

رواية

القصص الحسية

تأليف

كزافيه دي موتبين

وترجمة الكاتب البليغ المرحوم الأستاذ

طانيوس عبده

الجزء الثاني

(حقوق إعادة الطبع محفوظة للناسخ)

عني بنشرها

اليانيس بطون اليانيس

صاحب

المطبعة العصرية

بالقجالة ، بشارع الخليج الناصري غزة ٦ - بمصر

ستصدر عن قريب
رواية المتنكرة الحسنة
تعريب المرحوم
طانيوس عبدة



Published by
Mr. E. A. ELIAS
P. O. Box 954.
Cairo.

رواية

القصص الحسية

تأليف

كزافيه دي مونتبين

وترجمة الكاتب البليغ المرحوم الاستاذ

طانيوس عبده

الجزء الثاني

(حقوق إعادة الطبع محفوظة للناسر)

عني بنشرها

الياس انطون الياس

صاحب

المطبعة العصرية

بالفجالة ، بشارع الخليج الناصري عمرة ٦ - بمصر

(تظهر عما قريب)

« رواية »

باريزت

مترجمة بقلم

الطبيب الرئيسي الاستاذ توفيق عبد الله

مجلدة بنحو مائة صورة جميلة

فلا يجب ان تفوتك قراتها

وتطلب من ملزم نشرها

الياسر انطون الياس

صاحب المطبعة المصرية

الغزالة - مصر

Published by

E. A. Elias

P.O. Box 954

Cairo, (Egypt).

واندع الآن تلك المنكودة في اضطرابها والدكتور تومسون في مشاغله ولنعد الى باسكال فنقول .

انه منذ اليلة الماضية كان قاصراً اهتمامه على مراقبة اميدى ديفرناي وهو ذلك النجار أحد اصحاب المداليات

وقد كان متكرراً بلباس الخدم فجعل يراقبه في المحل الذي يشتغل فيه حتى خرج منه ودخل الى خيارة فجلس مع رفيق له فدخل باسكال في أثره وجلس بجانبهما على مائدة خاصة بحيث كان يسمع كل ما يجري بينهما من الحديث

فقال له رفيقه ، انك أتيت متأخراً هذه اليلة

قال ، نعم اني كنت أشتغل في سانت دانيس

— أتعود غداً ؟

— كلا فقد وعدت فيرجيني ان أذهب بها غداً الى الحلاء فترهه ..

— الى أين تذهبان ؟

— لا أدري فهي تعين المكان

— اني أهتمك بها أيها الصديق فهي من خير النساء الا تزال تشتغل ؟

— أنها تشتغل دائماً وتأنف من البطالة

— أنكرت منزلك ؟

— لا أزال باقياً فيه وهو قرب شارع لا كروا فان فيرجيني راضية منه

— هذا الزواج الا تزال عازماً عليه ؟

— دون شك فليس ما يثنيني عنه ولكني انتظر الى أن أبلغ سن الرشد فان أبي

لا يوافق على زواجي الآن

— اذن اشرب نخب زواجك القريب وأفارقك

— لماذا العجلة ؟

— لاني عاهدت بعض الاصدقاء على الالتقاء بقهوة الحمراء وقد دنا الموعد فتمثال
معنا اذا اُحييت

— سأحضر مع فيرجيني
ثم افترق الصديقان فخرج باسكال الى أحد فنادق الطعام فتعشى وذهب الى
قهوة الحمراء وجلس في موضع يرى منه كل من يدخل الى القهوة
فما طال جلوسه حتى رأى اميدي قادماً ومعه خطيبته فرجيني فمرهما من
الاورصاف التي وصفها له جاك

وقد وقفا يبحثان عن مائدة خالية فلم يجدا فقالت له فيرجيني، يظهر اننا قد تأخرنا
فلا يوجد محل فارغ قرب الموسيقى

قال ، اجلسي على هذه المائدة فليس عليها غير رجل واحد
وقد أشار الى مائدة باسكال فوافقته وذهبا اليه فقالت له فيرجيني، الا نثقل عليك
يا سيدي اذا شاركتناك بالجلوس على مائدتك؟

— كلا ياسيدي بل انى شاكر لهذا الاتفاق الذي اعتبره سعيداً
وطلب اميدي كأسى شراب له ولخطيبته ونظر باسكال الى فيرجيني فرأى
سلسلة معقنة في عنقها ومحتجة بين ثوبها وصدرها فقال في نفسه ، لا شك ان المدالية
معلقة بهذه السلسلة وأقام وهو يتظاهر بسماع الموسيقى ولكنه كان مصغياً الى حديثهما
فسمع اميدي يقول لخطيبته، الاتزالين مصممة على الذهاب غداً الى الخلاء ؟

قالت ، دون شك فقد أخبرت الخياطة التي اشتغل عندها انى لا احضر غداً
— اذن لتتفق كيف يكون سفرنا فى أي قطار نذهب ؟

— في القطار الاول

— الى أين نذهب ؟

— لم اقرر بعد ولكنى أحب الجهات الخالية من الازدحام الكثيرة الاشجار
والمياه بحيث تكون كالجزيرة المقفرة

— ولكن يجب أن يكون فيها فندق للطعام

— دون شك

- اذن لنذهب الى بوجيفال
- كلا فان الاشجار فيها قليلة
- بوجيفال ؟
- لا ظل لاشجارها
- وكوريل ؟
- لا غابات فيها
- اذن الى أين تريدان الذهاب أتذهبان الى غابة شاتيلي ؟
- أوجد فيها ماء وخضرة وفندق ؟
- يوجد كل ما تشتهين
- فاشترك عند ذلك باسكال بالحديث وقال ، لقد أصاب يا سيدي فان هذه الغابة خير المنزهات

- فقال له اميدي ، الملك تعرفها يا سيدي ؟
- كل العرفان . ثم جعل يصفها لها وصفا جميلا فقالت الفتاة ، اذن نذهب اليها
- وكما المسافة بينها وبين باريس ؟
- ساعة بالسكة الحديدية
- انها مسافة طويلة ولكن جمال الغابة كما وصفته يهون مشاق الوصول اليها
- وأنا أضمن لك يا سيدي انك لا تتدبين
- من أية محطة يجب أن نذهب ؟
- المحطة الشمالية
- وأين نزل ؟
- في محطة اوري لافيل وهي في وسط الغابة فاذا عزمنا على الذهاب في القطار الاول كان لي الحظ بصحبكما فارشدا كما الى طريق الفندق .
- الملك ذاهب اليها ؟
- كلا ولكنني ذاهب الى اوري لافيل بحمة أرسلني سيدي فيها ومتى بلغتم اليها
- أدلكم على الطريق ثم اقصي مهمتي

فشكره اميدي وقال له ، انا تقبل صحبتك بالشكر اناذن لي يا سيدي أن اقدم لك كأساً من البيرة؟

— بل ، الارتياح على ان أن تأذن لي بعد ذلك بالاخذ بالنار
وبعد الموسيقى فتح الستار وبدءوا التمثيل فاقطع الحديث وجعل باسكال يهيج
الخطبة التي سينهجها غداً فلما انتهى التمثيل ودع اميدي وفرجيني باسكال على أن
يجتمعوا غداً في المحطة في الساعة السادسة صباحاً ..

وأما باسكال فانه ركب مركبة وذهب الى منزل صغير كان قد استأجره في
شارع يكفيل فكاتب كتاباً الى جاك على ان يضعه صباحاً في صندوق البوسطة ونام
وفي الساعة الخامسة ونصف من صباح اليوم التالي وضع الكتاب في صندوق
البريد وذهب الى المحطة وبعد هنيئة جاء اميدي وفرجيني فركب الثلاثة القطار
وسار بهم الى اورى لافيل

حتى اذا وصلوا اليها نزل باسكال وتبعه الخطيبان فوجدوا في تلك المحطة المعتزلة
طريقين يؤديان الى القرية فسر اميدي مما رآه من جمال تلك البرية وقال ، الا يوجد
خمار هنا فان كأساً من الخمر يعيننا على المسير

فقال له باسكال ، كلا ولكن يوجد في القرية خمار جميل وفيها فندق

فقالت فرجيني ، متى يعود القطار الاخير الى باريس ؟

قال ، في الساعة التاسعة مساء

قالت ، انه يعود باكراً وأسفاه قبل أن يطلع القمر فلا نراه من خلال هذه
الاشجار الغضة

قال ، لا تهمني ياسيدي بالعودة فقد خطر لي خاطر لا استطيع ان ابدية قبل ونوفي
من امكان تحقيقه فهل بنا الآن

قالت ، العمل الفندق الذي ذكرته بعيد؟

قال ، كلا فسنبالغه بعد ربع ساعة وليس السير متعباً بين هذه الاشجار الجميلة ..
وساروا حتى وصلوا الى ذلك الفندق وهم فرحون بهذه المناظر فتركهم باسكال

فيه وذهب لقضاء تلك المهمة ثم عاد اليهما فاوصوا صاحب الفندق على طعام الغداء وذهبوا ينتزهون بين تلك الاشجار النضرة .

وعند الظهر عادوا الى الفندق بين الاشجار ولبثوا هناك الى الساعة الرابعة وقد اعجب الخطيبان بما كان يديه باسكال من الرقة والملاينة

وقد كان عرفهما بنفسه باسم ايزدور وأنه مستخدم عند رجل غني له بيت في قرية كريتل ولكنه مقيم الان في باريس ثم اقترح عليهما ان يذهبا في الساعة الثامنة الى المحطة فيركبوا هناك مركبة الى ذلك المنزل ويسمروا على ضفاف المرن ثم يبيتان في المنزل وعند الصباح يعودان الى باريس .

فوافق العاشقان على الاقتراح بملء السرور وذهب باسكال الى مركز التلفراف فأرسل التلفراف الآتي

« باريس

» غارنييه . قهوة سانت لا زار

» انتظرني الساعة الثامنة من هذه الليلة بمركبة في محطة الشمال «

ثم عاد الى العاشقين في الساعة السادسة ونصف وهو يقول في نفسه ، ان كتابتي وصل الى جاك فهو سيتفطرني منذ الساعة السادسة في قهوة سانت لا زار وسيصله .
تلفرافي فيوافيني الى المحطة في الموعد المعين

...

ولنعد الان الى الدكتور تومسون فقد تركناه في منزله يعالج المرضى فلما ذهب من عنده ريموند وولده دخلت اليه ارملة لا بار وولدها الراهب فقدم لها الدكتور كرسيًا وقال لها ، اظن ان سيدتي قادمة لمعالجة هذا الشاب ،

قالت ، نعم ياسيدي وهو ولدي

فقال الطيب بلهجة المدهش ، كيف يكون ولدك فان من رأكا معا لا يحسب الا أنك اخته

فسرت ارملة لا بار بهذا المدح وقالت في نفسها . لاشك ان هذا الطيب افضل الاطباء

ثم قال لها الطيب، كم له من العمر؟
- تسعة عشر عاماً وهو نحيف البنية كما تراه ضيق الصدر على الدوام
فنظر الطيب الى الفتى نظرة الفاحص وقال له ، الملك منذ عهد بعيد في
المدرسة الاكابر يكية ؟

- منذ ثلاثة أعوام
وقلت امه، منذ توفي زوجي العزيز فانه كان من مشاهير المحامين وقد كان يريد
ترشيح ابنه لامتحان مهنته ولكني رأيته ميالا ميالا خاصا الى العلوم الدينية فما
احببت اعتراضه

- الست ياسيدتي ارملة ذلك المحامي الشهير لا بار ؟
- هو ذاك فهل عرفت زوجي ؟
- ولكنني سمعت الناس يتحدثون كثيراً عنه وعنك
- من الذي حدثك عنا ؟
- احد زملائي الاطباء فقد كنت عنده امس ولما عرف اني اختصاصي في معالجة
الانيميا سألني بمعالجة ولدك ولولم فحضرني به لذهبت اليك لاسألك قبول معالجته عندي
ولارجوك حضور حفلة ساعدها بعد بضعة أيام
- انى شاكرة لك يا سيدي ولكن يستحيل تلبية دعوتك
- لماذا ؟

- لاننى كما ترائى في حداد تام
- على من ؟
- لقد فُجعت بموت اخي العزيز انطوان فوفال الكندي ..
فتظاهر الطيب بهدئة عظيمة وقال ، انطوان فوفال ؟
- نعم يا سيدي الملك تعرفه ؟
- كيف لا أعرفه وهو القدي باعنى مكتبتي منذ ٨ أيام وقد كان في ذلك العهد
على أتم السلامة والعافية فكيف مات ؟
- أن اخي المنكود مات قتيلا

- قتيلا !

- نعم وهو ما اثبتته الاطباء بعد تشريح الجثة

- يسؤني جداً يا سيدتي أن اسمع هذا التنبأ المفجع فقد كان للعقيد العزيز اجل

منزلة من الاحترام عندي ثم قل لما بعد سكوت قصير ، اقبضوا على القاتل ؟

- كلا

- اعرفوه ،

- لم يعرفوه بعد

- ولكنهم عرفوا أسباب هذا القتل دون شك ؟

- خاولت الارملة أن تهيب غير ان ولدها سبقها وقال بلهجة جافية ، ان انطوان

فوفيا لقتله احد شركائه بالجرائم

فنظرت امه اليه نظرة المومخ وقالت له ، الا تدرك خطورة ما تقول يا بني . انه

لا يجدر بك ان تهتم خالك مثل هذه التهم

قال ، انى اقول يا اماء ما اعلمه وتعلمينه مثلي

- كلا والف كلا

- بل هي الحقيقة التي يتحدث بها جميع سكان باريس فان خالي كان يضيف

الى تجارته تجارة جرائم ويكفى شاهداً على ذلك كبس البوليس منزله فلما رأى ذلك

اركن الى الفرار فقتله احد سارقى الكتب القدي كان يبيعه ما يسرقه حذراً من أن

يفشي سره اذا قبضوا عليه وانت قد لبست عليه ثوب الحداد فلا يحق لي ان اعترضك

في ما تصنعين وأما أنا فاني لا ازال بلابسي العادية ولم يحزن قلبي فاني لا اشفق على

الذين يسلكون سلوك اخيك ولا احزن عليهم ولكنى اسأل الله أن يعفوا عنه وهذا

كل ما استطعته

فكانت له ، انى أمرك بالسكوت فانك تهيننى أعظم اهانة بمدم احترامك اخي

اما جاك فانه كان ينظر الى هذا الفتى نظرة الفاحص ويسمع حديثه ولغته الجافية

التي لا تنطبق على ظواهره فاقن ان قلبه وقلب امه متافران وقال له ، اسمع لي ياسيدي

ان اناقشك في رأيك فاني أرى لموت خالك سرّاً خفياً لا يصح التسرع بالحكم عليه

اما البوليس فهو غير معصوم عن الخطاء وقد ترى قريباً برهاناً جلياً يثبت براءة خالك
فتقدم لتسرعك بالحكم عليه
ثم التفت الى امه وقال لها ، اما حدادك يا سيدتي فلا اظنه يحول دون قدومك
الى الحفلة التي ساعدها فانها قاصرة على الاخضاء وليس فيها اجواق موشيقية وسنعود
الى الحديث بهذا الشأن فاني لا اعتبر نفسي منلوباً اما الان فاني اسألك أن تأذني
لي بسؤال ولقدك

قالت ، تفضل يا سيدي
فقال له الفتى ، اني اسمع عليك مهمة فاخبرك بما تريد معرفته عن حال مرضي
فقاطعه الطبيب قائلاً ، ان مرضك ظاهر فهو الانيميا
- نعم اني شديد الافتقار الى الدم .
- ذلك لانك تشتمل كثير آدون شك
- اني ادرس مقتدياً برفاقي كي لا اقصر عنهم ولكنني اؤكد لك اني لاشتغل
بغيرة ولا اجد عناء بالدرس فليس الافراط في العمل الذي اخفف دمي
- اتشكو من طريقة غذائك ؟
فمز الفتى رأسه وقال ، البحث عن غير هذا السبب يا سيدي فان طعامنا صالح كثير الغذاء
- ولكنكم تصومون كثيراً ؟
- ذلك بالظاهر ولكنني لا اعدم وسيلة اتسكن بها من الاكل والتظاهر بالصوم
فدهشت امه لهذا الاقرار وقالت له ، ماهذا القول يا بني وما عسى يقول اساتذتك
اذا مسموك ؟

- اني لست امامهم الان يا اماء بل انا امام طبيب جئت بي اليه ولا بد لي من
اطلاعه على حقيقة امري كي يتمكن من مداواني
فقال جاك في نفسه ، لقد اصاب باسكال في تقريره عن هذا الفتى فانه لم يدخل
المدرسة الاكليريكية لتعلمه بالدين بل لان امه اكراهته على الدخول اليها ثم قال للفتى ،
اذن ما نظن سبب مرضك ؟
- ان السبب الوحيد يا سيدي الطبيب هو الضجر فانه سوف يقتلني ..

فتدخلت امه أيضا وقالت له ، ما هذا الذي اسمه منك اليوم العاك ضائع الصواب ؟

- كلا ولكنني حر الضمير وانت لم تأذني لي ان اكلمك مرة بجلاء اما الان فأني احدث الطيب الاتهمك صحق ؟

- وماذا يعني اكثر من ذلك في الوجود يا بني . اما انت ولدي الوحيد . اني احبك اكثر مما احب نفسي بل كما تحب كل ام ولدها ..
فانسم النقي دون ان يجيب وعاد الطيب الى السؤال فقال له ، اذن انت تشكو الضجر ؟

- ولا اشكو سواء

- الاتحب الدروس الدينية ؟

- بل اكرها اشد الكره

فاصفروجه امه وقالت ، اتظن اني جئت بك الى هنا كي اسمك تقول للطيب حئل هذا الكلام المبهم ؟

- ولكن الطيب يسألني اتريدين ان اكذب ؟

فقال له الطيب ، اذن انت لا ترى الدخول في صلك الرهبنة من الامور المقدسة ؟
- دون شك ولكنني اشعر من نفسي اني ما خلقت لاتعلم في هذا السلام ولم ادخل هذه المدرسة الا بالرغم عني . ان امي يا سيدي صبية وهي دائما جميلة ولكن وجود فتى شاب في منزلها ينقص عليها ملاذها

فاتهرته امه عند ذلك وقد ضاق ذرعها عن احتماله فقالت له « امسكت ،

فقال لها ببرود ، لا تأمريني بالسكوت يا اماه فاني لا امسك بكلمة ثم عاد الى اتمام حديثه مع الطيب فقال له ، واما غيابي عن منزل امي فانه يطلق حريتها كل الاطلاق وفوق ذلك فاني متى اصبحت كاهنا يتعلم اتصالي بالامور المالية فتدير امي كما تشاء تلك الثروة التي كنت اطعم بنيلها والتي بت في ريب منها الان بعد سرقة وصبة الكونت دي تونوريو

وقد ادخلتني امي هذه المدرسة الاكاديمية وانا في السادسة عشرة من عمري

ولا انكر ان افضل الامور دفع الافكار الى الصلاح والنفوس الى السماء ومؤاساة المنكر بين وتحذير اهل السلطة من عواقب الفرور والحث على المبادي الطاهرة ولكن من يأخذ على نفسه حث الناس على التقوى وجب عليه ان يبدأ بنفسه ويكون تقيا أو يكون كاذبا خداعا وما انا على شيء من الحالتين .

وعندي ان من رضي ان يكون من رجال الدين واخذ على نفسه حث الناس على التقوى دون ان يكون تقيا فهو من المجرمين

فلما دخلت في هذه المدرسة عرفت لأول وهلة اني لست من اهل هذا المضمار وكانت نفسي ولا تزال توافقه الى الملاذ العالية ولكن انخراطي بين اولئك الرهبان واقطاعي الى درس مالا اميل اليه من العلوم وحرمانني من كل ما تنوق اليه نفسي من الملاذ اهل جسدي ودفع بي الى هاوية القبر . .

فوقفت امة عند ذلك وقد احمرت عيناها من الغضب فقالت ، ارجو أن تكون قد انتهيت من اهانة امك

قال ، معاذ الله ان اجسر على ذلك ولكن نفسي قد طال عذابها فاحببت ان افرج كربتي قليلا بقول الحق امامك ولكن كلفتني المرة لا تمسك بشيء بل يحال لي انك تكونين سعيدة اذا عرفت انك حق العرفان وان تقني على السبب الاكيد في نحوه ولا شك عندي بمهارة الدكتور تومسون ولكنه على فرط اختياره لا يستطيع شفاؤني اذا لم يكن له معين من حريقي وارتياح نفسي فتني يا اماء اتني لا ازعجك في امر من اموري اذا ورثت تلك الثروة تركت شأنها لك تدبرينها كما تشائين فاني لا اطمع بالمال بل اريد ان اكون طالبا ولا احبس في صوامع الرهبان

والان يا سيدى الطيب قد انتهيت من حديثي فهل علمت حقيقة حالي ؟

— نعم يا بني

— وما حركك بعد ما سمعت ؟

— انك ما خلقت لتكون من الرهبان وقد عرفت امك ذلك دون شك فهي صترجع عن طريقها القديمة في تعليمك لانك غير مبال الى هذه العلوم التي تلف صحتك وصاوى العناية بك واشفيك آتم الشفاء وانت يا سيدتى فالك تعجبين انك

حبا شديدا فلا يسعك بعد ما عرفته من امره الا اخراجه من هذه المدرسة فانه بات فيها من الشهداء

وعندي انه يجب ان تدعينه يسير في الطريق الذي ترشده اليه امياله الفطرية وهو شديد الحزم ثابت الارادة يحدد دون شك الطريقة المثلى ..

قالت، انه لو قال لي شيئا مما قاله الان او لو خطر لي اقل خاطر انه غير مبال للعلوم الدينية لما خالفت ارادته في شيء ولكنه فاجاني مفاجأة بهذا القول وكنت اعتمد كل الاعتقاد انه شديد الميل الى الدروس الدينية اما وقد عرفت ذلك فلا يسعني الا ان اطلق له الحرية ولكن يجب ان يعلم اننا لسنا من الاغنياء

فأجابها ولدها، اني متعلم يا اماء والعلم يفضل المال في بعض الاحيان وقد كنت متقدما في دروسى وساتما بدرس علم الحقوق فأكون في مستقبل الايام محاميا ممتازا كما كان ابى

فقال له الدكتور، وانا اتمهد ان اكون لك خير معين

...

وبعد سكوت قصير قال الدكتور للارملة ، والان فاذنى لي ياسيدتى ان اعود الى طلبي الاول وهو رجائى اليك ان تحضرى مع ولدك تلك الحفلة التي ساعدها فقال لها ولدها، ارجوك يا اماء ان تقبلى فساكون معك واكون سعيدا .

قالت ، ولكن الحداد يمنعني

فأجابها الدكتور ، ان الحداد يمنعك يا سيدتى عن حضور المراقص وحفلات الغناء واما حفلاتي فهي قصيرة على اجتماع بسيط اريد به تدشين محلى الجديد قالت ، اذن اقبل ارضاء لولدي

قال ، اما وقد نلت الان ما اردت فلاعد الى شخص ولدك ثم عاد الى سؤال الفتى فقال له ، اتسعمل بعض الاحيان ؟

— نعم ولكن ذلك نادر

— انى احب ان اخص صدرك فأكشف عنه

فكشف عن صدره فرأى الطبيب ما كان يتوقع ان يراه من تلك العظام البارزة وهو انما اراد فحص صدره كي يتأكد من ان المدالية معلقة في عنقه فوجدها موضوعة في كيس من الجوخ ومعلقة في سلسة من الفضة

فقال في نفسه ، انها باتت في يدي ولا استطيع نيلها
ثم فحص صدره حسب قواعد الفن وبعد ان اتم فحصه قال له ، يجب عليك
قبل كل شيء ان ترتاح ستة اشهر لا تعمل فيها عملا على الاطلاق
ثم اعطاه الدواء وخرجافشييهما الى الغرفة التي تقيم فيها اميلي وسألها ان تعيد اسم
العليل والدواء الذي وصفه

اما الارملة فاتها دهشت لجمال العبيبة وابتنست ابتنسام شك بالطبيب فاجابها
الطبيب بابتسامه دلت على انها قريبة له فأدرك كلاهما قصد الآخر
واما الفتى فقد كاد يفتن اميلي بانظاره

ثم ذهبت الارملة مع ابنتها وعاد جاك الى اميلي فقال لها ، ان الساعة قد بلغت
الخامسة الان وقد انتهت اعمال اليوم فاذهبي مع انجيل الى الشانزليزه وتزهي معها
حسب العادة فاتها نزهة صعبة ولا تنتظراني لعشاء فاني مسافر

— سافعل ماشاء

— كم بلغ دخلنا اليوم ؟

— خمسا وعشرين ليرا

— انها اشارة حسنة الى المستقبل فان مجموع هذا الايراد في العام يبلغ ١٨٢ ليرا
و ٥٠٠ فرنك هذا اذا لم يزد وهو يكفي لنفقاتنا

— بل هو فوق الكفاية ولكن رينه لا بارلم يدفع فهل افتح له حسابا ؟

— نعم والان استودعك الله يا ابنتي الى اللقاء ثم قبل جبينها قبلة اشد من قبلة

الاب وذهب الى غرفته فغير ملابسه وذهب الى قهوة سنت لازرا فقال لصاحبها ، اورد
تلفراف باسم جاريته ؟

قال ، كلا واني لا أعرف هذا الرجل

قال ، هو انا فان أحد اصحابي سيرسل لي تلفرافك يضطرونني أن أسافر الى

فوسايل في أول قطر فأرجوك أن ترسل لي كما سأ من الابشنة وأن ترسل لي التلغراف حين وصوله

ثم ذهب الى مائدة في زاوية القهوة فجلس عليها وجعل يشرب ويقرأ في جريدة وليث على ذلك الى الساعة السادسة ونصف فورد التلغراف وأرسله اليه صاحب القهوة وهو التلغراف الذي أرسله اليه باسكال فبرح القهوة في الحال وفي الساعة الثامنة كانت مركبة واقفة عند باب محطة الشمال حسب تعليمات باسكال

أما سائق هذه المركبة فقد كان الدكتور تومسون نفسه وقد تنكر فلما وصل القطار وفيه باسكال واميدي وفيرجينى عرف باسكال صاحبه فدنا منه وقال له ، الملك تنتظر أحداً أيها السائق ؟

قال ، نعم ولكن مركبتى صغيرة كما تراها لا تسع أكثر من اثنين ..
قال ، انى اجلس بجانبك وسأستأجر مركبتك بالساعة
ثم دعا اميدي وفيرجينى الى الصمود الى المركبة ووثب هو الى جانب السائق

...

ولنعد الآن الى ريموند فانه بعد ان خرج مع ولده بول من منزل الدكتور تومسون قال في نفسه ، انى تهمدت أن أجد هذه الفتاة التي يحبها ولدي فكيف أستطيع الوفاء بهذا التعهد واذا لم أتمكن من إيجادها فكيف أستطيع شفاؤه مما يعانيه وأرى انه يجب أن استنطق بول ولكنى سارجى ذلك الى الغد
وأما بول فقد سأله قائلاً ، ماذا تصنع الآن يا أبى أتعود في الحال الى كريتييل ؟
قال ، أظن انه يجدر بنا قبل أن نعود أن نزور الكونتس دي شانلو
الا تستحسن ذلك ؟

— استحسن كل ما ترنأيه

— وفوق ذلك فانك ترى صديقك فايان ويسرك ان تراه فيما أظن

— دون شك

وقد قل ذلك بلهجة تدل على عدم المبالاة ثم عاد الى تصوراته حتى وصلا الى منزل الكونتس

وقد استقبلتهما الكونتس خيرا استقبالا ودهشت لما رآته من تحول بول
وكان ولدها فايان معها فقال لصديقه بول ، اني سررت لقدومك لسببين أولهما
اني رأيتك والثاني لتمكيني من أخبارك اني سأذهب قريبا لزيارتك في كرينيل
قال ، واني ارجو أن تقيم عندي عدة أيام فتى تأتي؟

- يوم السبت أي بعد غد

- اذن يجب ان تحضرا كراكي نستطيع الصيد

فالتفت فايان الى أمه وقال لها ، الا تأذنين يا أماه أن اذهب مساء الجمعة ؟

قالت ، لا بأس فاذهب مع بول واتقيا

فلما دخلت الكونتس مع ريموند قالت له ، انا محتاجة اليك كل الاحتياج ولولم
تزرني لكنت كتبت اليك أرجوك الحضور وسنتحدث في ذلك ولكن لنبدأ الحديث
بشأن بول فما هذا التغيير الذي أصابه وما هي أسباب هذا التحول ؟

قال ، انه مصاب بالانيميا والأسفاه

- ولكن هذا الدواء قابل للشفاء

- هو ذاك غير انه يوجد سبب آخر لهذا التحول أشد خطرا من الانيميا .

- لكل داء دواء

- هذا ما أرجوه غير اني أخشى أن يكون صعبا ايجاده

- لا أفهم ما تقول

- ذلك ان بول رأى فتاة حسناء فلكت شغافه لاول نظرة وأحبها حبا

لا تعرفه الا بالروايات

- تريد انه عاشق ؟

- بل هفتون مدله .

فابتسمت الكونتس وقالت ، اذا كان ذلك فكيف تقول ان الدواء صعب ايجاده ؟

- لأن الحق فيما أقول

— وانا لأرى شيئاً من الحق في ما تقوله فان ولدك جميل محبوب ولا بد لذلك
الاحفظات التي ارضته أن تشفيه
فهز ريموند رأسه وقال ، تقولين ذلك يا سيدتي لانك غير عارفة بالحقيقة ثم
أخبرها بجميع ما اتفق لابه

فقالت له ، اذا كان لا يعرف هذه المرأة أو هذه الفتاة فماذا يظن بها ؟
— لا سبيل له الى الظنون فانه يراها مكتشفة بالاسرار
— الم تسأله ؟

— لم أسأله شيئاً بعد ولكني سأسأله واقل دليل أقف عليه يسهل علي البحث .
— وسيكون بحثك مقرونًا بالنجاح لمركزك في البوليس

— ولكني لأجد وأسفاه ما يدل على حسن النتيجة فان هذه المرأة التي ولع
بها قد تكون غير مطلقة المراح فاذا كان ذلك وعرفه فلا قوة له على احتماله
لشدة ضعفه

— ولماذا تتوقع هذه العاقبة السيئة فان هذه العشيقة قد تكون فتاة طاهرة فية زوجها
— ربما ولكن من يعلم منزلة هذه الفتاة في الهيئة الاجتماعية فقد تكون من عائلة
فبيلة فكيف يطعم ولدي بزواجها ونحن على ما تعلمين وليس له ارث في المستقبل غير
ماضي آيه

— ان توقع المصيبة منها فلا تسترسل في الشر ولتحدث الآن بشأنك فلاجل
هذا أردت أن أراك

— العلك لا تزالين مهتمة بشأني يا سيدتي ؟

— دون شك فقد اجتمعت بكثير من أصحاب النفوذ وسيكونون خير شفيع
لدي فانظر الحقانية وسأزور غداً سكرتير الوزير وهو سيقدم عريضة بك بيده الا يزال
رؤسؤك راضيين عنك ؟

— بل زاد رضاؤكم فقد عمدوا الي أخيراً بجملة صعبة ففوضتها وكوفت عليها وعسى
أن تنجني يا سيدتي فاني لا أخشى الآن الا أن يعلم ولدي ماضي أمري فلا
ينحمل جسمه التحيل هذه النكبة

- لا تبالح في الامر فان بول اذا علم فجأة هذا السر الذي تخفيه عنه فلا شك انه بضربة ولكنك ستكون بقر به فتحول بمحكتك دون هذا الاكتشاف فابق معه مدة أجازتك واتى ارجو قريباً ان أخبرك بما يسرك والآن احب ان أسألك عن طيب يدعى الدكتور تومسون أترفه ؟

- نعم عرفته فهو عالم اميركي مشهور استوطن حديثاً باريس وهو الذي يعالج ولدي فان لي به ثقة عظيمة

- اذن ليس هو من الدجالين ؟

- كلا بل هو من مشاهير الاطباء الحاذقين ولماذا تسألين عنه يا صيدتي ؟

- لانه ارسل لي كتاباً يدعوني به الى حفلة بعدها قريباً في منزله وقد خشيت أن يكون من أهل التدجيل لكثرة ما قرأت عنه في الجرائد .

وعند ذلك دخل فايان وبول وقد اتفقا على أن يزورا فايان صديقة ليلة الجمعة في كريتييل

أما ريموند وبول فانهما تعشيا عند الكونتس وبعد العشاء عادا الى كريتييل فأعطاهما البواب كتاباً باسم ريموند ورد اليه بعد الظهر ففتح الكتاب فوجد فيه دعوة له ولولده من الدكتور تومسون لحضور الحفلة التي أعدها فقال لولده ، أيسرك أن تحضر هذه الحفلة يا بني ؟

فقال ، الحق يا ابي اني لا احب الاختلاط بالناس

- تمن جيداً فان حضور هذه الحفلة يسليك

- لقد تمننت ففضات الامتناع عن حضورها

فلم يجب ريموند ولكن ظهرت عليه علامة التفكير فقال له بول ، بماذا تفكر يا ابي ؟

- بهذه الدعوة فلا اعلم كيف وردتني

- الامر بسيط كما اراه فان الطيب نفسه ارسلها اليك

- وهذا الذي ادعشني لاني لا اعلم كيف عرف الطيب اسمي وعنواني

- كيف ذلك لم تخبره بهما ؟

- كلا

- اظنك اخبرته ونسيت والا فكيف يمكن ان يعرفنا ونحن من اهل الوجاهة؟
- ربما اخبرته باسمي وعنواني حين قابلته في فندق الجزيرة فقد كنت شديد الاضطراب حتى اني لا اذكر شيئا مما جرى بيننا ولا بد ان اكون اخبرته في ذلك الحين لانه لم يسألني عن اسمي حين زرته واياك ومهما يكن فليس ذلك بالامر الخطير فلنسترح الان بالرقاد ياني فقد آن اوانه .

...

بينما كان الاب وابنه يتأهبان للنوم كانت جناية جديدة تحدث في بيتي كاستل وهو منزل الدكتور تومسون في كرتيل الذي وصفناه غير مرة للقراء

ذلك ان اميدي وفرجيني قد سقطا في يد جاك وباسكال وتحدر في قاعة الطعام كما تحدر قبلهما الكتبي فوفال وناما مثله بعد ان استنزف جاك كل دماهما بالفصادة ولما فرغ جاك من استنزاف دماهما امرع الى فيرجيني فانتزع من صدرها المدالية وتمن فيها فوجد مكتوبا عليها هذه الكلمات الثلاث « من اسود ابتدا » فقال بلهجة النصر ، لقد ظفرونا بالمدالية الاولى ولا بد لنا من نيل المداليات الخمس الباقية

ثم اخذ المدالية ووضعها في جيبه فقال له باسكال ، ماذا نصنع الان بالجنتين ؟
قال ، نبدا فضعهما في المركبة ثم نذهب بهما الى غابات بولونيا العليا بعيدة من هنا؟
- ساعتين

- متى يشرق الفجر في هذا الايام ؟

- في الساعة الخامسة

- نحن الان في منتصف الليل فاذا اسرعنا السير نصل قبل الساعة الثانية فيها بنا نحمل الجنتين فحماهما الى المركبة

وعاد الدكتور الى المنزل فجاء بالجنتين وصعد باسكال الى موضع السائق وجاك بجانبه فانطلقت بهما المركبة تسابق الرياح حتى اذا بلغت الى الغابات وتوغلت فيها أوقفها جاك عند اجمة وتزل يتبعه باسكال فاخذ الحبل وعقده ثم وضعه في عنق اميدي وشنته في غصن سديانة وعاد الى المركبة فصار بها وفيها جنة فيرجيني حتى وصلا الى

مقبرة مهجورة فالتفتا تلك الفتاة المنكودة عند بابها وعادا الى المنزل مطمئنين كأنهما لم يرتكبيا اثما .

...

ولنعد الآن الى الفتى الصياد فلقد تركناه في الصباح وقد أعان البحارة على استخراج جثة فوفال من النهر وشهد على ما جرى في إدارة البوليس ثم عاد الى ضفاف السين فاشتغل كل يومه في الصيد فلم يصد سمكة فياس من هذا النهر وعول على الرجوع الى كريثيل ليصطاد في نهر المرن حسب عادة وقد عرف القراء عادات هذا الغلام المتفلسف ومن هذه العادات انه كان ينام حين يدب النعاس الى جفنيه في كل مكان يكون فيه

فلما قبل الليل سار على قدميه قاصدا كريثيل بطريق غابات بولونيا فلما توسلها وجد أكمة متسعة فراق له الثوم فوق أعشابها على أن يواصل السير عند الفجر ولما تبلىج الصباح وغردت ذوات الجناح انتبه الصياد من رقاذه فحمل عدة صيده وسار في طريق كريثيل ولكنه لم يسر بضع خطوات حتى رأى فتاة نائمة فوق اكمة كما كان هو نائما فقال في نفسه ، انها اذا كانت مسافرة الى كريثيل فهي نعم الرفيق فلا تستعمل الحيلة في إيقاظها

وعند ذلك قرب منها وجعل يتكلف السعال الشديد فلم تستيقظ فغنى بصوت مرتفع فلم تنبه فمجب لامرها ودنا منها فأخذ يدها فوجدها متراخية باردة وعند ذلك علم انها ميتة فرجع منذعرا وقال في نفسه ، ما هذا الشؤم الذي أصابني فان أول عمل عملته بالامس انتشارل غريق وفتحت عيني اليوم على جثة امرأة وقد تكون هذه المرأة قتيلة فاذا رأوني بقربها اتهموني ولا استطع تبرئة نفسي فلاهرب قبل أن يحضر حراس الغابة ..

ثم انطلق مسرعا في الغابة كالخجائن والمروق ينصب من جسمه وهو يلثم تعباً فما سار ربع ساعة حتى وقف وقد جمد الدم في عروقه من الرعب ذلك انه رأى رجلا مشنوقا معلقا في سديانة فستر عينيه بيديه كي لا يرى وحاول الفرار ولكنه لم يستطع

لرجله وجعل يقول، ربا هذا الاتفاق غريب وميتة ومشنوق، والى كيف سرت لا أرى
غير الجثث انها طلائع شؤم فما عسى أن يصيبني؟
على آني لا استطيع البقاء هنا ولا استطيع التخلي عن هذا الرجل فقد يكون باقيا
في قيد الحياة وقد استطيع انقاذه اذا قطعت الحبل . .
وعند ذلك تشدد ودنا من ذلك المشنوق بغية قطع حبله فلم يكذب بين وجهه
حتى ذعر ذعرا شديدا وقال، انى أعرف هذا الفتى فهو اميدي النجار خطيب فرجينى
وأحد ورثاء الكونت دى تورويو الا يمكن أن تكون تلك الفتاة التي رأيتها ميتة
خطيبته فيرجينى ؟

ولكنه قبل أن يتم جملة سمع وقع أقدام فالتفت فرأى حارسا قادما من بعيد
فجمل ينادى بأعلى صوته ويقول ، مشنوق
فأسرع الحارس مهولا وقال له ، ما هذا ؟

قال ، انى كنت سائرا فرأيت هذا المشنوق ثم رأيتك قادما من بعيد فناديتك
فأخذ الحارس مديدة وأسرع الى قطع الحبل فقال له الصياد ، الله مات ؟
قال ، دون شك ولا بد لي من ابلاغ البوليس

وفي ذلك الحين كان جماعة من العمال ذاهبين الى اشغالهم فناداهم الحارس فاقبلوا
وتجمعوا حول الجثة فقال لهم ، ليذهب واحد منكم عدوا الى نايلي ويدعو البوليس
فانطلق واحد منهم ممثلا وبقي الجميع حول الجثة يتكهنون عن سبب الشنق بما يبدو لهم
من الاراء المختلفة

أما الصياد فقد كان حائزا في أمره لا يعلم ان خبرهم بالميتة التي رآها وأنه يعرف
المشنوق أم يكتم الامر الى أن يعلوه بالتحقيق . فارتأى الكتان بعد الامعان كي
لا يضطر الى البقاء في باريس اياما الى أن ينتهى التحقيق

وبعد هنيهة اقبل البوليس ثم جاء رئيس القسم وقد كانوا عثروا أيضا على جثة
فرجينى فقال للبوليس ، لقد بلغت حدث حادثين في الغابة ولكنى لم اقف على التفصيل
قال ، لقد وجد حراس الغابة رجلا مشنوقا وامرأة ميتة

— أهبا قتيلان ؟

— لا نعلم اذا كان الرجل شقيق ام انتحر وأما المرأة فلم نجد في جسمها اثرًا من آثار الجريمة

— اهي صبية ؟

— لم تتجاوز العشرين وهي على اتم الجمال فانظر يا سيدي وجهها ثم كشف عن وجهها فرآه جميع الحاضرين وبينهم الصياد فعلم أنها فيرجيني قال ، ولكن ألم تعرفوا اسمها ؟

— ذلك يستحيل اذ لم يكن بيننا من يعرفها ولم نجد معها أوراقًا تدل على اسميها ثم أنه لا يوجد دليل على ان القصوص قتلوها لان قود كانت معها فأمر عند ذلك أن يحملوها الى محل عرض الموتى فاساروا بهما وتبعهم كثير من الناس وبينهم الصياد حتى خرجوا من الغابة فقال الصياد في نفسه ، كفاني تلها فلاذهب الان الى المحطة ولاءد الى كريزيل ثم ترك الموكب وسار في طريق المحلة

...

كان بول يكتم كل اللكتان غرامه باميلي حتى انه كتم مره عن أبيه وعن صديقه الحميم فايان ولكنه لم يسع كتمان عن الصياد لانه كان غريبًا في تلك القرية وقد اضطر الى الاستعانة به لمعرفة اسم التي يهواها وحالتها لا سيما بعد ان احتجبت عنه ولم يمد يراها

فبينما كان الصياد ذاهبًا الى المحطة كما قدما وقد كاد يعمل اليها رأى مركبة جميلة تسير في تلك الجهة وفيها امرأتان تنزهان وتنشقان نسيم الصباح وقد استلقت نظره في البدء جمال المركبة ثم رأى المرأتين فدهش اذ علم أنها المرأتان اللتان كان يراها في بيتي كاستل وان احدهما تلك الصبية الحسناء التي كان يدعوها بول حورية البان لانه لا يعرف اسمها ويمتد أنها سافرت بحيث لم يمد يراها فقال الصياد في نفسه ، لا بد لي من اقتفاء أثرهما حتى اعرف أين تقيمان فأخدم بول خدمة جليلة يكون لي منها خير مكافأة

وعند ذلك نظر الى ما حواله فرأى مركبة اجرة واقفة فصعد اليها مسرعًا وقال

لسانها ؛ اتبع هذه المركبة الجيلة بحيث لا تحتجب عنك ولك مكافأة حسنة فامثل السائق وسار في أثرها

وما زالت مركبة اميلي تسير حتى وصلت الى عطلة وكان هناك قطار ترامواي يسير مسرعاً فصدم المركبة صدمة شديدة اقتلعت دولابها وصاحت المراتان صياح الذعر فتراكض الناس لنجدهما .

وكان اسبتهم اليها فتى في مقتبل الشباب فرأى انجل مصفرة الوجه وعليها علامة الذعر الشديد ورأى اميلي قد اغي عليها ولكن كتابها لم تصابا بضرب

وكان الصياد قد رأى كل ذلك غير ان القدي استلفت انتظاره فوق كل شيء . مداخلة هذا الفتى اذ عرف انه فايان ديشاتلو صديق بول فقال في نفسه ، الله يعرف هذه العصية فأسرع الى نجاتها قبل الجميع ثم قال ، كلا فلا كان يعرفها لعرفها صديقه بول ايضاً فانهما لا يفترقان ولكن المروءة قلبت عليه فبادر لاصعافها

وجعل فايان يعالج اغواء اميلي بما حضره من الوسائل ثم قال لانجل ، اخشى أن يطول اغواؤها الا ترين يا سيدتي ان نعملها الى صيدلية قريبة ؟

قالت ، اذا كان لابد من ذلك فاني اؤثر الرجوع بها الى المنزل فان الدكتور تومسون ابصر الناس بمعالجتها

فقال لها ، لعلها قريبة هذا الطبيب الذي ذكرت اسمه ؟

— نعم يا سيدي

— أهو الدكتور تومسون الاميركي الشير المقيم في مورمنسيل ؟

— نعم يا سيدي ولماذا هذه الاسئلة الملك تعرف الدكتور ؟

— اعرفه بالسمع ولكن وصلتنا أمس منه دعوة لحضور حفلة يدها في منزله .

— انا أذن لي بسؤالك عن اسمك يا سيدي ؟

— السكونت فايان دى شاتلو

فانحوت وارتعشت حين سمعت اسمه ولكن فايان لم ير شيئاً من ذلك لانهما كلا

باميلي التي أوشكت أن تستفيق

وبعد هنية استفاقت وعاد الى وجهها لونه الطبيعي الجليل فكان فايان ينظر

اليها بانذهال واهجاب اذ لم يكن يخطر له ان يرى مثل هذا الجال العميب في غير الرسوم

ثم اعدوا دولاب المركبة الى موضعه فشكرت انجل واميلي فايان وعادت المركبة بهما الى المنزل والصيد يتبعهما حتى وصلتا اليه فاطلق الصياد مراح مركبته وعرف من يواب المنزل اسم الدكتور واسم الفتاة بعد ان قص عليه ماجرى للمركبة من الاصطدام جاعلا تلك الحكاية وسيلة للاستعلام ثم انطلق مسرعا الى المحطة فركب القطار وسار الى كريكيل وهو يفكر بكل ماجرى له من الحوادث



بعد ان وصلت جثتا اميدى وفرجينى الى محل العرض فحسبهما ناظر ذلك القسم وكان قد حضر تشريح جثة الكتيبي وراه قبل التشريح وعلم كيف قتل فلما رأى الجثتين وجد اعراض موتهما تشبه اعراض موت الكتيبي فذعر واول ما خطر له ان ينظر في عنقهما الى ذلك الموضع الذى استنزفت منه دماء الكتيبي فوجد الجروح الصغير نفسه فى العنقين ولكنه لم يظهر له الا بعد الضغط على البشرة كما فعل الطبيب

فقال لا ، بدلى من الاسراع الى رئيس البوليس فانها جناية هائلة وعند ذلك هروا مسرعا الى ادارة البوليس فقال له الرئيس ، اهلك قادم لالتماس الاذن بدفن فوفيل ؟

- كلا بل اني قادم لامر اشد خطورة وهوانهم جاءوا بجثتين الى محل عرض الجثث
- اهما اللتان وجدنا فى غابة بولونيا؟

- نعم
- لقد عرفت بامرهما فاني كنت اقرأ التقارير عنهما قبل حضورك .
- ولكنك لم تعرف يا سيدي انهما ماتا قتيلين
- قتيلين !

- بل ثلاثة فان اليد التى قتلت الكتيبي هى التى قتلت هذين
فاصر وجهه رئيس البوليس وقال ، أن الكتيبي كان يوجد فى قفا عنقه اثر جرح صغير يدل ان الدماء قد استنزفت منه

- وهذا الاثر نفسه موجود في عنق القتيلين

فنادى الرئيس عند ذلك طبيب البوليس وذهب واياه الى محل العرض فبعد ان فحص الطبيب الجثتين ورأى ذلك الجرح القبي استنزفت منه دماء الخطيبين قال ، انى لو كنت مكانك يا سيدي الرئيس لذعرت ذعراً شديداً اذ يوجد كما يظهر عصابة في باريس تقتل الناس بالطرق العلنية وبمهارة فائقة تدل على شدة حذق القاتل وطول تمرينه في الامور الجراحية فقد قتل ثلاثة في ٣ ايام بطريقة واحدة ان ذلك هائل يلا قلب اهل المدينة ذعراً متى انتشر بين الناس وبعد هل عرف هذان القتيلان ؟

- كلا فلم يوجد معهما اوراق يستدل به عن اسميهما

- ايووجد دليل على ان هذا القاتل كان يقصد السرقة ؟

- كلا فان اموالهما كانت في جيوبهما

- قول ان الرجل وجد مشنوقاً ؟

- نعم وهذا الجبل القبي شنع به

- لماذا شنع هذا الرجل بعد ان قتل باستنزاف دمه والله ان ذلك مما يحار له العقول

فاخذ رئيس البوليس الجبل وفحصه فوجد عليه تبناً عالقاً به فقال ، لا شك ان هذا الجبل خارج من اصطبل ولكنك اصبت ايها الطبيب فان هذه الجرائم تحير العقل فان مرتكبها من اصحاب العقول الرجيلة وهو لم يقتل قصد السرقة فلا بد ان يكون هناك غرض خفي يرتكبون هذه الجرائم من اجله

- دون شك ولكن كيف السبيل الى معرفته ؟

- لا بد من ظهور خباياه واقصى مايجب ان اتحرره الآن كتمان الجريمة من

الجرائد فلتنشر ان الرجل المشنوق مات منتحراً وأن المرأة ماتت بسكته دماغية ولنبحث سرا عن المجرمين

- ولكن يجب قبل كل شئ ان نعرف القتيلين

- ذلك امر سهل فان عائتي القتيلين ستخبران البوليس باختفاهما فنعرفهما

ومتى عرفاهما نبحث عن علائق القتيلين بل الثلاثة فان القاتل واحد وهم قتلوا دون شك لغرض واحد فتعمل لمعرفة المجرمين ..

وبعد ان كتب الطيب تقريره ذهب رئيس البوليس الى فاخر الحفانية فاستقبله باسمها وقال له ، ما جاء بك الي فأنني ارجو ان لا تكون حدثت مؤامرة على الجمهورية - بل المؤامرة على الا من العام يا سيدي ثم قص عليه جميع ما عرفه القراء من تفاصيل الجرائم الثلاث فذعر الناظر وقال ، ان الامر خطير واخشى ان يلقي الرعب في قلوب سكان باريس

- ولهذا يا سيدي يجب ان يبق امرها مكتوما

- ايمن كتمانها ؟

- دون شك وذلك بأن تأمروا النيابة ان لا تبلغ الجرائد شيئا من هذه الحوادث وفي ذلك فائدة اخرى وهي اننا نستطيع البحث عن المجرمين وهم آمنون يعتقدون ان البوليس غير عارف بشيء من جرائمهم ..

- ليكن ما اقترحتة وسأصدر أمري الى النيابة ولكن يجب الا سراخ بالعمل فأن مثل هذه الاسرار لا تكتم طويلا

- سافعل يا سيدي وسأختار لهذه المهمة خير رجال الا كفاه وهو ريموند فورمتال الذي حدثك بشأنه اخيرا

- اما هو هذا الرجل الذي اخرج من السجن بشرط أن يخدمنا المدة الباقية من سجنه ؟

- هو نفسه ياسيدي وهو رجل شريف النفس طاهر النية وسيقدم لكم عريضة يلتمس بها اعفاه من الخدمة قبل استيفاء المدة لتمكنه من الاهتمام بولده المريض فارجو يا سيدي اجابة طلبة فقد خدمنا خدمات جليلة ولكن قبل اطلاق سراحه يجب ان يخدمنا هذه المهمة

- اذن استخدمه لقضائنا ومتى انجزها حدثني بشأنه

فتركه الرئيس وانصرف وهو مصمم على تشغيل ريموند قبل انتهاء مدة اجازة واطلاق سراحه بعد قضاء هذه المهمة

...

لما اعادت انجيل واميلي الى المنزل كان الدكتور فيه فاخبرته انجيل بالخطب الذي

أصابها وكان الرعب قد أربأى إلى فاصأبتها نوبة عصبية بعد اغماؤها فمالجها الدكتور وسألها ان تدخل الى غرفتها فتسترج ثم خلا الدكتور وباسكال واجبل فقال لها الدكتور، ألم يتفق لكما شيء غير ما ذكرته لي في نزعتكما ؟

قالت ، لقد اتفق لنا ما لا يخطر لك في بال وهو ان الكونت فايان دي شاتلو قد رأى اميلي وحدث ما كنت تتوقع حدوثه فان جمالها جذب قلبه فان كنت عازما على ان تعرفه بها في حفلة يوم الاثنين فقط اغتلك الصدفة عن ذلك فان التعارف قد تم ثم قصت عليه كيف ان فايان تفرد بالعباية بالصبيبة حين اغماها فقال لها ، اتظنين أنه راق له جمالها ؟

قالت، بل انى واقعة من أفتانه بها فان مثل هذه النظرات التى كان ينظرها اليها لا تخفى معانيها على امثالي ولا شك انه سيحضر الحفلة ..

قال، اذكر شيئا من ذلك ؟

قالت ، نعم بمناسبة ذكر اسمه لنا حين علم اننا من اهل الدكتور تومسون

قال ، اذن لم يبق بدا من زيارته لشكره

فقال باسكال ، اظن أن أرسال رقعة زيارة تكفى

— ربما ولكني أرغب أن أرى هذا الفتى في منزله وأن أعترف بالكونتس أمه فان تعرفي بثقل هؤلاء الناس يبعد عني الشبهات وفوق ذلك فقد أجد وسيلة الجذب الفتى الى المحل الذي تعهده ولى أيضا مأرب آخر ساظهره لك متى نضج فقل لي الان ما ورايك من أخبار ريموند وولده ..

— لم أعلم شيئا عنهما سوى انهما مسافران

— لقد أرسلت اليهما رقعة الدعوة وسيحضران حفلتنا دون شك ثم قال لانجيل ، أرى أن لا ميل ثقة تامة بك المحدثك بشيء عن ماضيها وحالتها الحاضرة ومستقبلها كلا فلماذا تسألنى هذا السؤال ؟

— لانى أحب أن أعلم السبب في هذه الكآبة الشديدة التى تنولتها منذ رجوعها من بيتى كاستل ألم تلاحظي ما لاحظته

- نعم ولكنني أظنها كثيفة لوفاء أمها فان هذه الاحزان تتجدد قوتها من حين الى حين الى أن يقتلها النسيان

- وأنا أرى غير ما تريه فعندي أنه لا بد أن يكون لها سر تكتمه عنا

- ماذا. نظن انحسب انها علمت بشروعنا ؟

- كلا فان ذلك لا يمكن أن يخطر في بالها ولكنني أرى من احمرار عينيها انها

لا تنام الليل ولا بد أن يكون لها سر فلنبحث عنه فنجده

فقال له باسكال ، وماذا يهمننا أن يكون لها سر فانها آلة بيدنا لبلوغ أغراضنا

وهذا كل ما نريده منها ففى قضينا هذه الأغراض سرحناها باحسان لأننا لا نبقها معنا

الى الأبد فما هذا الخوف ؟

- من يعلم ما يكون في المستقبل

- أرى ان الغايلك قد غمت عن أفكارك وأخاف أن يكون قد غلبك جمال

هذه الفتاة

فابتسم الطبيب وقال ، قد تكون مخطئا وقد تكون مصيبا والآن هلم بنا الى المائدة

فقد حان وقت الغذاء

وبعد الغذاء قال له الدكتور ، أملك عازم على الخروج من المنزل ؟

قال ، كلا بل انتظر عودتك من عند الكونتس

قال ، اذن مر باعداد المركبة فأتى سارى اميل وأذهب لزيارة الكونتس .

ثم دخل الى غرفة اميل فدنا من سريرها وأخذ يدها وجس نبضها وهو ينظر

الى وجهها البادية عليه علامم التعب فقالت له ، لست محمومة ولكن الخوف من حادثة

الاصطدام أثربى تأثيراً أرجو أن يكون زال الآن فأتى لا اشعر بشيء من التعب

قال ، ولكن وجهك يا ابنتي يدل على انك مريضة قيل هذا الخوف فأتى أرى

علامم التعب عليك منذ عدة أيام أي منذ قدومك من بتي كاستل

فاحمر وجه الفتاة احمراراً لم يخف على عين جاك العادة فقال لها ، لماذا يا ابنتي

العزيزة تكتمين عنى سبب احزانك اخبرينى بكل شيء فقد اكون قادراً على تسليتك

فاجابته بلهجة مضطربة ، لا اكتم شيئاً ياسيدي ولست اشكو من شيء

قال ، اتقسمين لي ؟
فاحمر وجهها أيضاً وقالت ، لماذا تريد أن أقسم لك يا سيدي الملك مشكك في
ما أقول ؟

فلم يلبح عليها بالسؤال وقال لها ، أنك في حاجة الى الراحة فالزمي سريرك اليوم
وساعدو لعيادتك في المساء

ثم تركها وقد نظر اليها نظرة غريبة لم تألفها من قبل
أما اميلي فأنها اضطربت لنظراته وقالت في نفسها ، ما هذه النظرات الغريبة فقد
خيل لي أن الدمع يحول في عينيه وبعد أن تمتعت قليلاً قالت ، لا شك أنه حين
نظرتني نائمة في السرير ذكر ابنته التي فقدتها فتأثرت احزانه

أنه طاهر القلب بعيد النظر فقد عرف اني حزينة فما كتمت عنه حزني ولكني
اعرف أن اكنتم عنه غرامي واني أرى هذا النداء يستفعل بي ولا سبيل الى الشفاء
منه الا برؤية من أحب فهل يباح لي أن اراه ؟

ثم وضعت رأسها بين يديها وجعلت الدموع تسيل من عينيها .
أما جاك فإنه ذهب لزيارة الكونتس فوجدها مع ولدها وكان فايان قد
اخبرها بما اتفق له مع ربيبة الدكتور تومسون فاستقبلته الكونتس بدعة ولطف وافرغ
كل ما لديه من فنون التلطف والتأدب والشكر حتى فتها بظاهر أدبه ووافقت على
تلبية دعوته الى حفلة ثم انصرف عنها شاكرآ وبعد ساعة ذهب ولدها الى كريتل
لزيارة صديقه بول

وأما ريموند فإنه صبحا باكراً وهو يرجو أن يعد بعض المذكرات قبل خروجه
من باريس

وكان يحسب أن ابنه لا يزال نائماً ولكنه لم يكذب يتم لباسه حتى رأى ابنه قادمًا
اليه فقال له ، كيف بكزت هذا التكبير الملك اركت فاني اري علام الارق ياديه
في وجهك

قال ، نعم يا ابي فهل تريد أن نمود الان الى كريتل ؟

قال ، اني اريد كل ما تريده يا ابني فلم بنا ثم نادى البواب فاخبره أنه سيغيب بضعة أيام عن المنزل وكتب له عنوانه حتى اذا اراد احد مقابلته لشأن خطير مستعجل يكتب اليه بالبرق أو بالبريد

وسار الاب وابنه فقال بول لايه ، احق انك ستقيم معي يا ابني ؟

— نعم يا بني

— كم يوم؟

— لا ادري بالتدقيق ولكني اقيم معك بضعة أيام

— وهذا السفر الذي كنت معمولاً عليه

— انمست من الوزارة أن تأذن لي بتأجيله الى أن اتم بعض المعدات ..

— انك تذهب دون شك لتفتيش مكاتب الحكومة

وكانت هذه المرة الاولى التي سأل فيها بول مثل هذه الاسئلة فعجب لأمره

وقال ، لماذا تسألني هذه الاسئلة؟

— لأنني اود أن اصحبك في هذا السفر فاني أرى نفسي في حاجة الى التنقل وأرجو

أن اجد راحة بالتجول والاسفار وتغيير الهواء ..

فاضطرب ريموند لهذا الاقتراح ولكنه اخفى اضطرابه وقال له ، انك تعلم يا ولدي

العزيم ما اجد من الانس والسرور بقربك ولكن هذا السفر الذي نطنه مفيدا لك

لا تجد فيه غير التعب والضجر فان كل الأسفار قد قيد ما عدا اسفاري اذ ليس لي

فيها ساعة راحة ولا انتظام وكلها متاعب ومشاق يصعب عليك احتمالها اذ اقضي أكثر

اوقاتي في قطارات البخار ..

— ولكن ذلك يسرني يا ابني فاني لا اعرف الى الآن غير باريس

— حسنا فستحدث في ذلك يا بني

— متى يكون موعد سفرك؟

— لم يتقرر بعد ولكن ما هذه الرغبة الفجائية في الميل الى السفر فتهد بول

وقال ، اني ارجو ان يهد لي سبيل النسيان ثم سقطت دمة من عينيه فرآها ابوه وتغطر

قلبه عليه من الاشفاق

ولما وصل الى كريتل خلا ريموند بالحاذمة واخبرها بما قاله الطيب وبما عرفه من بول وكيف أنه لا يعلم ابن تلك الفتاة التي يهواها .
فقال له ، اذا كان ذلك فقد وجب البحث عن هذه الفتاة التي خلبت قلبه
فاذا كانت جديرة بحبه هان الامر
فأوه ريموند وقال ، انى وعدت بول بالبحث عنها حين اضطراني وأما الآن
الأسف لوعدى آياه هذا الوعد
— لماذا ؟

— الا تعلمين أن بول ابن ابيه الذي حكم عليه بالسجن والاشغال الشاقة
عشرين عاماً وأية فتاة يرضى اهلها تزويجها بابن مجرم فاذا كانت جديرة به فهو لا
يكون جديراً بها
— انك غير مصيب في شيء مما تقوله فلست أنت المجرم بل المجرمون هم الذين
حكوا عليك ثم لنفترض انك كنت مجرماً وهو محال فاية شريعة تقضي أن يحمل
الولد تبعة ذنوب ابيه
— شريعة الهيئة الاجتماعية الجائرة فان ذنوب الاب أو الأم تصم الولد بوصمة عار
لا تمحوها كرور الايام
— غير ان جرميتك تنومى امرها ولم تدفع وسيعينك البوليس على كتمانها بفضل
خدامانك الجليلين

— وانا لا ايرعيني الان مثل هذا البوليس فاني صرت اخشى أن تنفق حادثة يعلم
فيها الناس انى من البوليس السرى وطائفة الجواسيس .
— الم اتمدك الكونتس دي شاتلو بالتوسط في اطلاق مراحك ؟
— انها وعدتني وعداً صادقاً وستذهب اليوم الى سكرتير وزير الحفانية لمخاطبته
في شأني

— اذا كان ذلك فلماذا اليأس فاذهب وابحث عن تلك الفتاة التي يحبها ولدك .
ابن لقيها ؟
— لا اعلم بعد ويجب ان اسأله

- وهو سيخبرك الحقيقة بجمالها فانه لا يكتم امره عنك

- هذا القى ارجوه

- اتقيم بيننا عدة ايام ؟

- نعم فقد اعطيت اجازة

- اذن اغنم هذه الفرصة للعمل

وعند ذلك دخل بول فقطعا الحديث واخبر بول الخادمة بقدوم صديقه فايان
كي تتأهب له ثم اتفق الاب والابن على ان يذهبا معا لصيد السمك وذهب بول
بايه الى الموضع القى لقي فيه اميلى اول مرة

وهناك اخذهم بالصيد والقي صنارته في المياه فكان ابوه يراقبه خلسة فراه قد
استحال فجأة فتعطب وجهه وبدت عليه علام التفكير فقال ريموند في نفسه، اذا صدق
غلنى فان ولدى ما رأى التى يجيها الا فى هذا المكان

وكان بول ساهيا مفكراً لا يجذب صنارته من المياه ولا يتفقدھا كانه قد نسيها
فقال ريموند في نفسه، لقد حان زمن سؤاله ثم قال لولده وهو يتسم، أنك اذا كنت
تصطاد على هذا الطريقة فلا رجاء لنا باكل السمك . .

فأنبه بول من سباته كما ينبه النائم من رقاده فقال له ابوه، بماذا تفكر يا بنى ؟

- لا افكر بشي، يا ابي قد كنت نائماً

- كيف تكون نائماً وعينك مفتوحتان أجبنى يا بنى بجلاء فان ساعة الاسرار

والغموض قد مضت . اكننت تفكر بها ؟

فتهد بول طويلا وسال الدمع من عينيه فقال بصوت مختنق ، نعم يا ابي
انى كنت اتاحبها وقد بذلت جهدي في محاولة النسيان فلم أجد سبيلا

فأخذ ريموند يد ولده بين يديه وقال له ، تشجع يا بنى وكن شديدا انى اعرف
عاطفة الحب حق العرفان فلا الومك لمجرك عن ضبط شعورك فقد احببت مثلك
وكانت التى احببتها أمك ولكي حين عرقها كانت معلقة القلب فأجابت حبي بئله ولم
يحل بيننا حائل اذ كنا نعلم ان هذا الحب يفضي الى الزواج فكنا نمشي الى هذه الغاية
يدفعنا الأمل وحسن العنن فهل تعلم يا بنى اذا كان يحق لهذه التى تهواها أن تهواك ؟

- اظن وأرجو
- ولكنك لست على يقين
- هو ما تقول
- كم مرة كلمها ؟
- مرة واحدة
- وهذه المحادثة الوحيدة دفعتك الى هذا الهيام ؟
- نعم يا ابي
- الا تحسب ذلك تهوراً وخطأ ؟
- هو كل ما تقول يا ابي ولكن هذا القدي اتفق
- ألم تسأل هذه الفتاة أو هذه المرأة اسئلة تعلم منها اذا كانت مطلقة القياد واذا كانت تستطيع أن تحبك دون أن تفنون
- كلا .
- لماذا ؟
- لأن جمالها سحرني فشغلت بالنظر اليها وبسبب حديثها عن مؤالها .
- كم يبلغ عمرها فيما تظن ؟
- نفس عمري تقريباً
- أنظن انها من الاسرات ذوات المنزلة الرفيعة في الهيئة الاجتماعية
- بل انى واثق فان حديثها ابدع من جمالها
- أين كان اجتماعكما ؟
- هنا في هذا المكان القدي نحن فيه
- وهنا قص عليه بول ما عرفه القراء من تفصيل حديث اجتماعه باميلي فقال له أبوه ،
- إذن هي تقيم في هذا المنزل الذي نراه ؟
- نعم يا ابي
- اذا كنت قد عرفت منزلها فكيف لا تعرف اسمها ؟
- ذلك لاني سألت كثيراً فلم يجيني أحد

— ولكن لهذا المنزل صاحبا ولهذا الصاحب اسم دون شك
— لا ريب في ما تقول ولكني تعذر علي معرفة اسمه لا سيما وأن هذا المنزل
بات خاليا الآن وليس من يعلم أين رحل ساكنوه وهذا الذي يشير أشجاني .
— رفقا بنفسك يا بني فقد أخطأت الاستفهام كما يظهر على آني سأ كشف لك
الحقيقة في بضع ساعات

فقال له بلهجة الفرح المستبشر، أنتظن ذلك ممكنا يا أبي ؟

— بل آني على يقين تام
— أذن تقضل يا أبي بالاستعلام في الحال .
— سأفعل ما تشاء فسر بي بقاربك الى الضفة؟

فساربه بول وهو يكاد يطير سرورا فوثب ريموند من القارب الى الضفة وهو
يقول ، ساعود اليك قريبا بالخبر البقين
اما بول فانه عاد الى موضعه وهو يقول في نفسه ، ترى اينجح في هذه المهمة
ويشفييني من دائي الاليم ؟

وأما ريموند فانه سارتوا الى بيتي كاستل وقال في نفسه ، لابد ان يكون لهذا المنزل
بواب اذ لا يمكن ترك هذا المنزل الجبل خاويا خاليا في هذه البقعة المهتلة وعند ذلك
طرق الباب مرارا فلم يجبه أحد ثم صبر هنيئة وعاد الى طرق الباب بعنف فلم يجبه غير
الصدى فعجب لامره وقال في نفسه ، يظهر ان البيت خال ولكن اهله لم يتأدوره
منذ عهد بعيد كما توهم بول فهذه اثار دواليب مراكبة تدل انها مورت بهذه الطريق
منذ يومين لا اكثر وأرجح انهم يقيمون في باريس وانهم جاءوا الى هنا أمس أو
أول أمس

وقد تبينت فيه عند ذلك حاسة البوليس فنظر الى ما حواليه نظرة الفاحص
وقال ، لو كان يوجد منازل مجاورة لكان الاستعلام ولكنه على أتم الاعتزال ومع ذلك
فاني أرجو ان اغفر بامنيتي فان أهل هذا البيت لا بد لهم من شراء حاجاتهم من
الهداكين المجاورة فلا بد لي من سؤال اصحاب هذه الهداكين

وفيا هو سائر للبحث لقي موزع البريد فأستوففه وحياه وقال له، اهذا هو المنزل
الذي يدعى بيتي كاستل؟

قل، هو بعينه

- أتعلم اسم صاحبه،

كان من قبل للمسبو لامبييه ولكنه هاجر القرية وباعه اما الذين اشتروه فما
أقاموا فيه أكثر من اسبوعين ثم برحوه وسيغيبون عنه مدة طويلة كما اخبرني الماؤول
الذي اشتغل فيه أشغالا كثيرة

- الا تعلم اسماءهم؟

- كلا

- كيف ذلك ألم تحضر لهم رسالة أو جريدة خلال المدة التي أقاموا فيها؟
- كلا ولكن اذا أردت معرفة اسم الذي اشترى هذا المنزل فهو سهل ميسور
- أرشدني الى الطريقة

- هي أن تذهب الى المسجل الذي باع البيت أو الى الماؤول الذي اشتغل فيه
- أين يقيان؟

- في جرانفيل على بعد عشرين دقيقة من هنا

فاستعلم منه ريموند عن اسم المسجل وشكره ثم قال له، لقد قلت لي ان أصحابه
لم يقيموا فيه أكثر من أسبوعين فهل عرفت متى سافروا؟
- منذ ثمانية او عشرة أيام

فتركه ريموند وأنصرف وهو يقول في نفسه، يستحيل أن يكون سفرهم منذ
عشرة أيام فان آثار دواليب المركبة تدل على غير ذلك ولا بد أن يكون هناك سر
يجب حله وسأكشف عنه النقاب

ثم ذهب توا الى منزل الماؤول وسأل عن اسم صاحب المنزل الذي اشتغل فيه
فقال له أنه لا يعلم فسأله عن المسجل فقال له لا قائدة من ذهابك اليه اليوم فقد
ماتت حماته وهو متهم بمجانزتها

فانقلب ريموند راجعا الى ولده وفيما هو سائر رأى رجلا قادمًا اليه فاصفر وجهه حين رآه ودنا منه فقال له ، أنت هنا وهل أنت قادم للبحث عني؟
قال ، هو ذاك

- الملك قادم من قبل الرئيس ؟

- نعم

- بآية مهمة ؟

- بهذا الكتاب منه وقد ذهبت الى منزلك في باريس فارشدني للبواب الى عنوانك وهذا هو الكتاب

فأخذ ريموند الكتاب فغضه بيد ترتجف وقرأ ما يأتي
« عندما يصلك هذا الكتاب اسرع بالحضور الي ولا تتأخر لحظه فالامر خطير »

رئيس البوليس

ثم قال للرسول ، اذن يجب أن أذهب في الحال ؟
- قال ، لقد صدر الى الأمر بان أنتظرك وأعود وأياك
- ماذا حدث ؟

- لا اعلم شيئًا فاني حين جئت الى الادارة لمرض تقريرى أعطاني الرئيس
هذا الكتاب وأمرنى أن أسرع به اليك والذي رأيته من أنه مضطرب سوء
الاخلاق فلا أرى من الحكمة أن تتأخر في الذهاب اليه

- ولكن يجب على الأقل ان اخبر ولهي وأن اتفدى
- لا بأس من ذلك واذا اذنت بتفديت معك

فقطب ريموند حاجبيه واسودت الدنيا في عينيه وقال في نفسه ، ما هذا التكد
المحيط بي فان الامر خطير وسأحرم اجازتي دون شك وماذا اصنع في هذه الظروف
فلا يوجد غير الطاعة والامثال

ثم التفت الى الرسول وقال له ، اذهب الى فندق الجزيرة قاوم على الطعام
وانتظر حضوري

وافترقا فذهب الرسول الى الفندق وعاد ريموند الى ولده وعلام القلق بادية عليه فاجعل بول لمنظره وقال له ، لا شك انك قادم الي بخير سي . .

— هو ذاك يا بني

— العلك تريد ان تقول لي اني قدتها واني لن أراها

— ليس امر استثنائي خاصا بشأنها فاني لم اعلم عنها شيئا بعد لاني لم افرغ من بحثي

وهو سيسفر دون شك عن نتيجة

— اذن لماذا توقفت عن مواصلة البحث؟

— لاني لقيت قرب المحطة احد عمال الوزارة وهو قادم لطبي

— اعزمت على السفر ؟

— في الحال فان الامر خطير كما يظهر فاذهب بي الى الضفة

— ايعطول سفرك يا ابني ؟

— لا اعلم لاني لم اعلم السبب في دعوتي

— لم يحدثك احد بشئ عن سكان بني كاستل ؟

— لم يوجد احد في هذا المنزل يا بني فقد سافروا جميعهم منذ ثمانية ايام

— الى اين ؟

— ليس من يعلم الى الان ولكنني سأعلم غداً

— وانت مسافر دون شك

— لا بد من سفري ولكن ليس ما يدل ان سفري سيطول بل رجاعدت هذه

الليلة فاذا عدت اتتبعني بحثي غداً وفي كل حال اطمئن وعتمد علي فقد وعدتك وسأفي

بوعدي فتشجع يا بني واصبر فانني سأبلغك مأربك ولو ضحيت حياتي

فصكت بول هنية ثم عاد الى الحديث فقال ، ماذا جرى للموظف الذي جاءك ؟

— انه رجع لغوره كي يخبر رؤسائي انه لقيني واني قادم في الحال

— اذا كان ذلك فانك لا تتعدى معي

— ليس لي منسع من الوقت فاني سأقول كلمة لمدين واسافر

— أرجو حقيقة ان تعود في المساء ؟

- الا اذا حدث امر فوق حسابي فارسل لك رسالة برفقة
- ولكن اين تؤمل ان تجد التعليقات عن سكان بني كاستل ؟
- عند المسجل القبي باعهم المنزل
- اين يقيم هذا المسجل ؟
- في جرافيل
- الا يمكن أن أذهب انا فأراه ؟
- لا تكن جزوعا يا بني ودعني اتولى الامر بنفسى فان ذلك ضمن الى النجاح
- وعند ذلك بلغا الضفة فخرج من القارب وسارا الى المنزل فكانت بول يسير
- مطرق الرأس وهو يقول في نفسه : ان كل ما أجده من ابي غريب في هذه الايام فانه
- كان يحسب نفسه طليقا عدة ايام وهم الان يستدعونه فجاءه فما هذه الاسرار المهددة
- بي من كل جانب ؟
- ولما وصلا الى المنزل خلا ريموند بالحداثة فاخبرها بما اتفق له وبما يجب ان تصنع
- ثم ودع ابنته وذهب تَوَّأ الى ادارة البوليس وهو يحاول ان يعلم السبب القبي دعى
- من اجلا فلا يتوقف الى حله
- أما السبب في استدعائه فهو ان رئيس البوليس بعد خروجه من لندن الناظر
- واتفاقه معه على كتمان حوادث القتل الثلاث عن الجرائد ، عاد الى محل عرض
- الجثث وتداول مداولة سرية مع ناظر ذلك المحل ثم امره ان يعرض جثتي ،
- اميدي وفرجيبي
- فلم تكذب تعرض الجثمان حتى مر رجل في مقبل الشباب فوقف ينظر اليهما مع
- الواقفين وقد صاح صيحة دهش واسف
- فقال له احد الحضور ، المالك عرفت هذين المنكودين ؟
- فاجاب بلهجة المشفق المتأثر ، بل اعرف الاثنين فاني منذ يومين كنت مع الفتى
- اما الفتاة فانها خطيبته وكانا متفقين على الزواج حين بلوغه سن الرشد
- اذن يجب ان تخبر البوليس بامرهما في الحال
- انظرن ذلك واجبا ؟

- دون شك فان الجنتين لم تمرضا في هذا الموضع الا لان البوليس لم يعرفهما
وانك بذلك تخدمه خدمة جليلة

فأذعن الرجل لهذا القول وذهب الى ناظر محل العرض فاخبره انه يعرف
الجنتين المعروضتين

فقال له الناظر، انت واثق انك غير مخطي ؟

- كيف اكون مخطئا يا سيدي وهما من اصحابي

- اذن اصبر قليلا، ثم كتب رسالة الى رئيس البوليس يخبر بهاء انه وجد من

يعرف الجنتين وانه ابقاه عنده كما امره وارسلها اليه مع احد الخدم فانطلق الخادم
بالرسالة واخذ الناظر ورقة وجعل يكتب عليها الاسئلة والاجوبة فبدأ كما يأتي

- ما اسمك وعمرك ؟

- جاك برتران وعمرى ٢٢ عامًا

- ابن قديم ؟

- في بلقيز غرة ٢٣

- ومهنتك ؟

- نجار

- اتعرف الجنتين ؟

- نعم

- ما اسم الرجل ؟

- اميدي ديفرناي

- وعمره ؟

- تسعة عشر عامًا

- ومهنته ؟

- نجار مثلي

- ابن قديم ؟

- في شارع بلقيز غرة ١٩

- اعند اهله ؟
- كلا بل انه كان يقيم مع تلك الفتاة المعروضة جنبها مع جته
- ا كانت خليله ؟
- بل خطيبته
- اتعرف اسمها ؟
- كانوا يدعونها فيرجيني الحسنة
- الا تعرف اسم عائلتها ؟
- كلا
- اتعرف منزل عائلتهما ؟
- كلا والان ارجوك يا سيدي ان تخبرني عن هذين المنكودين اتلا كلا ؟
- كلا فان الرجل وجد مشوقا والفتاة وجدت مية بالقرب منه ويظهر انها ماتت بالسكتة الدماغية
- وعند ذلك اقبل رئيس البوليس فقال له الناظر مشيراً الى جاك ، هذا هو يا سيدي الرجل الذي عرف الجثتين وقد بدأت كتابة التقرير قبل حضورك فهل تريد الاطلاع عليه ؟
- دون شك وبعد ان تصفحه قال ، سنتمه حين قدوم رجل بشت اطلبه واني ارجو المسيو جاك ان ينتظر قدوم هذا الرجل
- فقال له جاك ، ولكني لم اتعدى بعد
- معاذ الله أن اعرضك للجوع فسيصحبك أحد رجالى الى فندق فتغذى به وتعود معه
- ولكني اذا لم أعد الى عمل أخسر اجرة اليوم
- ونحن ندفعه لك
- فلم يسع جاك غير الامتثال وذهب مع أحد رجال البوليس الى الفندق .
- اما رئيس البوليس فانه أرسل من يسأل في منزل اميدي عن منزل اهله وخلا

بالناظر فقال له ، لقد عرفت ما اتفقنا عليه وهو أن لا يعلم أحدهما مآل قتيلين خذرو
أرجالك الذين عرفوا الحقيقة وأوصهم بالكتمان
— سافمل ولكن عائلتي القتيلين ستطلبان قتلها الى منزليهما لهقهما ولمها
الحق في ذلك

— دون شك ولكنك تجهيها ان الجنتين ستوضعان في تابوتين في دار العرض
ولا تنقلان الى منزليهما الا ساعة الدفن

— سافمل كل ما تقول بالتدقيق

— اما انا فاني عائد الان الى الادارة لانتظار رجل اتق بهارته ثقة تامة فاني
احب ان يحضر استنطاق عائلتي القتيلين فأبق كل شيء على ما كان عليه الى ان اعود
ومتى عاد جاك فأبقه ولا تدعه يذهب

...

ولمعد الان الى ريموند بعد ان اوضحنا السبب في استدعائه فنقول انه عاد
مسرعا الى رئيس البوليس فقابل به بارتياح وقال له اني كنت انتظرك بفارغ الصبر فهل لم
تكن في منزلك ؟

قال ، كلا فقد اغتصمت فرصة الاجازة التي تكرمت علي بها وذهبت الى كريتييل
مع ولدي

— اذن اشكرك لتلتي بهذه السرعة

— لم افعل يا سيدي غير ما يجب علي

— دون شك غير اني يسؤني ان امنحك الاجازة بالامس واضطر الى استرجاعها

منك اليوم

— ماذا حدث يا سيدي ؟

— حدث امر خطير دعاني الى ظلمك هذا القلم اذكرك ما حسبتاه حين عثرنا بجثة

الكتبي ان قاتليه كانوا شركاء في سرقة الكتب وانما قتلوه حذرا من ان يفضح امرهم

— دون شك

— ولكننا مخطئين في هذا الاعتقاد فقد عثرنا بجثتين ايضا قتلا كما قتل الكندي ولم يبق ريب ان قاتل الثلاثة واحد
— كيف ذلك يا سيدى أنت واثق مما تقول ؟
— كل الثقة وستثق وتوثق متى رأيت الجثتين وقرأت التقارير عنهما ثم اعطاه التقارير فلما قرأها ريموند قال ، ارى ان الرجل مات متحرراً والفنائة ماتت بسكتة دماغية فإين الجريمة ؟
— هذا هو التقرير الذى ينبغي نشره كتما للجريمة وانما التقرير الحقيقى فهو تقرير الطبيب فخذ وقرأ

فقراء ريموند وقال له ، ما هذه الجرائم انها هائلة مخيفة
— أما وقد علمت هذا فاعلم ان بوليس باريس يوصم بوصمه عاد لا تمحى اذ لم يضع حداً لهذا القتل القذير الذى يندر الامن العام وقبض على المجرمين ونكشف الحجاب عن هذه الاسرار وانت تعلم يقينا اننا اذا لم نوفق الى القبض على القتلة لم يبق لى بد من الاستقالة

— اني اعلم كل ما تقول يا سيدى ويسرنى ان تشرفني بتفكيرك .
— لقد اصبت فان تقي بك عطية
— وانا سأقوم بواجباتي خير قيام فر يا سيدى اطع
— اذن هلم بنا فان الجثتين قد عرفتا ومنسنتطق الفتى الذى عرفهما معا فاني احب ان تشترك معي في ذلك كي تكون على بصيرة مما مستجربه
— لقد قلت لك يا سيدى اني مستعد ان افعل ما تشاء
— بلى ان تعلم ان هذا الامر يجب ان يبقى مكتوما اشد الكتمان ولذلك احببت ان تتولى وحدك قضاءه ولا يمتك فيه احد

فاجابه ريموند بصوت خفه الیأس ، سافعل يا سيدى ما تريد اذ لا بد من الامثال وذهب الاثنان الى محل العرض فقال الرئيس للناظر ، اجاء اهل القتلين ؟
قال ، نعم
— هل رأوا الجثتين ؟

- كلا ولكن استحال علي ان لا اجيبهم على بعض اسئلة
- ماذا سألوكم ؟
- سألوني في البدء عن السبب في استدعائهم الى هذا المكان
- ما ذا اجبتهم ؟
- اني استدعيتهم لمعرفة جثتي فتي وفناة واخبرتتهما ان الفتى مات منتحراً والفناة
ماتت بداء السمكة كما يدل عليه تقرير قومسيير نيغلي .
- لقد اصبت فسندخل الان الى قاعة العرض فاني بالشاب الذي عرف الجثتين
واهلها واطلع قبل ذلك ريموند على التقرير الذي بدأت به هنا .
فاعطاه الناظر التقرير فلم يكذب ينظر اليه حتى صاح قائلاً ، اميدى ديفرناني اني
اعرف هذا الاسم فهو اسم فتي في التاسعة عشرة من عمره ولد في ١٠ مارس سنة
١٨٦ واسمه مذكور في وصية الكونت دي توتوربو التي سرق
فقال له الرئيس ، اذا كان ذلك فقد وجدنا اثراً نستدل به وربما عرفنا سارق
الوصية افروغت من قراءة التقرير ؟

- نعم
- اذن لندخل الى قاعة العرض

...

كانت الجثتان لا تزالان معروضتين وعليهما ملابسهما التي وجدتا بها ولكنهم
ربطوا عنق كل جثة بمنديل اخفاء لاثر الجرح الذي استنزف جاك منه الدماء
وبعد هنية فتح الباب ودخل منه رجلان وامرأتان وهم والد اميدى ووالدته
وجاك وام فيرجيني
فلم تكذب المرأتان تنظران الى الجثتين الممددتين جنباً الى جنب على مائدة من
الرخام حتى صاحتا بصرت واحد صيحة تقطع القلوب من الاشفاق .
وكان منظراً هائلاً يدرك بالتصور اكثر مما يدرك بالوصف فدنا رئيس البوليس
منهم وقد تأثر تأثراً عظيماً لنكتبهم حتى بكى فطبيب خاطرها بأجل عزاء ثم بدأ
سؤالهم كما تقتضيه وظيفته فقال لهم ، اذن لقد عرفتم هذين المنكودين ؟

فجهد شقيق المرأتين وتجلد والد اميدى وقال ، نعم يا سيدى ان الفتى ولدى
- وهذه الفتاة ؟

- هي التى كان بهواها ويريد زواجها وكنت اعارضه لعدم بلوغه سن الرشد
ويا ليتني وافقت على زواجه فما كان حله اليأس على الانتحار
فالتفت الرئيس الى والدة فيرجيني وقال لها ، وهذه المنكودة هي بنتك يا سيدتي ؟
- نعم نعم انها بنتى الوحيدة انها لا تعاقني ولا تحادثني بعد الان . . ربه انها مائة
- ان من مصائبك عظيم يا سيدتى فتجلدى على احتمال نكبتك الفادحة فلا
مرد لسهم القضاء

- كيف اجد سبيلا الى الصبر . . انها كانت وحببتى وكانت حسناء يفتن بها
الجماد ثم هي الان جثة جامدة لا روح فيها فكيف يمكن للام ان تفكر بالصبر
فى مثل هذه المصيبة

- اكانت مقيمة مع اميدى ديفرناي ؟
- نعم يا سيدى وانما اذنت لها بذلك لاني كنت واثقة من اتفاقهما الاكيد على
الزواج حين بلوغ اميدى سن الرشد
- اكنت تريهما دائما ؟

- بعض الاحيان فاني كنت ازورها اذ لم اكن استطيع الصبر على فراقهما واما
الموسيو ديفرناي فقد كان مضطربا على ولده فلم يره منذ عهد بعيد
فقال له رئيس البوليس ، احق ما تقول هذه السيدة ؟
قال ، نعم فقد كنت اوبخ ولدى لهذا الزواج لاني كنت اكره ان يعقده قبل
بلوغ رشده فلم يحتمل وأسفاه تانيبي وافترق عني فعاش وحده .
- ألم يفترق عنك الا لهذا السبب ؟

- نعم يا سيدى ولولا ذلك لما فارقتى فلم يكن بيننا غير هذا السبب من اسباب
الخلاص فقد كان من اهل الجلب والنشاط والاقتصاد وكذلك خطيبته فلا بد ان
يكونا قد اقتصدا كثيرا

- هو ذاك فقد وجد معهما كثير من النقود

وقالت والدة فيرجيني ، نعم وقد كان من حظيرة العالمين المتقصدین مع انه لم يكن في حاجة الى الاقتصاد لانه كان يرجوان يرث مالا وفيرا . .

- ومن كان يرجوان يرث ؟

فأجابه والده اميدي ، ان لهذا الارث يا سيدي حكاية يطول شرحها وملخصها ان ابني ولد يوم ولادة ابنة الكونت دي تونوريو فأعطى هذا الكونت ولدي وغيره من القدين ولدوا في ذلك اليوم هبة مالية وعين لهم مبانعا عظيما يقبضونه حين بلوغهم سن الرشد وأعطى كل منهم مدالية من الذهب عليها رموز مختلفة وكلمات متقطعة وامر أن يحتفظوا عليها الى حين بلوغهم سن الرشد فلم تكن هذه المدالية تفارق عنق ولدي فتبذلت بين الرئيس وريموند نظرة سريرة وعاد الرئيس الى السؤال فقال ، ولكنكم لم يجدوا هذه المدالية التي تشير اليها في عنقه . .

فقالت والدة فرجيني ، انه أعطاها الى بنتي ذلك لانه كان يحذر من ضياعها فكانت

تعلقها في عنقها .

- ولكنها لم تكن في عنقها كما يدل التقرير

- ان ذلك يدعو الى العجب فانها كانت تلبسها دائما

- ربما تركتها في المنزل وسنبحث عنها فيه

فقال والده اميدي ، ولكن أرجوك يا سيدي أن تقول لي كيف مات ولدي فلقد

قيل لي انه شق نفسه أحق ما يقولون ؟

- نعم وأسفاه

- ولماذا انتحرق ؟

- هذا القدي نبعث عنه

- الا يمكن أن تكون فيرجيني ماتت قبله فقط بعد موتها وانتحرق . .

- ذلك ممكن معقول ثم سأل الرئيس والدة الفتاة قائلا ، تقولين يا سيدي انك

رأيت الفقيدین منذ ثلاثة أيام فهل رأيت منهما ما يدل على التنافر والجفاء ؟

- بل رأيتهما على عكس ذلك .

— أعلت ما عملا أمس وما كانا يريدان عمله ؟

— كلا

فتدخل عند ذلك النجار جاك وقال ، أنا اعرف يا سيدي قد لقيت اميدي في الساعة السابعة من مساء أول أمس في خارة فشرينا مما كأسا من البيرا واخبرني انه حازم على الذهاب مع خطيبته غداً للتزفة في الحفلة ..

— الى أية جهة ؟

— لم يكن قد اتفق مع خطيبته على تعيين الجهة حين اخبرني ولكنه ذكر لي جهة كريستيل فيما أظن

— أكان له أصدقاء ؟

— لا أعرف له أصدقاء فقد كان يحب العزلة ولا يماشر غير فيرجيني

— ألم يكن له رفاق ؟

— لم يكن له من الرفاق غير زملائه في مهته ولكنه لم يكن يماشرهم

— أكان يزوره أحد من الاغراب ؟

— لا أعلم فاني لم أزره غير مرة واحدة

— أتعملون اذا كانت له علاقة ما برجل يدعى فوفبال ؟

— كلا يا سيدي فاصححت مرة يذكر هذا الاسم

وقال الاب ، لماذا هذه الاسئلة أتظن ان يدأ ائمة قتلته ؟

— كلا ولكني ادقق في البحث لاعلم السبب في انتحاره

— والآن الا يؤذن لنا بنقل هذين العزين ؟

— سأعطيك الاوامر اللازمة الى القسم الذي يقيمون فيه ومتى عينتم ساعة الدفن

عودوا الي فقد أمرت بصنع تابوتين قشيمين الخشبين الى المدفن

ثم التفت رئيس البوليس الى الناظر وقال ، ألم تجدوا في جيوبهما مفتاح مفزلهما ؟

— كلا

ومس ريموند في أذن الناظر قائلاً ، ماذا صنعتم بالحبل الذي شق به ؟

— انه لا يزال عندي

- أرجوك أن تعطيني اياه . فأعطاه اياه
أما أهل القبتدين فلم يجدوا بدا من الانصراف فكانت ساعة الوداع هائلة ثم
انصرفوا بعد ان وقفوا على التقرير

وعند ذلك قال رئيس البوليس لريموند ، ما رأيك في هذه الحوادث ؟
- أرى اننا في ظلمات بعضها فوق بعض ثم سكت هنيهة وقال كأنه يتحدث
نفسه ، ما عسى أن تكون الغاية من قتل الفتى

ثم قال للرئيس ، أرى ان الغاية نيل المدالية
- نعم ان هذه المدالية من الذهب ولكنهم تركوا لقتيلين قودهما وهو ما
يدل انهم لم يقتلوهما لمجرد السرقة

- اذن لماذا سرقوا المدالية وحدها ؟
- الا تذكر ما قتله لي حين القبض على جيروم خادم غرفة الكونت دي نونويرو
وهو ان المداليات عليها رموز يستحيل ادراك معناها ومن يعلم قد يكون لجيروم هذا
شركاء خارج السجن وانهم يعلمون ان هذه المداليات اذا جمعت حلت رموزاً ودلت
على ثروة دنيئة وانهم يريدون قتل أصحابها اخفاء لاثر سرقتهم
فارتعد ريموند خوفاً على ولده لانه أحد أصحاب المداليات وقال ، اذا كان ذلك

فان هؤلاء الابناء الستة منذرون بالموت
- دون شك

- وان ولدي أحد هؤلاء الابناء ؟
- دون شك وهو مهدد مثلهم

- اني لا افكر بذلك حتى يضل صوابي ولكنه مستحيل
- بل هو كثير الامكان

- وأنا لا أوافق على امكانه فلقد اخبرتكم مراراً اني اعتقد بأن جيروم الخادم
يرى عما انهم به ونعم ان الظواهر كلها تؤيد التهمة عليه ولكنها ظواهر كاذبة فيما أراه
والذي اعتقده ان الرجل شريف وانه لم يسرق الوصية فاذا كان ذلك فلا بد أن
يكون السارق سواء ليس هذا الكلام معقولا ؟

- دون شك ولكن متى ثبت أنه بري .

- لنفترض أنه بري . فقد كان خطر لي يا سيدي ماخطر لك وهو أن النرض من الجريمة سرقة المدالية ولكنك تعلم كما أعلم أنه في الامور الجنائية يعتبر أقل خاطر في البدء من الادلة الراسخة ولكن متى تمن صاحب الخاطر ومحص الفكر بالبحث والمناقشة ذهبت طلاوة الخاطر الجديد ووضعه العقل في مكانه الذي يجب أن يكون فيه . فلنبحث أذن

أن أول جريمة كان ضحيتها فوفال الكتي فاستنزفت دماؤه بطريقة علمية .. أما فوفال هذا فلم يكن لديه مداليه وليس له أقل اتصال بالكونت تونوريو وقد اعتقدنا أن الذي قتله أحد شركائه في سرقة الكتب حذرا من ان ييوج بأمره متى قبض عليه وبعد ذلك يومين قتل فتي من أصحاب المداليات وفناة بنفس الطريقة التي قتل فيها فوفال ولم يكن يوجد غير مدالية واحدة ومع ذلك قتلوا أنئين والذي أسلقت نظري أن الاثنين ماتا بأستزاف الدماء ووجدوا في الغابة ولكن لم يوجد أثر لنقطة من ذلك الدم بل وجدوا فوق العشب اثر دواليب مركبة فيتضح من ذلك أن الجريمة لم ترتكب في الغابة بل انهم نصبوا فخا للفتي والفناة فقتلوهما وجاءوا بجثتيهما الى الغابة

- وكذلك فعلوا بالكتي فأنهم القهوه في النهر بعد أن قتلوه فبل نفلان انهم أرادوا

بذلك خديعة البوليس ؟

- كلا فان من كان مثل هؤلاء القتل يعلم يقينا أن البوليس لا يعتقد أن فوفال مات منتحرا أو أن أيدي شتى نفسه ولكنهم يريدون الهزء بالبوليس وأحاطته بالالغاز وهم واثقون انهم لا يعاقبون فتق ياسيدي أن هؤلاء القتل لا علاقة لهم بالمداليات ولا بالحادم جيروم ولاوصية الكونت .

- اذن ما الذي دفعهم الى أرتكاب هذه الجرائم ؟

- لو كنا نعلم السبب لكان الامر

- ولكنك لم تستدل على شيء من طريقة القتل

- كلا بل انها زادت الامر تعقيدا فان القتل على هذه الطريقة يدل ان القتل قد

نوموا المقتولين قبل قتلهم اذ لم يوجد عليهم اثر من آثار الضبط أو التقييد ولا يمكن تنويعهم بالنجج الا بحض أراذتهم أو بالعنف ولا اثر في جوسهم للعنف كما تدل شهادة الطبيب . بقى أنه لا بد من تنويعهم بالآت خاصة وهذه الآلات لا توجد الا عند علماء الاطباء وأى غرض للطبيب العالم أن يكون من القتلة ؟

- ربما كان ذلك من قبيل الانتقام

- كيف يتفق الانتقام من ثلاثة لا علاقة لهم ببعضهم فان الكتبي لا صلة بينه وبين القتيلين من صلات الصداقة أو القربى فلا سبيل الى الظن بأن القتل كان انتقاماً واني أعيد عليك ماقته يا سيدي وهو اننا نسير في ظلمات بعضها فوق بعض

- وأنا ما دعوتك الا الانارة هذه الطريق وحل هذه الممبات فلا تتأخر لحظة عن البحث يا ريموند ولا غل من التعب اذ يجب انقاذ الباريسيين من هذا الوحش الهائل - اني سأفعل كل ما يمكن فله وسابدأ البحث حين اتركك ولكني لا ارجو اكتشاف المجرمين الا بعون الله فانهم أشداء

- اني أود أن اتحقق امراً

- ما هو ؟

- هو أن أعلم اذا كان اميدي وفيرجيني يحملان المدالية حين نصبوا لها الفخ وساقوها الى الموت

- الا تزال تعتقد بعد مباحثنا أن الغرض من القتل سرقة المدالية ؟

- لا اعتقد صحة شيء ولكن قواعد مهنتنا تقضي بتحقيق كل أمر ولو كان

من الغليون ؟

- اذن لنفث منزل القتيلين

- ذلك لا بد منه فلنفعله اليوم بل الان

- اني رهين أمرك يا سيدي انما سألك أنت فأذن لي بإرسال رسالة برقية الى

كرنيل قبل القهاب

- اذهب وأنا انتظرك هنا

خرج هذا الاب المتكود واليأس ملء قلبه وهو يقول، لا شك ان الله قد فعل عني
فهمم فرفقوا بيني وبين ولدي حين كنت اعتقد اني سأقيم معه عدة أيام
وما زال سائرًا حتى وصل الى محل التلغراف فأرسل الى ولده التلغراف الآتي
(اضطرت الى السفر الآن تشجع واعتن بنفسك واسلم لايك ريموند)
ثم عاد الى رئيس البوليس

...

عند ما ارسل ريموند التلغراف الى ولده كان ولده مهتمًا بأمرين فانه كان منشغل
القلب بأأميلي ومضطرب البال على أبيه
وقد كان هذا الفكر الاخير منسلطًا عليه في ذلك الحين اذ لم يكن يعلم السبب
في اسفار أبيه الفجائية فانه كان يتلقى انباء أبيه بل الثقة ولا يسأله شيئًا عن اشغاله
وكان يعتقد ان أباه يشتغل في تفتيش مكاتب الحكومة فأعجب الآن لكثرة
تراكم هذه الاشغال التي جعلت أباه عبدًا لا يجده ساعة فراغ
وكان مدة تعليمه يقضى كل اوقاته في المدرسة فلا يخرج منها الا في ايام الاجازات
فيقيم بضعة اسابيع مع أبيه
وكان أبوه يتأهب لذلك قبل حين فيحتال لنيل اجازة تمكنه من الإقامة مع ولده
كل مدة اجازته المدرسية

وفوق ذلك فان بول لم يكن يهتم في ذلك الحين الا بدروسه اذ لم يكن له غير
رجاء واحد وهو السرعة في تحصيل العلوم وتحصيل الكثير منها
أما الان فقد منعه الطيب عن الاشتغال في الدرس وأصبح من المشاق وهو يكاد
يقنط من لقاء التي يهواها وكان معتمدًا على أبيه في ايجادها والبحث عنها فبات يفكر
في ما يجره أبوه ويبالغ في تأويل غيابه بما يوحى اليه تصورة المضطرب وباله القلق
وقد خلا بالحاجة وجعل يسألها عن أبيه فقال لها ، ايسافر أبي دائمًا مثل هذه
الاسفار الفجائية ؟

قالت ، نعم واسأفًا فانه عبد وظيفته يتجول في الاقاليم كل ما صدر اليه أمر
وؤسائه فلا يجد ساعة راحة

- ولكن ذلك غريب نادر
- كلا فإن جميع موظفي الحكومة مثله في هذا الشقاء.
- وكيف تنظم الحكومة عملها هذا الظلم الفادح وتكرهم عن الاعمال الشاقة
دون الاجازات ؟

- اية اجازات فانه لا يستطيع الراحة من عمله الاعمال يوماً واحداً
- ولكنه نال اجازته بضعة أيام وهو الذي أخبرنا بذلك
- اذا كان ذلك قريباً عاد هذه اليلة
- اتعتقدين أمكان ذلك بامدلين ؟
- آني أرجحه الا اذا أرسلوه لجناة لتفتيش بعض المكاتب
- أذن هو يقضى أيامه في تفتيش المكاتب
- دون شك ويظهر انها كثيرة جداً في فرنسا
- كنت أودلو صحبته هذه المرة ولكنه ابى اجابة اقتراحي ولا أعلم السبب
في ذلك

- أن السبب جلي وأضح كما أراه وهو أنه يجب أن لا يتعبك فان هذه
الاسفار شاقة .

وقد انتهى حديثهما عند هذا الحد فلم يقتنع بول بكلام مدلين ولبث على ما
كان عليه من القلق

ثم قام الى الغداء فاكل دون شية ولبث مسترسلاً الى التفكير فأنتبهت مدلين
وذكرته بزيارة صديقه فايان ثم دعت ان يذهب الى صيد السمك تفريجاً لهما
وأزالة لارتياحه

فقال لها ، لقد اصبت يا مدلين فاني اشعر بمضار الكتابة التي تتولاني ولكن
الذنب ليس ذنبي فاني لا أفهم شيئاً من هذه الالغاز المحيطة بي حتى يحال لي بعض
الاحيان اني سأفقد صوابي

ولقد كنت في هذا الصباح قرير الخاطر ناعم البال أنظر الى المستقبل بعين
الارتياح ولا طمة ان واحلم بالسعادة ولها فان كلمة من ابني أحيت في فؤادي هذه

الامال وليكن سفره الفجائي سلخ من قلبي جميع هذه الاماني فأصبحت على ما ترين

— اهو سفر ابيك الذي بحزنك وما يدعوك الى القلق وهو يسافر كل يوم؟

— اني موجس خيفة من كل شيء وأتوقع حدوث نكبة نصيبنا جميعنا

— كفى يا بني استرسالا الى الاوهام فان أباك يسافر كل يوم كما تقتضيه وظيفته

فكفأك أوهاما فأذهب الى الصيد فانه يسليك ولا تنس أنه يجب ان تعلم ضيفك

من صيدك

— لقد أصبت يا مدلين وها انا ذاهب للصيد فاذا جاء فايان قبل ان اعود

فارسله الي

— سر يا من الله وسأرسله اليك حين رجوعه

فتركها عند ذلك وسار الى المكان الذي كان يصطاد فيه قرب بستان

بقي كاستل

...

بعد ذلك بربع ساعة كان بول في القارب منعكفا على الصيد وهو يصطاد كثيرا

لكثرة السمك في ذلك اليوم فكان يتلوى بهذا الفوز

وفيا هو على ذلك شعر ان سمكة كبيرة تجذب السارة فسر بها سرورا عظيما

وجعل يمالجها على طريقة الصيادين من ارشاء الحيط مرة وجذبه مرة حذرا من افلاها

وقد انساه هذا الموقف حزنه وغرامه

ولكنه كان قليل الخبرة بالصيد حديث العهد بالتمرن عليه فلم يستطع جذب

السمكة وخشي ان تقطع الحيط وتفر

وفيا هو على هذه الحال وقد أخذ يشد الحيط بعنف سمع صوتا يناديه ويقول ،

ترفق ومد الحيط وانا قادم لمعاونتك

فالتفت بول فرأى القادم ذلك الفتى الصياد المتفلسف أحد أصحاب المداليات .

وقد سر لقدمه لانه كما يجب عشرته فلما وصل اليه اخذ الحيط منه وعالج السمكة

مرارا بمهارته المعروفة حتى جذبها فاذا هي تبلغ نحو ايتين .:

فسر بهابول وقال له ، اشكرك ايها الصديق فقد جئت في حين الحاجة الى مساعدتك
قال ، وانا يسرنى اني رأيتك فأني احمل اليك نأ يسرك اكثر من سرورك
بهذه السمكة

فذهل بول وقال له ، ماعسى أن يكون هذا النبا السار ؟
- سأخبرك بما ترأخ اليه نفسك قبل لم يشف قلبك مما كان يكابهه من الغرام ،
فتهد بول وقال ، كلا وأسقام .

- ذلك يسرنى ايها الصديق فاني جئتك بدواء لا يعرف ان يصفه اشهر الاطباء
وانك تود ان تعرف في الحال هذا الدواء ولكن اصبر الى ان اجلس بجانبك والف
سيكارة ثم اخبرك
ولم يكن يخطر لبول ان يعلم ما سيحدثه به هذا الصياد فجعل ينتظر حديثه
بل الجزع

وبعد ان اشعل الفتى سيكارتة قال له ، لقد مر بنا خمسة ايام دوز ان نلتقي
اليس كذلك ؟

- نعم خمسة ايام
- اتذكر ما كان يشغلنا معا في اجامنا الاخير
- كيف استطيع ان انسى ؟
- لا احب ان اطيل الحديث فاني ارى علام الجزع بادية عليك فقل لي
كم تعطي الذي يخبرك عما جرى لتلك الفتاة الحسنة التي كانت تقيم في بيتي كاستل ؟
- اتسألني ماذا اعطي اني اعطيه حياتي
فضحك الصياد وقال ، ان ذلك سيكلمك اقل من حياتك ، اذ يكتفي اجرة السكة
الحديدية الى باريس ونصف فرنك اجرة مركبة وهذا كل ما يحتاج اليه من النفقات
فاقتدت عينك بول ببارق الرجاء وقال ، اتعرف ابن هي امبلي ؟

- نعم
- أنت واثق انك غير مخطئ ؟
- كل الثقة

- أرايتها ؟
- نعم نعم وهي في باريس
- في أي شارع ؟
- قلت لك اني وجدتتها
- ولكن كيف وجدتتها ؟
- اسمع ماجرى انه خطر لي ان اصطاد في نهر السين فذهبت وحين غودقي مررت بغابة بولونيا اتعلم ماذا رأيت فيها ؟
- بالله اسرع باخباري فانك تكاد تقتلني صبرا
- فاخبره العبياد كيف انه رأى انجل وامبلى تنزهان في مركبة قرب الغابة
- وكيف انه اقنئ أثرهما بمركبة الى ان احترم بمركبتهما قطار الترمواي
- فذعر بول وقال ، الل امبلى اصيبت بمكره
- اطمئن فلم يجرح غير الجواد وسارت مركبتها فبعثتها بمركبتي حتى وصلت الى المنزل
- وهذا المنزل ؟
- قصر جميل في شارع ميرمونسيل
- اعلت حالة الفتاة ؟
- دون شك فقد استعملت
- وماذا علمت ؟
- علمت ان المدموزيل امبلى هي ربيبة صاحب القصر وهو طبيب اميركي
- واسم الثروة شهير اسمه استوطن حديثا باريس
- طبيب اميركي في شارع ميرمونسيل . قل لي بالله ما اسم هذا الطبيب ؟
- الدكتور تومسون
- فأتقدمت عينا بول وقال ، الدكتور تومسون . . أقول انها ربيبة ؟
- هذا ما قالوه لي
- فوضع بول يده على قلبه وقال ، انها في باريس وهي ربيبة هذا الطبيب الذي

أظهر لي ما يظهره إبي من النية . لقد ذكرت الآن فان هذا الرجل الذي رأيته في هذا البستان عن بعد يقبل جبين اميل لم يكن غير الدكتور . أذن فهي عنده فساراه .
واعلم اذا كانت تحبني

- اما هذا فهو من شأنك وقد فملت ما ينبغي علي ويسرني اني ارضيتك
- بل انك كنت السبب في سعادتي وأتقاضي من الموت الا كيد فكيف استطع
أن أفيك هذا الدين ؟

- انك غير مدين بشيء الا باجرة المركبة مدة ثلاث ساعات وما دفعته للسائق
على سبيل المكافأة وجميع ذلك يبلغ ستة فرنكات
- ساعطيك مائة

- اتظن ايها الصديق اني أريد اجرة على هذه الخدمة اني افقت الستة الف فرنكات .
ولا اريد سواها

فاخرج بول محفظة من جيبه وكان يضع فيها اوراقه وقوده وفتحها كي يعطيه
مطلوبه فسقطت منها صورة صغيرة فاسرع الصياد الى التقاطها وقال له ، اتأذن .
بالنظر اليها ؟

- دون شك

فلم يكذب الفتى ينظر الى هذه الصورة حتى نظر الى بول نظرة المندهل وقال ، اني
اعجب كيف تكون معك مثل هذه الصورة ؟

- الملك تعرف صاحبها ؟

- نعم فهو من الجواسيس

فضحك بول وقال ، لو سمعك صاحبها ايها الصديق لما رضي لنفسه ، هذا التهمة

- اتعرفه انت أيضا ؟

- كيف لا اعرفه وصورته لا تمارقني

- من هو ؟

- هو ابي

فأطرق الصياد برأسه استحياء ولكن بول أعاد إليه الصورة وقال له ، امعن النظر فيها ايضا فمالك تجد شبها بمن تعرفه غير ابى
فنظر الصياد الى الصورة فوجد الشبه تاما ولكنه اضطر الى مخالفة معتقده فقال ،
نعم انها تشبه الرجل الذي اعرفه والشبه يبدو عظيما لاول وهله ولكن الفرق يظهر
حين الامعان

فابتسم بول وقال ، اتعرف جاسوسا يشبه ابى ؟
— نعم انى عرفته بالصدفة والاتفاق حين اتقاذ غريق ولا انكر وجود الشبه التام
غير ان لحية الجاسوس اكبر من لحية ابيك ثم قال في نفسه ، أنه هو هو بمينه ولا شك
ان اباه جاسوس وهو الذي استنطقتني وكتب التقرير في حادثة الغريق
اما بول فانه ارجع الصورة الى المحفظه واعطى الصياد سنة فرنكات ثم شكره
وافترقا فذهب الصياد الى الجهة التى تعود ان يصطاد فيها وبقي بول في موضعه

وقد انقلب انقلابا تاما وعاد الى تقيض ما كان عليه قبل ان يقابله الصياد فبينما هو
قائظ يجد الراحة في الموت اذا قلبه قد ملئ رجاء وباتت السعادة عنده بالحياة فقد
عرف الان ان حبيته ربيبة الدكتور تومسون فبات يؤنب نفسه بعد هذا العرفان
لاسترساله الى اليأس ويقول ما أعجب اعمال الصدفة والاتفاق فان ابى حين ذهب
بى أمس الى منزل هذا الطبيب كانت حورية البان في غرفة مجاورة للغرفة التى كنت
فيها وكنت اعتقد حينئذ انى لن أجدها في هذه الدنيا اما الان فانى سأعود الى منزل
هذا الطبيب وسأراها فيه وأبوح لها بنراي وما أجده في هواها وأتوسل اليها ان
تحبني وما يمنهما عن حبي ما زالت حرة القلب طليقة القياد ..

ان هذا الطبيب قد دعانا الى الحفلة التى اعددها فأبيت حضور هذه الحفلة ولكني
سألبي الدعوة الان واود ان يصحبني ابى اليها فيرى اميلي ويحبها كما أحبها
انه سيمود هذه الليلة دون شك وعدنى تقريرا ان يعود فكم يكون سروره
عظيما حين يرانى مستبشرا فرح القلب بل كم يكون انذهاله شديدا حين يسمعي اقول
الله لا تبحث يا ابى عن التى احبها فقد وجدتها . انى اعلم الان اين هي تلك الفتاة التى
عقدت عليها حياتي ولا تأبى الموافقة على زواجي بها لانك لا تريد لي الموت

وقد كان سروره عجيباً حتى انه اوشك ان يضل صوابه فكان يتاجي نفسه بصوت مرتفع وبضحك وينفي وهو لا يعلم ماذا يصنع وكيف يفرح ولبث على ذلك الى ان سكنت هذه التأثيرات فعاد الى الصيد ولكنه لم يقطع عن مناجاة نفسه ومحادثة من يحب

وفيما هو على ذلك يملأ النفس ببارق الامل اذ نبيه من غفلة صوت يناديه قالت فرأى مدلين خادمتها المعجوز تاديه من ضفة النهر فسار بقاربه اليها وقال لها ، المل فايان حضر ؟

قالت ، كلا

- اذن لماذا حضرت الي ؟

- لاعطيك تلفرافاً ورد اليك

- بمن ؟

- من ايلك وقد ورد بأسمي ففتحت

فقطب بول حاجبيه وقال ، الله لا يعود اليلة ؟

- كلا فانه مضطر الى السفر في هذا اليوم

فقال في نفسه ، قبحت هذه الرحلة فانه يسافر في اسعد ساعاتي

ثم وثب الى البر فاخذ منها التلفراف فقرأ وقال في نفسه ، لماذا الاستياء فان

وجود ابني ينفي عني ضجر الوحدة ولكن فايان سيحضر وينبغي ان اكون باش الوجه

في استقباله كي لا يسرع بالرحيل

وكانت مادلين تنظر اليه معجبة لا يتسامه وما يبدو على وجهه من البشر والرجاء

وهو ما لم تألفه منه من قبل فعجبت لهذا التغيير الفجائي وقالت له ، ماذا جرى لك فقد

فارقني منذ ساعة وكنت في اشد حالات الحزن والكآبة وارك الان قرير العين ناعم

البال كأنما الدهر قد بسم لك فقل لي ماذا جرى

- ذلك اني تلقيت نبأ سارا

- هنا ؟

- نعم هنا

— الملك لقيت احداً ؟

— ربما

— وهذا النبأ السار الا يمكن ان اعرفه ؟

— دون شك ولكن ستعرفه فيما بعد فاكتفي الان ان تعرفني الي سعيد جدا
انه لا يمر بي شهر حتى اعود الى العافية والان قد اصطلت لصديقي فايان سمكة
كبيرة من افضل انواع السمك لم تر مثلها الى الان
— اذن ساسرع بصنعها كي تأكل منها في العشاء

وبينما كان بول يخرج السمكة من القارب كانت مدلين تقول في نفسها ، ترى
ما هذا التغيير الذي اصابه وما هذا النبأ الذي تلقاه ولكن الخلاصة انه فرح القلب وهذا
كل ما تريده

وعند ذلك سمع بول صوتا يتاديه فالتفت فرأى فايان فأسرع اليه فصاحفه وعادوا
جميعهم الى المنزل ضاحكين مستبشرين

...

ولمعد الان الى جاك لاجارد او الطيب تومسون فانه ركب مركبة وسار الى
منزل مدام لابر ارملة المحامي ووالدة الفتى الراهب احد اصحاب المداليات فلقي
وصيفة الارملة وسألها اذا كانت سيدتها في منزلها

فقالت له ، انها فيه يا سيدي ولكنها عازمة على القهاب

قال ، اذن اعطها رقعة زيارتي قريباً استقبلتي قبل ذهابها

قالت ، اذن تفضل يا سيدي وانتظر في هذه القاعة الى ان أعود اليك

ثم ادخلته الى القاعة واخذت رقعة فذهبت بها الى الارملة وعادت لفورها
وقالت ، ان سيدتي تنتظرك في قاعة الاستقبال

فدخل اليها فاستقبلته الارملة بميل الترحاب ثم قالت ، ما هذه المباغة بهذه
الزيارة يا سيدي ؟

قال ، رغبتي يا سيدتي المزيزة بأن أراك وهي رغبة تنشأ في نفس كل من يراك
اليس هذا السبب كافياً ؟

— انها مجاملة ولطف منك يا سيدي ومهما يكن من سبب فاني قد سررت بها .

تفضل يا سيدي العزيز واجلس بجانبني

فجلس الدكتور بجانبها في المكان الذي أشارت اليه وعند ذلك انقسمت له وقالت ، ان رغبتك في رؤيتي السبب في هذه الزيارة كما تقول وهو ما يسرني غير انه ليس هذا كل السبب

— لقد أصبت اذ يوجد سبب آخر

— ما هو ؟

قال مباحثتك بشأن ولديك واسدائك نصيحة صالحة ولكن اسمحي لي في البدء ان اعترف لك بأمر

فأجابه بدلال ، بماذا تريد أن تعترف ؟

— اني رأيتك أمس للمرة الأولى فشعرت بميل شديد لك ولايتك

— ان هذا الميل مشترك

— وهذا ما كنت أرجوه وقد توقعته ولولا ذلك لما تجاسرت على هذه الزيارة

فاسمحي لي يا سيدي أن اكلمك بلهجة صديق

— كيف لا أسمع لك يا سيدي ولكني أرجوك ايضا أن تأذن لي ان أوضح

لك أمري في البدء

— ماذا تريد أن توضحني ؟

— لقد سمعت أمس ما كان من حديث ولدي والذي أرجوه هو أن لا يكون

حديثه قد أثر عليك ومثلني لك تمثيلا سيئا

— معاذ الله يا سيدي

— ان لهجته كانت جافة في محادثتي وهو ما يوسع مجال الظنون بي ولا أنكر

عليك بعد ما سمعته أن تهمني بظلم ولدي

— اني بعيد عن هذه الظنون يا سيدي فاني اعتبرك من خير الامة

— أحق ما تقول ؟

— دون شك وسيتضح لك صدق من نصيحتي التي جئت اسديك اياها .

- وماذا هذه النصيحة ؟
— ستملئها قريباً والآ ن فاعلمي انى قد دهشت من حاله ولذلك بل ذعرت .
— ولماذا الذعر يا سيدى ؟
— لانى عرفت من أخلاقه انه ثابت الارادة ولكنه شديد التهور والاندفاع
— نعم وأسفاه ؟
— وانه شديد الميل الى الاسترسال فى الملاذ والشهوات وليس ما يوقظه فى اندفاعه عند حد
— انك ترعبنى يا سيدى الا تظن انك مبالغ فى حركك عليه ؟
— كلا بل أقول ما رأيته وهو الآن عليل وستزيد علة انفقاً ما أخلاقه واماله
وقد اتصل بى انك لا يهلك أكثر من اطالة حياته وان لك فائدة فى ذلك فهل
أنا مخطف ؟
— كلا فاقى اعتمد على المال الذى سيرته كي أصلح حالى وأضمن هناء ولهى
— ولكن يظهر ان هذه الثروة التى تطعمين بارئها باتت مشكوكا فيها بعد مرقعة
وصية الكونت دي تونوريو
— انهم قد يجدونها فكل شيء ممكن فى هذا الوجود
— هذا اكيد
— وقد لك أريد لولدى أن يعيش
— وسيمش فاقى سأخفيه ولكنى متى شفيته من علته اشتد وقوى ومتى عادت
اليه قوته حاجت فيه امياله وشهواته فاحتاج الى المال للاندفاع فى الملاذ فمد يده الى
الثروة التى تطعمين بنيلها
— ولكنى اكون القيمة عليه
— انك قيمة عليه اليوم أى حين لا يملك شيئاً ولكن ومايتك ينقضى أجلها متى
بلغ من الرشد وليس ذلك بعيد وفى ذلك اليوم يستولى على الثروة هذا اذا وجدت
— ولكنه لا يجسر أن يحرقنى حصتي منها

- بل انه يجسر على كل شيء، فانه لا يحبك بل هو شديد الحب لقائه وكل ابيه تدفعه الى الاستقلال التام فانك كنت شديدة القسوة عليه منذ حداثة
- نعم ولكنني أقسو عليه لخيره
- فابسم جاك وقال ، انك لو قلت له هذا القول أنحسبين انه يقتنع بصدقه ؟
- اذن ماذا أصنع
- تصنعين بالنصيحة التي سأمديك اياها
- اني أعمل بها كيف كانت يا سيدي
- لفترض اذن ان الوصية المسروقة وجدت وان ابنك نال حفظه من الثروة
- ولكنك تعودت البسطة في العيش ولذلك وجب عليك أن تحذري وتضمني راحتك في المستقبل
- كيف يكون ذلك ؟
- اني واثق كل الثقة من أن ولديك لا يعطيك شيئاً من المال الذي سيرثه خيره
- ما تعدينيه الآن ان تعقدى اتفاقاً مع ولديك ..
- ما عسى أن يكون هذا الاتفاق ؟
- اسمحي لي أن أسألك قبل أن أجيبك ، ألم تجتمعي بولديك منذ أمس ؟
- نعم لقد اجتمعنا بعد عودتنا من عندك فوبخته توبيخاً عنيفاً لما قاله لي امامك
- وماذا كانت نتيجة هذا التوبيخ ؟
- ان الشقي هاجه تأنيبي فتسنى موقفه أمامي وقال لي انه لم يعد له طاقة على
- احتمال الاستمرار وانه قد كسر قيد رقه وهو يريد أن يسافر متجولاً مدة عام ثم يعود
- فيشتغل بمهنة أبيه
- وبماذا أجبت ؟
- اني لا استطيع تحقيق امانيه لاسباب كثيرة اخبرها اني لست من أهل اليسار
- وعند ذلك ؟
- طالبني بارث أبيه

- وكيف تخلصت بالجواب ؟
- قلت له انه لا يزال قاصراً ولا يحق لي ارضاءه في مطالعته بصفتي الوصية عليه
- لقد أحسنت ، فكم تبلغ حصته من ارث ابيه ؟
- خمسة وعشرون الف فرنك
- وهذه القيمة غير موجودة عندك ، اليس كذلك ؟
- لم يبق لدي غير القليل منها وهذه القيمة التي يحق لي الامتناع عن دفعها اليوم
- لا بد لي من دفعها يوم بلوغه سن الرشد
- وهذا الذي يجب ان تتلافاه
- كيف ؟
- اني اعود الى الاتفاق الذي ذكرته لك . فاعلمي ان ولدك الان ظان الى الحرية والحظ والاتفاق عن سعة فاذا اعطيته خمسة وعشرين الف فرنك بلغت منه مأربك فاضطربت الاملة وقالت ، ولكن كيف ادفع هذا المبلغ الجسيم ...
- من صندوق ، وارجوك ايها العزيزة ان لا تعارضيني فاني صديق لك وفوق ذلك فان هذا المبلغ ستردينه الي فهو عبارة عن سلفه واعلمي انه يجب ان تعطيه هذا المبلغ على شرط ان يمضي اتفاقا ماله انه يتنازل لك عن حق ادارة الثروة التي سيرثها من الكونت تونوريوما زلت في قيد الحياة . فتي يبلغ سن الرشد ؟
- في ١٠ مارس سنة ١٨٨١
- اذن سيكون تاريخ الاتفاق الذي سأكتبه في ١٠ مارس سنة ١٨٨١ فلا يبقى سبيل الى دحضه اذ انه كتبه وهو في سن البلوغ
- لقد فهمت ولكن انظنه يرضى بالتوقيع عليه ؟
- بل انه لا يتردد لا سيما وهو يعلم انه سيتدو حرا طليقاً وسيكون يده مثل هذا المبلغ الجسيم وان الارث من الكونت مشكوك فيه لفقد الوصية
- ولكن لنفترض ان الوصية لم توجد او ان ولدي مات قبل بلوغه سن الرشد
- الا اكون انا المديونة لك بخمسة وعشرين الف فرنك ، وكيف استطيع ردها ؟
- لا يخطر لك ذلك في بال يا سيدتي فاني واسم الثروة وصداقتك عندي

تساوي كنوز الارض . انما ارجوك ان تسمحي لي بالرجاء بأن هذه الصداقة تستحيل يوماً الى معنى أكثر حنواً

وكان أقصى ما ترجوه هذه الارملة ان تولد في نفس هذا المكتور الشهير مثل هذا الرجا . لا سيما وقد اُثرت عليها مروءته وكرمه ولطفه وثروته وباتت تطمع بأن تجذبه اليها وتتزوج به

وهذا الذي كان يطمح به المكتور ايضاً وهو ان يولد في نفسها هذا الرجا كي يتسلط على أرادتها كما يشاء ويبلغ من ولدها ما يريد بمساعدتها دون ان تعلم بما يعمل

فلما قال لها هذا القول وهو مجاهرة بالحب اطرقت بنظرها الى الارض وتنهت تنهداً طويلاً ، وكان جاك قد اخذ عند ذلك يدها بين يديه فضغطت على يده دون ان تجيب وكان ذلك المبلغ جواب

وبعد سكوت قصير سألمها جاك ، ماذا يصنع ولك الان ؟

— انه ذهب الى الحياط لاختذ ملايسه الجديدة بعد تنفيره زي الرهبان لانه يرغب في حضور الحفلة التي اتمدها في منزلك

— كلا كلا ، لا يجب ان يحضر هذه الحفلة

— لماذا ؟

— لسبب بسيط وهو اني اخشى ان يعلق بتلك الفتاة الحسناء التي رأيتها في

منزلي فقد باغته وهو ينظر اليها نظرات الماثمين

— اتظن انه عشيقا ؟

— اذا لم يشقها لاول نظرة فلا بد ان يشقها في الثانية وهناك الشقاء الا كيد

فانه اذا طلب الي الزواج بها رفضت طلبه لاني عقدت النية على تزويجها بسواه ولذلك فقد وجب علينا اخذ هذه الجذوة التي تولدت في نفسه ومنعه عن حضور هذه الحفلة كي لا يرى ربيبتي فيها ، افهمت الآن ؟

— لقد فهمت ، ولكن كيف السبيل الى منعه عن حضور حفلة انت

دعوتك اليها ؟

- يكفى لذلك ان تبعديه عن باريس
- كيف ابعده وبأية حجة ؟
- لنبحث عنها فقولي لي في اية مدينة نشأت ؟
- في طوربس
- الاك فيها علائق ؟
- نعم فقد كنت اذهب اليها في حياة زوجي مرة كل عام فاقيم بضعة ايام
- اتعرفين فيها مسجلا ؟
- نعم اعرف فيها مسجلا يدعى لاندروا وهو صديق عائلى .
- اذن لقد وجدت الحجة فسأعطيك خمسة وعشرين الف فرنك فترسلها الى هذا المسجل وترسلين اليه كتابا تخبرينه فيه انك مضطرة الى ابعاد ولدك عن باريس
- لانه يريد ان يتزوج زواجاً لاتوافقين عليه وانك ترغبين ان يتحول على رجاء ان تدعوه الاسفار الى السلوان وانك ارسلت الى المسجل هذا المال قبل سفر والدك بيومين كي يدفعه لولدك فلا يقبضه الا وهو خارج باريس
- لقد اصبت ولكن انتظن ان ولدي ينسى ريبتيك بهذا السفر ؟
- ليس في ذلك ادنى شك فان المال القدي سيقبضه ينسيه كل شيء
- والآن فاعلى انه لايجب ان تتأخرى ساعة عن الكتابة الى المسجل وهذا هو المال ، ثم اخرج من جيبه اوراقاً مالية بالقيمة ودفعها اليها فاخذتها شاكرة
- وفيما هي تشكره سمعت صوت ولدها في فناء المنزل فاسرعت الى تخفية الاوراق المالية في درج ودخل ولدها وهو لا يزال بلباس الرهبان فاشرق وجهه بنور البشر حين رأى الدكتور تومسون وامرعه الى تحيته بلاء الاحترام وقال له ، اني اعد نفسي سعيداً يا سيدي برؤياك
- وانا ما جئت الا من اجلك يا بني فقد علمت اني اهتم لامرك ومصرفي ما اخبرتنى به امك وهو عزمك على الاشتغال بالمحاماة مهنة ابيك
- الست مصيباً باختيار هذه المهنة ؟
- دون شك ولكن ذلك يدعوك الى اجهاد جديد في الدروس

- اجتهد واجد

- وانا واثق من حسن رغبتك ، غير انك في حالة لا تسمح لك بهذا الاجهاد
اذ يجب عليك قبل كل شيء ان تنظر في اصلاح صحتك ولذلك لا بد لك من
الراحة التامة والهواء الطلق ، اي انه لا بد لك من التجول والاسفار قبل انمكافك
على الدروس

فضحك الغنى وقال ، اني أحب السفر واشعر بحاجتي اليه ولكن الاسفار
والسياحات تحتاج الى الكثير من النفقات وتقول امي انها لا تكاد تستطيع القيام
باودي ولا تعطيني شيئاً حتى من ارثي

- اني تابعت ملياً مع امك فمدت افكارها في شأنك وقد كانت مشقة على
مالك فاقنعتها بوجوب انفاقه في سبيل صحتك وستصحي مبلغاً عظيماً كي لا يموزك شيء
الى ان تماضي من هذا الداء

- وهذا المبلغ ؟

- انها ستجعله منذ الغد رهن امرك وهو ٢٥ الف فرنك

فاقنعت عينا الغنى ببارق من السرور وقال ، ٢٥ الف فرنك نقداً

- نعم ولكن بشرط ان تنفق قسماً من هذا المبلغ على اصلاح صحتك بالسفر
- الا يوجد غير هذا الشرط ؟

- يوجد شرط آخر لا يراد به غير خيرك وضمانة مستقبلك فانك ستبلغ سن

الرشد في ١٠ مارس سنة ١٨٨١ اليس كذلك ؟

- نعم

- اذن يطلب اليك كتابة تعهد امليه عليك تعترف به انه يحق لامك

ادارة ثروتك مدة حياتها اذا وجدت الوصية المسروقة وقبضت حصتك من ثروة
الكونت تونوريو

فابنسم وقال ، ارى أن أمي تريد ان تشتري بخمسة وعشرين الف فرنك ثروة

قد تبلغ المليون

- انك مخطيء في حسابك يا بني ، ان الوصية قد لا توجد فلا تقبض شيئاً وفوق

ذلك فان امك لا تشتري ثروتك بل تكون الوصية عليها
- حسنا ولكنها لم تعطني شيئا مقابل هذا التنازل فان الخمسة وعشرين الف
فرنك حصتي من ارث ابي

- ولكنك لا يحسن بك قبض هذا المال قبل سن البلوغ وامك تعتقد انها ضحت
من اجلك تضحية عظيمة وانا موافق لها في رأيها فان ربع هذا المال يعينها على نفقاتها
فاختر لنفسك الان ما يحلو

فرغ الفتى رأسه بعد اطراقه وقال ، لقد رضيت فلتسكن لها الثروة وليكن لي
المستقبل فاذا تعافيت فلا اعدم الطرق المؤدية الى ضمانه هذا المستقبل وانا مستعد
لكتابته ما تشاؤون ولكن متى اقبض المال؟

فقال له امه ، غدا اذا شئت فاني اعطيك كتابا الى المسجل الذي اودعت عنده
مالي في توريس فيدفع لك المال

- لقد رضيت فارسلني من يحضر ورقا ، تموعا كي اكتب عليه التمهيد وامضيه
فخرجت امه كي ترسل من يشتري ورقة تموعة وعند ذلك قال الفتى للدكتور ،
يجب ان أختلي بك يا سيدي واحديثك في شأن

فذهل جاك لما رأى من لهجة من دلائل الخطورة وقال له ، الا يمكن ان تقول
لي الآن ما تريد قوله يا بني؟

- كلا اذ لا استطيع ان اقول شيئا هنا

- ابن ومتى تريد ان اراك؟

- في الساعة الثامنة من مساء اليوم في كنيسة سانت سيبيوس

- سأوافيك في الموعد المعين

وبعد هنيهة احضروا الورقة التموعة فكتب الفتى التمهيد كما املاه عليه جاك ثم

استأذن منهما وذهب الى مدرسة الدير ليودع رفاقه التلامذة

...

يذكر القراء ان جاك المتابس باسم الدكتور تومسون اقنع الفتى الراهب على

التنازل لأمه عن حق ادارة الثروة التي سيقبضها من ارث الكونت تونوريو مدة حياتها

مقابل ٢٥ ألف فرنك يقضها قدا ويسافر بها متجولا لاصلاح صحته وان هذا الفتى خرج من منزل امه لتوديع رفاقه التلامذة في مدرسة الدير بعد ان اتفق بالسرمع الدكتور على ان يوافيه في الساعة الثامنة من المساء الى كنيسة سانت سيبيلس فبعد انصراف الفتى بقى الدكتور مع الارملة فقالت له ، لا ادرى كيف تمكنت هذه الاخلاق بولدى فقد اصبح جافى الطبع شديد الحب لقائه ولم يكن على شيء من ذلك قبل هذا العهد

قال ، ان ذلك لشدة فقر دمه غير اننا لم نلق عناء كبيرا في بلوغك ما اردت منه — لم يكن ذلك الا بفضلك ايها الدكتور العزيز غير اني لا ازال منذهلة لما رأيت منه فانه سيبرح باريس غير آسف ودون ان يحدثك بشيء عن ريديتك . الا تظن انك مخطيء في ما توهمته من اختفائه بها

— ربما كنت مخطئا وما انا بمصوم والان فاني ذاهب عنك لعيادة بعض المرضى فلا تنسى انه يجب ان تكتبي الى المسجل وترسلي له المال اليوم — سافعل ، فتى اراك ؟

— متى اردت

— اريد دائما

— ايجلو لك ان تصرفني معي يوما في الحلاء في منزلي

— اظن انك لا تشك برغبتي ، فتى تريد ان يكون هذا اليوم ...

— غدا السبت وهو يوم استشارتي ولسكني اكون حرا بعد الظهر ، فتى اية ساعة يسافر ولك ؟

— في الساعة ٨ مساء في قطار الاكسبرس

— اتصحيته الى المحطة ؟

— ذلك لا بد منه فيما ارى

— اذن اذهبي بعد توديعه الى محطة الباسنيل حيث انتظر لك لذهاب بك الى

منزلي في الحلاء فنبئت فيه ونصحو عند الفجر فتمتع النفس بمنظر تلك الجهات البعيدة

— ومتى نعود ؟

— مساء الاحد اذ لابد لي ان اكون صباح الاثنين في باريس اتوافقين على ذلك؟

— كل الموافقة وسأحلم بهذه التزهة الجيلة الى يوم الاحد

فاخذ الدكتور يدها فلقها ثم ودعها وانصرف فجعل قلب الارملة يخفق خفوقا شديدا وهي تقول في نفسها ، ما اسمعنى بقاء هذا الدكتور ولا ارى من نظراته الا ما يدل على تمهيد الزواج ، على انى اذا لم يتيسر لي القران به فسأعيش غنية بفضل ماسيرته ولدي من الكونت تونور يوم بعد ان استكتبه ذلك المقد وبات بميدا عني لا يضايقي في شئ

وعند ذلك قامت الى المكتبة وشرعت بكتابة الرسالة الى المسجل في طور بس اما جاك فانه ذهب توا الى قصره في ميرونييل وهو فرح القلب بما لقيه من الفوز واسكنه كان منشغل البال بما عسى ان يريد منه ابن الارملة ولماذا طلب ان يخلو به خلوة سرية

وكان باسكال شريكه في المآثم وسكرتيره في عيون الناس ينتظره في القصر فاخبره جاك بما اتفق له مع الارملة ولدها وقال له ، ربما احتجنا ليلة غد الى زيارة بتي كاستل فكيف حال اميلي ؟

— احسن مما كانت عليه

— اخرجت من غرفتها ؟

— كلا

— اذن انا داخل اليها لا تفقدها ، ثم تركه ودخل الى غرفة اميلي فقال لها ،

كيف انت الان يا ابنتي ؟

فابتسمت له وقالت ، انى بخير وطافية وقد شغيت تماما ولكنى رعبت رعبا شديدا حين اصطدام المركبة ولا ازال متأثرة من هذا الرعب ..

فجلس قرب سريرها وجعل ينظر اليها نظرات حنو وكلما امن بالتأمل بحاسنها شعر باضطراب في نفسه لا يدرك له مرأ

فقال لها بصوت يتلجلج ، انك بعد اليوم لا تتنزهين الا بصحبتى فاصرفك عن مثل تلك المؤثرات المضره بصحتك

قالت ، انى اشكرك يا سيدى اجزل شكر ولا انسى نعمتك على فانك من خير الناس

قال ، ولكن يظهر انى لم افز الى الان بثقتك التامة بى
فنظرت اليه الفتاة معجبة وقالت ، كيف تقول ذلك يا سيدى وانا اثق بك ثقتى
بابى واهى

- كلا يا ابنتى

- انى اقسم لك

- لا تقسمي لانك تكذبين على نفسك وعلى بل اصني الى ولا انكر ان للرب
الذى اصابك حين اصطدام مركبتك يدا عظيمة في ما انت عليه الان من الضعف
ولكنى اجد فى نفسك احزان تكتمين عني اسبابها كل الكتمان
- اوكد لك ...

- لا تقطعي على الحديث يا ابنتى فانك حين برحت بتي كاستل الى باريس
ظهرت عليك علائم الاضطراب ولم تخف علي يومئذ هذه العلائم ثم انى رأيت بعد
ذلك اليوم اى بعد قدومك الى باريس ان حزرك اخذ بالازدياد وذلك يحزنني جدا
فاذا كنت واثقة من انى كما تقولين فلماذا تكتمين عني سبب احزانك ؟

فاضطربت الفتاة وقلت له ، لا انكر انى منقبضة الصدر كثيرة السويدهاء ولكنني
انا نفسي لا اعلم اسباب هذا الانقباض فكيف استطع ان اخبرك عنها
- ايعوزك شيء فى منزلي تجعلين ان تعطليه ؟

- لا يعوزنى شيء من اسباب السعادة يا سيدى فقد مهدت الى فى منزلك وغرتنى
بنعمك وانعطافك

- ان للنفس يا ابنتى مطالب سرية يدعو عدم تحقيقها الى انقباضها ، فلماذا تكتمين
عني مطالب نفسك على ثقتك من حبي اياك وعطاني عليك ؟

الم تسألنى نفسك بعد ان جمعتنى الصدقة ، بك بل الناية الالهية ، عما يسفر
عنه وجودك عندى ؟

- انى رأيت يدك قدمت لانهادى من شقائى فحمدت الله وماخت هذه اليد والقيت مستقبلى اليها

- وانى سأ ابحك في هذا المستقبل ويشهد الله انى حين لتيتك اول مرة لم يخطر فى بالي غير انقاذك مما كنت فيه من الشقاء وما كنت احبك غير حب الوالد الحنون غير ان هذا الذى لم يكن فى بدئه غير حنوقه استحبال ، فانك فتاة حسناء وانا ارمى ولا ازال فى عهد الشباب فوجودك فى منزلي يثير الغنون ويكثر فيك الاقاويل وانا احب ان تكون سمعتك طاهرة نقيه مثلك بل يجب ان اقطع السنة المفسدين وامنع اهل الشر عن التوغل فى سبيل الاراجيف والظنون ولذلك لم اجد بعد امان الفكرة غير نهج واحد اسلكه .. اميلى ، انى لا احبك اليوم حب اب كما كنت احبك من قبل ، بل اعبدك عبادة

ثم ركم امامها وقال ، اميلى انى احبك كما يحب الخطيب خطيبته فهل تريدن ان تكونى امرأتى ؟

فارتشت الفتاة ارتعاشا عظيما حين سمعت قوله الاخير ورعبت لما رآته من توقد عينيه بلهب الغرام وايقنت ان هذا الغرام الفجائى فتح امامها هوة خطر جديد لا تعلم كيف تتلافى السقوط فيها فقالت له بصوت يتلجج ، ان امتنانى لك يا سيدى لا يحيط به وصف فقد ساعدتنى عند الشدة واتقذتنى من موقف الياس وحييت الى الحياة بجميالك بعد ان لم يكن يطيب لى غير الموت ، وانى اثق بك كما يثق المؤمن بالله غير انك اربعبتني بما قلته لى اذ لم اكن اتوقع منك مثل هذه الاقوال

- ايرعبك انى احبك وانى ابوح لك بهذا الغرام !
فضمت الفتاة يديها وقالت له بلهجة المتوسل ، بالله يا سيدى لا تكلمنى بهذا الشأن ..

- لماذا ، اظنن انى اخذحك ؟

- بل اظنك تخدع نفسك ولا تعلم حقيقة عواطفك وانك لم تتمعن .
- بل تمعت كثيرا قبل عزمى على ان افتح لك قلبي فلمست أن سعادتي وسعادتك متوقفتان على هذا الزواج . انى أريد أن تكونى غنية وأن تلاقى من هناك

المستقبل ما ينسبك شقاء الماضي . أن أحترامي لك شديد أينما الحية ولكن غرامي يعادل هذا الاحترام . انى أحب الحياة ولا حياة بغير هذا القرآن
فوقفت عند ذلك أمبلى وقدراعها ما رآته من صحة عزم الطبيب فقالت له ، أن
أمتنانى لك لا يعجوه مرور الايام من قايى ولكنى لا أستطيع قبول اقتراحك فانى غير
خلقة بهذا التشريف

— أنت غير خليفة بأن تكونى أمرانى ولماذا ؟

— لاني ينيمة فقيرة لا تستحق أن تضحي من أجلها حريتك وثروتك ، وهذا
أعيد عليك ما قلته وهو أنك مخطيء في تقدير عواطفك فانك ترانى شبه أبتك التي
فقدتها أتم الشبه فكيف تكون ابنتك أمرأناك . . أتوسل اليك يا سيدي أن ترجع
عن هذا الغرام

فصنط جاك على يدها وقال ، لكنى أحبك حب غرام يلتهب به صدري وقد
استعالت الدماء التي تجول في عروقي الى نار

— أتوسل اليك يا سيدي الطبيب ان لا تقول لي مثل هذه الاقوال فانك تخيفني .

— اخيفك اذا بحث لك بغرامي وعرضت عليك أشرف عواقب هذا الغرام ؟

انك اذا أبيت القرآن بي فما ذلك الا لان قلبك موثق غير طليق

فأشدد حرج موقف الفتاة ورأت أنها اذا أعترفت له بحبها لبول فورمتال في هذه
الساعة خنفته الفيرة وليس بعدها الا الكره فتضطر الى الانفصال عنه ولا ملجأ لها
فقالته ، أتوسل اليك باسم ابنتك التي أحببتها ورأيتي مثله لها أن تنزع منك هذه
الافكار فانك تؤلمنى

فعضت الغيرة قلب هذا اللص السناك فقال ، لقد أنضح الان أنك تخدعيني وعلمت
السبب في تلك الكتابة فتك تحبين رجلا فصاته عنك الإقامة عندي ولا تستطيعين
الساو عن هواه ، اليس كذلك ؟

— كفى يا سيدي تسألني وتنظر الي هذه النظرات

— تجسرين بعد الان على الانكار ؟

فرأت أمبلى أنه أخرجها ولم يبق لديها الا واحد من امرين وهما الكذب

أو الاعتراف ولكن الكذب تغلب عليها في هذا الموقف فقالت له ، كلا أن قلبي غير موثق بحب أحد وأريد أن يبقى طليقا ..

— أتقسمين بامك تأييدا لصدقك في هذا القول ؟

فتراجعت منذعه لحولها من حاف يمين كاذبة وقلت له ، انك تهينني يا سيدي لريك في كلامي وقد قلت لي انك تحترمني ولكني أرى اني كنت منخدعة بما سمعت . كلا اني لا أقسم فلست من الكاذبات

رأى جاك أنه قد جرى شوطا بعيدا وخشى عاقبة العنف فقال لها ، اني أحترمك كل الاحترام ايها الحبيبة ولا يخطر لي في بال أن أرتاب في ماتولين ولكني اصبحت كالمجانين وعضت الغيرة قلبي فلم ائى ما أقول وفي هذا المقام يجب الصفع على والا شفاقي علي

— اني أصفح عنك بلاء الارتياح لوئوتى من أنك قلت ماقتة دون روية ومن غير هدى لانك لا تريد عذابي بعد ما أظهرته لي من آيات الرنق والحنان

ثم أندفعت في الشهيق والبكاء فاخذ جاك يدها بين يديه وقال لها ، كفى يا ابنتي اني معترف بخطائي وقد وثقت من صدق قولك فكفك بكاء فان دموعك تحرق قلبي وأنا المسبب لها ولكن دعيني اعتمد على الزمن فاني أرجو أن يكون خير حليف لي وما زلت مطلقة الفؤاد سيأتى يوم تعرفيني فيه حق العرفان وتحييننى كما أحبك وتأذنين لى أن أجعلك من اسعد النساء

نجذبت يدها من يديه وقالت له ، انى أجهل أسرار المستقبل ولكنى أسألك بالله أن لا تدعني أسف لذلك الساعة التى اعتمدت فيها على مروءتك فاني أحترمك أحترام البنات لا بائنه فلماذا نزعمت منى هذه الماطفة الحنونة ..

فمض جاك شفته وقال ، لا بأس فقد كنت ارجو أن تكوني لي خير رفيق وصديق فما لقيت منك غير عكس مارجوت ولكنك اذا ايت اقتراحي اليوم فستقبلينه غدا ولا بد ان يأتى يوم تحيينني فيه لانى أريد ولا مرد لارادتي ، والان هلمى بنا الى المائدة فقد حان وقت الطعام ..

— ساتبعك حالا

فخرج جاك مقطب الحاجبين وهو يقول ، نعم أنها متحبنى ولا بد ان اغفر بقلبها
كما ظفرت بها فتندو أمراى ولا ابالى برفضها الان فثما ستخضع لا رادى مع الزمن
على انى لا ازال واثقا انها غير طليقة القلب الاثما ستنى هذا الغرام بمرور الايام
اما اميلى فثما جثت على ركبتيها بعد انصراف جاك وهي ضائعة الرشد فجعلت
تبهل الى الله كي ينقذها من مخالب هذا الرجل ، ثم ذهبت الى قاعة الطعام

...

في الساعة الثامنة من المساء ذهب جاك الى كنيسة سلبس للالتقاء برينيه لآبار
ابن الارملة حسب الاتفاق فقيه ينتظره فيها فخلا به رينيه وقال له ، لا بد ان تكون
ذهلت يا سيدى الدكتور لمواعدنى اياك على الالتقاء في الكنيسة وذلك لانى لا ازال
بلباس الرهبان فلا استطيع الجلوس في المحلات العمومية
قال ، لقد كان بوسعك أن تأتى الى منزلى

— كلا

— لماذا

— ستعلم السبب قريبا والآن فانك قد لقيتني حين دخلت الى هذه الكنيسة
راكما فيها اصلى بحمارة الزهاد وأنت تعلم انى سأخلع غدا ملابس الرهبان فلا بد
أن تكون قد ذهلت أيضا ، على أن الأمر بسيط فانى اذا كنت أكره أن أكون في
زمره الرهبان فانى من صفوة المؤمنين وقد كنت أبهل الى الله أن يهبى من الشدة
والقوة ما استطيع به تحقيق الآمال التى أطمع فيها . والآن قاصغ الى
— انى مصغ اليك كل الاصغاء يابني فقل

— انى موضح لك السبب في امتناعى عن الذهاب الى منزلك ولكن اسمح لى
في البدء أن أسألك سؤالا

— قل

— انى حين ذهبت اليك مع أمى للمعالجة رأيت في منزلك فتاة من أهلك

— نعم

— أنوسل البك ياسيدي الطيب أن تجيبني بحرية حل هذه الفتاة حقيقة من اقربائك ؟

— دون شك

— هل النسب بينكما قريب أو بعيد ؟

— انها ابنة عمي ومات ابوها عنها وهي صغيرة فريتها بمحبت بانتي عندي بنزلة الولد وهي الآن في التاسعة عشرة من عمرها
فقال له بصوت بضطرب ، اذن اتجاسر وأخبرك ياسيدي اني أحب قرينتك حبا ليس بعده حب

— أنت تحبها ولكن كيف احببتها وأنت لم تكذب تراها

— نعم اني نظرتها نظرة واحدة كانت كافية لاضرام حبها في قلبي وأنا غدا مسافر وأقصي أماني أن أعود يوما وأنا بجلء العافية والنشاط لاراها مرة ثانية وهذا ما كنت أبتهل الى الله من أجله ، غير اني كرهت أن أرجو هذا الرجاء دون أن اخبرك به
— لا شك عندي باخلاصك يا بني

— هل قرينتك مطلقة السراح ؟

— نعم

— ألم تفكر بتزويجها الى الآن ؟

— كلا

وبعد مسكوت قصير قال له الدكتور ، أرى انك قد عرفت الان كل ما تريد ان تعرفه وقد بقي أن أعرف الغاية من هذه الأسئلة .

— الغاية ياسيدي هي اني أسألك أن ترضى بي زوجا لقرينتك .

— انك تعلم يا بني شدة ميل اليك وقد برهنت لك عن ذلك لكنني لا استطيع

اكرهاها على قبول زوج ارضى به انا وحدي ولذلك لا بد ان تكون هي راضية بهذا الزواج ، اليس كذلك ؟

— دون شك

- وفوق هذا فانك لا تزال في مقتبل الشاب وتستحيل زواجك الان قبل بلوغك

سن الرشد فاجتهد واشتغل بحزم

فتى مر هذا الزمن واصبحت رجلا عاملا نشيطا عد الي وجدد هذا الطلب

اجيبك بما لا استطيع ان اجيبك به اليوم

- انى اذا رضىت بالخمسة وعشرين الف فرنك التى ساقبضها غدا من المسجل فى

حاربرس فذلك لكى يسهل الي المال طرق العمل فاني سأسعى وراء الثروة والشهرة

كي اضع شهرتى وثروتى عند قدمى مدموازل امبلي غير ان جدي يتضاعف اذا اتبح

لى ان اسافر على رجاء ان ابلغ هذا القصد وغاية ما أرجوه أن أرى قريبتك واعلم

منها اذا كان يمكن ان تحبني متى صرت اهلا لها

- انك يابني لم تنجرب بعد ولم يمر بك شيء من غرائب الحياة واطوارها ودليل

ذلك انك تعتبر هذا الحب الفجائى الذى اصبحت به خالدا فى نفسك وأنا أيضا قد لقيت

ما لقيته أنت من هذا الغرام الفجائى حين كنت فى عمرك

- ماذا تعني بذلك ؟

- اعنى به ان المرء معرض للبلوى وانى حين نكبت بذلك الغرام الفجائى سافرت

كما سنسافر أنت فما مضى الا عهد وجيز حتى أنطفأت جذوة ذلك الغرام ولم يبق لى

منه غير التذكار

- ولكن قالى لا يعرف السواون

- هذا ما يوحى اليك الشباب

- كلا يا سيدى فقد عرفت من نفسي ان هذا الغرام لا يزول من قلبي فاسمح

لي يا سيدى ان اراها . اتوسل اليك يا سيدى ان تأذن لي بمقابلتها بضع دقائق وأملى

وطيد انها لا تقطع حبل رجائى فلماذا تأبى علي هذه السعادة يا سيدى

وكان هذا الطيب السفاك يلعب ذلك الفتى المنكود كما يلعب الهوى الفارة قبل

ان يمزقها بايابه قد كان عارفا بما سيطلبه اليه هذا الشاب ولا أحب اليه من هذا

الطلب الذى يقوده به الى الفخ غير انه كان يمانه لزيادة تمككه منه فقال له اسمح لي يابني

ان اعيد عليك ماقلته لك قبلا وهو انى شعرت لاول وهلة بميل شديد اليك ورغبة

عظيمة في خيرك وقد برهنت لك على هذا الميل بما اسديتك من نصائح ارجو ان تعمل بها فاني اراك فتي شديد العزم والاقدام تحب ان تكون ابن نفسك وتنشأ على مبدأ الاستقلال فلا بد أن يكون فوزك مضمونا بعدما تظهره من دلائل العزم فأصبر يا بني الى ان يتحقق هذا الفوز وعد الي بما تطلبه اليوم اكون سعيداً بصاهرتك وفي كل حال فاني اوافق على ان اجعلك بها كي لا اكون مشبهاً لهنك

فقال له المنكود وقد كاد يطير سرورا ، اتوافق يا سيدي ؟

— نعم ولكنني اشترط عليك شرطا

— ما هو ؟

— هو ان لا تعلم امك شيئا مما دار بيننا كي لا تتمحني بالضعف وبتييدك دون استئذنها ولها الحق أن ترميني بهذه التهمة غير ان ميلي اليك ورغبتى في هاتلك يسهلان علي ارتكاب هذا الخطأ

— انك ياسيدي من أكرم الناس ولا اجد عبارة فني بما اشعر به من الامتنان ، فتي استطيع ان أراها ؟

— غدا ، ولكنك ستضطر من اجل ذلك ان تؤجل سفرك بضع ساعات

— كيف ذلك ؟

— ذلك ان اميلي ذهبت الى منزلى في الحلاء للأقامة بضعة أيام

— اين يوجد هذا المنزل ؟

— في كريتيل على ضفاف المرن

— اذن اذهب غدا في التهار قبل سفرى

— ذلك مستحيل لاني لا استطيع ان ابرح منزلى لاضطراري الى استقبال

المرضى في الأوقات المعينة

— اذن كيف نصنع ؟

— متى تسافر غدا الى تورس ؟

— في الساعة ٨ ونصف مساء

— انصحبك امك الى المحطة ؟

— نعم

— اذن فاسمع ما يجب ان تصنع كي لاتعلم شيئا من أمرك ، فذلك تشتري تذكرة السفر أمامها وتضع أمتعتك في قطار الشحن وتأخذ بها ايصالا ثم تودع املك فتعود هي الى منزلها وتبقى أنت في المحطة فلا تسافر

— وأمتعتي ؟

— تشحن الى طورس وعند وصولك اليها تستلمها بموجب الايصال الذي تأخذه

عند شحنها

— وماذا اصنع بعد ذهاب أمي ؟

— تنتظر في قهوة المحطة الى أن أرسل اليك رجلا يسرك في مركبة

— وهذه المركبة الى أين تذهب بي ؟

— الى منزل في كريثيل حيث انتظرك مع اميلي فتقيم معنا ساعة ثم تعود بك

المركبة نفسها الى باريس فتبيت ليلتك في فندق قريب من المحطة وعند الصباح تسافر في أول قطار وارجوان تسافر وقلبك مملوء الرجاء ..

فشكره الفتى شكرا كثيرا واقبل عند ذلك بواب الكنيسة لأقفاها فقال له الفتى

انهم سيقفلون الأبواب فلتنخرج

قال ، كلمة أيضا ، قل لي الى اين عزمت ان تسافر بعد ان تقبض المال من طورس .

لم اقر على شيء بعد وساكتب لك منها ، ثم ارجوك يا سيدي اذا وجدت وصية

الكونت دي تونوريو واقضى الامر حضوري ان تكتب لي

قال ، دون شك فلا تنس ان تأخذ معك المداية التي تثبت حقك بالارث وضما

في محل امين بين امتعتك

قال ، معاذ الله ان اضما بين امتعتي فأنها معلقة في عنقي منذ ولدت ولا انزعها

منه الا حين عرضها على المسجل

قال ، لقد اصبت ف هذه افضل طريقة لحفظها ، والان الى اللقاء غدا يا بني .

ثم افترقا وورنيه يعال النفس بأن تقبله اميلي خطيبا لها وجاهك يشكر الصدفة التي

سهلت له جذب هذا الفتى المنكود الى الفخ الذى نصبه له ويقول ، منضيف غداً
مدالية الى ما لدينا من المداليات ثم ذهب نواً الى شريكة بالجرائم وسكرتيره باسكال

...

ولنعد الآن الى ريموند فانه بعد أن أرسل الى ولده ذلك التلغراف الذى اخبره
به أنه مسافر عاد الى رئيس البوليس وجعلنا ينظران معا في تقرير قتل اميدي وفرجينى
الذين ورد ذكر قتلها فيما مضى

وبعد ان نظرا فيه ملياً قرر رئيس البوليس ان يبدأ بتفتيش منزل القتيلين فقال له
ريموند ، اود يا سيدي لو رأيت الحبل الذى شق به اميدي
- ها هو خذہ ؟

فحصه ريموند بامعان وقال ، لا بد ان يكون هذا الحبل مأخوذاً من اصطبل
فان الذئب لا يزال عالقا فيه

- وانا رأيت ما رأيته ولكني لم استخرج شيئاً من هذا الاثر
- وانا كذلك غير انه قد يكون برهانا او دليلاً في بعض الظروف ، فسمح لى
ان يبق معي

- خذ ، والآن هلم بنا الى منزل القتيلين
وذهب الرئيس وريموند فبحثا في ذلك المنزل بحثاً مدقاً عن المدالية فلم يجدها
لانها كانت عند جاك وباسكال كما يذكر القراء .

ثم افترقا فعاد ريموند الى منزله وهو منقبض الصدر لهذه المهمة الصعبة التى
تضطره الى مفارقة ولده

واقام طول ليته ينكر في الطرق المؤدية الى حل الغاز هذه الجرائم وكلا وضع
خطة اتضح له بطلانها الى أن قرر أن يبدأ البحث في تلك الجهة من الحلا . التى
ذهب اليها القتيلان

وهنا الفزع ، فانه لا يعرف تلك الجهة ولكنه لم ير عرفاتها مستحيلاً فلندعه في بحثه
ولنعد الى قصر الدكتور تومسون في شارع مير مونسيل
فان جاك بعد ان فارق ابن الارملة عاد الى المنزل فاستراح تلك الليلة بالرقاد

ونفض مبكراً في الصباح فدعا اليه سكرتيره باسكال فرأى باسكال عليه علام الاهتمام العظيم فقال له ، ماذا اصابك العله قد حدث مالا تريد ؟

فلم يجبه جاك على سؤاله بل سأله قائلاً ، هل قرأت الجرائد في هذا الصباح ؟
- نعم

- ألم تقرأ شيئاً عن موت اميدى وفيرجيني ؟

- لم تذكر الجرائد شيئاً عنهما الى الآن

- ان هذا السكوت غريب وهو يشغلي بل يرعبي

- لماذا ؟

- لانه لا بد له من سبب

- لا بد ان يكون هناك سبب ولكن هذا السبب لا يعصب معرفته

- ماذا تظنه ؟

- اظن بل اؤكد ان البوليس لما لم يجد قاتل الكتبي فوفال خشي ان تنهم

الجرائد بعدم الكفاة وان تهيج عليه الشعب الباريسي فاضطرو الى كتمان الامر عن

الجرائد وفي ذلك ما يجب ان نطمئن له

- ولكن البوليس مهما تكتم فلا بد ان ينبيه احد حذاق مخبري الجرائد الى

اكتشاف الامر ويفضحه في جريدته

- وما ذا يضرنا نشر الخبر ونحن قد اتخذنا كل وسائل الاحتياط فلنسر بعزم

الى الغاية التي نسي اليها لانهم لو علموا ان جميع القدين يقتلون من اصحاب

مداليات الكونت دي تونوريو فكيف يتاح لهم ان يعلموا اننا نحن الذين سرقنا الوصية

واننا نحن القتل

- لقد اصبت فلنسر الى الغاية فقد قربنا منها وغدا. نزيد اقترابا

- غدا ، وكيف ذلك ؟

- ذلك اننا سنظفر بمدالية رينيه لابر

- اوضح ما تقول فاني لم افهم بعد

فأخبره جاك عند ذلك كيف انه احتال على الفتى كي يجذبه الى كرينيل فقال له
باسكال ، اذن فهو سيمتظر ابيه في المحطة بعد سفر القطار

- نعم في قهوة المحطة وسمره حالا

- لا سيما وهو بلباس الرهبان

- كلا فهو يلبس مثلى ومثلك

- انى لم اره غير مرة واحدة ومع ذلك فان صورته لم تبرح ذهني فنى اية
ساعة يجب ان اذهب اليه ؟

- في الساعة العاشرة ولكن لا يجب ان تحضر واياه الى بنى كاستل قبل الساعة
الحادية عشرة واعلم ان أمه ستكون هناك ايضا فيجب ان تبالغ في الحكمة والتأنى
فذهل باسكال وقال ، امه ؟

- نعم امه

- ولكن ما هذا التهور

- بل هذه المهارة بعينها فقد فزت عقل هذه الارملة وباتت تطعم ان اكون
زوجها فدعوها الى العشاء في بنى كاستل بحيث تبين ابيه ونقضي نهار الغد متنزهين
في القرية وفى ذلك ما ينقضى عنى كل تهمة لو اصاب ولدها بمحادث
- غير انها اذا كانت هنا الانحشى ان يفتضح امرنا فان اقل ضوضاء تسمعها
تدعوها الى الانتباه

- انت تعلم مثلى انه لا يحدث ضوضاء ومع ذلك فقد اخذت كل اسباب
الاحتياط فكن مطمئنا

- لا شك عندي بهارتك ولكن جراءتك ترعبنى ، اليس لك ما تقوله لى
غير هذا ؟

- كلا سوى انه يجب ان نتقدما انجل الى بنى كاستل كما فعلنا في المرة السابقة
وسأخبرها انا بما يجب ان تصنع فادعها الي

وبعد هنية جاءت انجل فأخبرها جاك بما يجب ان تفعله ، وتقرر ان تسافر
بعد الظاهر

وفي الساعة السادسة انتهى جاك من عيادة المرضى فدخل الى غرفة اميلي وسأها عن كسب ذلك اليوم

فاستقبلته مبتسمة فقال في نفسه ، يظهر انها نسيت حديث الامس ولكنها مهما حاولت الانكار فلا ينطلي علي مقالها ولا أزال واثقا انها عالقة بحب رجل ، ولكن من عساه يكون هذا الرجل ؟ لا بد لي أن أعرفه وعند ذلك لا ادعه ان يكون عثرة في سبيلي

ثم طرد هذه الافكار السوداء من مخيلته وقال ، لا تنسي ابتها العزيزة ان الحفلة التي ساعدها تكون يوم الاثنين وانك ستتولين ادارة هذه الحفلة - سأعلم كل ما استطيعه ولكني ارى عقية لا اعلم كيف ازيلها - ما هي يا ابنتي ؟

- هي اني لا اعلم ما يجب ان البس فاني بلباس الحداد التام - اني لا اسألك ان تخلعي ملابس الحداد من اجل هذه الحفلة ولكن زيني ثوبك الاسود بالدفتيلا وضعي بين شعورك شريطة بيضاء وذلك يكفي ، انما لا يجب ان تنسى انك تمثلين دور صاحبة المنزل وهو تمثيل أرجو ان يكون حقيقة يوما ما فارتعشت اميلي وقالت له ، الم تقل لي يا سيدي الدكتور انك تحبني ؟ - ولا ازال اقول هذا القول

- هات برهانك على هذا الحب - كيف تريد ان يكون هذا البرهان ؟ - ذلك ان تعذني وعداً صادقاً بان لا تكاشفني بأمر غرامك قبل أن ينفضي حدادي على ابي

- أي سنة تقريبا ؟ - نعم ، وما كون لك ممتة الى الابد ولا اخالك ترفض هذا الطلب - وبعد انقضاء هذا العام الا تقضين علي بالسكوت اذا فتحت لك قلبي ؟ - كلا

- ثم تحينني كما أحبك

- لا يعلم اسرار المستقبل غير الله

- ولكنك لا تمنيني عن الرجاء

- لا حق لي بأن أمنك

ثم ابتسمت ومدت له يدها فأخذها وقبلها بلطف قبلة حارة وقال لها ، يكفي الان انك تركت لي الامل وسترين من حبي ما يملكك على مبادلتى اياه شفقة وحنانا . . . لا . لا تجيبيني بشيء ، ودعيني احي الان بهذا الرجاء وعند ذلك تركها وانصرف

اما ايلي فانها لم تنهج معه هذا النهج الا رغبة باطالة الزمن راجية ان ترى في خلال هذه المدة حبيبها بول فينقذها من موقفها الحرج واما جاك فانه ذهب توا الى المحطة حيث واعد مدام لابران يوافيها ويذهب بها الى بيتي كاستل بعد سفر ابنها

وفي الساعة السابعة ونصف خرجت ارملة لابران مع ابنها الى المحطة وكانت علام السكابة بادية عليها فقال لها رينيه ، يظهر لي يا اماء انك كثيبة ولا اظن ان هذا الحزن لفراق

فسالت دمة على خدها وقالت له ، انك مخطيء ، يابني فان سفرك يؤاني كثيرا

- كيف يؤلمك سفري وانت تريديه وفوق ذلك فاني ساعود

- دون شك يابني غير ان قلبي يحدثني بان هذا الفراق سيكون شرا عاينا ولكنني اسال الله ان يكون حديث قلبي كاذبا وان لا يكون من سفرك غير الخير - ولكني اعيد عليك ماقلته يا اماء وهو انك انت أردت هذا السفر الذي لم يخطر لي في بال ، اما حديث قلبك فارجو ان لا تكثرني به فاني لا اتوقع من سفري غير الخير فاقندي بي فان الثقة خير من الشك . .

وعند ذلك وصلا الى المحطة فاشتري رينيه تذكرة السفر أمام أمه ووضع امتعته

في القطار امامها

ثم دق الجرس ودنت ساعة الفراق فودعته باكية وخرجت من المحطة الى مركبة فامرت سائقها ان يذهب الى محطة قنسان

اما رينيه فانه لبث هنيهة الى أن سافر القطار فخرج من المحطة وذهب الى القهوة
التي اخبره جاك انه سيرسل اليه من يذهب به منها الى بقي كاستل
ولبث هناك على احر من الجمر الى الساعة الماثرة فرأى مركبة وقفت عند
باب القهوة ودخل سائقها فجعل يبحث بنظره بين الحضور حتى استقر على رينيه فأشار
اليه اشارة خاصة ولم يكن هذا السائق المتكرر غير باسكال
فلما رآه رينيه اقبل اليه وقال له، العلك تبحث عني؟
- نعم الست انت الذي كنت تريد السفر الى طورس؟
- أنا هو

- ماذا تدعى؟

- رينيه لا بار

- اذن انت هو

- وانت من ارسلك لي؟

- الدكتور تومسون

- الى اين امرك ان تذهب بي؟

- الى منزله في كريتل

- متى نصل اليه؟

- بعد ساعة

- اذن هلم بنا

فسارت به المركبة تنهب الارض وهو يحسبها واقفة لجزعه ويرد لو كان لها
اجنحة فتطير به الى من يحب وما علم هذا المنكود انها سائرة به الى هوة الموت

. . .

واما أمه فقد وافاها جاك في الساعة الثامنة ونصف الى محطة قنسان وسار بها
الى كريتل قبل أن يسير باسكال بولدها بساعة ونصف
وكان المشاء حاضرا فجعل يأكلان ويشربان ويتنادمان الى ان رأى جاك ان
زمن مجيء باسكال ورينيه قد حان فصعب لها في كأمها من زجاجة محتوية على مادة

مخدرة ممزوجة بالخمر فلم يكبد الشراب يستقر في جوفها حتى سقطت صريخة لا تهي
وعند ذلك دخلت أنجل وعلمت ماجرى فقالت له ، ألا ترى أنه يجب حماها
الى السرير ؟

قال ، احذري أن تفعل بل دعها حيث هي اذ يجب حين نغيب أن ترى نفسها
في هذا المكان فإن لي في ذلك أربا
- والان ماذا يجب أن أفعل ؟

- يجب أن نمد آلة التخدير في المحل فقد آن الان
ثم دخل الاثنان الى القاعة الموجودة فيها الآلة فلم يفرغا من أعدادها حتى سمعا
صوت مركبة وفت عند الباب فقال جاك لانجل أذهبي ، فانتحي الباب فإن
القادم باسكال

فامرعت أنجل ففتحت الباب وقالت لرينيه ، أن الدكتور تومسون ينتظرك
يا سيدي فتفضل واتبعني

فتبعها رينيه وسارت به الى قاعة الطعام حيث كان جاك جالسا على المائدة يتظاهر
بقراءة جريدة

فتهمز واستقبل الفتى وصاحفه مبتسما فقال له الفتى ، لقد كدت اقنط يا سيدي
قد خيل لي ان الساعة التي قضيتها بالانتظار في القهوة كانت دهرآ واوشكت ان اظن
انك نسيته

- انك تهمني بما أنا برى ، منه ، فاني انتظرك وكذلك قريبتي .
- العلام حدثتها بشأنى ؟

- لم أجد بدا من ذلك كي لا يكون حديثك لها من قبيل المفاجأة
فأحمر وجه الفتى وقال ، العلام ذكرته وهي لم ترني غير مرة
- دون شك لا سيما وقد كنت بملابس الرهبان

- وهل كرهت منظري تلك الملابس ؟
فابتسم جاك وقال ، بل بالعكس

- لا أجسر على تصديقتك يا سيدي فني لم اطعم بنيل مثل هذه السمادة حتى
يخال لي اني احلم

- ولكنه حلم لا انتباه بعده

- وهل أراها الآلة واكملها

- دون شك فانتظر هنا قليلا الى ان أخبرها بقدومك

ثم تركه وخرج من القاعة فاقفل بابها من الخارج وذهب الى الغرفة التي كانت
يها الآلة

وكان باسكال ينتظره فيها فقال له ، ماذا حدث ؟

قال ، كل ما توقعت فان الام نائمة

- الاتخاف ان تستيق ؟

- ذلك مستحيل فانها تبقى نائمة الى الصباح

- اذن لنبدأ العمل

فكشفت جاك ساعته وضغط على الآلة فانطلق البخار الى القاعة المقيم فيها رينيه
وكان المنكود ينتظر ان يفتح الباب وتدخل اليه اميلي والدكتور ولكنهما لم
يحضرا ثم شم رائحة عطريه لم يحلم من اين نفحت فمكنت تؤثر به تأثير الخمر ولكن
تأثيرها كان سريعا وقد وجد بها لذة عظيمة فجعل يستنشها بآهف وهي تتمكن منه
وتتمشى في مفاصله فتسترخي

ولم يطل به ذاك حتى شعر بان عينيه قد تراختا كن اصيب بنماس شديد ثم شعر
كان الارض تهتز تحت قدميه لمحاول الوقوف فلم يستطع على ما بذله من الجهد وهم ان
يتكلم فلم يعطه لسانه وأراد ان يمد يديه فاسترخا ثم ضاق تنفسه وبعد هنيهة نام تلك
النومة التي نامها من قبله خاله فوقيال الكتبي وأميدي وفيرجيني وهي تلك النومة التي
لا يصحو بعدها الى الابد

وانا لانزعج القراء بتفصيل تلك الجناية الهائلة فقد عرفوه من قبل ونكتفي بالقول
انه بعد نصف ساعة تحولت المدالية من عنق هذا الفتى المنكود الى يد جاك السناك
وقد أخذ أيضا محنطة أوراقه التي يظهر منها اسمه

وعند انتصاف الليل حل جاك وباسكال جثة هذا التمس الى المركبة فجلس جاك بجانبها وصعد باسكال الى مكان السائق فاربها الى ممر القطار البخارى في جهة قفراء مظلمة من طرق باريس الى اورليان فخللا الجنة ووضعها فوق الخط بحيث يمر القطار فوقها دون ان يراها سائقه لاربدال الظلام وعدم وجود الناس في ذلك المكان ثم امسرا الى المركبة اذ سمعا صوت سير القطار وهربا فر القطار بسرعة البرق الخاطف فوق جثة ذلك المنكود

وفي الساعة الثالثة بعد انتصاف الليل كان جاك وباسكال في منزلها في بيتي كاستل وكانت مدام لا يارب لا تزال نائمة بفعل الخدر على كرسي طويل فجلس جاك بازاها تلك الارملة التي قتل ولدها ونام بلباسه على الكرسي الذي كان جالسا عليه حين كان يشرب مع تلك الارملة قبل رقدتها ..

وعند الصباح صحت من رقادها ففتحت عينيها واجالت في ماحولها نظراً حائراً وهي تحسب انها حاملة حتى رأت الدكتور تومسون نائماً مثلاً على كرسي فأطمانت وذكرت ماضى

وفي ذلك الحين تحرك جاك حركة خفيفة ثم مديده وفتح عينيهِ وهو يمثل انه كان نائماً فنظر الى الارملة وابسم لها الطف ابناسم ..

اما الارملة فاتها قالت له بلهجة المضطرب ، اني لم اذق في حياتي خرا افضل في الاعصاب من خجرتك فان هذه اول مرة سكرت فيها في حياتي ولكن مما يعزبني انك سكرت مثل كما ارى

فاجابها جاك بما يوافق المقام ثم اقترح عليها النزهة في بستان المنزل فاجابت اقتراحه واقاما ذلك اليوم كله في القرية وفي المساء عادت الى منزلها في باريس .. وكذلك جاك وباسكال وانجمل فانهم عادوا جميعا الى باريس ..

ولمعد الان الى ريموند فانه قضى يوم السبت بمجماته باحثاً منقبا لعله يظفر بأثر يرشده الى الاستدلال على جريمة قتل اميدي وخطيبته فلم يفز وعاد الى البحث في اليوم التالي فماد عند الظهر الى منزله ورائده الحنية والفشل ...

وبعد الظهـر ذهب الى منزل الكونتس دي شانلو والدة فايان . ويذكر القراء انها وعدته بمقابلة سكرتير وزير الحفانية والتباس مساعدته باطلاق سراحه من الخدمة فاحب ان يعلم نتيجة هذه المقابلة

فلما قابلها قالت له ، اني كنت انتظرك لاختبرك خيرا يسرك فاني قابلت امس سكرتير الحفانية كما وعدتك واخبرته عن ماضيك وحاضرك بالتدقيق وصورتك له بما اعرفك حتى رق لحالتك وتمهد بارسال عريضتك الى الوزير ؛ بل تمهد بمحملة على العفو عنك ، فهل انت راض عن هذه النتيجة ؟

فاضطرب ريموند وسالت دموعه من السرور وقال لها بصوت يتلجلج ، اني لو نظمت الدراري عقوداً في الثناء عليك يا سيدي لما وفيتك بهض ما يجب وكفى شاهدا على امتناني العظيم انك اطلقت سراحي وجعلتني قادرا على العناية بولدي دون ان يعلم ماخى امري مما يجر له وجهه خجلا فما اخطأت يا سيدي باعتمادى عليك

— بل اصبت كل الاصابة فاني اصنع لك كل ما استطيع صنعه . .

— اسمحي لي يا سيدي ان أسألك متى سترين السكرتير

— لقد وعدنى ان يزورني ليلة الثلاثاء ويأخذ عريضتك فيجب ان تكتبها

وتحضرها الى صباح الثلاثاء

— سافعل يا سيدي الكونتس

— حسنا والان فلتكلم عن ولدك وعن ولدي ، فهل رأيت فايان في كريتيل ؟

— كلا

— كيف ذلك ؟

— ذلك لان رئيس البوليس دعاني امس لجماعة فبرحت كريتيل يوم الجمعة

— ومتى تعود اليها ؟

— لا اعلم وأأسفاه

— وماذا قال ولدك عن هذا السفر الفجائي ؟

— ادعيت اضطراري الى السفر

— العلام عرفت شيئا عن تلك المرأة أو الفتاة التي يحبها ؟

- كنت بدأت البحث ولكني اضطرت الى ايقافه وسأعود اليه متى تفرغت.
ولا بد لي من الوصول الى نتيجة
- اظن ان بول يكون قد نسي غرامه في خلال هذا البحث
- هذا ما اتمناه ولكني على ريب منه فان غرامه شديد
ويعد ان تحادثا هنيئة استأنف ريموند شكره ثم ودعها وانصرف عائدا الى منزله
وقد أضناه التعب فنام

...

في اليوم التالي لذلك اليوم الذي كانت فيه ارملة لا بار عند الدكتور تومسون
نهضت تلك الارملة من رقادها متأخرة
وكان اول ما صنعتها انها ذهبت الى المرأة وجعلت تتمعن في وجهها معجبة بمجمالها
وفظوذا على الدكتور تومسون اذ كانت تعتقد انه قتن بها حقيقة وبأنت من قلبه
افعى ما تريد
وفيها هي تتمايل عجباً وتطلق العنان لافكارها وامالها بالزواج بهذا الطيب الغني
الجميل دخلت عابها وصيفتها وقالت لها في الباب ياسيدي رجل يسأل مقابلتك بالخاح
الامر خطير

- من هو هذا الرجل ، العلي أعرفه ؟
- لا أعلم اذا كنت تعرفينه ولكني لم اره قبل الان
- على ماذا تدل هيئته وملابسه ؟
- على انه من القضاة
- وما شأن القضاة عندى ولا علاقة لى بالمحاكم ، ولكن ادخليه على كل حال الى
قاعة الاستقبال وسأوافيه

وبعد هنيئة قابلته وقد كان حسن المندام جميل التأدب وهو فى الاربعين من
عمره فأنعنى امامها وقال لها ، هل انا يا سيدتي بحضرة مدام لا بار ارملة ذلك المحمى
الذائع الصيت

- نعم ياسيدى ففضل واجلس واخبرنى عن السبب فى تشريفى بهذه الزيارة

- سأفعل ياسيدي ولكني ارجوك قبل ذلك ان تأذني لي بسؤالك بعض اسئلة
فذهلت وقالت ، تسألني انا ولماذا ؟

- ذلك لابد منه يا سيدي

- اذن سل ما تريد

- اليس لك ولد يا سيدي ؟

فأجابته بلهجة شفت عن القلق ، نعم

- وهل ابنتك غائب الان عن باريس ؟

- نعم

- انه يتجول دون شك

- هو ذاك ، مراعاة لصحته

- متى يرج باريس ؟

- مساء السبت

- الى اين كان ذاهبا ؟

- الى تورس

- أنت واثقة من ذلك ؟

- كل الثقة فقد ذهبت معه الى المحطة

- أية محطة ؟

- محطة اورليان

- ان عمر ابنتك تسعة عشر عاما ، اليس كذلك ؟

- نعم ولكن ما هذه الاسئلة يا سيدي فقد اشغلت بالي ، الدل لديك بلاغا

بشأن ولدي ؟

فاضطرب الرجل ووقف هنيئة موقف المتردد ولكنه لم يجد بدا من الايضاح

فقال ، وآسف يا سيدي ان ما علمته منك يزيل كل ريب

- اي ريب هذا ، اني لا افهم ما تقول يا سيدي ولا اجد من خلال كلامك غير

ذلك ثقفتي بل ترعبي بل ارى فيه ، ما يشبه التحديق في امر وادي . فهل دفعه الشباب الى ارتكاب جنحة من الجنح

— كلا يا سيدي فانه لم يكن جانباً بل مجنيا عليه

— بماذا جنوا عليه العاهم سرقوا ما كان يحمله من المال ؟

— كلا

— ولكن ماذا . . قل لي ماذا اصابه ؟

— الم تربني يا سيدي كيف اضرب . ان تأثري واضطرابي بدلائك على ان

الامر خطير

فايقنت عند ذلك الارملة ان ولدها اصيب بنكبة فاضطربت اضطراباً شديداً وقالت ، رباه ماذا حدث الله مريض او هو جريح ؟

فاطرق الرجل برأسه دون ان يجيب

قالت ، ولكن اجنبي يا سيدي ان سكوتك ، رعب مخيف قد يستدل منه ان

ولدي مات

— لقد عهد الي يا سيدي بابلاغك امراً عظيماً لا احاول قوله لك حتي يقف

الكلام بين شفقي ولا يبعد مخرجاً

— اتم حديثك يا سيدي ، فان ولدي مات ، اليس كذلك ؟

— نعم وآسفاً

ولقد عرف القراء من قبل ان هذه المرأة لا تحب ولدها حب الالهات اللاتاء

غير ان هذا الخبر الفجائي عن موت ولدها اقتض عليها اقتضاض الصاعقة ، فان الام

مهما كان من قلبها فان عواطف الامومة تعود اليه في مثل هذه الحادثة فتبكي الام

ولدها ولو كانت من الوحوش الضارية

وقد عادت في تلك الساعة فنسيت انها بموت ولدها فقدت ما كانت تطعم به

من الثروة فجعلت تبكي بكاء مؤلماً وتندب ولدها بالفاظ تفتت الجاد

وبعد هنية ثاب اليها رشدها فقالت للرجل ، ابن مات ، وكيف مات ؟

- لقد وجده عمال السكة الحديدية في صباح اليوم ملتقيا على الخط جثة من غير روح وقد شوهه مرور القطار فوقه
فمادت الى البكاء ثم عادت الى الحديث فقالت : ولكن كيف كنت واقفا من انك غير محطىء وكيف عرفتم ان هذا القنيل المشوه هو ولدي؟
- لم نجد سبيلا للشك يا سيدتي فقد وجدنا في جيبه بطاقات زيارة مكتوبا عليها اسمه وعنوانه ، فلما عرفنا اسمه وعنوانه كان من الواجب علينا ان نأتى به الى منزله - ماذا تقول - اجثم بولدي . اهو هنا؟
- انه في مركبة واقفة عند باب المنزل ولا انتظر غير أمرك كي يصعد به رجالي - انى ذاهبة معك
- تشجعي يا سيدتي واصبري على قضاء الله وانتظري هنا
فخارت الارملة ان تركض الى الخارج لترى ولدها غير ان قواها وهنت فسقطت على كرسي واسرعت الخادمة اليها وقد سمعت الحديث من وراء الباب وعرفت النكبة اما الرجل فقد قال للخادمة انه يجب قبل كل شيء ان تعدى السرير الذي يجب أن نضع عليه هذا الفتى المنكود
فامشلت الخادمة ونزل الرجل الى المركبة
وبعد هنية صعد رجلاه بجثة رينيه فوضعوها فوق السرير مغطاة بوشاح أسود ودنت الارملة من السرير ومدت يدها تحاول أزاحة الغطاء فتعها رجل البوليس وقال لها ، أرجوك يا سيدتي أن لاتفلي ان المنظر شديد هائل
قالت ، كلا فمأسلح بالصبر وأنجلد فاني احب أن أرى ولدي . .
ثم مدت يدها الى الغطاء وأزاحته فدمرت ذعراً شديداً وكادت تنسقط على الارض لما رآته . ذلك انها رأت جثة ولدها المنكود مقعطة قطعاً ولم يبق سالماً منها غير الرأس أما الجلد فقد تمزق وتهشم
وعند ذلك جثت الخادمة راكعة وجعلت تصلي
اما الام فلم تعد تجبر على النظر الى جثة ولدها المشوهة فلنفتت الى الخادمة وقالت لها ، اسرعي الى البواب وقولي له ان يذهب الى الدكتور تومسون في شارع

ميرمونسيل فاذا لم يجده فلينتظره واذا وجده فليدعوه الي في الحال فاني على وشك الموت

فاسرعت الخادمة في تلبية امرها ولكنها لم تكمل تخرج من الغرفة حتى سقطت سيدتها مغشيا عليها

فامر البوليس عند ذلك باخراجها من الغرفة حتى لا ترى ولدها بعد افاقها

...

بذكر القراء ان الدكتور تومسون كان قد عين ليلة الاثنين موعدا لحفلة تدشين منزله الجديد في شارع ميرمونسيل

وكان جاك وباسكال يعتمدان اعتمادا شديدا على هذه الحفلة ويـجـوان أن تكون خير اعلان للدكتور تومسون

وكانت انجل واميلي تهتمان اهتماما عظيما في ترتيب الحفلة والعناية بها اجابة لرغائب الدكتور تومسون

ان هذا الطبيب السفاك كان جالسا وامامه المداليات الثلاث على مائدته وهي مدالية ابن الارملة ومدالية فرجينى والمدالية التي وجدها في صندوق الكونت دي تونوريو وكان باسكال جالسا بجانبه يشاركه في فحص هذه المداليات وما عليها من الحروف والرموز المختلفة

وكان جاك يقول انه مما لا ريب فيه ان كل كلمة من الكلمات المكتوبة على هذه المداليات منتزعة من جملة فاذا رجعت الكلمات الى بعضها عرف المكان الخبوة فيه الملايين ، وهذا كان واضحا مما جاء في الوصية ولكن يتعذر علينا معرفة هذه الجملة الا اذا جمعنا المداليات كلها

ثم التفت الى باسكال وقال له ، انك لا تكاد تصفى الى ، فباذا تفكر ..

قل ، اني ابحت عما تفيد كلمات هذه المداليات الثلاث التي ظفرنا بها فاننا اذا جمعناها تألفت منها هذه العبارات - من كرانج . الدرجة السابعة السوداء مبتدئا من فـهـز جاك كتفيه وقال ؛ يستحيل ان نفهم المراد على انه قد ظهر ان المال محبوب

تحت درجة سوداء ولكن ابن هذه الدرجة اهي السابعة ام السابعة والمشرون . ام السابعة والثلاثون . كل ذلك لغز يصعب حله ولا بد لنا من جمع المداليات فأجابه باسكال بصوت اجش ، انا سئالها ولكن يجب الاصراع قد بدأت اخاف — وما تخاف ؟

— لا استطيع ان اجيب على هذا السؤال ولكنني اشعر ان الخوف قد ملا قلبي — انه خوف في غير محله ما زلنا قد اتخذنا كل وسائل الاحتياط بحيث لم يبق صليل لاريب بها وانت تعلم من ذلك فوق ما أعلم — هذا لا ريب فيه غير ان المرء قد يفاجأ ويؤخذ من حيث هو آمن ، مطمئن وان قلبي يحدثنى بوقوع ما نكره

— انه حديث مكذوب لم يظهره غير الوم فاطمئن ولتعمل — هذا ما طلبته اليك

— ماذا فعلت بالصيد المتفلسف

— ان فلسفته لا تنجيه من قبضتي فاني لا زال اراقبه وهو لا يزال يتردد بين الكريثيل وسانت مور وهو لم يغير شيئاً من عاداته لانه حينما يتعب من الصيد ينام على شاطئ النهر

— ولكن يجب ان تنهي امره وتقضي عليه

— هذا لا بد منه وصافله في القريب العاجل ولكني لا اري من الحكمة ان نجني به الى بيتي كاستل وقد خطرت لي طريقة غير الطريقة التي نستعملها مع اصحاب المداليات

— العلم طريقة مضمونة ؟

— لا ريب فيها فهل تريد ان تعمل ؟

— نعم وكن حكيماً

— لا تخف فاني ما فشلت في امر الى الان ولكني ارى أنه يجب قبل ذلك ان اسافر الى جنيف وان ابحث عن اميلي بوتييه

- وهذه فتاة ايضا يجب قتلها
- ان قتل المرأة اسهل من قتل الرجل
- ليس ذلك سهلا كما تظن
- بل هو سهل وقد وضعت خطتي
- هل لك ان تطلعي عليها ؟
- انها خطة بسيطة هذه قاعدتها ...

...

ان مدينة جنيف مدينة قروية بنام جميع قومها في الساعة العاشرة وسابحت عن منزل هذه الفتاة وادخل اليه خلسة في ظلام الليل وابحث عن المدالية فاذا ظفرت بها كان ذلك لخبر الفتاة وأما والويل لها اذا استيقظنا حين مجئى . وفي كل حال فلا بد لى من الظفر بهذه المدالية بالخلسة أو بالاغتصاب دون ان أدع احدا يعلم بأمرى . قبل توافقى على هذه الخطة ؟

- كل الموافقة ولا أخالفك الا في امر واحد
- ما هو ؟

- هو انى اوثر البدء بالصياد فلنتبعه برفيقه لا بار
- ولكن يبقى فايان وصديقه بول

- ان هذين الشابين سيأتيان الى هنا هذه الليلة وسأقر على ما يجب صنعه بشأنهما .
- حسنا فضع الان هذه المداليات في مواضعها وسأحضر لك قريبا مدالية الصياد فوضع جاك المداليات الثلاث في درج وأحكم اقفالها وعلق مفتاحه بسلسلة في عنقه وكان يوجد في هذا المكتب نفسه اللعبة الصغيرة المحتوية على وصية الكونت دي تونوريو واوراقه

وكانت قدحانت ساعة النداء فقام جاك وباسكال الى المائدة حيث كانت انجل واميلي بانتظارهما فكانت اميلي تبسم ابتساما يزيل عن وجهها اثار الكتابة السابقة فجعلوا جميعهم يتحدثون بالحفلة التى سيعدها الدكتور .
قال الطيب لاميلى ، ارجو يا ابنتى العزيزة ان لا تكوني نسيت ما اوصيتك به

فقلت ، عن أي شيء تعني ؟

قال ، عن التأني في لباسك فأني أحب ان تكوني فتنة للناظرين لاني سأعرفك
بجميع المدعوين

وكان صوت الطبيب يضطرب ويتعرج بهذه الكلمات الاخيرة قاصفر وجه
الفناء وقالت في نفسها انه لم يرجع عن شيء من عزمه السابق بشأن غرامه وآماله . وعند
فراغهم من الطعام وخروجهم الى قاعة التدخين دخل احد الخدم وعليه علامة الاهتمام
الشديد فقال ، لذكنتور ان على الباب رجلا ياسيدي يريد محادثتك

— ماذا يريد ؟

— اني سألته عن قصده فلم يقل لي شيئا ولكن يظهر بان الامر خطير فقد جاء
في مركبة

— من أين هو قادم ؟

— من شارع سرس ميدي

— حسنا ادخله الى القاعة وانا قادم لاراه

ثم خرج من القاعة التي كان فيها وأشار الى باسكال وقال له ، ماذا حدث ؟

فأجابه لا أعلم فان الارملة قد دعتني اليها وسوف ارى ما يكون

ثم ذهب واياه الى حيث كان ينتظره الرجل فقال له من اين جئت ومن ارسلك ؟

— لقد ارسلتني يا سيدي مدام لابلار

— ماذا تريد مني ؟

— لا أعلم يا سيدي سوى ان هذه الارملة المنكودة قد أصيبت بنكبة هائلة فقد

جاؤوها بولدها وهو جثة من غير روح وقد سحقته عجلات القطار فلما رآته الارملة على

هذه الحالة كادت تجن من ياسها وجعلت تصيح وتقول

اثبتوني بالذكنتور تومسون

قاصفر وجه الطبيب السفاك ونظر الى باسكال فرآه يضطرب ثم نظر الى الرجل

وقال له ، اسرع الى السيدة لابلار وقل لها اني قادم اليها في الحال

فانصرف الرجل ونادى جاك السائس من النافذة فأمره ان يعد المركبة

وعاد الى باسكال فلقبه قلنا مضطربا فقال له ، ما هذا الاضطراب ؟
قال ، كيف عرفوا رينيه وانا قد قتلت جميع جيو به واخرجت كل ما كان معه
من الاوراق فاحرقها
قال ، لا بد ان تكون بقيت ورقة في جيبه غفلت عنها وذلك ما يدل على اننا لم
نتوفى في قتل هذا الفتى

- ولكني اراك ذاهبا الان الى أمه
- لا سبيل الى الامتناع بعد ان دعيتي اليها
- الا نتحشى البوليس ؟

- وماذا عسى اخشى ، نعم انى ذعرت حين علمت انهم عرفوا رينيه في الحال
ولكني لم اكن مصيبا في الخوف فان البوليس حسب موت هذا الفتى قضاء وقدرا
ولولا ذلك لما جاؤا به الى منزل امه بل ارسلوه الى محل عرض الجثث لاجراء
المعاملات القانونية

ثم ان أمه قد دعيت اليها للمالجئها بعد هذه النكبة القادمة وذلك طبعي معقول
فاذا ذهبت اليها فانما اذهب الى احدى زبائني وليس في ذلك ما يذل على الرية
وفوق ذلك فلمترض ان البوليس عرف ان الفتى مات قتيلافاذا علي من ذلك
الا تذكر انى بقيت مع أمه طول تلك الليلة التي حدثت فيها الحادثة وانا حين
استيقظنا من رقادنا كان كلانا على المائدة بأزاء الآخر
- ان ذلك مما يحمل على الاطمئنان

- اذن اطمئن وانصرف الى الاهتمام بمعدات الحفله فان موعدا قريبا ..
ثم تركه جاك وبعد هنيهة كان ذاهبا في مركبته الى منزل الازالة
اما الازالة فانها بعد ان استفاقت من اغشيائها بعناية وصيقتها عادت اليها تلك
الذكرى الهائلة فجعلت تذرف دموعا غريزه وتسأل من حين الى حين عن الدكتور
تومسون

وبعد هنيهة طرق الباب فقالت الازالة ، من الطارق الله الطيب ؟

فقال لها رجل البوليس ، كلا بل قضاة التحقيق فاعلمى يا سيدتى انى قوم سير محطة شوازي ليروا ، فلما اطلعت على تقرير الطبيب بشأن ولدك ارسلت تلتزقا الى النائب العمومي وآخر الى رئيس البوليس رجوتهما فيه ان يحضرا الى منزلك مع احد اطباء الصحة — ولكن لماذا واي شأن للبوليس في هذه الحادثة ؟

- ان تقرير الطبيب الذي اخبرتك عنه يا سيدتى يدل انه لا بد من اجراء التحقيق فقالت الارملة وهي لم تفهم مراده ، لماذا التحقيق ؟

غير انه قبل ان يجيبها اتت الخادمة وقالت ، على الباب يا سيدتى رجال يريدون محادثتك اتاذنين بادخلهم قالت ، ادخلهم

فذهبت الخادمة وعادت باربعة رجال وهم النائب العمومي ورئيس البوليس وطبيب وقاضي وجنديان بقيا واقفين عند باب الغرفة

فصاحت الارملة بلهجة القنوط قائلة بربكم ماذا حدث انهم جاؤوا بولدي منذ هنية ميتا مشوها ثم جثم اثم الان تصحبكم الجنود فهل قتل ولدي قتلا ؟

فاجابها النائب العام ، يظهر يا سيدتى من تقرير الطبيب انه اذا لم يكن يؤكد حدوث جريمة فهو يرجحها فيات من واجباتنا باسم الشرع وبأصمك ان نبحث في امره ولذلك لا بد لنا من فحص جثة ولدك المنكود

فانتقم لون الارملة واصفر وجهها حتى صار كوجوه الاموات وقالت ، قتل ربه قتلوا ولدي

- سيعلم الطبيب الحقيقة في الحال فارجوك يا سيدتى ان تشجعي وان تأذنى

لنا بالدخول الى غرفة الميت

- ساصحبكم اليها

- ولكنك لا تقوين يا سيدتى على مشاهدة هذا المنظر الاليم

- بل اصحبكم فاني اريد أن أعلم اذا كان ولدي مات قضا، وقدراً أو قتل قتلا

وفي كل حال فلا بد لكم أن تسألوني ولا بد لي أن اجيبكم

ثم مشت أمامهم الى الغرفة وقبل أن يصلوا اليها طرق الباب فتوقف الجميع وفتح

عند ذلك فظهر جاك لا جارد أو الدكتور تومسون فأمرعت الارملة اليه
وهي تقول ، ولدي العزيز ايها الدكتور

فلما رأى جاك رجال القضاء لم يستطع أخفاء ما خالج قلبه من الرعب ولكنه أمرع
الى ضبط نفسه فدنا من الارملة وقال لها ، لقد شغلت بالي يا سيدي فماذا حدث ؟
فشبهت بالبكاء وقالت ، لقد قتلوا ولدي

فدنا طبيب البوليس من جاك وقال له ، أحضر نك يا سيدي من الاطباء ؟
قال ، نعم فاني ادعى الدكتور تومسون وأنا طبيب منزل مدام لا پار
قال ، أذن فاعلم يا سيدي أن طبيب المحطة التي وجدت فيها الجثة يرجع ان
الموت كان قتلًا فساشرح الجثة ورجائي أن تساعدني
قل ، أنك تشرفني يا سيدي بهذه المساعدة
وعند ذلك عرفه بمن كان معه من القضاء

وبعد أن تم التعارف قال جاك في نفسه لا شك أن الابالة من انصارى فاني سأف
على تقرير البوليس وأعلم كل مايقولون . ثم أخذ يد الارملة وقال تشجعي . فأشارت
بيدها الى الغرفة التي وضعت فيها جثة ولدها اذ لم تكن تستطيع الكلام ففتح جاك
بيده ذلك الباب ودخل مع الجميع الى الغرفة فدنا من السرير وكشف عنه الغطاء
فصاح الجميع صيحة ذعرا هول مارأوا وكان أشدهم تأثرا بالظاهر ذلك الطبيب السفاك
فجمل يتأوه على ذلك الفتى القتل كلما ايسست هي يده التي أنتزعت دماؤه وشوهت
جسمه هذا التشويه الفظيع

أما تلك الوالدة الشقية فقد ستوت وجهها يديها كي لا ترى فاجلسوها على كرسي
بعيدة عن السرير ووقف النائب العام ورئيس البوليس عند مقدم السرير وجعل
الطبيبان يفحصان الجثة ، وفيما هما يفحصانها بدرت من طبيب البوليس بادرة انهال
فقال له النائب العام ، ماذا رأيت ؟

قال ، رأيت أن هذا الفتى المنكود قد مات قتيلا وان قاتله هو نفس ذلك
الوحش المفترس الذي قتل الكتيبي قوفال وفيرجيني وأميدي
فجمل كل من الحاضرين ينظر الى الاخر نظرات يصعب وصفها واضطرب

جاءك اضطراباً شديداً ولكنه حاول ان يتكلم اخفاء لاضطرابه فقال ، لا أدري على أى دليل اعتمد زميلي الفاضل فى اثبات الجناية ، ولكنني أرى امرأ غريباً وهو ان هذه الجراح المائلة التى أصيب بها رينيه حين مرور القطار عليه لم ينفذ منها نقطة دم وذلك من الغرئب الحفية

فقال له الطيب ، لا أنكر ان ذلك من الغرائب ولكنه ليس من الامور التى يصعب حلها وهذا القتل الثالث منذ عشرة أيام ولا ريب عندي أن قاتل الثلاثة واحد وهو يقتل بطريقة واحدة هى استنزاف الدم ، ثم لا ريب عندي ان هذا القاتل من حذاق أهل الجراحة

فاجابه جاك ، لقد اصبت فان عدم سيل الدماء من الجراح لا يؤول غير هذا التأويل ولكن ذلك امر شديد يلقى الرعب فى قلوب الباريسين

فقال له رئيس البوليس ، كلا يا سيدي الطيب ، بل فى قلوب بعض العائلات — ماذا تعني يا سيدي بهذا التخصيص ؟

— اعنى ان القاتل أو القتلة لهم مأرب خاص فى ما يرتكبونه من الجنايات ، ثم التفت الى قوسمير شوازى لاروا وقال له ، أوجدتم فى جيوب القتل غير رقعة الزيارة التى أرشدتكم الى عنوانه ؟

قال ، كلا يا سيدي

فقال جاك ، اذن لم يكن الغرض من هذا القتل غير السرقة لانى اعلم ان مدام لابار أعطت ولدها قبل سفره مالا تقدا وحوالة على المسجل فى تورس بمبلغ كبير يدفع حين الاطلاع

فأالت الارلة ، نعم فقد كان لدكتور تومسون حاضرا حين أعطيت ولدى المال والحوالة المذكورة فاذا كانوا قتلوا ولدى من اجل هذه الحوالة فقد ضل سمعهم فان المسجل لا يدفعها الا اليه فروا يا سيدي بالقبض على كل من يذهب الى المسجل بهذه الحوالة

فقال النائب العام ، سنرسل تليفراغا الى تورس بهذا الشأن ، ولكنني ارجوك يا سيدنى ان تأذنى لي بسؤالك بعض الاسئلة

- تفضل يا سيدى وسل ماتشاء
- هل صحتى ولدت الى المحطة ساعة سفره ؟
- نعم
- هل اشترى تذكرة السفر امامك ؟
- نعم ولم افارقه الا عند باب قاعة أنتظار المسافرين
- في اية ساعة كان موعد سفر هذا القطار ؟
- في الساعة الثامنة والدقيقة ٥٤
فقال رئيس البوليس ، لقد زاد الامر اشكالا وغوضا
وقال جاك ، دون شك فان مثل هذه الجريمة لا ترتكب الا بعد التمعن والتأهب
ولا يمكن ان تكون دماوة قد استنزفت في مركبة القطار
فقال النائب ، لقد صدقت فاني ارى في ذلك سرا غريبا ولا أخجل باعترافي اني
رعبت لهذه الحوادث الجسام واتى عاجز عن حل معيبتها
فقال جاك ، ولكنني سمعت حضرة رئيس البوليس يقول ان الغاية من هذه
الجنايات واحدة وأن ويلاتها نصيب عائلات خاصة
فقال رئيس البوليس ، نعم لقد قلت هذا القول وهو معتدى وسأسال مدا ما لا بار
اسئلة وأنا على اليقين ان جوابها يرجع اعتقادي . ثم التفت الى الارملة وقال لها ، ألم
يخلقى ولك يا سيدتى سنة ١٨٦٠ في ١٠ مارس ؟
- نعم
- ألم يولد في القسم السادس من باريس في يوم ولادة ابنة الكونت دي
يونور يوكا كان واحداً من الابناء الذين ولدوا في ذلك اليوم وخصهم الكونت بثروته
يقبضونها حين بلوغهم سن الرشد
- كل ما تقوله أكيد يا سيدى
- أن الكونت اعطاه مدالية يوم ولادته كما اعطى سواء من اولئك الابناء يقدمها
للمسجل يوم بلوغه الرشد ويقبض المال ، فهل كان يحمل هذه المدالية ؟
- نعم فانه كان يعلقها بسلسلة في عنقه فلا تفارقه لحظة

- هل كانت معه يوم مفره ؟

- دون شك

فالتفت النائب الى القومسير وقال له ، ألم تجدوا معه هذه المداليه ؟ قال ، كلا
فقال رئيس البوليس ، كل ذلك يؤيد معتدي فان وراثاء الكونت دى تونوريو
يصابون الواحد تلو الآخر ، ونعم ان السكتي وفيرجيني لم يكونا من وراثاء الكونت غير
أن فيرجيني كانت تلبس مدالية خطيها اميدى

فقال جاك ، اذا كان ذلك فقد سهل عليكم معرفة المجرمين

- كيف ذلك ؟

- ذلك أن تبشوا عن الذين يستفيدون من هذه الجرائم فهل عرف الكونت

دى تونوريو بأمرها

- انه مات

- ولكنه قد ترك وصية دون شك يعين فيها وراثاه

- ان الوصية سرقت

- أذن لم يبق شك في ان سارق الوصية هو القاتل

- أن المتهم بسرقة الوصية سجين

- من هو هذا الرجل ، وكيف اتهم ؟

- انه كان خادم غرفة الكونت تونوريو وقد عهدت اليه حراسة الاختام يوم

موت سيده ففضت الاختام وسرقت الوصية وثبت انه يستحيل أن يكون السارق
من خارج المنزل ونحن نعتقد أن هذا الخادم سرق الوصية والمال ولكننا لا نعتقد أنه
القاتل لانه سجين وفوق ذلك فاذا كانت الوصية عنده فاية فائدة له من الحصول على

المداليات لان المال مخبئ كما يظهر وموضعه مكتوب في الوصية دون شك

- لقد اصبت يا سيدي ولكني اذكر قولك منذ هنيهة أن اثنين من القتل لم يكونا

من وراثاء الكونت وذلك يدل أن القتل لا يقتلون لغرض معين واذا كانوا ياخذون
المداليات من اصحابها بعد قتلهم فاذلك الاخفاء لآثرهم فان اسماءهم مكتوبة فيها وعندي

انه لا كان هذا القتل حادثا بطرق علمية فلا سبيل الى الظن أن المراد به السرقة ولا بد ان يكون للقتلة غرض آخر

- ما هذا الغرض ؟

- سأخبركم بما خطر لي ولكني اسألكم قبل ذلك اذا كانت هذه الجرائم كلها حدثت بطريقة واحدة واذا كانت دماءهم قد استنزفت من موضع واحد

فاجابه الطبيب ، نعم ثم دله على المكان الذي استنزفت منه دماء رينيه ففحص جاك ذلك الموضع وقال ، ارى ان يدا ممرنة قد استنزفت هذه الدماء وذلك يؤيد اعتنادي

- ما هو اعتقادك ؟

- اعتقد ان القتلة ليسوا من اللصوص بل هم اولئك العلماء الذين ذهب العلم بعقلهم فجعلوا يقتلون بغية المباحث العلمية ويوجد في لندرا عصابة من هذا النوع وقد قبضوا حديثا في امريكا حين كنت فيها على عصابة من اولئك الاطباء الذين لم يكتفوا بتجار بهم بالارانب فجعلوا يمتحنونها في الانسان

- ولكن هذا عمل وحشي هائل

- وهذا الذي اعتقده ثم اتى اسألكم سؤالا آخر وهو هل كانت تبدو على الجثة اثار المقاومة والعنف

- كلا

- وهذا برهان اخر فان القاتل لا بد ان يكون نوم من يريد قتله بالتبنيج ثم فصدده ويوجد آلة خاصة لمثل هذا التبنيج الحقي لا توجد الا عند علماء الاطباء فاجمضوا عن غريبتكم بين هذه الطائفة وانا لا احول اعتنادي

فأجابه جاك ، اني اعاهدكم على الكتمان وعسى ان توقفوا الى كشف الحقيقة والقبض على القاتل تعزية لهذه الارملة والام التاكله ، والان فبل يجب ان نتنظر كثيرا لدفن الجثة ؟

- كلا فاني سأصرح لكم الان بالدفن

فقال له رئيس البوليس ، اني أوصيك بالكتمان يا سيدي

وقد اترك كلام جاك على النائب ورئيس البوليس تأثيرا عظيما وغير اعتقادهما بالقتله فان رئيس البوليس حين عاد الى ادارته دعا اليه ريموند واخبره بما ارتآه الدكتور تومسون وامره ان يبدأ البحث في محطة شوازي لاروا حيث وجدت الجثة على الخط، فامثل ريموند وانصرف

ولنعد الان الى كورنيل حيث تركنا فايان يباغت صديقه بول وهو في قارب الصيد وقد عاد وابهاه الى المنزل

وقد رأى فايان ما طرأ على صديقه من التغير ولكنه لم يحاول اكتشاف سره وكتب كلامها سره عن رفيقه وهما لا يعلمان انهما هاتمان بامرأة واحدة

وقد سهرنا تلك الليلة في الحديقة تحت الاشجار واقفعا على نزهة التند في الضواحي فصرفا اليوم التالي في صيد الطير واليوم الثالث في صيد السمك وفي صباح الاثنين افكر فايان بحفله الدكتور تومسون وانه سيرى فيها اميلي فاستأذن صديقه بول وعاد الى باريس

اما بول فقد كانت تبدو عليه علائم القلق والحيرة وبالرغم عن ارتياحه العظيم لما علمه من الصياد عن اميلي

ويذكر القراء ان الدكتور تومسون كان قد ارسل الى ريموند وولده دعوة لحضور حفلة وان بول ابى على ابيه حضور هذه الحفلة قطعيا على ان بول رجع عن عزمه بعد ما عرف ان اميلي مقيمة في منزل صاحب تلك الدعوة وعول على ان يحضر الحفلة طمعا بلقاء من يحب ولكنه خشي اعتراض الخادمة اذ كانت عنده بمنزلة امه فرأى ان يذهب خلسة فلا يخبرها ولا تراه

وبعد العشاء قال لها انه في حاجة الى الراحة بعد ما لقيه من عناء الصيد ثم دخل الى غرفته مدعيا انه يريد النوم ودخلت العجوز الى مخدعها فنامت

وعند ذلك غافها بول وخرج من المنزل فذهب توا الى المحطة فركب القطار الى باريس فبلغها في الساعة التاسعة ثم ركب مركبة وانطلق بها الى المنزل كي يلبس الملابس اللائقة بمنزل هذه الحفلة

اما والده ريموند فانه بعد ان تشى في الفندق عاد الى منزله واخذ يكتب تلك
المريضة التي تعهدت الكوننس دي شالوان تقديمها الى وزير الحقانية
وكان قد كتب مسودتها فاخذ في تبويبها وكتب على جانب ورقة خاصة
بالعرائض ما يأتي
ريموند فورمتال

محكوم عليه بتهمة سرقة وقتل بالسجن عشرين عاما في ٢٥ مارس سنة ١٨٦٤
وقد عفى عنه بشروط في ١٥ اغسطس سنة ١٨٦٩ وادخل في سلك البوليس السري
في اول سبتمبر من ذلك العام
ثم كتب في رأس الورقة ما يأتي
سماعة ناظر الحقانية

حكم علي منذ ١٥ عاما بالسجن ٢٠ عاما لانها هي جريمة القتل والسرقة وسجنت
في سجن كابرغو فاشتهرت فيه بحسن السلوك
وقد اتفق لي اني اكتشفت مكيدة دبرها بعض الاشقياء وفضحت امرهم وقبضت
على اثنين منهم بعد ان خاطرت بحياتي فمفت الحكومة عني مكافأة لي ولكنها
اشتراطت علي في سبيل هذا العفو ان اخدمها بقية المدة المحكوم علي بها فقبلت تلك
الحرية المقيدة بالامتنان لانها سهلت لي سبيل العيش مع ولدي الذي عاش في ظل
بعض اهل الخير دون ان يعلم شيئا عن ماضي آية
وانا الآن اخدم البوليس منذ عشرة اعوام وقد عرضت حياتي لخطر الموت
في كثير من المواقف فانا كنت اكثر ثل هذه المشاق غير ان ولدي قد كبر
اليوم فبات رجلا وهو يحبني ويحترمني فاذا عسى يصيبي لوعلم من امري ذلك الماضي
الذي اخشى ان يكشف النقاب عنه على فرط ما اتفق بكتمان
ان كلمة واحدة تكفي لاقضاحي عنده فترفق يا سيدي باخلص خدمك
واشفق علي

ان الأمر لو كان منوطا بي لما فت بكلمة ولا التمت عفوا اخر ولكني أب وأتما

اشفاقى على ولدي الوحيد لاسيا وهو عليل ولا بد لي من ملازمتي كي أمد عنه غارة الموت ولذلك التمس منك حياته كما التمسها من الله

أنه اذا كانت الاعوام الماضية لم تكن كافية للمفو عني على ، اظهر لكم من خضوعي وحسن خلوصي فانا التمس هذا المفو من مراحم القضاء بل من مراحمكم وقبلكم الابوي ان ذلك المفويا سيدي لا يكون عني بل عن ولدي ذلك الغلام البري ، فأني ان ابتعدت عنه قضي عليه بالموت ولم يحزن ذنبا يستحق عليه هذا العقاب كلمة منك يا سيدي ترد اليه الحياة فاذا عفوت عني لازمته واذا لازمته دفعت عنه الموت

فهل تمن بهذه الكلمة ؟

اني أنتظر وأرجو تفضل يا سيدي بقبول اصدق عواطف الاحترام
من اصدق خدمكم
ريموند فورمتال

واتم تبيض هذه المريضة ثم جعل يقرأها ويميد النظر فيها
اما ولده بول فقد كان في هذا الحين قادما بركبة الى منزل أبيه حتى اذا وصل اليه فتح الباب الخارجي ودخل فظفر عرضا الى نوافذ المنزل فرأى نورا ينبعث من غرفة أبيه فاضطرب وقال ، ما هذا النور في غرفة أبي وهو مسافر ، المل للصومس قد دخلوا الى المنزل ؟

وعند ذلك حاول أن يعود فيدعوا البواب ورجع خطوة الى الوراء ولكنه توقف فجأة وقد ذكر امرأهائلا وهو ماقاله الفتى الصياد حين رأى صورة أبيه من انه صاحب هذه الصورة من الجوايسيس

وعند ذلك خطره له كل ما كان يراه من ابيه غامضا ولا يستطيع تأويله مثل اسفاره الفجائية الداعمة وأستاعه عن أن يصحبه في تلك الاسفار فقال في نفسه ايمن أن يكون الصياد مصيبا في ماقاله والا فلا بال أبي لم يقم معي في كريتيل واذا كان قد جاء حديثا من السفر فلماذا لم يأت الي فيراتي اذن لا بد أن يكون سر هائل يجب أن أعرفه ثم تقدم وصعد السلم ببطي وبمل الحذر ففتح باب غرفته وهي مستقلة ودنا من

نافذتها المشرفة على غرفة أبيه التي ينام فيها وأزاح ستارها وجعل ينظر فرأى النور
ينبعث من خلال النافذة فقال ماعساه يصنع أبي الان
وعند ذلك سمع قرع الباب الخارجي فاضنى وبعد هنيهة سمع أن الباب فتح
وأغلق ثم رأى من نافذته رجلا يصعد السلم ذاهبا الى أبيه فقال بول في نفسه، من عسى
يكون هذا الزائر؟

وبعد حين أنطفأ النور وسمع بول وقع أقدام مزدوجة فعلم أن أباه قد خرج مع
الزائر فصبر الى أن خرجا وسمع صوت اقفال الباب الخارجي فدخل الى غرفة أبيه
دخول السارق فانار المصباح ونظر الى المائدة التي كان جالسا ابوه عليها يكتب المريضة
فرأى مسودة المريضة وقرأ هذه الجملة التي انتجت بها وهي

- ريموند فورمتال . محكوم عليه بتهمة سرقة وقتل بالسجن عشرين عاما
في ٢٥ مارس سنة ١٨٦٤ وقد عفي عنه بشروط في ١٥ أغسطس سنة ١٨٦٩
وأدخل في سلاك البوليس السري في أول سبتمبر من ذلك العام »

فصاح بول صيحة منكرة وسقط واهى القوى على الكرسي ولبث هنيهة وهو
لا يبي انفرط تأثره ، ثم جعل ينظر الى هذه المريضة السوداء . ويقول هذه الكلمات
المتقطعة ..

اذن كل ما قيل لي اكيد . ان ابي سارق قاتل سفاك محكوم عليه وقد عفي
عنه بشرط أن يكون من جواسيس البوليس . انها حقيقة هائلة لا ريب فيها قد كتبت
بخط يده فياليتني لم اخلق وياليتني مت قبلما اقرأ هذه السطور . وأى ذنب جنيته في
هذا الوجود فاعاقب به هذا العقاب الهائل ..

ايكون هذا الرجل الذي اعبدته واحترته اصا سفاك جاسوسا ثم يكون ابي ..
أنفق على علمي من ماله ويكون هذا المال من الجاسوسية ، فلا كان العلم ولا كانت الحياة .
ثم اتكون تلك اليد التي اصاغها بالاحترام منغمسة بدم الجرائم ، وباه ان ذلك لا يطق
وعند ذلك عاد الى المائدة وقد أمتلاء قلبه بأسا فجل يقرأ تلك المريضة وملاح
وجهه تتغير من حين الى حين وهو ضائع الرشد لا يبي شيئا من يأسه حتى أن
الباب الخارجي فتح وأقبل فلم يسمع صوته ولم يسمع وقع أقدام في الغرفة المجاورة ولم ير

رجلا دخل الى الغرفة التي كان فيها وقد صق حين رآه بقرأ العريضة وانكأ على
الجدار خوفا من السقوط

اما هذا الرجل فقد كان أباه ريموند فجعل ينظر الى ولده نظرات تعرب عن
يأسه بعد تيقنه من أفضاح امره

واما بول فانه لم يره لانشغاله بهذه العريضة حتى اذا أتم تلاوتها وضع رأسه بين
يديه وجعل يشتم قاتلا بلهجة القاطنين .

أنه يريد الحياة لاجلى . . انه يطلب العفو كي احى . . واية فائدة بقيت لى من
الحياة وهى ملطخة بالمار ، واذا كان سفاكا فإياه لا يقتلنى . ان موتى خير من حياة
اذ كر فيها كل يوم ذنوب أبى

وعند ذلك لم يطلق ريموند الصبر فتهد تهدا كاد ينشق به صدره وركع أمام
ولده وقال ، العفو العفو يا بنى

فراجع بول منذعرا وقال ، من أرى أهذا أنت يا أبى . . هلم وقل لى انى حالم
وان هذا اللص القاتل هو سواك وأنى كنت منعذما فيما قرأته

قال ، كلا يا بنى فهذا اسمى الذى قرأته
— أسمك ؛

— نعم بل أسى واسمك

— ولكن هذه الجرائم المكتوبة فى العريضة مكذوبة لاصحة لها

— بل هى حقيقة لا ريب فيها

— أذن اقتلنى يا أبى دون رحمة فان فى موتى كل الراحة . اقتلنى فانى لا اريد

أن أعيش

— أنك ستعني الى يا بنى قبل ذلك إذ أن المتهمين حق الدفاع ومضى سمعت

دفاع أليك فلام الخيار بين الموت والحياة

وكان ريموند يتكلم بلهجة خطيرة ولم يكن بول قد فقد عادة احترامه لايه فاطرق

برأسه الى الارض وبدأ ريموند حديثه فقال اصغ ، الى يا بنى وثق بحديثى فانى لا

أعرف الكذب

اني كنت منذ عشرين عاماً مديراً لاراضي الكونت دي شانلو ولم يكن لي شيء من الثروة غير اني كنت أحسب نفسي سعيد لان الله انعم علي بأمره جميلة صالحة وكانت تحبني وأحبها حباً شديداً وقد بارك الله زواجنا وانعم علينا بمولود فكان هذا المولود انت

وكان يوجد بالقرب من منزلنا منزل صيني اشاب من أغنياء الباريسين وهو رجل سافل الاخلاق ناقص المروءة شديداً اعتزازاً بماله فرأى يوماً أمك فاعجبه بجمالها وحسب انه يشرفها بحبه لما بينهما من تباين في المقام فلم يوقفه فقور أمك منه عند حده بل زاد في تهوره حتى صار يتعرض لها في كل سبيل

ففي ذات ليلة كانت أمك وحدها في المنزل فحسب الخاسر انها فرصة تغتم ونجاسر على الدخول الى المنزل ويذر امامها كثيراً من الاوراق المالية بغية اغواها فاستمع لون بول وقال ، تباله من شقي لثيم

قل ، على انه لما رأى أمك ابت هذه الهبات باحتقار وايقن انها طاهرة لا سبيل الى اغرائها حاول استعمال القوة والاكرام

وفي هذه الساعة كنت عائدا الى المنزل فسمعت استغاثة امرأتى المحبوبة فركعت مسرعا وانا هائج هياج البوة فقدت أشبالها ويدي مسدسي فلم اسمع غير صوت قلبي واتقصضت على هذا الوحش المفترس الذي أراد تدنيس عرضي فاهبت دماغه بالرصاص فقال له بول لقد احسنت يا ابي لفتلك هذا الشقي وفعلت بما ينبغي

— دون شك وكنت ممدورا لدى القضاء ولكن العدالة ليست من لوازم القضاء كما يظهر فقد كانت عائلة هذا الفتى الذي قتله من اهل النفوذ والجاه وكرهت ان يوصم بما جناه ابنا فاتهمتني اني نصبت لثما للفتى واستعنت بجمال امرأتى على جذبه الى منزلي بغية قتله وسلبه

— ولكنها تهمة وحشية هائلة

— وقد اتهمت بها

— لم تدافع عن نفسك

— لم ادع سبيلا من سبيل الدفاع الا سلكت واستشهدت بماضي حياتي وتولاني

بجانبه الكونت دي تونور يو والكونت والكونتس دي شانلوفلم يند ذلك شيئا وتمسك القضاة بهذه الحجة وهي ان جثة الفتى واوراقه المالية وجدت عندي وفي ذلك دليل ظاهر على ثبوت تهمة القتل والسرقة فحكوا علي كما يحكمون على القاتل والسارق بالسجن عشرين عاما وكنت في عيون الناس لصا سفاكا

ولقد وددت لو حكم علي يومئذ بالاعدام غير اني طمعت بالحياة من اجلك ومن اجل امك فحملوني الى السجن ومن ذلك الحين اظلتك واظلت امك بمحبتهم الكونتس دي شانلو

اما امك فقد قتلها الحزن بعد شهر وبقيت انت يتيما وحيدا عند الكونتس مضى على ذلك خمسة اعوام فرأى عمال السجن من سلاوي ما لم يروه من المجرمين وكان الكونت والكونتس لا ينقطعان عن التماس العفو لي ثم اتفق اني اكتشفت مؤامرة فني عني ولكن علي شرط ان اخدم البوليس السري بقية المدة المحكوم علي بها اي خمسة عشر عاما فرضيت هذا العفو شاكرًا وانما رضىته على قصد ان اراك واتولاك بعنايتي وقد مضى علي في هذه الخدمة الشاقة عشرة اعوام كنت في خلالها احذر كل الحذر من ان يتصل بك شيء من ماضي حكايتي المحزنة

ولهذا طلبت في عريضة اعفائي من السنين الخمس الباقية كي الازمك لما رأيت من انحطاط صحتك ولاشفاق من ان تتصل بك حكايتي الماضية على غير حقيقتها فتعجل في اطلاق صحتك

والان عرفت اتفاقا ماضي امري وبسطت لك حكايتي بالتفصيل وعلمت نكبتني التي عدتها الناس جريمة فهل تفعل من جريمة ابيك بعد ان عرفت السبب في ارتكابها جريمة القتل وهلا تزال تريد الموت ؟

فرجع بول امام ابيه وقال له بصوت يتهدج ، بل انا اسألك العفو يا ابي عما بدا مني واذا لم تف عني عدت الى حب الموت

فاتهمه ريموند وكان بين الاب والابن ساعة حنودرت فيها الدموع من العيون وبعد ان فرغ الاب من تقبيل ولده قال له ، اذن انت لا تزال تحبني وتحترمني ؟

- كيف لا أحبك يا أبى وكيف لا احترمك وانا اكاد اجن بأسا لتجاسري
على الشك بك اما وقد عرفت حقيقة امرك فاني اذكر بالاشفاق ما تكابده من
الهموم والمشاق

- الحق اني تمذبت كثيرا يا بني ولكني اقسم لك ان عذابي قد انتهى منذ الان
- كيف انتهى ؟

- لانك علمت هذا السر المائل الذي كنت اخشى ان تعلمه على غير حقيقته
اما وقد علمت حقيقة هذا السروقيت على حيي فلم يعد لدي ما اخشاه وسأذهب غدا
فأقدم المريضة حتى اذا عفي عني واطلق سراحي برحت واياك باريس وعشنا
عيش السعداء

- الى من تقدم المريضة يا ابي ؟

- الى الكونتس دي شاتلوهي نفسها تقدمها الى الوزير

- اتأذن لي بالاعجاب معك ؟

- لماذا ؟

- كي ارجو انا ايضا والدة صديقي فايان فتستعمل كل ما لديها من النفوذ في

سبيل الافراج عنك

- اشكرك يا بني ولكن يجب ان يفهم الكونتس الان انك عرفت ماضي امري

فذلك اوفق والان اجبني

- سل ما تشاء

- كيف اتفق انك برحت كريثيل وأتيت الى باريس هذه الليلة

فاتقدت عينا بول واحمرت وجنتاه واذكره سؤال ابيه ماكان قد نسيه من امر
حيثيه فقال له وهو يتلثم ، اني اتيت للبحث عن كتاب الدعوة الذي ارسله الينا
الدكتور تومسون

- وماذا تريد من هذا الكتاب ؟

- أريد أن اقدمه حين حضوري الحفلة

- كيف ذلك وأنت قد أتيت حضورها كل الاءاء منذ بضعة أيام ؟

- هو ذاك
- اذن ما هذا الانقلاب الفجائي؟
- ذلك اني عرفت اليوم ما كنت اجهله منذ ثلاثة أيام
- ماذا عرفت؟
- عرفت اني سألاقي عند الدكتور تومسون في الحفلة تلك الفتاة التي احبها
- كيف عرفت ذلك؟
- بالاتفاق وسأراها الليلة فاعلم اذا كانت معلقة النوداد واذا كانت تأذن لي
أن احبها
- أنسأله هذه الاسئلة؟
- كلا بل اسأل الدكتور وهو يجيبني
- أوضح ما تقول فاني لم أفهم بعد
- كلمة واحدة تكفي للابيضاح فان الفتاة ربيبة الدكتور تومسون
فاصف وجهه ريموند وقال، ربيبة؟
- نعم يا ابني واني احسبني سعيداً بهذا الاتفاق لما رأيته من عطف الطيب علي
لم يقسم لك انه سيثقي جسدي على أن تشفى نفسي وقد عرفت الدكتور ان حياتي
متعلقة بفرامي فهو لا يرضى أن اموت
فنظر ريموند الى ولده نظرة شفت عن الرعب وقال له ، هي ربيبة الدكتور؟
- ولكن ما هذا الرعب الذي أراه باديًا عليك في حين انه يجب ان أسر لهذا
النبا فما يحملك الآن على هذا الرعب؟
- فتأوه ريموند وقال ، مسكين أنت يا بني الم تفهم بعد؟
- وماذا تريد أن أفهم؟
- انك في حلم وان تحقيق امانيك محال وان العقبة الحائلة بينك وبين قصدك
لا تغلب
- بل اني احسب نفسي حالمًا بساع هذا الحديث منك فأني هي هذه العقبة؟
- انك اذا كنت لا ترى هذه العقبة فذلك لأن الحب اعمى بصيرتك وكيف

يرضى من كان في منزلة هذا الدكتور ان يزوجه من بنته أو ربيبته وأنت لا منزلة لك وقد عرفت منزلة أليك فمن يزوجه بنته من ابن رجل حكم عليه بجرمة السرقة والقتل ؟
— رحماك يا أبي اشفق علي بالله ولا تقل لي مثل هذه الاقوال

— اني أقول الحقيقة يا بني واني حين وعدتك أن اطوف الارض باحثاً عن نحب كنت في حالة من الاشفاق عليك انستني مركزي في عيون الناس بل كنت قانطاً من شغائك وكنت أحسب ان هذا الحب الذي عقلت به عرض يزول أثره من فكرك ومن قلبك تباعاً ولكني أرى اليوم ان جذوة هذا الحب قد زادت اشتعالاً بدلاً من أن تخمد وقد أسقط في يدي فلا أدري ماذا أصنع

— خفف روعك يا أبي ولا تكن من القانطين فلم نر الى الآن ما يثبت ان هذا الداء لا دواء له وأنا ايضا كسبت هنية انك من المجرمين حين قرأت ذلك في عريضتك ولكنني حين وقعت على أسرار ماضيك أيقنت انك برىء فاذا جئتني اميلي كما أحبها اخبرتها بحقيقة أمرك كما اخبرتني به أنت وأنت تخبر الدكتور بما نكبت به فتتضح لها حقيقة أمرك ويعلمان يقيناً انك شهيد خطاء القضاء كما علمت انا

— انك تثق بصدق ما أخبرك به لآنك ولدي

— وأنا واثق ان اميلي تثق بكلامي كما اثق انا بكلامك وأما الدكتور تومسون فهو محترمك ومحباك وسنستعين عليه بالكوتنس فلا يبقى مجال عنده للريب فلا تياس يا أبي اني أحب ان أرى اميلي وسأحدثها واقف منها على الحقيقة النهائية وان التسوية في ذلك يقتلني دون شك فاعطني يا ابي كتاب الدعوة واسمح لي ان اضر حفلة الدكتور

— اتلح في ذلك ؟

— بل التمس واتوسل فان الساعة قد بلغت الآن الحادية عشرة ونصفاً وسأكون في منزل الدكتور عند انتصاف الليل وفي صباح غد اخبرك بما كان

فأخذ ريموند كتاب الدعوة من درج فدفعه الى ولده وقال له ، سر يا بني على بركات الله والله اسأل ان يوفق مساعيك

فأخذ بول الكتاب بعد أن عانق اياه وذهب الى غرفته فلبس ملابس تليق بحضور

مثل هذه الحفلة ثم عاد الى أبيه فعاتقه ايضاً وقال له ، لا تقنط يا ابي فان قلبي يحدثنى
ان المستقبل لنا
فلم يجبه أبوه بحرف بل اطرق برأسه وذهب بول فاستأجر مركبة وأمر سائقها ان
يسير به الى شارع مور منسيل

كان جاك لاجار أوالدكتور تومسون يستقبل ضيوفه بلء البشاشة والبشر وقد
سحرم بظرفه وآدابه
وكان من جملة القادمين الكونتس دي شاتلو وولدها فايان فاحسن الدكتور
استقبالهما وبالع في اكرامهما
فقال له الكونتس ، اني قد رفيت بوعدى وحضرت حفلتك ولكنك لم تف
بوعدك بعد

قال ، أي وعد ياسيدتى؟
- وعدتني أن تعرفني برييتك
- انها كانت متوقعة المزاج يا سيدتى وهي لا تزال تلبس ملابسها وستحضر
قريباً فانشرف بتقديمها لك
وعند ذلك وفد غيرهما من المدعوين فاستأذن جاك من الكونتس وذهب
لاستقبالهم ثم التقى برفيقه باسكال وهو يطوف بين المدعوين فقال له ، انى لا أرى
بول واباه فهل لا ينويان الحضور؟
- لا أعلم ولكنى واثق ان كتاب الدعوة قد وصل اليهما فاني كتبتهم بيدي ولم
أرسله في البوسطة بل مع رسول سلمه الى بواب المنزل
- اكان الأب والابن في باريس؟

- نعم
- الم تعلم أمراً جديداً عنهما؟
- كلا فان أمر هذا الأب محاط بالامرار ولكن لا يجب أن نكثر لذلك
بشرط أن ننال المدالية

وهنا افترق الخلفان وذهب كل منهما يحدث فريقاً من المدعويين
وتأملت الكونتس ذراع ولدها فايان وجعلت تسير به بين جموع المدعويين
فيرى فايان من جمال المذارى ما يدهش العقول ولكنه لم ير من تشبه ربيبة الدكتور
بجملها الغضاح

وبعد حين بدأت الموسيقى فدخل خادم ودنا من الدكتور تومسون فمس في
أذنه بعض كلمات فغادر جاك موقفه وعاد بعد هنيهة وهو يتأبط ذراع حورية البان وهي
على أبداع ما رآته العيون من آيات الجمال وظهرت علائم الإعجاب على جميع الوجوه
وخفق قلب بول خفوقاً شديداً فبات يضطرب كأجنحة الطائر

أما جاك فقد كان أشد غراماً بها لا سيما وقد رأى العيون أحدثت بها كالتنطاق
فكان ينظر إليها نظرة العاشق النيور ويكاد يفترس بعينه من ينظر إليها

ثم سار بها يخترق الجماهير الى أن وصل الى الكونتس دي شاتلو فقدم امبلي لها ثم
عرفها بجميع المدعويين ولما تم التعارف بدأ الرقص فدنا فايان من امبلي وقال لها ، أنا ذنبن
لي يا سيدتى ان اراقصك ؟

قالت ، كنت أود يا سيدي بل . الرضى اذ يمز علي أن ارفض أول سؤال
تسألني إياه ولكن ذلك محال
— ولماذا يا سيدتى ؟

— انظر الى ملابسى يا سيدتى تعلم السبب فانها ملابس حداد على أمى وأنت
ترى أن الرقص يستحيل علي في هذا الحال

فشق ذلك على فايان اذ كان يرجو خلال الرقص أن يتنعم بحادثتها وقد
أدركت امبلي ذلك منه فقالت له ، ارجو يا سيدي أن تأذن لي ببراقبة الحفلة ثم
أعود اليك فتحدث مليك لاني لم اشرك بعد لما تكلمت به علي من المساعدة في
حادثة المركبة

وأما جاك فانه اجتمع بالنجل وباسكال فقال لالنجل ، الم تراقي فايان ؟

قالت ، نعم
— وماذا رأيت ؟

— رأيت انه ينظر الي أميلي نظرات المهائمين وانه لا تنفي ساعة حتى يروح لها بفرامه

فقال باسكال، وهذا الذي رأيته انا ايضا

قال ، اذن لقد بات في قبضتنا فان اميلي ستصني الى حديثه ونجاءه كما اوصيتها ومتى رأى فايان هذه المجاملة منها يطعم بأن تحبه وهذا كل ما نرجوه غير اني أرى انه يجب على انجيل أن تحتال عليه كي تحمله على الثقة بها وتصبح كاتبة أمرار غرامه

فضحكت انجيل وقالت ، ان ذلك سهل ليسور مع العشاق

قال ، اذن ابدأي منذ الليلة وأنت يا باسكال يجب ان تراقب كل شيء

قال ، كن مطمئن البال فساكون خير رقيب والآن قل لي متى يجب أن اضع قاعة الطعام

قال ، عند منتصف الليل واذا لم اكن موجوداً في القاعة حين يحضر ريموند وابنه فاستقبليهما بالنيابة عني واسرع الى اخباري

ثم تفرق الثلاثة الاشقياء فبحثت انجيل عن فايان حتى رآته فمرت بقربه وهي تنظاها أنها لم تره

أما فايان فانه رآها فأمرع اليها فقال لها ، أسألك العفو يا سيدتي لأخبري عن تقديم احترامي لك الى الان فليس القنب ذنب ل هو ذنب كثرة المدعين فقد بحثت عنك فلم أجده

قالت ، وانا يسؤني يا سيدتي الكونت اني لم أرك من قبل فاني كنت اريد اغتنام هذه الفرصة لتجديد شكري لك عن تلك الحادثة التي تفضلت بمساعدتنا فيها فقد كان خوفنا شديداً

— لا سبيل الى لومك يا سيدتي على هذا الخوف فقد كان الخطر أكيدا

— هو ذاك فان اميلي عارفة بذلك الخطر وهي مدينة لك بالجميل ولا تنقطع عن

محادثتي عما اظهرته من البسالة والمجاملة

فسر فايان سروراً لا يوصف وقال في نفسه ، لا شك اني من أسعد البشر فاني

اجتر في بالها وهذه ابنة عم الطيب تؤكد لي هذا القول ثم قال لها ، يسرني جداً
يا سيدي أن تشر فاني بمثل هذا الحديث

— اننا لم نتحدث بغير حديثك منذ تلك الحادثة فان اميلي تعتقد انها مدينة لك
بالحياة وقد فطرت على عرفان الجليل
— انك تبالغين كثيراً يا سيدي

— كلا بل هي الحقيقة يا سيدي فمن يعلم ما كان يصيبها لو طال اغماءها دون أن
تجد منك تلك المساعدة فلقد اتفق كثيراً لبعض النساء ان يغنى عليهن فلا يستغنى
الى الأبد اذا لم يتفق لمن من يساعدهن على الاستفاقة نعم انها طاهرة القلب وهي
لا تنسى ما باقت مدينة لك به

— أتظنين انها تذكر ذلك ؟

— ان ذاكرتها كقلبها

— لا شك عندي في ذلك ولكن تقادم الايام يحو كل أثر على اني لم أفعل
الاما وجب علي بل ما يفعله كل انسان سواي وقد تفضلت مددوازيل اميلي بشكري
فوفت ذلك الدين

فابتسمت انجل ابتسامة معنوية فقال لها فايلاف ، أأأذنين لي يا سيدي ان
اسألك سؤالاً ؟

— سل عشرة اسئلة اذا شئت

— لماذا ابتسمت هذا الابتسام ؟

— لما سمعته منك

— لماذا ؟

فابتسمت انجل ايضاً وقالت ، لا تزد كلمة اذ لا فائدة من الزيادة فانك تعلم
يقيناً ان اميلي لا تنسى كما برهنت لك نظراتها هذه اليه
— نظراتها ؟

— نعم نظراتها الغاتنة ومن كان في سن العشرين لا يقوته معنى من معاني هذه
النظرات على اني لو كنت واثقة بانك من أهل السكتمان لبحث لك بما تجمله

- بماذا تبوحين ؟
- اقسم لي في البدن انك لا تبوح بحرف مما أقوله لك
- اقسم
- بماذا ؟
- بشرفي
- ان هذا اليمين فوق الكفاية اذن فاعلم انك اثرت في مخيلة الصبية تأثيراً عظيماً فهي لا تفتكر الا بك ولا تتحدث الا عنك . .
- ثم توقفت هنيئة عن اتمام الحديث فقال لها فايان بلهجة المضطرب ، اتني حديثك بالله
- قالت ، وان من يؤثر على المخيلة يؤثر على القلب فاذا كانت لم تهبك بعد فهي ستحبك
- فسكر فايان بنمرة الرجاء وأخذ يد انجيل بين يديه فشد عليها للدلالة على امتثانه وقال ، انك صبرتني من أهل السعادة يا سيدتي . . نعم انها تحبني ويجب أن تحبني فاني أعبدها
- قلت ، أسكت فان الناس قد سمعونا وهم ينظرون الينا واعلم انه اذا حلم الدكتور بشي من ذلك لا يقف باستيائه عند حد منا نحن الثلاثة
- نحن الثلاثة ؟
- نعم وهم اميلي وأنت وانا
- ولماذا الاستياء ؟
- اتريد اكرهني ايضا على الاباحة لك بسر آخر اذن فاعلم ان الدكتور يكبر جمال ربيته الذي يهتن الجماد
- فارتش فايان وقال ، الله يهوى ربيته ؟
- انه لم يبع لي بغرامه ولكنني بواقعة من أنه يرجو يوما ان يكون زوجاً لربيته فاصغر وجه فايان وقال ، لقد اربعفني
- من اين فاجأك هذا الرعب ؟

— من هذا الزواج الذي تقولين عنه

— انى لم اعتقد بإمكان حدوثه

— كيف ذلك الا يمكن أن نحب امبلى هذا الرجل وهو اليها من المحسنين ؟

فضحكت انجيل ضحكا عاليا فقال لها ، بالله لا تضحكي واجيبيني

قالت ، انى أجيبك فأقول لك مقدما ان امبلى تحبك ولا ينق ذلك انها تحب

ابن عمي الدكتور ولكنها تحبه حب صداقة أما ما يرجوه من الزواج بها فهو ليس من الممكنات

— أعلمين انى كنت موشكا ان اكشف له خفايا قلبي

— احذريا سيدي الكونت أن تبوح له بحرف واكنم أمرك عن جميع الناس

قد عاهدتني على الكتمان

— أكنم عنها ايضا ؟

— ان ذلك يكون من باب المبالغة فلا اشترطه عليك ولكنى أرجو أن تكون

حكما فانى أحب امبلى بجل الخلو ولا أريد لك ولها غير الخير فاذا اتفق قلبك وقلبك

كنتما خير زوجين فقد خلق كل منكبا للآخرين على انى سأسهر عليكما وامنع عنكما

كل خطر بشرط أن تتبع نصائحي ولا تنجيد عنها في شئ فكنم أمر غرامك عن جميع

الناس ما خلا امبلى وانا اعلم انك اذا بحث لها بغرامك فقد لا تجد على محمل الجسد

ولا تجيبك عليه بثله فلا يزحجك هذا الحذر فانها تخاف الدكتور وتخشى أن تفضيه

وكل ما اطلبه اليك أن تكون كنوما وصبوراً فقد ينشئ لي اقناع ابن عمي أن من كان

في سنه لا يجمل به الزواج بفتاة لم تبلغ بعد سن الرشد فيتنازل عن زواجها للكونت

دي شاتلو اذا أراد الكونت دي شاتلو أن يشرف امبلى كرائشان بهذا الزواج

— ان هذا الزواج اقصى ما تطمع به نفسي

— اذن اعتمد علي واعلم انى حليفتك الخاصة ولكنى أعيد عليك التوصية

بالكتمان فاذا علم احد بما اتفقنا عليه افسدت علي امري ولم أعد أستطيع مساعدتك

في شئ

— سأكنم السريا سيدتي واعتمدي علي كل الاعناد

فأجابته أنجل بابتسامة وافترقت عنه وهي مسرورة لفوزها بهذا الدور الذي مثلته أمام هذا الفتى

أما فايان فقد كاد يطير فؤاده سروراً بعد ما علم من أن اميلي تحبه أو أنها على وشك أن تحبه فلم يخطر له إلا أن يبحث عن تلك الحبيبة ويبوح لها بفرامه ويخبرها أنه لم يختار غيرها من الحسان لمشاطرته الحياة

وما زال يبحث عنها حتى لقيها تتحدث مع أمه فدنا منهما وحيي فقالت له اميلي، اني كنت انتظرك يا سيدي الكونت

قال، لماذا يا سيدي ؟

قالت، لاظهر لك امتائي

فقالت لها الكونتس، تحدثنا بما نشاء أن يا ولدي فاني ذاهبة المحادثة احدي صديقاتي وسأعود اليكما

ثم تركتهما فقال فايان لاميلى : اناؤذين لي يا سيدي ان اقدم لك ذراعي فتلطف في القاعات وتحدث

فأجابته باسمه، ليكن ما نشاء وسار الاثنان حتى اتيا الى قاعة لم تكن مزدحمة بالناس فجلس كل منهما بازاء الآخر وبدأ فايان الحديث فقال، انك لا تعلمين يا سيدي مقدار سروري بذلك الصدقة التي وجدت فيها في الغابات حين اصطدام مركبتك وتمكنت من مساعدتك

قالت، ولكن يخال لي يا سيدي انه يجب علي انا أن ابارك هذه الصدقة فانك بفضلها أتيت لمساعدتي

فأجابها بلهجة شفت عن اضطرابه، اني أعد هذه الصدقة عناية من الله فهي التي قضت أن تكون حياً، لك منذ أول نظرة فبات قلبي وروحي ملكاً لك

فكانت اميلي تسمع هذا التصريح الجلي بملء السكينة اذ ذكرت وصية الدكتور حين قال لها، « انك حسناء بل ان جلالك نادر فضاح يجذب القلوب اليك كما يجذب نور المصباح الفراشة فلا تعجبى اذا كثرت العشاق من حولك ولا يذهلك كلامهم المتشابه بل اصغى الى احاديثهم بسكينة وابتسامة كما تصغين الى آلة موسيقية تصدح دائماً

بنغم واحد وجاوبهم بكلام يحتمل التأويل فيأولونه كما يشاؤون فانك في ذلك لا تسيتين الى أحد ويكثر من حواء الأصدقاء .»

قالت في نفسها ، لقد اصاب الدكتور في ما كان يتوقمه من اولئك الشبان فان هذا الفتى أخذ يكاشفني بفرامه وهو لم يكذب يعرفني فلا بد لي اذن من العمل بوصية الدكتور ولذلك لم تجب فايان بل اطرقت مفكرة فقال لها فايان ، اتأذنين لي ياسيدتي ان اسألك بماذا تفكرين ؟

قلت ، انى افكر بما قلته لي

— الم تصدق ما قلته ؟

— انى لم اكذب في حياتي لحكي على الناس حكي على نفسي وبمد فكيف

اميء اليك بعدم التصديق

— انك اولى بالمبادء من الحب ياسيدتي نعم ان حبي صادق ظاهر شريف

جدير بك فتبقى به ودعيني ارجو أن تبادليني هذا الحب واذا كنت تريدين أن تكونى السكوتس دي شاتلو... .

فاحمر وجه امبلى وأطرقت ايضا تفكر

فقال فايان بنفسه ، انها تحذر للتصريح خوفا من الدكتور كما قالت لي ابنة

هم ثم قال لها ، لماذا هذا السكوت ياسيدتي ولماذا لا تهيجينى ؟

قالت ، كيف استطيع أن أجيبك يا سيدى السكوت على هذا الامر الخطير

بهذه السرعة فانك قد تسرعت دون شك لان هذه المرة الثانية التى رأيتني فيها وكان

اول ما أقترحته تقييد حياتي .. أنك تعرض علي ياسيدي تاج الكونتية وهو تاج جميل

ولكن أقترحك على حسنة لا بد فيه من التفكير ، على أننا سنلتق ايضا دون شك

وعند ذلك تحدث بهذا الامر الخطير أما البيلة فأتى أرى مباحثتنا في هذا الموضوع غير

موافقة بين هذا الجمهور العظيم

فاستنجز فايان من هذا الكلام المبهم أن الفتاة تحبه كما أكدت له انجل

فقال لها ، ولكن اسمحي لي على الأقل أن ازورك فهل تسمحين لي ان اراك ؟

— دون شك

— وان اكثر الترداد ؟

— ان زيارتك تسرني

— احق ماقولين ؟

— لقد قلت لك اني لا اعرف الكذب المالك نسيت ؟

فأخذ فايان يدها فلقمها بحجارة وقال ، اني اعبدك وانك تعبدني
فاضطربت اميلي ورأت ان امرها بات حرجا فتكلفت الابتسام وقالت له ، اسمح
لي ان افارقك الآن لقضاء بعض مهام عهد الي قضاءها في هذه الحفلة فانك انسييتني
سائر المدعوين

ثم تركته وانصرفت فكان يشيعها بنظرات ملوها الغرام
اما اميلي فانها خدمت أغراض الدكتور دون ان تعلم
واما انجيل فقد كانت واقعة وراء ستار تصغي الى حديثهما دون ان يراها فلم يفتها
كلمة من هذا الحديث وامرعت الى الدكتور تومسون فاخبرته بكل ماسمعه وقالت
له ، لقد بات هذا الفتى مقتونا باميلي وله في ملء الثقة فلو شئت ان ارسله الى الصين
لما تأخر

فابنسم الدكتور وقال لها ، ان الصين بعيدة وسنرسله الى محل اقرب اي الى كريتييل.
وعند ذلك دخل بول فورمتال فأسرع جاك الى استمبا له فتكلف لهجة الخنوع
وقال له ، اهلا بك يا ولدي العزيز فقد تأخرت حتى يأسمت من حضورك

قال ، يسوتي ياسيدي اني اضطرت الى هذا التأخير الذي لم يكن بد منه
— وانا يسرني ان ارى دلائل العافية بادية في وجهك فان البريق قد عاد الى
عينيك واوشك خداك ان يتوردا وفي كل ذلك مايدل على انك سائر في طريق العافية
— هذا الذي ارجوه يا سيدي وفي كل حال فاني مدين لك بشفاقي

— ولكني اراك وحدك فابن ابوك الم يحضر معك ؟

— كلا فانه اضطر الى السفر

فقال جاك في نفسه ، ان ابتعاده عن ولده يوافق اغراضي ثم قال له ، انه سافر
دون شك لاشغال

- كلا يا سيدي بل سافر للقيام بواجب وظيفته
 — ما كنت اعلم قبل الان ان اباك موظف بل كنت احسبه مستقلا فما هي وظيفته ؟
 — مفتش في وزارة المعارف على المكاتب العمومية وقد سافر للتفتيش
 — اذن لقد كان مفره فجأة ؟
 — هو ذاك
 — يسؤني اني لا اراه فاهنته بشغائك السريع وهو قد اوصاك دون شك باستعمال علاجي
 — لا حاجة الى ان يوصيني بذلك يا سيدي فان ثقتي بك لا تقف عند حد
 — ولكن علاجي يشفي الجسد وانت في حاجة ايضا الى شفاء النفس فهل وجد العلاج ؟
 — نعم
 — من اوجده ؟
 — الصدقة
 — انك تتكلم بالانغاز يا بني
 — ولكن حلها ميسور فاني كنت ابحث عن التي احبها وهي قرية مني
 — واين وجدتها . . عفو فقد اكون نظرت بسؤالك هذا السؤال ؟
 — كلا يا سيدي الطيب فاني اذا كتبت أمري عن جميع الناس فلا اكنتم عنك
 — ولكني قبل ان ارجوك سماع اعترافي اريد ان اعلم اذا كانت تسمح لي التي احبها بان احبها وان اذكر اسمها
 — لقد اصبت يا بني فان جوابك يدل على صفات نادرة لسؤال الحظ وفي كل حال
 — فاني ارجو لك ما تستحقه من السعادة ثم قال له في نفسه ، ولكنها السعادة لن تانها
 — ايها المنكود فانك على حدائتك منك اصبحت اقرب الى الموت من الشيوخ اليه
 — وعند ذلك جعل يول يبحث بنظره بين جموع المدعوين ويقول في نفسه ، لا بد
 — ان تكون في هذه الحلقة فانتبه جاك لاهتمامه وقال له ، عن تبحث يا بني
 — لا ابحث عن شخص معين ولكني انظر لارى اذا كان يوجد من اعرفه
 بين المدعوين .

- لاشك انك ستجد كثيرين ممن تعرفهم وسأفتح المقصف فيتوافد اليه المدعوون وتراهم جميعهم غير اني اريد ان اقدمك قبل ذلك لربيتي فارتش بول ارتماشاً تمكن من اخفائه وقال ، انى اعد نفسي سعيداً يا سيدي بهذا التعارف

وقد اتفق عند ذلك ان اميلى كانت خارجة من إحدى القاعات مع فتاة من المدعوات فراحا جاك وقال له ، هذه هي

فلما رأى بول حورية البان شعر كان الارض تيمد به وبذل جهداً عظيماً كي يتمكن من ضبط نفسه فسار به جاك اليها وقال لها ، اسمحي لي يا ابنتي ان اقدم لك ابن احد اصدقائي الاخضاء وهو المسيو بول فورمتال

فلما رأت اميلى ذلك الغنى الذي هامت به بعد أن ياست من لقائه اضطربت لهذه المباغنة فصاحت صيحة ضعيفة ووضعت يدها على قلبها وقد اوشكت ان تسقط ولم يعنها جاك

وقد حاول بول ان يسرع اليها فيعينها ولكن الحكمة تغلبت على عواطفه ايضا فتوقف

واما جاك فقد داخله الشك في الحال وعضت قلبه الغيرة فقال لها ، ما بالاك يا ابنتي فما هذه الصبيحة وما هذا الاضطراب؟

فايقنت الينيمة أن سرها سيفتضح اذا لم تتدارك الامر فتادركت بسرعة التصور موقعها الخطر فلكت نفسها وقالت وهي تنسم ، لا اعلم ماذا اصابني فقد اصابني ما يشبه الدوار ولكن ذلك العارض قد اقضى تماماً

فلم يجز كلامها على جاك وتقلب الشك عليه فقال في نفسه ، ماذا أرى العليا تحذعني بقولها لي انها لا تحب احداً ثم نظر فجاءه الى بول نظرة الفاحص وكان بول يكاد يتنفس حبيبته بالنظر ولكن اميلى كانت قد وضعت اصبعها على فمها اشارة الى تحذيره فلم ير جاك عليه شيئاً مما يؤكد شكه

اما بول فانه قال لاميلى ، يسوءنى جداً يا سيدتي ان يتفق لك حدوث مثل هذا العارض ساعة تشرفت بمررتك فانه سيبقى لك تذكيراً سيئاً لهذه المعرفة

فانقسمت امبلى وأجابته قائلة، كلا يا سيدي فقد نسيت هذا العارض منذ الان فاهلا بك ومازلت صديق الدكتور تومسون المحسن الي فانت صديقي وأما جاك فقد كان من طبعه سوء الظن وقد زاده حبها ريبا فجعل يراقب نظرات العاشقين عليه يباغتها بنظره تجعل شكه يقينا فلم يفلح حتى قال في نفسه اخيراً، انهما لا يعرف احدهما الآخر قبل الان فيستحيل ان يكون هو الذي تهواه على انهما قد يكونان متفقين على خداعي فاذا كان ذلك فالويل لهذا الفقي فسيكون نصيبه الموت ثم انتدت عيناه يبارق الانتقام فحقق قلب امبلى وعلت ما يخامر قلبه من الشك غير أنه لم يلبث ان عاد الى ما كان عليه من السكينة فنظر اليهما بعطف وحنان وقال لهما وهو يتبسم، تعهدنا يا بني ووطدا بينكما الصداقة فانكما ستكونان صديقين فان والد المسبول من اصدقائي وسيكثر تردادهما على منزلي فليكن حديثكما دون كلفة وليتود كل منكما عشرة الآخر أما أنا فاني سادعكما الان للاهتمام بضيوفي ثم تركهما وانصرف

فخارت امبلى في أمرها لانها رأت من بريق عينيه ما يدل على الشك الظاهر ورأت من سكينة بعد ذلك ما يدل على انخداعه ولكن بول لم يدع لها وقتاً للتفكير فقال لها، أنا ذنبن لي يا سيدتي بالتجول معك في القاعات فان اعجابني بهذه الحفلة يزيد اذا كنت معي

فنا بعلت امبلى ذراعه وهي ترتعش واختلطت واياه بمجاهير المدعوين فكان جاك يراقبهما من بعيد ويقول في نفسه، يجب أن يموت واذا قتله بعد الان فلا اكون سفاكاً بل منتقاماً في ذلك عذري يخفف وظأة الجريمة

وكان العاشقان يتجولان بين الحضور وقد لزم السكوت فلم يجسر احدهما ان يكلم الآخر الى أن بدأ بول الحديث فقال، لو تعلمين يا سيدتي مايجول في قايي لاشفتت علي وسمعت حديثي

— فالتفتت امبلى الى الوراء قبل ان تجبه فلم تر الدكتور تومسون فضغطت على يد بول وقالت له، تعال معي

ثم سارت الى تلك القاعة التي حدثت فيها فايان من قبل فتحدثت باياً فيها

ودخلت منه الى غرفة صغيرة مع بول واقتلت الباب فكان اول ما فعله انه جثا راكعا امامها وقال بصوت يتهدج، ان ما اريد قوله لك يا سيدتي هو صدور حركتك علي بالحياة او بالموت

فارتعشت امبلى ولم تستطع ان تهجيب واستطرد بول حديثه فقال ، لقد علمت انك خفت ورأيت اشارتك القاضية علي بالحذر فكانت هذه الاشارة خير دليل علي انك عالمة بما يجول في نفسي . . نعم اني رأيتك مرة فكانت هذه المرة كافية لان يلا شعاع حبك فراغ قلبي ثم سافرت وانا لا أعلم شيئا عنك فخشيت ان لا اراك بعد ذلك الفراق وتكن اليأس مني فالتحمت الموت ولكن الله اشفق علي دون شك واراد لي الحياة اذ يسر لي اسباب لقاءك وعرفت المنزل الذي تقيم فيه فأتيت وانا لا أعلم اذا كنت ماشيا الى الرجاء والسعادة او الى اليأس والشقاء

— ان قلبي لك بمجملته وكلة تخرج من شفتيك يتوقف عليها مصيري من موت او حياة فقولي يا سيدتي هذه الكلمة . . هل انت مطلقة الفؤاد الا يمكن ان تحبي هذا المذلل بهواك . . قولي هذه الكلمة يا سيدتي تخفني شقائي بل تزيلينه

ثم توقف ينتظر الجواب وكانت امبلى تضطرب اضطراب اوراق الخريف فتمتمت بكلمات لم تستطع ايضاحها ثم تماثلت نفسها وقالت له بصوت يتهدج . . بول اني احبك

فنهض بول وقد طار فؤاده شعاعا فضم حورية البان الى صدره الخافق وهو يقول ، لقد احببتني بعد الموت

فاقلت منه برفق وقالت ، كفى بالله فاني اعلم كل شيء من امرك الا تذكر ذلك اليوم الذي اتيت فيه مع ابيك لاستشارة الطبيب اني كنت واقفه في ذلك اليوم وراء الباب فسمعت كل ما دار بينكم من الحديث وميمتك تتكلم عني دون ان تذكر اسمي . . نعم انك تحبني بل جوارحك وانا احبك ايضا مثل هذا الحب ولكن يجب علينا ان ندفن هذا الحب في اعماق قلبنا الى ان يحين زمن ظهوره فلحذر ان تبدو منك بادرة تفضح حبنا واصبر الى ان اغدو مطلقة السراح

- كيف ذلك الملك مقيدة ؟
- نعم ولا استطيع كسر قيدي الا بعد المراعاة والملاينة وحسن التدبير
- انى لا افهم شيئا مما تقولين
- اذن فاعلم ان الدكتور تومسون يحبني ويريد ان يتخذنى امرأه له
- الدكتور يحبك اباح لك بفرامه ؟
- نعم ولكن اطمن فان ذلك لن يكون ما زلت مقيدة بهواك
- اللم لهذا الطبيب سلطانا وحقوقا عليك ؟
- كلا فما هو وصي علي ولا هو قريب لي ولكنه كان عضدي الوحيد في اشقي
ساعة من ساعات حياتي ولذلك قيدي باحسانه فانا مضطرة الى مداراته بسبب احسانه
الي ولكن امتنني لجليه لا يتفغي علي بتضحية قلبي
- اتململين انى كنت عازما على الاباحة له بحبي لك ؟
- احذر ان تبوح له بشيء من ذلك بل احذر ان يخامر قلبه شيء من الشك
فانه شديد الغيرة حتى لبوشك ان يغير من نفسه وقد رأى ما كان من اضطرارى حين
رأيتك فجأة فهو سيبحث عن السبب دون شك كما علمت يقينا من بريق عينيه فاحذر
يا بول منه كل الحذر فان الغضب والغيرة قد يدفعانه الى ما تخشاه
- ولكن هذا الموقف لا يمكن ان يبقى على ما هو دون تجديد ولا بد ان يكون
له مخرج
- دون شك
- وهذا المخرج ؟
- اريد ان تثق بي وتعمل بما اريد ؟
- اتسأليني اذا كنت اريد مري بما تشائين اطمك فاذا يجب ان اعمل ؟
- عملا بسيطا وهو ان تفكر بي دون انقطاع كما افكر بك وان تزودنا ما امكنك
ولكن زيارة صديق لا زيارة عاشق واصبر الى ان اشير اليك اشارة تعلم منها انى
صبحت مطلقة السراح فتقول عند ذلك ما تريد
- لقد قلت لى كما اذكر انك لست ربيبة الدكتور تومسون

- كلا فما انا الافاء يتيمة فقيرة انتقذني هذا الطبيب من محالب الشقاء ولولا
مرؤوته لما كنت الان في قيد الحياة وانت ترى انه لا بد من الاعتراف بمجده
- اميلي انك ترعيتني؟
- لماذا؟

- لاني ارى ان الدكتور قد بات له سيادة عليك لا تنكرينها فاذا كان يحبك
حقيقة كما يقول فهو يستطيع اكرامك على الزواج به
قابست اميلي وقالت له ، لا تخف ايها الحبيب فاني مهما كنت ضعيفة فارادتي
قويه لا تستطيع أية قوة بشرية ان تغلب عليها وقد وهبتك قلبي فلا استرجع ما وهبت
فاذا لبثت على حبي غدوت امرأتك واذا رجعت عنه فتق اني لا احب سواك
فسحربول بمانيها وقال لها ، انت املي الوحيد ولا رجاء لي بغير هواك
- وهو رجاء لا يجيب قاصير الى ان يحين الاوان وتشجع يا خطيبي العزيز
فتحن الان خطيبان

ثم قدمت له جبينها فقبله وقلبه يضطرب ويخفق كاجنحة الطائر ثم قالت له ،
سمنزج الان بالناس حذرا من عيون الرقاب
وعند ذلك خرج الاثنان الى احدى القاعات العمومية فقالت له ، لنفترق الان
ومني دنت ساعة الحرية تعلم من اشارني

فتركها بول وهو يحسب انه طائر فرح قد علم الان انها غير ربيبه الدكتور وليس
بينها وبينه علاقة فلا حق له عليها في شيء وهي حرة باختيار من تريده زوجا لها وقد
وقع اختيارها عليه وبات وانما من صدق وفاتها فجعل يقول وهو يسير بين الجماهير ،
المستقبل لي

وكذلك اميل فقد افترقت عنه وهي تناجي نفسها بثل هذه الاماني وكلاهما لا
يعلمان بشيء من ذلك الفتح الذي نصبه ذلك الطبيب السفاك

فهل يبلغ جاك وباسكال قصدهما الهائل من ورثة الكونت دي تونور وبول
يستطيعان التفريق بين ذينك الحبيبين . ان ذلك من اسرار الغيب لا يدركه غير الله
وقد التقى بول وهو يشجول في القاعات بصديقه فايان وكان فرحا مثله

بمقابله اميلي ولكن كلا الماشقين اصر على الكتان فلم يبح احدهما لرفيقه بشيء من غرامه على ما بينهما من الاخلاص

اما اميلي فانها التفت بالدكتور تومسون فقال لها ، اني اراك وحدك يا ابنتي العزيزة فاني تركت صديقي بول ؟

قالت ، لقد ظهر لي انه يريد التمتع بهذه الحفلة ولما كان حدادي يمنعني عن الرقص فقد اطلقت سراجه

- ولكنه فتى ظريف حلو السمائل اليس كذلك ؟

- ربما ولكنه قليل الكلام

- ذلك لان جمالك ادهشه فحبس لسانه

فضحكت اميلي وقالت ، انك تبالغ في وصف جمالي ولا شك انك تنظر الي بغير عين الحقيقة

- بل انظر اليك بعين الغرام الصادق وحين ارى العيون محدقة بد كالنطاق يلتهم قلبي من الثيرة واحسب نفسي من المحانين

وحاول ان يمضي في حديثه غير ان اميلي استوقفته وقالت ، يظهر يا سيدى الطبيب انك نسيت اتفاقنا

فاطرق جاك برأسه وقال ، لقد اصبت وسأذكر الاتفاق منذ الآن

وبعد ساعة انقضت المسئلة وتفرق المدعوون فاجتمع جاك وباسكال وانجل

فقال لها ، يجب ان تنتهي قبل ثمانية ايام

فاجابه باسكال ، هو ذاك وسأهتم بالنقى الصياد وبعد ان اجيز عليه اسافر

الى جنيف

- اذن لا يبقى لدينا غير فايان وبول فنغدو والملايين لنا والان فلنمترق فقد

آن اوان الرقاد

وعند ذلك تفرقوا فدخل جاك الى مخدعه وهو يكاد يتميز غيظا ويقول في

نفسه ، انها تعشق ابن ريموند دون شك ، وقد اتفقا على خداعي ولكنني لا انخدع وقد

قفى على بول بالموت مرتين

اما بول فنه حين برح منزل الدكتور ذهب توالى منزله فلقى اياه لا يزال ينتظره
فبادره بقوله ، اذا اردت يا ابي ان تعرف حقيقة السعادة فانظر الى وجهي فلها
مرقسة فيه

قال ، الملك رأيت ربيبة الدكتور ؟

- نعم وقد كان خوفي في غير محله فباتت سعادتها اكيدة

فابتسم ريموند لما رآه من سرور ولده وقال له ، الملك بحث للدكتور بفرايمك ؟

- معاذ الله ان افعل

فشغل بال ريموند لهذا الجواب وقال ، لماذا ؟

- لانه اذا عرف بشيء من حبي فقدت كل هنائي

- ولكنني لم افهم بعد

- ذلك ان الدكتور مزاحني في هواها فهو مفتون بها يريد ان يتزوجها ثم اخبر

اباه بجميع حديثه مع اميلي فكان ابوه يصغى اليه وعلائم الكآبة تنطبع على وجهه

فاجعل بول لما رآه من حزن ابيه وقال له ، ما هذا الحزن يا ابي ولما لا تشاطرنى

في سروري ؟

- لان مزاحمة الدكتور في هذا الفرام تزعجني والحق انه يسوءني ان نسي الى

هذا الرجل بعد ما رأيناه من مروته فهو الذي يتولى معالجتك بغيرة ابوية وانت

تجازيه عن جميله بسلب من يحب

- ولكن اميلي لا تحبه يا ابي

- اقامت لك ذلك ؟

- دون شك وفوق ذلك فكيف تحبه وهي تهواني . انها تعترف بفضلها عليها

وتمتن لجميله ولكنها لا تستطيع تضحية قلبها في سبيل هذا الجليل

- اذن سرا يا بنى في الطريق الذي يدمك اليه قلبك وايحق الله امانيك وفي

كل حال فقد سرفني ان هذه الفتاة فتيرة يتيمة فليس لها اهل يسألوننى عن ماضى

حياتي فاذهب يا بنى الان وامترح بالرقاد فان الفجر قد انبثق ولا تنسى انه يجب ان

تعود غدا الى كريتيل

— بل يجب ان اعود الان فاني برحت المنزل خلسة دون ان اخبر الخادمة بامري فاذا لم ترني في الصباح تياس من خوفها علي
— اذن سر الان واخبرها انك رأيتني وانك عارف بكل امري فان مدلين كانت عارفة ايضا بماضى حياتي وحليفتي عليك بكتمان هذا الماضي
وعند ذلك ودع اباه وسار عائدا الى كرينيل

وفي الساعة العاشرة من صباح اليوم التالي ذهب ريموند الى الكونتس دي شاتلو واعطاها العريضة لتقدمها الى وزير الحفانية فوعده خيرا وطاد يبحث عن تلك الجرائم التي اقامت ادارة البوليس واقدمتها فلا يرى غير العقبات ولا يكتشفه غير الظلام

وكان ذلك اليوم موعد دفن ابن الارملة الذي قتله الدكتور تومسون وجرد من المدالية فذهب هذا السفالك الى منزل الارملة وكان في طليمة الذين مشوا في جنازة القتل الذي سفك دمه بيده الأثيمة

وفي اليوم نفسه ظهرت جرائد الصباح وذكرت موت الفتى قائلة انه كان مسافرا في القطار وبينما هو متكئا على الباب فتح الباب وهوى منه فسقط بين العمدان فخطمته

وقد أبلغت ادارات البوليس الجرائد هذا الخبر على هذه الصورة كي لا يحذر القنلة فتبحث عنهم وهم آمنون

ولنعد الان الى باسكال فقد سمعناه يقول انه سيدأ بالفتى الصياد المتفلسف أحد اصحاب المدالية فيقضى عليه ثم يسافر الى جنيف لسلب مدالية املي برته

وقد ابر بوعده فانه نهض في الصباح وهو لا يفكر الا بهذا الصياد فدخل الى غرفة خاصة فيها كثير من الملابس التي يلبسها حين يريد التنكر فأخذ ثوبا رثا من تلك الملابس التي يلبسها الصيادون وغير ذلك فوضعهما في ملادة وخرج من المنزل الى دكان حلاق فحلق شاربيه ثم ركب القطار الى كرينيل حتى اذا وصل اليها عطف الى غابة قريبة من النهر فخلع ملابسه فوضعهما عند جذع شجرة ولبس الثوب الذي جاء به ووضع على رأسه شعرا مستمارا ثم ذهب ومعه عدة الصيد الى المكان الذي

يصطاد فيه عادة ذلك الفتى المتفلسف فلقبه جالسا على شاطئ النهر بصطاد وليس في تلك الجهة سواء فدنا منه وحياء برقة ولطف فاجابه الفتى ببثل تحيته وقد استأنس به حين رآه يحمل عدة الصيد فقال له ، الملك صياد ؟

— كلا بل اتي احب الصيد وقد اتيت اليوم خصيصا من باريس لانهذه والتلهي بالصيد في المدن فهل تأذن لي ان اصطاد بقربك ؟

فضحك الفتى وقال ، ان النهر لجميع الناس على ان هذه الجهة وان كانت خاصة بي لاتي اطعم سمكها كل يوم فاني اسمح لك بالصيد معي فيها على شرط يتلوه شرط قال ، ما هو الشرط الاول ؟

قل ، ان تكون ماهراً بالصيد كي يصح عقد الشرط الثاني

قال ، اتي من الماهرين قتل شرطك الثاني

قال ، هو ان نتراهن على اربع زجاجات من الخمر يكسبها من يفوز على جاره

اربع مرات

— ما شرط الفوز ؟

— هي ان نلقى الصنارتين في وقت واحد فمن اخرجها غلقا قبل الآخر كان الفائز

ونوالى ذلك الى ان يتم الرهان

— واذا اخرجنا الصنارتين وكما غلقنا في وقت واحد ؟

— يكون الفوز لصاحب السمكة الكبرى

— واذا كانت السمكتان بحجم واحد فان ذلك يتفق كثيرا

— اذن يكون كلانا فائزين وخاسرين معا

— اي ان الفوز لصاحب الحانة

— هو ذاك فيدفع كل منا ثمن زجاجتين اذ لا بد من الشرب مع ظريف مثلك

فسر باسكال من تسهيل بغيته مع هذا الفتى واقاما يصطادان الى الظهر فكان

باسكال الخامس وعند ذلك ذهبا الى اقرب حانه فاستوفى الفيلسوف حقه من

رهان وكانا يأكلان ويشربان ويتحدثان بنواذر الصيد والصيداين فروى له باسكال

كثيرا من تلك النوادر واخبره انه كان شديد الوله بالصيد وانه كان يصطاد حين يهجي الى كريتيل في مكان بعيد النور قرب بقي كاستل ثم اقترح عليه ان يصطادا بعد الظهر في تلك الجبة فوافق الفتى على هذا الاقتراح لانه كان محتاجا الى صيد سمك كبير وهو لا يوجد الا في تلك البقعة

وكان باسكال يميل عليه بالشراب حتى اوشك ان يسكره وفي الساعة الرابعة بعد الظهر ملأ باسكال سلة من الطعام والشراب وذهب مع الفتى في قاربه الى ذلك المكان فجلا يصيدان بعناية واهتمام الى الساعة السابعة وعند ذلك اخراج باسكال ما في السلة من الطعام والشراب فجعل يسقي الفتى من الكونياك جرعات كبيرة وهو يتظاهر بشاركته بالشراب ويصب ما في كاسه في النهر

وداما على ذلك الى الساعة التاسعة فانفقا على ان يستريحا على ان يعودا الى الصيد عند انتصاف الليل

وكان الشراب قد تمكن من الفتى واتخم الطعام معدته فذب النوم الى عينيه وصبر باسكال عليه الى ان سمع غطيطة فنظر الى ما حواله نظرة الفاحص فلم ير شيئا لاشتداد الظلام فجرد خنجره ومد يده الى صدر الفتى كي يسحب المدالية المعلقة في عنقه والداخله بين صدره وقيصه فيقطع خيطها المتن بالخنجر ويسرقها ويفر

وقد اخذ بجذبيها من خيطها برفق حتى صارت في يده وفيما هو يهيم بقطع الخيط تحرك الفتى وانقلب من جنب الى جنب والمدالية لا تزال في يد باسكال فضنط خيطها على عنق الفتى وانتبه منذعرا وقد علم لاول وهلة ان مداليته العزيزة بيد سواه فاسرع بالتهووس فعاجله باسكال بضربة خنجر كادت تكون القاضية على هذا المنكود ولم يصب الخنجر زرا معدنيا صلبا فانكسر ولكنه جرح الصدر

وعند ذلك هب الصياد هبة القانط والمدالية لا تزال في قبضة باسكال وخيطها في عنق الصياد فكان بينهما خصام هائل اسفر على انقلاب القارب بهما وسقوطهما في النهر

وكان باسكال سابحا ماهرا وكذلك الصياد غير ان الصياد كان جريحا وقد

اضمه السكر والرعب فجذب باسكال المدالية بنف شديد فقطع خيطها واسرع بتلك المدالية الى الشاطئ.

ولما وصل اليه وقف مصفيا فلم يسمع حسا فقال في نفسه ، لا شك انه اغنى عليه للجرح الذي اصيب به ففرق

وعند ذلك وضع المدالية في جيبه واسرع الى الفرار فلم يسمع خطوات حتى سمع صوت جسم يتحرك في النهر فاصغى فأقطع الصوت ثم عاد فسمع الصوت فمسه فقال ، لاشك ان هذا الصوت صوت حركة سمكة في الماء.

ثم هروا مسرعا وهو يسير ركضا في تلك الظلمات حتى وصل الى الشجرة التي اودع تحتها ثيابه فخلع ثيابه تنكره المبته ولبس تلك الملابس العادية وبعد ساعتين كان قد وصل الى باريس ودخل الى غرفته في منزل الدكتور تومسون فنام بلاسه لغرط ما لقي

ولندعه الان ينط في نومه وانعد الى تلك الحركة التي سمعها في النهر حين فراره فقد اخطأ في اعتباره انها حركة سمكة ولو ظهر له القمر ساعتئذ ورآه من خلال النجوم لراى ان هذا السامح في النهر لم يكن غير الصياد الذي حسب انه مات قتيلا أو غريقا فان الفتى حين سقط في النهر بعد ذلك العراك الشديد ذهب سكره وشعر ان خيط المدالية يكاد ينفقه ثم أحسن بالم شديد من جرحه فكان أول ما خطر له ان يتخلص من خصمه حذراً من ان يعرفه لما رآه من تباين القوتين

وفي ذلك الحين كان باسكال قد رفسه برجله وجذب المدالية بنف شديد فأقطعت وأنفصل الحيمان فاسرع باسكال الى الشاطئ وبقي الفتى في موضعه يحجبه عن خصمه شدة الظلام

وبعد ذلك عاد يبطي الى الشاطئ فكان أول ما فعله انه خلع ثيابه المبته فمصرها وبسطها فوق الرمل واضطجع عريان الى أن ينجفها الهواء

وجمل يفكر في ما أصابه فقال ، ان هذا الاص لم يكن يريد مني غير المدالية وما غرض هؤلاء الصوص من مدالياتنا فان أميدي وخطيئته قتل بعد ان سرقت المدالية منهما ولكنهم لم يقتلوني انا بل اقتصروا على جرحي ولكنني سارى قومهم البوليس

وأخبره بما اتفق لي مع هذا الاص . وهنا توقف هنيئة ثم قال ، واذا اخبرت القومسيين
فاذا عسى يجيبني . . انه يقول لي لقد افرطت في الشراب حتى بت تتق كل الثقة
برجل لم تكن تعرفه ثم يقول لي انك كنت تصطاد في الايل والصيد في الايل ممنوع
فوجب عليك العقاب فيينا اكون شاكيا اصبح مشكوا وكون انا الجاني على نفسي
وبعد فكيف اصف له هذا الاص وكل ما أعرف منه اني لا أعرف شيئا . وجلة
القول اني فقدت المدالية وفقدت قاري وعدة صيدي وأصبحت بجرح لا ادري ما يكون
من امره وليس بعد هذا الشقاء شقاء

ثم قام وهو يقول اليوم خمر وغدا أمر وسأرى ما يأتيانا به الى الند فجمع بعض
الاعشاب فاعف بها ونام تلك الليلة وهو يتألم من جرحه
وعند الصباح لبس ثيابه وذهب الى الصيدلية فأخبر الصيدلي انه سقط على
صخر فأتى فجرح صدره فضمد الصيدلي جرحه وقال له ، أنه جرح بسيط يكفي لمعالجه
مدة يومين فتركه وعاد الى النهر يبحث عن قاربه وعدة صيده

ولنجد الان الى باسكال فانه أخبر رفيقه جاك في الصباح بكل ما اتفق له واعطاه
المدالية فجما ما عليها من حروف مع حروف المداليات الاخرى فلم تحمل لها لغز الملايين
فقرر ان يسافر باسكال في الحال الى جنيف للبحث عن مدالية اميلي برتيه المذكور
اسمها وعنوانها في وصية الكونت دي تونوريو

وسافر في اليوم نفسه الى جنيف وبحث عن المنزل القدي كانت تقيم فيه اميلي
برتيه مع امها برين فوجده ولكنه لم يجد من يعرفها بهذا الاسم لانها كانت معروفة
في جنيف باسم اميلي كراشان نسبة الى زوج امها القدي تسمت باسمه بعد موت ايها
غير ان باسكال لم يقطع من هذه الحية وذهب الى حانة تقابل ذلك المنزل
وصاحبتها امرأة ثرثرة فشرب عندها كأسا وقال لها ، أنك تعرفين ياسيدتي دون شك
من يقيم في ذلك المنزل ؟

قالت ، كيف لا اعرفهم وكلهم من خيار زباني

— اذن ارجو ان تخبريني اذا كان يوجد فيه امرأة تدعى برين برتيه

— برين برتيه ؟

- نعم وهي فرنساوية ولها ابنة في التاسعة عشرة من عمرها تعيش معها
فهزت المعجوز رأسها وقالت، كلا يا سيدي لا يوجد في هذا المنزل امرأة تدعى
بهذا الاسم
- ولكي واثق اني لم انخدع بالعنوان اليس المنزل في شارع لوسان ونمرته ٤٩ ؟
- ان نمرته لم تتغير منذ أنشائه ولكن لم يقم فيه امرأة بهذا الاسم
- اني ابحث عن هذه المرأة لشأن خطير ولا أدري بمدى هذه الخيبة ماذا اصنع
وكيف ابحث
- ا أنت واثق يا سيدي ان هذه المرأة وابنتها كانتا تدعوان باسميهما الحقيقي
في جنيف
- ربما كان ذلك ولكي لا استطع اثباته
- لقد اقام في هذا المنزل امرأة وابنتها وكانت المرأة فرنساوية ولكنها تزوجت
رجلا من جنيف
- ماذا كانت تدعى هذه المرأة ؟
- برين
- والرجل الذي تزوجته ؟
- كرانشان
- فارتعش باسكال اذ ذكر ان امبلي تدعى امبلي كرانشان ولكنه اخفى ارتعاشه
وقال للمعجوز، اتذكرين اسم ابنتها ؟
- انها تدعى امبلي ولها جمال يفتن العقول
فزاد اضطراب باسكال وقال لها ، كيف كانت تعيش في جنيف ؟
- كان لها محل للخياطة وبيع حاجات النساء فباعته الام المحل بعد وفاة زوجها
كرانشان وسافرت بابنتها الى باريس
- فلم يبق شك لباسكال ان صاحبة المدالية هي امبلي المقيمة في منزل الدكتور
فان أمها ماتت في جوانيني وهي قادمة الى باريس ولكنه أراد البلوغ الى النهاية في
التحقيق فسأل المعجوز قائلا ، وماذا فعلنا بثمن المحل الم تودعاه عند صرف ؟

- هو ذاك وقد كان لصا فسرقت مال الارملة واليتيمة وجميع ما كان مودعا عنده من اموال الناس وفر هارباً

فلم يبق بعد ذلك اقل مجال للشك فودع باسكال المجوز شاكراً ثم عاد لفوره الى باريس في قطار الليل فوصل الى منزل الدكتور تومسون في الساعة الخامسة من الصباح وجميع من في القصر نيام فطرق باب غرفة جاك فاستيقظ جاك منذهلاً وقال، من ؟ قال ، انا باسكال فوثب عند ذلك من سريره وفتح الباب فدخل باسكال واقتل الباب من وراه اما جاك فقد ذهل لقدومه وقال له ، اني لاناكاد صدق عيني فكيف انت وهل قضيت المهمة ؟

قال ، عد الى سريريك لتحدث فأتى الطيب على سريره وجلس باسكال على كرسي امامه وبدأ الحديث فقال ، ابدأ فأقول ان المهمة لم تنقض بعد - اذن لماذا عدت ؟

- سأخبرك بالأمر فتأهب له فانه خطير

- الل اميلي برتيه قد ماتت أو اختفت ؟

- بل هي في قيد الحياة وأنا عارف ابن هي

- اذن لماذا التلق فما لم تفعله اليوم ففعله غداً ؟

- هو ذاك غير انه يمترض هذه مصاعب اذا عرقها علمت انها لا تقاوم

- ومتى كنت من الذين يكترونون للصعاب ولكن قل لي الحقيقة فقد قتلتني

صبراً فلماذا هذا النسيوف بالقول ؟

- ذلك لاني أخاف ان أقول

- ولكنك تعلم يقيناً أن لا شيء يخيفني

- من يعلم ؟

- أنا اعلم وذلك بكنى

قال ، تسليح بالثبات وبالصبر فاني سأخبرك بضربة هائلة

- وأنا شديد القوى فسأفعلها

- وسأجرح قلبك جرحاً بلياً

— تخرج قلبي ماذا أسمع الملك جنت يا باسكال وإذا كانت زيارة سويسرا
تحدث مثل هذا الجنون فاني لا اشير على أحد بالسفر اليها والآن فلنتهي ارايت
اميلي برتية وأما ؟

— كلا

— لماذا ؟

— لانهما برحتا جنيف بعد أن باعنا محلما

— متى كان سفرهما ؟

— في شهر مايو من هذا العام

— أوقفت على أثرهما ؟

— دون شك فأنهما كانا قادمين الى باريس حين برحتا جنيف

— اذن هما في باريس ؟

— ان الأم مرضت اثناء سفرهما فتوقفت في الطريق في جواني

فاصفر وجه جاك وقال ، في جواني ؟

— نعم وقد اقمنا في ذلك الفندق الذي اقمنا فيه حتى خروجنا من السجن

فاضطرب جاك اضطرابا شديدا وقال ، ماذا اسمع اني أراك تروي لي حكاية

اميلي جران شان

— هو ذاك فان اميلي جران شان هي نفس اميلي برتية ولكن أمها تزوجت

جران شان بعد موت زوجها الأول فتسمت الفتاة باسمه

فكبر وقع هذا النبأ على جاك وقال ، اذن ان اميلي هي احدى ورثة الكونت

دي تونوريو ؟

— نعم وهي محكوم عليها مثلهم

— ولماذا يحكم عليها ؟

— لانها تحمل المدالية ومن شرطنا أن نستولى على المداليات بعد قتل اصحابها

فوثب جاك من سريره وثبة المجنون وقال ، كلا ان اميلي لن تموت ولا تسقط

شعرة من رأسها ولي عرق يفيض .. نعم انها لا تموت لان ..

- لأنك تحبها أنظن أيها الصديق اني اجهل ذلك الغرام
- نعم ، اني أحبها أصدق حب بل اني مدله بهواها
- ومن أجل ذلك عدت مسرعاً وقد ملئ قلبي رعباً حين علمت الحقيقة بل
لهذا قلت لك اني سأجرح قلبك جرحاً بليغاً أو نهلك جميعاً
- ولماذا نهلك ؟

- لاننا سائران الى الهاوية فقد اعنى الحب عينيك حتى انك تخليت عن الملايين
ونسيت تلك الدماء التي سفكناها وأصبحت كشمشون بعد أن قطعت دليلاً شعره
فانتزعت قوته وأنت كذلك فقد نزع الحب ما كان بين جنيتك من قوة الارادة
وقدفت بنفسك الى الهاوية وقذفتنا وإياك

- كل هذا التهديد والتخويف من أجل اني أحب اميلي ؟
- نعم لان هذا الحب يدعو الى هلاكك فانك ضحيت كل مشروعاتنا بغية
انقاذ من نحب

- ومن انباك اني سأتحلى عن تلك المشروعات فاننا نستطيع بلوغ ما نريد منها
دون أن نقتل اميلي

- كلا فان ذلك محال
- هات برهانك ان كنت من الصادقين

- برهاني ان مدالية اميلي لا بد لنا منها اعضاءها الى سائر المداليات ومعرفة موضع
الكثير المدفون

- لا انكر اننا في حاجة اليها ولكننا نستطيع نيلها بغير طرق القتل
- هو ذلك ولكننا بعد أن نغفر بهذا المال تبدأ قضية الخادم جيروم المتهم بسرقة
الوصية ولا يد عند ذلك للقضاء من البحث الدقيق في جميع تفاصيل حياة الكونت
دي تونوريو وسيرد في التحقيق ذكر البنين الذين ولدوا يوم ولدت بنته فذهب كلا منهم
مبلغاً من المال ومدالية من الذهب يقبض بها ذلك المال حين بلوغه وعند ذلك يبحث
البوليس عن اولئك الابناء فلا يجدهم لانهم قتلوا ما خلا اميلي فان القضية يستدعونها
فنحكي لهم حكايتها وكيف دخلت الى منزلنا وكيف وكيف فقدت هذه المدالية وهي

فيتنا ثم هنا ملاحظة أخرى وهو ان الفتى الراهب وبول فورمتال والسكونت فابيان
وكلمهم من أصحاب المدييات كان لهم بك اتصال شديد الانحسب ان كل ذلك مما
يشير عليك الظنون ثم الانعشى الا أن تكون امبلى من اعدائك؟

- كيف تكون من أعدائي؟

- دون شك . بل ربما كانت الآن من اعدائك لانك تفترض هواها وهي

تحب سواك

فازتمش جاك وقطب جبينه وقال ، لماذا تدعي انها لا تحبني؟

- لان ذلك ظاهر للعيون

- ولكن لا بد لها أن تهواني

- هذا محال ما زالت تحب سواك

- أقول ذلك من قبيل الظن؟

- بل أنا واثق كل الثقة

- من قال لك انها تهوي سواي؟

- لم يقل لي أحد ولكنني عرفت ما عرفته من مراقبتي وأما أنت فقد اعمى

الحب بصيرتك حتى لم تعد ترى

- ومن هو هذا الفتى تهواه؟

- بول فورمتال

- لقد توقعت ذلك ولكن هذا الفتى محكوم عليه بالاعدام

فهز باسكال كتفيه وقال ، انا اذا قتلنا هذا الفتى يقتل اليأس الفتاة

- كلا فان اليأس لا يميت فهي ستنساها وستكون لي

- ذلك محال الا اذا جنحت الى الحيلة أو الى العنف

- لا حاجة لي بذلك

- اذن فاندب حظك فقد عرفت هذه الفتاة - قى العرفان - وعرفت ان لها

ارادة لا تغلب فاذا عرفت بقتل حبيبها قتلت نفسها دون شك

- اذا كانت لا تعجبي ولا يمكن أن تكون لي فاني اتمزى على الاقل أن
لا تكون لسواي ولتبت بعد ذلك

- لقد أحسنت وهذا ما كنت أتوقه منك

فأطرق جاك برأسه الى الأرض وقال بصوت اجش ، نعم انها ستكون لي
أو تموت

- لنضع الآن حديث النرام ولنبحث بالهم من أمرنا فاني لم أر مرة امبلى معلقة
في عنقها سلسلة أو شريطة تدل على انها تحمل هذه المدالية التي نبحث عنها فكيف
تأول ذلك ؟

- ربما تكون قد وضعتها في صندوقها مع مجوهراتها التي يمنها الحداد عن
التزين بها

- يجب أن تأكد ذلك

- أنريد الاستيلاء على المدالية ؟

- لا فائدة من الاستيلاء عليها فقد خطر لي خاطر جديد وهو اننا نستطيع أن
نكتفى بقرأة حروف المدالية وفي ذلك ما يشيننا عن قتل هذه الفتاة وتبقى المدالية
معهما بحيث لا يبقى لديها أقل مجال للريب بنا ولا يبقى سبيل للبوليس بأنهامنا في شيء
- ما أشد ضعفك وقد رجعت عما عزمته عليه منذ لحظة

- لا أريد قتل هذه الفتاة

- على ماذا عزمته بشأن قايان ؟

- اني انتظر الى أن يكثر ترداده علينا ويزيد تعلقه بامبلى فتى رأيت أنه أصبح
خاضعاً لكل اشارة تبدو من انجل ابدأ بالعمل

- ولكنك تريد أن تنهي المهمة بثمانية أيام وها قد مضى منها ثلاثة

- يبقى خمسة وذلك فوق الكفاية ومع ذلك فاذا زادت المهلة يوماً أو يومين
فلا تنقص شيئاً من خطورة المهمة

فأجابه باسكال بلهجة خطيرة ، اني احذرك يا جاك فاني أراك على غير ما اعهده
منك وأرى دلائل الضعف ووهن العزيمة بادية بين عينيك بعد أن الان الحب قلبك

وصبرك بهذا الضعف ولكن لتعلم انى اسير في نفس طريقك واننا قد تعاهدنا على العمل ببدأ واحدة باتفاق ثم اسألك أن لا تنسى انك لست مستقلا في العمل وانى شريكك فيه

- انى لن أنسى ذلك على الإطلاق

وعند ذلك علمت انجيل ان باسكال قد عاد من السفر فدخلت الى غرفة الطيب واختلطت مع الاثنيين فأخبراهما بكل ما اتفق ومهدا اليها أن تبحث عن المدالية في صندوق اميلى فوعدهما باغتنام فرصة لقضاء هذه المهمة في القريب الماجل

.

وأقامت انجيل يومين تبحث عن فرصة صالحة لفتح صندوق اميلى والتفتيش فيه عن المدالية فلم تجده وكان قايان يزور المنزل كل يوم فزیده انجيل تملقا باميلى واندفاعا بهواها حتى بات آفة يدها تبت به كما تشاء فكانت اذا اخبرت جاك بأنه بات طوع أمرها وانها تستطيع ارساله الى كريتل أي الى الموت حين تشاء قال لها اصبري ، فلم يمن الوقت بعد

ولم يكن هذا التوسيف اغاية يريد بها ولكن تدله بحب اميلى اضاع رشده وأضعف عزيمته فكان اذا تمثلت له تلك الفتاة تحدث بول وتبسم له جن من يأسه والتهب قلبه بنار الغيرة

الى أن صحافي صاح يوم بعد ارق طويل وقد احمرت حدقاته وهاجت أعصابه وتبينت دلائل الذميمة من عينيه فنادى باسكال وانجيل وقال لهما ، لقد آآ الآن ويجب أن يكون قايان غدا في كريتل فقالت له انجيل ، لماذا لا يكون فيها الليلة ؟ قال ، أنتطيعين ارساله الليلة ؟

- لقد قلت لك مرارا أنه طوع يدي

- اذن ليكن اعداده الليلة

- في أية ساعة يجب أن يكون في كريتل ؟

- بين الحادية عشرة واتصاف الليل

- سيكون ما تريد ولكنني أطلب اليك أن تسير بأميلي في الساعة الرابعة بعد الظهر فتتزامن في مكان غير مطروق فان فايار يحضر عادة في الساعة الخامسة ولا تعود بها الا في الساعة السابعة

وفي الساعة الرابعة دعا جاك اميلي الى التنزه معه فلم يسعها الا الاشتال وبعد ذهابهما أقبل فزيان فاستقبلته انجيل وأخذت بيده فدخلت به وأقفلت بابها ورأى هايان عليها دلائل الاهتمام فاضطرب وقال ، الملك تريدن يا سيدي المريضة أن تباقني أمراً خطيراً؟

قالت ، بل أمراً في أشد الخطورة

- أهو متعلق بأميلي؟

- وبك أيضا

- أرجو أن لا يكون خبرا سيئا على الأقل

- ما أشد نكد العشاق فانهم لا يتوقعون غير السي من الانباء كنما الاقدار قد

تحالفت عليهم

- ولكن تكلمي يا سيدي فقد قتلتني صبرا وأثري اضطرابي

- لو لم يكن الله كتور غالبا لسانه أن يصف لك علاجا

- أهو غائب؟

- بل هو مسافر فقد دعي مع سكرتيره الى خارج باريس مع ستة من مشاهير

الاطباء للتعرف في حالة مريض شديد الخطر ولا أعلم متى يعود

- أذن أن أميلي وحدها في المنزل وأستطيع أن أقدم لها احترامي

فضحكت انجيل وقالت ، أنك لا تستطيع شيئا يا سيدي الكونت

- ماذا أسمع العلبا ترفض مقابلي؟

- معاذ الله أن يخطر لما هذا الحاطر ولكن الحوادث تحول دون هذه المقابلة

- ما هي هذه الحوادث العلبا مريضة؟

- ا كنت تراني اضحك لو كانت مريضة؟

- أعود فأقول يا سيدي أنك قتلتني صبرا

- أأعذر أن تموت بل يجب أن تعيش لتكون سعيداً
- كيف أكون سعيداً وأنت تعذبين قلبي هذا التعذيب
- ليكن قلبك مطمئناً فقد كان يجب عليك أن تعلم
- ومع انفسى ماذا تريدن أن أعلم ؟
- أذن يجب أن أخبرك بكل شيء فاعلم أن اميلي ليست في باريس
- فأصفر وجهها فإيان وقال ، أسافرت من باريس ؟
- نعم ولكن لا نحزن لهذا السفر بل يجب أن نسر فإن المكتوب رأى انها في
- حاجة الى الهواء النقي فأرسلها الى الخلاء ارادتها وسافرت في صباح اليوم
- اسافرت دون أن تعتكري ودون أن تعهد اليك بكلمته تقولينها لي ؟
- بل انتكرت بك اكثر مما تظن فانها حين صعدت الى المركبة اعطيتني رسمها
- يكي اعطيك اياه وهذا هو فخذته اتريد بعد اعظم من هذا البرهان
- فأخذ فايان الرسم وجعل يقبله ويقول ، لاسعادة فوق هذه السعادة
- انك مخفي يا سيدي الكونت اذ يوجد فرق هذه السعادة فان اميلي حين
- سفرها عودت الي بأقوال اقوالها لك فاعلم ان اميلي طلبت ان تسافر الى الخلاء بحجة
- استنشاق الهواء النقي لها بذلك مأرب خفي الم تعلمه ؟
- لا أجسر على قوله
- بل ان الجسارة واجبة ولا سيما معنا نحن النساء انوى كيف انى افصح اسرار
- بنات جنسي من اجلك فاعلم الان انها في الخلاء تستطيع ان تحدثك كما تشاء دون ان
- تحشى مراقبة الرقيب
- اهي قالت لك هذا القول ؟
- كما اوردهت لك دون زيادة ولا نقصان
- سره انى أحسب نفسي حلالا واكاد ان لا اصدق ما تقولين
- ومنى تريد اميلي أن أذهب اليها ؟
- منذ هذه الليلة اذا كنت حراً
- لا يشغلي غير هواها في هذا الوجود فلم بنا الان

فضحكت أنجل وقالت ، لا تكن عجولاً يا بني فاني لا أستطيع السفر معك قبل الساعة العاشرة من المساء
- يجب ان أحضر الى هنا ؟

- كلا بل انتظرنى في الساعة العاشرة في أول شارع اسكندر ديماس فامر ببركبي واسير بك الى من تحب ولكنى اشترط عليك واستحلفك بشرفك ان لا تبوح بحرف من ذلك لاحد من اصدقة أو لأمك حذراً من أن يتصل هذا السر بالهكتور فاذا رضيت بهذا الشرط فانك تقيم نهارك في باريز بين اصحابك ولبك في الخلاه مع من تحب

- انى اقيم بشرفى على الكمان
- اذن الى اللقاء في الساعة العاشرة في شارع اسكندر ديماس
فودع قايان هذه الحبة الرقطاء وهو لا يعلم كيف يشكرها وعاد الى منزله وهو يكاد يطير سروراً

وعند العشاء قالت له أمه ، انى سأسهر الليلة عند الممر كيزه دي ريشمون انصحبني اليها؟
قال ، كنت أود يا اماء غير أن احد اصحابى المؤلفين سيمثل الليلة رواية جديدة انشأها وقد دعانى الى حضورها فتعقدت معه

قالت ، اذن يجب ان تحضرها وسأذهب وحدي ولكن متى ينتهي التمثيل ؟

- انها رواية ذات خمسة فصول لا تنتهي الا بعد انتصاف الليل

- على ذلك لأراك الليلة الا في الصباح

- نعم يا اماء فاني سأعود متأخراً وانت نائمة

وبعد العشاء دخل قايان الى غرفته فلبس خير ملابسه وتأنق كثيراً ثم ذهب الى تياترو فحضر الفصل الاول من رواية صديقه الجديدة وحادث كثيراً من اصدقائه وفي الساعة العاشرة ذهب الى شارع ديماس حسب اتفاقه مع أنجل وقلبه يضطرب سروراً لذلك اللقاء وهو لا يدري انه سائر الى الفخ الذي نصب له

وبعد هنية مرت أنجل ببركبتها وكان باسكال يسوق الخيل وهو متذكر فوقفت في المكان المعين وجاء قايان فصعد اليها فانطلقت تسابق الرياح الى كريتييل دون

ان يعلم فايان الى اين تسير به فانه كان منشغلا عن كل ذلك بتناجاة اميلي وما سيحدثها به عند اللقاء

وبعد ساعة وقفت المركبة عند باب بتي كاستل فخرج فايان من المركبة وخرجت انجل بعده ففتحت باب المنزل ودخلت اليه وفايان يتبعها فسارت به توا الى تلك القاعة الجهنمية التي عرفها القراء وهي قاعة الطعام التي تنفذ اليها المادة المهددة بشكل بخار من الغرفة المجاورة لها فوجد فايان في هذه القاعة معدات الطعام لثلاثة اشخاص اما انجل قائما طلبت اليه ان ينتظر في تلك القاعة الى ان تستدعي اميلي ثم خرجت واحكمت اقفال الباب من ورائها فبات فايان وحده اسيرا

واما جاك وباسكال فقد كانا مقيمين في الغرفة المجاورة قرب تلك الآلة الجهنمية فلما علم جاك ان الفتى قد بات وحده في الغرفة وان انجل احكمت اقفال الباب ضغط على الابنوبة فانبعث منها تلك الرائحة العظيمة التي تحمل الموت فسرى بخارها من ثقب الغرفة الى قاعة الطعام وبدأ الفتى المتكود يتنشق تلك الرائحة وهو لا يعلم من اين اتت وبعد ربع ساعة اسرع جاك وباسكال الى قاعة الطعام ففتحها واذا بفايان ممددا على الارض لا حراك به فامر جاك وباسكال ان يسرع الى التفتيش عن المداليه ففك ازرار ثوبه وكشف عن قميصه فلم يجد للمدالية ارا فكبر ذلك على جاك وقال :
ويح لنا لقد ذهب قميصنا سدى

ثم امر رفيقه ان يبحث في جيبه ففعل ولم يظفر بشيء وعاد الى جاك يقول :
ما يجب ان نفعل فان قتله لا فائدة منه الان
فقال له جاك ، لقد صدقت ولكن لا سمعنا ان نطلق سراحه ولا بد لنا من مداليته

- اذن على ماذا عولت؟

- ان ادعه حيا الى ان اتبصر في الامر

- ولكن تفكر بالخطر

- لا خطر علينا فانه لا يخرج من هذا البيت

- وكيف ذلك ؟

- موقف ترى

ثم تعاون مع باسكال وانجمل على حل قايان ونزلوا به الى قبو في المنزل له باب حديد شديد ففتحه بفتح خاص ووضع قايان فيه ثم طاب الى باسكال ان يسرع بالجنسار سرير والى انجمل ان تسرع بالجنسار معدات الطعام ومصباح زيتي للنور واخذ هو يزيد في تخدير الفتى كي لا يستفيق قبل حضور المندبات التى طلبها وبعد حين نصب السرير فى القبو ووضعت امامه مائدة وعليها من الطعام والماء ما يكتفى ليومين فقال جاك لباسكال، الم تجد معه صورة ابيلى حين تفتيشه؟

- كلا

- انه تركها فى البيت دون شك ولكن ذلك لا يجب ان تلقى له فلتحملة

الى السرير

وبعد ان مدده على السرير خرجوا جميعهم من ذلك القبو واحكموا اقفال بابه الحديدى فقال له باسكال، والان ما ذا يجب ان نصنع بهذا الفتى؟

- ما صنعناه به

- انه اسير وما نتيجة هذا الامر؟

- هى ان نحصل على المدالية اذ لا بد لنا ان نعرف مكانها

- انها فى منزله دون شك

- ولكن منزله عظيم كبير جدا فلا نستطيع تفتيشه بمجمل ولا بد له ان يهدينا

الى مكانه . والان فلم يعد فائدة لنا من البقاء هنا فلنعد الى باريس ولنفكر بالذليتين الباقيتين

وبعد هنية كانوا جميعهم سائرين فى طريق باريس وهم يضحكون ويغزحون

كلهم لم يرتكبوا جريمة

ولنعد الآن الى قايان فانه بعد ذهاب اوائك الاصوص استفاق من تخديره

فبدأ يفتح عينيه فخلل له فى البدء انه حالم وان هذا الحلم لا علاق له بشيء مما ذكره

من امره فقد خيل له لاول وهلة انه فى قاعة الطعام تلك القاعة البديعه التى كانت

الانوار تلتألا فيها والرنحة الطيبة وتنبعث منها فتسكرة باريجها

ثم رأى كأن حجبا كثيفا قد مد على عينيه فحجب تلك الانوار الثلاثة وشعر
ان رأسه قد تناقل بحيث لم يستطع انماضه
فاجال بذلك القبو نظرا حائرا فرأى ذلك المصباح الزيتي يرسل نورا ضعيفا
وهو موضوع على مائدة من الخشب عليها طمام وشراب فأكبر ذلك اللون البعيد
بين تلك المائدة التي رآها في قاعة الطعام حين دخلت به اليها انجل فقال في نفسه
ما هذا ..

ثم وثب من سريره ف شعر ان رجليه واهبتان لانستطيعان حمله فسقط راكبا
وقال ، رباه اين انا ثم فرك عينيه وقال المل من الحالمين ؟
كلا فان عيني مفتحتان وانا في يقظة دون شك بل ارى نفسي في قبو
تقلت اليه مدة رقادي وهو رقاد لم يكن طبعيا فهل نصب لي فخ فسقطت فيه وكيف
كان هذا النوم الهجائي ؟

وعند ذلك نظر فرأى باب القبو فصار اليه وهو يعيش مثاقلا وحاول فتحه فوجده
محكم الانفال فقال ، أرى اني اسير فكيف امرت وما سبب اسري ؟
ولاعد الان الى ذكر الماضي عساى افوز بجل هذا المسمى فالذي اذكره اني كنت
في باريس في ملعب الجباز فحضرت فصلا واحدا من الرواية ثم ركبت مركبة وذهبت
بها الى شارع اسكندر ديماس وهناك مرت انجل بركبتها فصحبني معها الى بيت
لا اعرفه ودخلت بي قاعة كثر انوارها وعليها معدات الطعام لثلاثة اشخاص ثم
تركتني وقالت لي انها ذاعبة الى اميلي لتخبرها بحضوري فصبرت ولكنني بعد خروجها
شعرت بجأف كأنما عصابة من الرصاص قد طرقت صدغي وضاق تنفسي وتناقلت عيناوي
تجاولت الخروج لاستنشاق الهواء ومشيت ..

وهنا لا افكر شيئا ولا اعلم شيئا سوي اني اسير ..
ولكن من الذي اسرني . ولماذا اسرت المل اميلي اسرني ان ذلك محال ..
ايمن ان تكون انجل صاحبة هذه الخدعة ؟
ان ذلك محال ايضا
وهنا ارتعش بخاطر فجائي خطر له فقال

رباه الا يمكن ان يكون ذلك من صنع الدكتور تومسون وأنه عاد من باريس الى هنا فوجدني في هذا المنزل وعرف غرامي باميلي فدفعته النعمه الى الانتقام
نعم هذه هي الحقيقه التي لا ريب فيها ولا بد أن تكون اميلي تتألم الان
نفس الامي

ولكن كيف عرف الدكتور بأمر هذا الغرام وهو لم يرني مع اميلي وكيف
يعقل ان أنجل تخدعني وهي التي مهدت لي سبيل هذا الغرام وياه فائدة لها من أن
تجذبني الى هذا المكان لاقع في هذا الفخ !

كل ذلك لا يعقل ولكن الذي لا ريب فيه أن ذلك من صنع الدكتور أذن
لا بد لي من أن أرى هذا الطيب وأعترف له بأنى أحبها وتحبني وأنى اريد الزواج
بها وهولا بد ان يعود الى هذا القبر اذ لا يمكن ان يدعني اسيراً فيه الا اذا كان يريد
ارنكاب جريمة ولا يستطيع أن ينفني من الدعاب الى امي فانها قد تكرر جنت من
يأسها وخوفها علي لاني لا أعلم كم بقي لي في هذا القبر

وعند ذلك جعل يصيح بل صوته مستغيثا وينادي الدكتور فلا يجيبه غير
الصدى فقال في نفسه وقد كاد يستولى عليه القنوط ، الملمم يريدون قتلى في هذا الزهر ؟
ولكن وجود هذا الطعام يدل على انهم لا يريدون قتلى جوعا

وفي كل حال فإن أسرى في هذا السجن الضيق سر هائل لا يطق وعاد الى
الصراخ والاستغاثة فلم يكن نصيب استغاثة غير ردها اليه فانقلب عائدا الى سريره
وهو اشبه بالجانين

في صباح تلك الليلة الهائلة دخلت أنجل الى غرفة أميلي وقالت لها ، اسرعي ايها
الصديقة والبسي فان الدكتور يريد ان تخرجي معه لئنزه لامتقاده أنك في حاجة
الى الهواء النقي فلم تجد الفتاة بداً من الامثال فلبست ثيابها وبرزت المنزل مع الدكتور
اما غاية انجل من ذهاب اميلي مع الدكتور فهي اغتنام غيابها لتفتش عن المداية
في صندوقها

وقد وقفت تراقب من النافذة حتى اذا رأت المركبة أتعدت بهما دخلت الى غرفتها
فأخذت سلسلة علق فيها نحو عشرين مفتاح مختلفة القياس ودخلت بها الى غرفة اميلي

وهي تقول في نفسها ، أن الوقت فسبح لذي وليس في غرفة الفتاة غير صندوقها مما يحتاج الى متاع

وعندي أن المدالية لا بدأت تكون في هذا الصندوق في علبة مجوهراتها فلابدأ بالصندوق

وعند ذلك جعلت تمحرب المفاتيح في قفله ففاضت بفتحها بعد أن كادت تنفذ منه وبجحت في علبة المجوهرات التي أهداها اليها الدكتور تومسون فلم تجد أثرا للمدالية فبحثت بحثا مدققا في الصندوق فلم تجد شيئا فأعادت كل ما أخرجه منه الى مكانه

وبعد أن أفلت الصندوق نظرت نظرة العاص الى أثاث الغرفة فرأت خزانة ومفسلة ذات أدراج فبحثت فيها فلم تجد شيئا حتى اذا أوشكت أن تياس رأت فوق الخزانة علبة صغيرة محلاة بالصدف فصعدت على كرسي وأزلت هذه العلبة ففتحتها ووجدت فيها أوراقا مختلفة كورقة ولادنها وفيها اسمها لحقيق أميل برتية وغير ذلك وبين هذه الاوراق ورقة صفراء استلفتت انظار انجيل اذ رأت مكتوبا عليها اسم بنك الزهونات ففتحتها وقرأت فيها ما يأتي

« مدالية من الذهب من أفضل عيار يبلغ وزنها خمسة وأربعين غراما وقد كتب عليها تاريخ وكلت وغمرة »

فبرقت اسرة انجيل وقالت ، أنها بوايسة المدالية التي أبحث عنها وقد رهنها انجيل في بنك الزهونات اما لحرقها عليها وأما لحاجتها الى المال حين رهنها

فاخذتها وأرجعت سائر الاوراق الى العلبة ثم أرجعت العلبة الى موضعها وعادت الى غرفتها تنتظر قدوم جاك وباسكال

وبعد ساعة عادوا من نزهتهم فاستقبلتهم انجيل وقال لها باسكال بصوت منخفض ،

ماذا جرى ؟

فقال له ، اذهب وأظفر في غرفة الاستشارة مع جاك وسأوافيكما اليها وبعد هنيهة اجتمع هؤلاء الصوص الثلاثة فبدأ جاك الحديث فسأل انجيل بلطف قائلا ، اوجدت المدالية ؟

قالت ، نعم ولا

- كيف ذلك ؟

- لم أجد المدالية ولكي كافي وجدتها
- ماهذه المميزات أو ضحي ما تقولين
- ان الفتاة رعت المدالية في بنك الرهونات وقد وجدت صك الرهن
- ولكن لماذا رعتها؟
- لا أعلم ، أعطتها فملت ذلك لخوفها عليها من الضياع وفي كل حال فان الرهن
- أكيد وهذا هو الصك
- فظهر جاك في صك الرهن وقال ان هذه الأوصاف تنطبق على المدالية التي
- تبحث عنها دون شك
- فقل باسكال ، أهي مرهونة في بنك باريس ؟
- فأعاد جاك النظر إليها وقال ، كلال في بنك جوانيبي وقد ظهر الان السبب في
- رهنها فانها كانت محتاجة الى المال في ذلك الحين لمعالجة أمها ولا بد لك يا باسكال من
- الذهاب الى جوانيبي واسترجاعها من البنك
- كم دفع لها البنك ؟
- مائة وخمسين فرنكا
- ولكي أرى مشكلة تعترضنا وهي أن أملى لا بد أن تكون قد زهنت في
- ذلك البنك جميع مجوهراتها قبل رهن المدالية ثم اضطرت الى بيع تلك المجوهرات
- ذلك ممكن فابن المشكلة ؟
- انها اذا كانت باعت المجوهرات بعد رهنها فلا بد أن تكون قد وقعت على
- صك البيع فكيف أوقع بتوقيعها اذا كنت لا تستطيع تقليده ؟
- وما يمنعك عن تقليده ؟
- يمنعني عدم وجود التوقيع لأصلي
- أنا اعطيك رسالة منها بامضائها فترون يدك على تقليده حتى تبلغ الغاية
- من الاقنان
- اذا كان ذلك فقد هان الامر وساسافر غدا فاذا عرفت أن تصنع ببايان ؟
- سنتحدث بامره حين عودتك من جوانيبي والان قل لي اقرأت جرائد الصباح ؟

— لم أجد منسما من الوقت لاتنا خرجنا لننزه
— أذن لنقرأها معا وأن الحالة التي نحن فيها تقضي علينا بمطالمة الجرائد كل يوم
كي نعلم ما تفعله ادارة البوليس .

وكان جاك مشتركا بمعظم الجرائد التي استعان بها لاذاعة شهرته بين الباريسين
فذهب باسكال الى غرفته فأحضر جميع جرائد الصباح فأخذ جاك حريدة منها وفتحها
فأختلف نظره هذا العنوان المكتوب بحروف كبيرة ضخمة وهو « ادارة البوليس »
وقرأ بصوت مرتفع ما يأتي

« سنكشف قريباً للقراء أموراً عن البوليس الباريسي بنذهل لها كل قاري »
« وفي انتظار ذلك فأنا نروي لقرائنا حوادث فضلية هائلة لاتزال ادارة البوليس تكتم
مرها عن الجرائد الى الان في حين ان حياة الباريسين باتت معرضة كل يوم
لاشد الأخطار

« أن بوليسنا الحاذق الذي تمسكنا عليه اوربا بأسرها رأى من الحكمة والنقل
« ان يكتم عن الناس جرائمه » انه يتوالى حدوثها في باريس منذ شهر

« ولكننا لاقتدي بالبوليس في تكتمه ونقول بصوت مرتفع ليبلغ الى جميع
« الأذان دون أن نخشى التكذيب انه يوجد في باريس عصابة من اهل الجرائم تفكك
« بالاس فكاذر بما يفرض لا يزال خفيا وهي تقتل جميع ضحاياها بطريقة واحدة غريبة
« ونحن تثبت الان ولو كره البوليس انه منذ شهر اخرجت جثة قتيل من نهر
« السين وهي جثة الكتبي فوقبال فلم يحقق البوليس هذه الجريمة ولم يبلغ الصحف
شيئا عنها

« وثبت ايضا انه بعد ذلك ببناية ايام وجدت جثة فتى وفاة في غابة بولونيا
« قتلا بنفس الطريقة ولم يجر البوليس شيئا من التحقيق اما الفتى فهو اميدى ديهوناي
« واما امانة قد كانت تدعى فيرجيني الجميلة

« وثبت ايضا ولو كره البوليس انه بعد ذلك ستة ايام وجدت جثة فتى يدعى
« هرييه لا بال على الخط الحديدي بين باريس واورليان وهي مهشمة ولكن ثبت بعد

«الفحص الطبي ان هذا الفتى مات قتيلا بتلك الطريقة المائلة التي قتل بها من تقدم ذكرهم قبل ان يمر فوقه القطار

» هذه هي الحوادث المنظمة التي جرت منذ شهر في عاصمة العواصم ، عاصمة الامن والسلام ، عاصمة العلم والنور والتقدم والرفان وهنا يحق لنا أن نسأل لماذا « تبالغ ادارة البوليس في كتمان هذه الجرائم المائلة الوحشية وكيف يسع وزير الحقانية والسائب العمومي أن يجهلها أو يتجاهلها وكيف يتغاضيان عن ادارة البوليس في معرفة « المجرمين وقد أطلقت يد هذه الادارة في الاغاق على بوليسها السري فباتت ميزانيتها « تشبه ميزانية الجيش

» ان ذلك من الامور الخطيرة التي لا يخلق التناضي عنها ولا يصح التسامح فيها « فاذا لم تحق ادارة البوليس هذه الجنائيات فانتا تذرنا ونذر ، زارة الحقانية اننا نتولى « التحقيق بأنفسنا وعند ذلك تقضي علينا واجباتنا الصحادية باظهار نتائج تحقيقنا « للعموم وقد اعذر من أنذر»

فلما أتم جاك نلاوة هذه المقالة قطب باسكال حاجبيه وقال ، ان الأمور بات خطيرة بعد اتصاله بالجرائد فان وزير الحقانية سيطلع دون شك على ما كتب في هذه الجريدة فيأمر بالبحث الدقيق

فقال جاك ، ذلك لا ريب فيه ولكن ماذا علينا من إجتاههم ونحن محتاطون لكتمان أمرنا

- هو ذاك ولكن كيف اتصلت هذه الاتباء بالجريدة وكيف عرفت أن الموت كان قتلا بطريقة واحدة في حين ان ادارة البوليس كانت تذيع انه حدث بالقضاء والقدر

- لا يهمننا أن نبحث كيف اتصل النبا بها بل يجب علينا أن نبالغ باتخاذ الاحتياط فان احتساب فايان سيقم باريس ويقمدها بالنظر الى منزلة اسرته

أما هذه المقالة فقد قرأت في ادارة البوليس كما قرأت في منزل الدكتور تومسون وكان لما دوى شديد فدعى رئيس البوليس اليه مأمور الضبط وتداول واياه مليا في أمر هذه الجريدة فكان من رأي المأمور أن تحاكم اظهارة البراءة البوليس وخطاها

في النقل وكان من رأي البوليس ان في ذلك خطراً شديداً على سمعة البوليس وانه لا سبيل الى تبرئته الا بالتبض على المجرمين واظهارهم للناس

فذهب المأمور وقد اعتقا على البحث ليل نهار عن المجرمين وأما الرئيس فلبث وحده مفكراً مبهوماً وهو يتوقع من حين الى حين أن يدعو اليه الوزير

أما الوزير فلم يكر عارفاً بشيء مما جرى ولكن عمله لا يلبثون أن يطلوه على هذه المقالة فلما عاد الى غرفته حيث كان ينتظره سكرتيره وجد على مائدته كثيراً من المرائض والتقارير بينهما تقرير عليه عنوان البوليس فسأل سكرتيره عنه فقال له ، انه بشأن ريموند فورنتال الذي وقتم أسس على العفو التام عنه

قال ، وهل أبلت البوليس هذا العفو ؟

قال ، نعم ولا بد أن يكون ابلغه الرئيس خبر هذا العفو الذي ينتظره منذ

عهد بعيد

قال ، لقد سمعت أموراً كثيرة عن هذا الرجل فاسمعت عنه غير أحاديث المادحين وقد قل املا لا خطيرة استحق بها هذا العفو على ان اعتزال خدمة البوليس يجرمه من أصدق حامل ولكن المدلة لا بد منها فهل كئنت كلمة الى السكوتس دي شاتلو عن تحقيق وغائبها بالعفو عن هذا الرجل

قال ، كلا ولاكني سأكتب اليها اليوم

وعند ذلك قرع أحد الحجاب باب الغرفة فأمره السكرتير بالدخول وسأله عما يريد فاعطاه رقعة زيارة وقال له ، ان صاحبة هذه الرقعة يا سيدي تطلب مقابلة حضرة الوزير

فقال له انهيها كتاب بدل على موعد المقابلة ؟

— كلا يا سيدي ولكنني واقفة على الباب تبكي وقد سألتها عن هذا الكتاب

فالتفت لي ، انك تعرفها واعطيتني رقعة زيارتها كي أقدمها لك

فنظر السكرتير في الرقعة فاندهل وقال الكوتس دي شاتلو باكية اسرع بادخالها

ثم خف لاستقبالها فقال لها ، أنت هنا يا سيدي وعليك ملامح اليأس فماذا حدث ..

اسرع يا سيدي بالدخول فلن الوزير ينتظرك

ولم تكن الكونتس تستطيع الكلام لباسها بل انها لم تكن تستطيع السير لو لم
يضعها عليه سكرتير لوزارة فما دخلت الى غرفة الوزير تقدم لاستقبالها فجاها بجلء
الاحترام وقال لها ، ما شرفني هذه الزيارة يا سيدي الكونتس اني أخاف أن يكون
السبب فيها محزناً فاني أرى لدموع نسيل من عينيك على اني اكون من أسعد الناس
حتى استطعت تخفيها

فأجابته الكونتس بصوت يخفق اني جئتك يا سيدي لتس منك عدلاً وانتقاماً
فدهش الوزير . قال . ممن هذا الانتقام ؟

— من هؤلاء الاشقياء الذي سلبوني ولدي وقتلوه

فصاح السكرتير قذلاً وقتلاً ولك قتل . . ولك فايان ؟

— لا شئ انهم قتلوه لانه اخفى

فقال الوزير ، ولكن ذلك محال فمن الذي اختطفه ومن الذي قتله ؟

فهاج غضب الكونتس عند ذلك وقالت ، انساني يا سيدي من قتله الم تعلم
بنياً هذه العصابة السرية التي أقامت باريس واقدمتها ومثلت ثلاثة رجال وامرأة في
مدة شهر . .

ان يد هذه العصابة الاثيمة قد وصلت الى ولدي . . اني أشعر يا سيدي بفقد
صوابي وانى لاحقة بولدي دون شك ولكني أريد قبل موته ان أرى جثته وان تنقم
لي العدالة من قاتليه

فجعل كل من الوزير والسكرتير ينظر الى الآخر دون أن يجيب فعادت الكونتس
الى الحديث فقالت

ولكن ما بالك لا تعجبي الم تفهم ما قلته . . لقد قلت اني اريد جثة ولدي
ورؤوس قاتليه ثم تقف أنت وسكرتيرك دون أن تفروها بكلمة ودون أن تصدر أمراً . .

انك ممثل العدل يا سيدي الوزير وأنت اعظم رجال القضاء في فرنسا ولهذا أتيت
اليك فابحث عن القتل المجرمين باسم العدالة وباسم الله ولا تناخر لحظة واللاحق
لباريسيين أن يهتموك بانهم اخطأوا باعتمادهم عليك في حمايتهم وانك لما عجزت عن
معركة المجرمين بالفت في كمان الجرائم ستراً لتقصيرك

فاضطرب الوزير وقال ، تعني يا سيدي فيما تقولين فان الحزن قد أضل صوابك

- رد لي ولهي

- لا شيء ثبت موته

- اذن رده لي في قيد الحياة فاباركك ما حييت

- سأصدرى أم ي في الحال باجراء البحث الدقيق

فهزت الكونتس كتبها وقالت ، انهم يحققون ويدققون كما - فقواني قتل فورنتال

وديفرناي وفرحني ولا بار

فقال السكرتير وقد حسبها مجنونة ، وباه ما هذا الخبال ؟

فأجابته الكونتس بلهجة المهتر ، انكم تحسبونني مجنونة وتماهلونني معاملة المجانين
وأنا أم قانطة انت اليكم تطلب ولماذا القتل - تحسبونني مجنونة اذا اتهمكم بكنان

الجرائم التي وعب لها أهل باريس . .

خذوا هذا البرهان على مهالكم وبرهنوا لي بعدها عن جنوني اذا كنتم تستطعون

ثم أخذت من جيبها تلك الجريدة التي قرأها جاك وباسكال ودفعها الى الوزير

فاندهل الوزير وقال لها ، ما هذا ؟

قالت ، هي شكوى أئمة ونهضة هائلة لم تمنعها هذه الجريدة غير كبار أصحاب

المناصب فقرأها يا سيدي وقل لي بعد ذلك ان هذه الجريدة كاذبة فيما تدعيه

قاطعتين على ولهي

فأخذ الوزير يقرأ هذه المقالة فلم يأت على بعض سطورها حتى ذعر واضفر

وجهه حتى اذا أتم قراءتها قل ، ان هذا محال فان البوايس مهما بلغ من تراخيه فلا

يلج بالنفاذي الى هذا الحد . . كلا ان هذا محال

- ولكنه مكتوب

- ان كتابة هذه الجريمة لا تثبت صحتها فان كانها اعداء كل سلطة وهم

يحاولون تدنيس دوائرنا ولكنهم لا يفلتون منها مراداً

- انهم يذكرون اسماء القتلى والقابهم ويذكرون تفاصيل مجهولاتها

- اني اصر على القول ان التهمة كاذبة حتى ينقض كلامي البرهان

وكان السكرتير قد قرأ هذه المقالة مع الوزير فقال ، أرى انه يجب محاكمة كاتبي هذه المقالة فأهمهم قد ارتكبوا جريمة بأثارة الرعب في قلوب الباريسيين
فقال الكونتس مخاطب السكرتير ، كيف رأيت ياسيدي هل أنا مجنونة بعد هذا البرهان الا يبحق لي وقد اختفى ولدي وقرأت مثل هذه المقالة ان احسب ان اولئك الاشرار نصبوا المكيدة لولدي وهو لم يبت ليلة خارج منزله قبل الان
- ولكن لا تنسى يا سيدتي انه في مقتبل الشباب

- لنفرض ان غرور الصبي دفعه الى ما تظن فما باله لم يعد في الصباح ؟
- لا انكري يا سيدتي عليك هذا الانشغال فهو طبيعي لا سبيل الى الجدل فيه
ولكنك تبالغين في الخوف فاعلمي يا سيدتي ان لنا بين الصحافيين اعداء الهاء يرون من العدل ان يطعنوا فينا كل حين ويتخذوا كل الوسائل لاهمالنا باقبح التهم على رءسنا
من كل ما يتهمون فلا تصدق شيئا مما جاء في هذه المقالة
- امي اكاذيب ومحض اختلاق ؟

- اذا لم تكن كذلك فهي على غير ما رأيت
- اذن اسألكم باسم ولدي الذي ابكيه كانه ميت ان تحققوا في امره كما يقتضيه الشرف والعدل

- سأفعل يا سيدتي وذلك من واجباتي فاذا كانت الجريدة صادقة فالويل لمن كنتم عني هذه الجبايات واذا كانت كاذبة حوكت وعوقبت وافتضح امرها لدي جميع الناس فان الجرثومة حرة ولما ان تكتب ما تشاء ولكن لا يبحق لها ان تخلق اكاذيب
تثير الرعب في القلوب

ومند ذلك قرع الوزير جرسا فاسرع الحاجب اليه فأمره ان يعد مركبته فقال له السكرتير ، الى اين يريد مولاي ان يسير ؟

قال ، اني اريد ان اذهب الى رئيس البوليس فلا صبر لي على انتظار حضوره
ثم التفت الى الكونتيس دي شاتلو وقال لها ، اتصرفيني يا سيدتي بالذهاب معي لنعلم حقيقة هذه الاشاعات فوافقت الكونتس على الذهاب وبعد هنيهة اعدت المركبة فسار الوزير والكونتس الى دائرة البوليس

ولقد تركنا رئيس البوليس في غرفته وهو مفكر مهموم لا يعلم كيف يهتدي الى
المخرجين حتى لقد خطر له ان يستقيل ولكنه انف من الاستقالة حين اشتداد الازمة
وحاول مقاومة صاعبا الى ان تلين قعر جرسا ونادى سكرتيه وقال له ، هلم بنا ننظر
فيما لدينا من الاشغال

فاخذ السكرتير من درجه بعض اوراق وعرضها على رئيسه للتوقيع عليها فبعد
ان وقع عليها جميعا رأى يده ورقة فسأله عنها فاجابه السكرتير ان هذه الورقة
تتضمن العفو الذي انعم به الوزير امس على احد عمال البوليس منذ عشر اعوام
— الله ويموند فورمتال؟

— نعم يا سيدي الرئيس فقد طلبت الوزارة من بضعة ايام الى الدائرة ان ترسل
لها تعليماتها عن هذا الرجل واخلاقه وآدابه فارسلت اليها التعليمات وكلها تتضمن
الثناء عليه

— والان هل وقع الوزير على العفو؟

— نعم وهو يستطيع اعتزال الخدمة من اليوم اذا شاء بل كان يستطيعها منذ
امس لان العفو قد صدر امس

فوقف الرئيس وجعل يسير في ارض الترفه ذهابا وايابا بخطوات مضطربة ويقول
انه بات حراً طليفاً . . . انه يفارقنا في اشد حاجتنا اليه . . . انه خير عامل عندي
وخير من اتق به من رجال البوليس والان فأتى حين القيت كل اعمايدي عليه في
معرفة اولئك المجرمين انتزعه الوزير مني بالعفو عنه ولكن ذلك لن يكون وأنا في
هذه الشدة

وكان الرئيس يتكلم بصوت مرتفع بحيث كان يسمعه السكرتير فقال له ، ولكن
العفو قد وقع عليه يا سيدي

— لا ابالي بهذا التوقيع

— ولكن عفو الوزير لاسبيل الى الرجعة فيه

- كل شيء ممكن ما زال ريموند لم يبلغ بعد خبر هذا العفو ولا شيء. نعمنا من تأخير ابلاغه اياه الى ان تقضي مأربنا من خدماته الصادقة في ازمنا الحاضرة
- بسؤنى ان أخبرك يا سيدي اني انفذت اوامر الوزير امس
- الملك كتبت الى ريموند ؟
- نعم وهو ما كان يجب علي فعله
- وماذا كتبت اليه ؟
- كتبت اليه أن يحضر الى ادارة البوليس ليلقي خبر العفو عنه
- اذن فهو يعلم انه قد تم التوقيع على امر العفو ؟
- دون شك
- فقط الرئيس على كرسية واهي القوى وقال ، لا سبيل الى لومك فقد اتمت بواجباتك غير اني نكد الطالع سيء البخت بفراق مثل هذا الحازم النشط فدعني الان وحدي وعند ما يحضر ريموند جثني به وبأمر العفو
- فانصرف السكرتير هذا الى غرفه فلم يكذب يستقرها حتى دخل اليه حاجب يقول ان ريموند فور متال يا سيدي على الباب يلتمس الاذان بالدخول اليه
- الملك وحده ؟
- كلا بل يصحبه فتي يشبه شبها كثيرا ولا بد ان يكون ابنه قال ، قل له يدخل وبعد هنيهة دخل ريموند وابنه وعليهما علام الاتهام فبدأ ريموند الحديث شاكرا السكرتير على اعانته في الحصول على هذا العفو
- فقاطعه السكرتير قائلا بلهجة عنيفة ، ان الرئيس ينتظرك وهو يريد محادثتك بشأن هذا العفو عنك فلم يمي اليه
- الا يمكن لا بني أن يصحبنى ؟
- اظن ان الاوفق بقاءه هنا فان أقامتك عند الرئيس لا تطول
- ثم اخذ السكرتير الورقة المكتوب عليها العفو وسار مع ريموند الى غرفة الرئيس اما بول فقد ساء ما سمع من عنف السكرتير وخشي ان يكون حدث ما قضي بالرجوع عن هذا العفو ولا سيما وقد سمع السكرتير يقول لانيه ، ان الرئيس يريد

مباحثك في شأن العفو عنك تجلس على كرسى مطرقا مفكرا وهو يضرب
أخماسا لأسدس

وأما رئيس البوليس فانه قرأ الامر بالعفو قطب جبينه اذ رأى ان لا سبيل
الى الرجعة فيه والتفت الى ريموند فقال له ، انك التفت العفو التام عنك اليس كذلك ؟
قال ، نعم ياسيدي

— ولماذا لم تكن في خير منصب عندي يحترمك رؤساؤك ويحلك زملاؤك
وانت في احسن حال ؟

— هو ذاك ياسيدي غير انى اصبحت في حاجة الى الراحة للاعتناء بولدى فانه
مرضى كما نعلم

— ان غايك شريفة وقصدك جليل يدفك اليه حنواوى لا ينكر وقد شهدنا
فيك خير الشهادات لدى الوزارة وهى شهادات سمات سبيل العفو عنك .

اما الان فقد مضى هذا العفو فانت حر طبق
— انى لا اجد ياسيدي كلاما يفي بواجب الشكر والامتنان لا بذلته في
سبيل مساعدتى

— نعم انك مدين بالامتنان لهامة البوليس فقد احسنت معاملتك كما احسنت
في خدمتها ولكنى لا اجد بدا من تأييدك

فاضطرب ريموند وقال ، ماعسى ان اكون نعمت ياسيدي مما يستحق التوبخ ؟
— الا نجد أنك مسي ؟

— اية اسامة جنتها ؟

— اسمع وأنا غفرك الا تعلم انك مفيد معنا بمهمة خطيرة ؟
— هذا اكيد

— الا تعلم انك انت هو الذي اخترناه للبحث عن المجرمين في تلك الجنايات
السرية التي شغلنا الى أن اضطرنا الى كتمانها حتى نفوز فيها فنخبر بها الصحافة
ورؤساءنا . . . أنك تعلم كل ذلك يا ريموند واذا كان ذلك فهل يليق بالجندى أن يستغل

ليلة المركة . أن مثلك الآن مثل هذا الجندي وقد أسأت في اختيار الزمن في طلب هذا الموقوف حتى أتى لا أكاد أحسب عمالك جريمة بل خيانة

فخفت قلب ريموند وقال ، ولكي يا سيدي لست العامل الوحيد بأوامرك فأن لديك جيشا من رجال البوليس السري وكتيرون منهم يفضلوني نشاطا واقدا . وكذا وخبرة في الاعمال فاذا عهدت بهذه المهام الى واحد منهم يقضى حاجتك ولا أكون قد أسأت اليك في شيء . وبعد الم اكن لك من المتخلصين في الخدمة ؟

— أن اخلاصك لا تبرهن عنه الا في هذا اليوم وأنا أريد ان تقدم البرهان الاخير على هذا الاخلاص

- ولكي يا سيدي اعمل منذ عشرة اعوام وقد اضنكتني الخدمة
— وأنا غير محتاج اليك الا لبضعة أيام

فحاول ريموند أن يجيب ولكنه لم يجد متسما من الوقت فأن باب غرفة الرئيس فتح فجاء بعنف شديد وظهر منه وزير الحاقانية وهو مطب الجبين وميناه تنقدان بنار الغضب

فلما رآه الرئيس أمتع لون وجهه وقال في نفسه ، هذا ماوقعته ثم أسرع الى استقبال الوزير وانحنى أمامه انحاء عظيما كي يخفي اضطرابه

فلما رأى سكرتير البوليس الوزير داحلا أسرع مع ريموند بالخروج واقتل باب الغرفة عليهما

وعند ذلك بدأ الوزير الحديث فقال بصوت تهديج من الغضب ، أن اضطرابك واصفرار وجهك يدلان على أنه اذا كانت زيارتي قد أزعجتك فأنت كنت تتوقعها ولا شك أنك تعلم أسبابها لاني أرى أمامك تلك الجريدة التي طمنت بك اشد الطمن والتي دعنتي أن أسرع اليك اذا لم اطق صبر انتظار استدعائك . فهل كانت هذه الجريدة كاذبة فأعاقبها ؟ فاطرق الرئيس برأسه دون أن يجيب

فقال له الوزير ، اذن أن الجريدة لم تكن كاذبة . . أربع جرائم تحدث في باريس دون أن يرفع الي تقرير واحد عنها وأنا اولى الناس بمعرفة هذه الجبايات ولكنتك لما عجزت عن معرفة المجرمين وخشيت أن أعزلك لهذا التقصير بالغت في كتمان الامر

واخفيت هذه الجنايات الماثلة . والآن فأن جمع أهل باريس يعلمون انه يوجد عصاة تفتك بالناس فتكا ذريما وأن باريس أصبحت كيتا للارباب من عباد الله في حين انه لدينا رئيس البوليس ورئيس القضاة وجيش من البوليس . ان ذلك هائل لا يطاق فبماذا نجيب وكيف تدافع عن نفسك ؟

فتمم الرئيس قائلا ، لقد كذبت هذه الجريمة فأن التحقيق اخذ مجراه وان عمال البوليس دائبون في التفتيش وفي كل يوم وساعة ترد الي تقاريرهم

— وماذا تفيد هذه التقارير ؟

— لم نظفر بعد بنتيجة لسؤ الحظ ولذلك رأيت كتمان هذه الجنايات اولى حذرا

من أن أزعج باريس بمثل هذه الجرائم قبل الظفر بالمجرمين

— لقد رأيت يا حضرة الرئيس ان حسابك كان غير صائب وان الجرائد قد

فضحت امرك وهي التي تلتق الآن الرعب في باريس لطمعنا على البوليس واظهار مجزئه الشائن ونعم انها مصيبة في قدها غير متحاملة في طئها عليك فان عجرك بات ظاهرا للعيان بل قد عمت بصيرتك . . اتلم ما حدث هذه الليلة ؟

— يا أذن لي سيدي الوزير ان اسأله عما حدث ؟

— أعلم انا ما يحدث في باريس وانا وزير الحقانية ونجهله انت وانت رئيس

البوليس . اذن فاعلم فقد بات واجبا علي ان ابلغك الحوادث كما يظهر . انه قد حدثت

جناية جديدة في هذه الليلة وقد جاءني اليوم الكونتس دي شاتلو نطالبني بولدها التي

عيشت به ايدو اولئك المجرمين

فاضطرب رئيس البوليس وقال : الكونتس دي شاتلو ؟

— نعم هي ميتها وقد جاءت معي تطلب العدل والانتقام فاذا سألتك ذلك فبماذا

تجيب اتقول لا اعلم شيئا كما نمودت ان تقول

فصاح الرئيس قائلا ، ربا ما هذا في كل يوم جريمة خفية

— نعم وهي كسائر الجرائم لم يعرف متركبوها فقد بلغ من استخفاف المجرمين

بك انهم يقدمون هذا الاقدام الغريب

- ولكن يجب يا سيدي الوزير ان تنظر الى امر وهو ان طريقة القتل بهذه الجبايات تخفى مساعينا في الابحاث

- ماذا تعنى بذلك ؟

- اعنى ان القدي ارتكب هذه الجبايات رجل مجنون لا عقل له وقد ارتكبها دون قصد خاص

- لم افهم بعد

فوصف له الرئيس عند ذلك طريقة القتل وذكر له ماسمعه من الدكتور تومسون حين فحص جثة ابن الامة وهو ان هذه الجنايات فسمها قد ارتكبها في اميركا في المانيا بعض المجانين من الاطباء وان المرمى كان يحملهم على القتل بهذه الطريقة بنية الامتحان

فلما اتم حديثه قال له الوزير ، مهيا يكن من امر هؤلاء القلة وسواء كانوا من العلماء او من مجانين الاطباء فانى اهلك اسبوعا لتقبض عليهم فذا لم تفعل فارسل الي استغاثتك كي اعينك

فاحر وجه رئيس البوليس وقال ، انى سافعل المستحيل ولكنك انتزعنت منى اشد قوة كنت اعتمد عليها في مثل هذه المهمات

- العله تعنى ريموند فورمنتال ؟

- هو جينه فقد وليناه البحث عن المجرمين ولأموال الضبط ثمة تامة به

- الملك يرفض معارنتك في هذه المهمة ؟

- انى كنت أحاده في ذلك قبيل دخولك فلقبت منه مقاومة شديدة

- اهو هنا الآن ؟

- نعم يا سيدي الوزير

- ادعه الي

وبعد هنيهة دخل ريموند فقال له الوزير ، أنت هو المدعو فورمنتال القدي صدر المفروعه أمس ؟

- نعم يا سيدي الوزير وأني أبارك هذا الاتفاق الذي اتاح لي التشرف بالتول
امامكم وأظهار شعائر امتثالي وخلصي التي لا حد لها
- أن البرهان على هذا الخلو والامتثال منوط بك
- كيف ذلك ؟

- ذلك انه كان انيط بك البحث عن اولئك المجرمين الذين ملاهوا باري
اربعاً في هذه الايام ولكن العفو الذي صدر عنك يحق لك به أن تتمتع بحريتك
المطلقة وتعتزل خدمة البوليس منذ اليوم فل في نيتك التمتع بهذا الحق . اجب
بحرية وجلاء

- نعم يا سيدي الوزير
- اذن اصنع الي فقد يملك كلاي على الرجوع عن قصدك انك أب كما عرفت
من عريضتك وقد دفعك الحق على ذلك الى التماس العفو واعتزال الخدمة فانا
اصاك بأسم اولئك الآباء الذين تذرهم تلك العصابة يقتل بينهم أن تبقى في الخدمة
بضعة ايام وتعين البوليس على اكتشاف المجرمين ومنع تلك الجرائم فلا تكون مدينا
لنا بالعفو عنك بل نكون مدينين لك ان يجيني بالرفض بعد هذا الرجاء ؟
فاضطرب ويموند وتردد في الجواب اذ تمثل له ابنة واعتلاله ولم يدرك كيف يرفض
طلب الوزير

وعند ذلك فتح الباب فجأة ودخل منه ولده يول فقال له . ارجوك يا أبي ان
تجيب بالقبول فان ذلك من واجباتك و- اعينك انا ايضا في قضاء هذه المهمة مفتتما
هذه الفرسة كي اظهر امتثالي لمن احسن الينا
ثم فتح باب آخر وسمع منه صوت امرأة تقول ، وأنا انضم اليه يا ريموند
فصاح ريموند ولده بصوت واحد قائلين ، مدام دي شالو
فاجابت الكرنيس قنلة ، نعم انا هي تلك الام القنطة التي لا رجاء لها الا بك
في مساعدتها

فدعر ريموند وقال لها ، سيدي ماذا اصابك ؟
فبكت الكوتس وقالت ، ان قايان قد اختفى وربما كان قتيلا

— كيف ذلك يا سيدتي لقد اربعيتي

— انى انتظرت له ليلة امس فلم يمد وقد كان ذهب الى ملعب جبار في أول الليل ورآه صديقان له ولكنه لم يمد الى الان وهو يعلم ان مثل هذا الثياب قد يقتلني ولا ينسبه امة غير الموت . اتى صحبت حضرة الوزير الى هنا وسمعت صوتك من وراء الباب فخذني قايى انك انت الذي ترد الي ولهي وادا كان قد قتل فانت قنتم لي وله بالقبض على القتال

فقال لها بول ، صبراً يا سيدتي الكوتس ان الله رؤوف وسيرشد ابى الى الاهتداء الى فايان فيرده اليك حيا باذن الله

وقال لها ريموند ، انك ربيت ولهى طملا يا سيدتي وسمعت آخر كلمة من فم أرمي المنكودة وأثر هذا الجليل طوع في فلي لا يمحوه مرور الايام ولذا انت انهد يا سيدتي انى لا اترك منعى قبل ان ارد اليك ولك وقيل ان اسلم اوائك القنله الاشرار ليد القضاء

فشكرته الكوتس واثني عليه الوزير وقال له رئيس البوليس ، اذن تعال الي بعد الظهور لتتفق على ما يجب اجراؤه وخذ الان امر المفوع عنك فقد برهنت لنا باخلاصك انك تستحقه

فأخذه ريموند بيد ترعش من الفرح وعند ذلك عزى الوزير الكوتس بكلمات ملووها الرجا وذهب بها بول الى قصرها اما ريموند فانه عاد الى منزله لمقابلة كثيرين من محال البوليس كان واعدم على الاماء

وأما الوزير فانه اقام منية مع رئيس البوليس فانفقا على تكليف شركة هافاس بتكذيب ما نشر في تلك الجريدة التي تقدم ذكرها

وقد بود القارىء أن يعلم كيف اتصلت هذه الانباء بتلك الجريدة على مبالغة البوليس بكتماها ذلك أن مخبري الجريدة في باريس من ابرع الناس استقصاء للاخبار وقد عرف احدهم ان رينيه لا ياردهه الفطار في شوازي وانهم سيحضرون جنته الى باريس فذهب الى منزل القنيل يوم تشييع الجنائزه وباحت خادمة مدام لا بار وكانت هذه الخادمة قد سمعت مادام من الحديث بين النائب العام ورئيس

البوليس والدكتور تومسون حين فحص جثة رينيه فقلت الى الخبير كل ما سمعته
فصاغ الخبير في تلك المقالة التي نشرها وكان لها ذلك القوي الشديد



ولمعد الآن الى ذلك الصياد المتفلسف فقد تركناه خارجا من الصبيلية بعد ان
ضمد الصيدي جرحه فكان أول ما فعله انه ذهب الى المكان الذي اقبل فيه قاربه
في النهر فاخرجه الى سطح الماء وبحث عن عدة صيده فوجدها وعاد الى المكان الذي
تعود أن يصطاد فيه فجعل يصبد وهو منصرف الفكر الى هذا الرجل الذي طعنه
بالخنجر وسلبه المداليه فيفكر في طرق معرفته والقبض عليه

وكان رائد تفكيره تلك المداليه فانه كان قد قرأ في الخاتمة المقالة التي نشرتها
الجريدة عن الجنايات فانهذهل حين قرأ اسم رينيه لابراذ كان يعلم انه مثله من
أصحاب المداليات فقال في نفسه ، أرى أن جميع الذين يقتلون من وادئي الكونت دى
تورويو وبعد أن يقتلوا تسلب مدالياتهم اذن لا غرض لهم الا سلب المداليات ولكن
ما عسام يصنعون بها وهي لا تفيد غير حاملها ولا يرتكب المرء جريمة قتل من أجل
قيمة ذهبها الزميدة . غير انه خطر لي خاطر اري انه لباب الصواب ولا بد من تنفيذه
في الحال

وعند ذلك قام وذهب مسرعا الى المنزل الذي يقبع فيه بول
ولم يكن في المنزل غيرا الخادمة المجوز فقالت له حين رآته ، الملك قادم لتري بول؟
قال ، نعم اما هو في المنزل ؟

— كلا

— الله في باريس ؟

— هو ذاك فان اباه عاد من السفر فكتب اليه في صباح اليوم أن يوافيه

الى باريس

— الایعود في هذا المساء ؟

— لا اظن

— ان هذا الاتفاق قد صانني جدا

— الملك محتاج اليه لامر مستعجل ؟
 — بل لامر خطير فهل تقولين لي يا سيدتي اين استطيع أن أجده في باريس
 — دون شك فالك تقبده في منزل ابيه في شارع سانت لويس ثرة ١٦
 فشكرها الصياد وانصرف مسرعا الى المحطة فركب القطار ووصل الى منزل
 ريموند عند الظهر فلقى البواب وقال له ، العال المسيو بول فورمتال في منزله ؟
 قال ، كلا فقد ذهب مع ابيه

— اتعلم متى يعود ؟
 — كلا فانهما لا يأكلان في المنزل ولكن الاب يعود اكثر الاحيان في الساعة
 الرابعة بعد الظهر فاذا عدت في هذه الساعة لقيت في المنزل
 فنكره الصياد وانصرف مساء فلم يسر بضع خطوات حتى وقف فجأة وقد
 ظهرت عليه علامم السرور فنه رأى ريموند

وكان ريموند عائدا في ذلك الحين من ادارة البوابيس يحمل في جيبه امر المفوعة
 وقد اشرق وجهه بنور البشر فرأى الصياد ينتظر وقبعت يده
 فلما وصل اليه حياه الصياد وقال له ، اظن انك لم تعرفني ياسيدي
 قال ، بل عرفتك حق المرقان يابني فانك تدعى بولنوا وانت الذي ساعدت على
 انتشال الجثة من السنين منذ بضعة ايام وهي جثة فوفياي

— هو ذلك ياسيدي
 — الملك قادم لمقابلتي ؟
 — نعم فاني لأريد مقابلتك في خلوة
 — وماذا تريد مني ؟
 — اريد أن احادثك
 — بماذا ؟

— بأمور خطيرة لا يمكن المباحثة فيها في قاعة الطريق
 — اذن اصعد معي الى منزلي فلا يكون فيه سوانا

ثم صعد أمامه وتبعه الصياد فدخل به الى غرفته ونال له اجلس ، يا بني وقل ما تشاء فلا يسمع حديثك احد
فجلس الصياد على كرسي وقال له ، يجب ان تعلم يا سيدي في البدء اني رفيق
ولذلك بول

- انت رفيق ولدي ؟

- بل معلمه فانا الذي علمته الصيد في المرن حيث بقى في كرنابل فبرع به حتى.
بات يضارعى
- لقد ذكرت الآن فان ولدي حدثني عنك ولكن اسرع يا بني في قول ما تريد
فاني مستعجل
- لا استطع الاسراع فاني ما سأفوه لك شديد الخطورة وقد يحتاج الى
وقت طويل

- اذا كان الامر خطيرا فاني اسمع كل حديثك
- اني ابدأ فاقول انك تعرف كثيرا من الامور يا سيدي ولكنك لا تعلم اني
مثل ذلك اي احد وراث الكونت دي تونورو
- الحق اني لا اعلم ذلك بل اني نسيت فاني حين سمعت اسمك ذكرت اني
سمعته منذ عهد بعيد فامض في حديثك يا بني
- واني كنت احمل يا سيدي ميدالية كالتي يحملها ولك وسائر القدين ولقدوا في
القسم السادس من باريس في ١٠ مارس سنة ١٨٦٠ بحيث يقدمونها للكونت حين
بلوغهم سن الرشد اولمفند وصيته اذا كان قد مات فيدفع لكل منهم مبلغا عظيما من
المال كما يقولون

- ولكن يجب ان تعلم ان الكونت قد مات

- لقد عرفت ذلك

- وان الوصية قد منقرت

- لقد عرفت ذلك ايضا من المسبوقايبان دي شانلو

- اذن لم يبق لك رجاء بالارث

- رجا

- ماذا تعني بقولك رجا ؟

- اعني به ان وصية الكونت قد سرقت دون شك ولكن المال الذي تركه لورثائه لم يسرق وعندى انه اذا جمعت هذه المداليات وجمعت الحروف المكتوبة عليها يمكن بها ايجاد المال

- لقد فكرت في ذلك قبلك

- ولكن خطر لي ايضا ما أنظنه لم يخطر لك وهو أن طريقة الاعتداء الى مكان المال بواسطة جمع المداليات مذكورة في الوصية وان سارق الوصية يحاول جمع هذه المداليات يقتل اصحابها او بمحاولة قتلهم

فاصغى ريموند الى الصياد كل الاصفاء كأنما أمل ان يجد من حديثه نورا يشق حجاب تلك الظلمات عن تلك الحوادث الخفية ثم قال له ، ما الذي يحملك يا بني على ان تظن هذا الظن ؟

فقال الصياد ، ولكن الامر ظاهر لعميان يا سيدي فقد قتلوا أميدي ديفرناني احد ورثاء الكونت وقتلوا خطيبته التي كانت تحمل المدالية وسرقوها واولوا رينيه لابلار وسرقوا مداليته وحاولوا قتلي امس فلم يظفروا بي ولكنهم ظفروا بمداليتي فارتعش ريموند وقال ، احاولو قتلك أنت ؟

- نعم ولا يزال أثر الجرح باديا في صدري

- متى كان هذا الاعتداء ؟

- منذ اربعة ايام

- ابن ؟

- في كرينيل على ضفاف المرن

- اعرفت المتمدنى ؟

- كلا فقد رأيته لاول مرة فقال لي أنه عامل ميكانيكي وانه مولع بالصيد

- قص علي الحادثة بنفسها

فقص عليه الصياد حادثه على ما عرفها القراء ثم قال له ، اني اعلم يا سيدي ان ولدك

يحمل مدالية الكونت فانيت كي احذرك فتفيه كيد الاشرار ثم اني اتيت استشيرك اذا كان يجب أن أبلغ البوليس حادثتي

- لا حاجة الى ذلك قد تبلفها لاني أحد المفتشين في ادارة البوليس
ولقد احسنت يا بني بجيئك الي فذلك قد تكون خير عون لي في هذه المهمة الصعبة
- لقد مجد اليك بالبحث عن المجرمين اليس كذلك يا سيدي ؟

- نعم وقد بت واثقا الآن انهم لا يريدون غير وراثه الكونت فاتهم فنكروا
باربعة للان وامس كان دور فايان دي شاتلو

فدعر الصياد وقال ، ماذا تقول يا سيدي اتلوا فايان ؟
- لم يقم الى الان دليل على موته ولكني اخشى أن يكون قبلا فانه اختفى منذ
يومين والآن قد ضربوا جميع اصحاب المداليات ولم يبق غير فتاة لا اذ كراسماروولي
- لا ندعهم بالجمع يا سيدي فقد يكونون واحداً لا عصابه
- كلا فان هذه المجرثم الخطيرة يؤسسها واحد وينفذها شركاء والان لم تقل لي
ان هذا الرجل الذي حاول قتلك سلبك المدالية ؟

- نعم

- كم يبلغ عمر هذا الرجل

- يظهر انه بين الخمسة والعشرين والثلاثين

- اليس في وجهه أو جسمه علامٌ يستدل منها عليه ؟

- كلا على أنه اذا رأيته مهما تنكر أعرفه من عينيه والويل له عند ذلك

- الى ابن انت ذاهب الآن يا بني ؟

- اني عائد الى كريتيل فتي يعود اليها الميسوبول ؟

- في هذا المساء اتمدى انك لا تفارقه

- دون شك فاعتمد يا سيدي علي في مراقبته

- اني اعتمد عليك ولكن لا تدعه يعلم انك تراقبه

وعند ذلك انصرف الصياد وبقى ريموند وحده فقال في نفسه ، وبلاء لقد جاء
دور ولي اذ لم يبق سبيل لشك انهم يريدون قتل جميع وراثه الكونت وسأضع

حواله الرقباء الحاذقين فيحولون بينه وبين الخطر المائل الذي يندره والان فلا بد لي من الذهاب الى دائرة البوليس والحصول منها على امر يبيح لي أن اكون مطلق التصرف في هذه الهمة

وعند ذلك خرج من منزله فقال للبواب انه يعود في الساعة السابعة وذهب الى احد الفنادق فتقدمي ثم ذهب الى رئيس البوليس فذهل الرئيس لتقدمه وذلك له ، ما جاء بك الان اني لم اكن اتوقع قدومك ؟

قال ، اني علمت امورا كثيرة بعد مفارقتك وهي امور خطيرة ثم روى له مامعه من الصياد فاجمل لرئيس وقال له ، ماذا استنتجت من كل ذلك ؟

- استنتجت انهم لا يقتلون غير ورثاء الكونت

- وماذا عزمت ان تصنع ؟

- اليتمس منك قبل كل شيء أن تأذن لي فاكون مطلق التصرف

- لقد اذنت لك

- ثم ان تأذن لي بمقابلة خادم غرفة الكونت دي تونوريو

- الشيخ جيروم ؟

- هو بعينه

- ماذا أرجو ان تنال منه ؟

- لا اعلم بعد وكل ما ارجوه ياسيدي ان تثق بي ثقة تامة وان لاتسألني عن شيء

اذ يستحل علي ان اجيبك كما اسألك ان تكتم حديثي معك الان اذ لا يجب أن يعلم

احد سواك اني بدأت العمل

فينسم الرئيس وقال ، تكتم عني ايضا خطتك لا بأس فقد رضيت لتتقي بك وهذا

هو الامر المؤذن لك بمقابلة جيروم

ثم كتب له صورة الامر وقال له ، ان جيروم في سجن مازاس

- اني ذاهب اليه

ثم تركه فركب مركبة وذهب بها الى ذلك السجن

كان هذا الشيخ المنكود منذ وفاة الكونت مسجوناً في غرفة مظلمة ضيقة

وقد زاد في عذابه ان جميع الادلة تثبت انه سارق الوصية وسارق المال رغم برايته فبزل حتى اصبح لا يعرف لمزله وقد طال النظر في قضيته حتى انهم اعتمدوا فيها نحو خمسين شاهداً

وكان ريموند يعرفه حين كان يزرع الكونت فلما حي بهذا الشيخ المنكود اليه علم لاول وعلم انه بريء وأنه ضحية اهل الشر فاستقبله بجلد البشر وقال له ، اجلس يا جيروم امامي لتحدث

فجلس جيروم وقال له بصوت خفت المبرات ، الملك قادم يا سيدي لاخباري بتميين موعد محاكمتي ؟

- كلا ايها الصديق فلست قادراً اليك باخبار ميتة بل بشك بعكس ذلك

- العالم وجدوا السارق ؟

- كلا ولكنهم يرجون القبض عليه

- اذن لقد بدؤوا يملكون اني بريء

- لم يوقنوا بعد من برائتك ولكنهم على وشك الاعتقاد بها ولا سيما اذا

ساعدت القضاء

- وبماذا اساعده ؟

- بالاقوال المخلصة الصادقة

- وليكن كنت صادقاً منذ بدء التحقيق فلم اقل غير الحق . اني لم اسرق وصية

سيدي وما مدت يدي الى شيء من ماله وما انا الذي نزع الاحتمال فانا بريء من كل هذه التهم

- ليس عندي ريب في ما تقول وقسم لك بشرقي اني واثق كل الثقة من برائتك

فقد عرفتك منذ عهد بعيد وعرفت صفاتك غير ان جميع الدلائل تؤيد تهمةك

- اذن لم يبق سبيل للخلاص فاذا اصنع وكيف ادافع عن نفسي ؟

- اصنع الي يا جيروم ولا تسترسل الي اليأس فقد عهد الي البحث في هذه

المهمة الخطيرة فحققت وفحصت قصر الكونت وقرأت جميع اوراق التحقيق فظهر لي

جلبا أن سارق نوصية ولمال خير باحوال القصر وبعادات الكونت وابن يضع اوراقه وامواله وعندي أن السارق قد دخل الى القصر بعد خروج الجنازة

- ذلك مستحيل

- لماذا ؟

- لاني اقلت جميع الابواب يدي وكانت المفاتيح هي

- ا كنت وحدك المستولي على مفاتيح غرف الكونت الخاصة ؟

- نعم

- اذن كيف دخل السارق وماذا نظن بهذا الشأن ؟

- لم يبق افتراض لم افترضه ولكني ما وجدت فرضا ممكن الحدوث

- اتذكر انك اخبرت احداً بأن الكونت يضع امواله في منزله ؟

- كلا

- اكان يزور الكونت كثير من الناس ؟

- لم يكن يزوره احد بعد وفاة الكونتس وابنتها غير القليل من الاخصاء

- اكان يقيد حساباته بنفسه ؟

- نعم

- ومراسلاته اهو يكتبها

- نعم

- اكان يطلعك بعض الاحيان على شيء من اعماله ؟

- كلا

- اذن كيف عرفت انه كتب وصيته ووهب فيها اصحاب المديات

- لانه كان يتحدث بذلك امام كل الناس

- اتهم وجدوا بين اوراق الكونت اوراقا ليست من خطه فهل كانت من خطك ؟

- كلا فانه لم يستكتبني شيئا

- اكاد لهيه نساخ ؟

- كلا واذا وجدت اوراق من غير خطه فقد تكون من خط سكرتيره القديم
باسكال - سونه

فارتش ريموند واقعدت عيناه بيارق من الرجا فقال ، باسكال سونه ؟
- نعم فقد كان سكرتيره يدعى بهذا الاسم

- اما هو جيل الوجه في مقبل الشباب حكم عليه منذ ذيف وثلاثة اعوام
بالسجن ثلاثة اعوام ؟

- هو بعينه يا سيدي قد ارتكب جرمة القزوبر وقد كان متوقد الدهن شديد
الذكاء غير انه كان سىء السيرة وقد اشتبهت في سلوكه وحاولت مرارا تحدير سيدي
الكونت فلم ينجح لى ان انفضحت جريمته وأرسل الى سجن نيم
فوقف ريموند وجعل يسير في الغرفة دهايا واياها بخطوات غير متوازنة ثم وقف
لحاة وقال له ، اكان للكونت ثقة باسكال ؟

- كانت ثقته به شديدة لما وجده من علمه وأدبه وطيب حديثه
- الم يكن لباسكال مفناح للتصير ؟

- بل كان لديه كثير من المفاتيح من مفناح باب الحديقة الى مفاتيح غرف
الكونت الخاصة وهذا الذي كان يحمل على الخوف منه لما كنت اعلمه من سلوكه
وقد خطر لي أن يكون هذا الفنى سارق الوصية والمال
- اترى انه الباقى ؟

- لا اؤكد ولكنه اولى بالتهمة

- الم تخبر قاضي التحقيق بشي من هذا ؟
- كلا

- لماذا ؟

- لانى اشفقت ان اتهم رجلا قد يكون بريثا ثم انه قد يكون باقيا في السجن
وقد يكون أيضا اعطى الكونت ما كان لديه من المفاتيح حين خرج من قصره الى السجن
- هذا ممكن ولكنه غير اكيد اليس كذلك ؟

— دون شك فأتى اقوله على سبيل الافتراض
 — لقد قلت لي أن باسكال كان لديه مفتاح باب الحديقة
 — نعم وهذا الباب يستطيع الدخول منه الى غرف الكونت الخاصة فان الكونت
 كان يسمح له بالدخول متى شاء.
 ففكر ريموند هنيهة ثم قال ، أنت الحقيقة قد ظهرت يا جيروم وأن باسكال
 سارق الوصية
 — أنظرن ذلك ؟

— بل أوكد له لأن جمع القرض تدل عليه فان مثل هذا الفنى المزور لا يرجع
 للكونت مفاتيح منزله على أمل الاستفادة منها واذا صح هذا الافتراض وبقيت
 المفاتيح معه فهو الذي دخل الى المنزل وهو الذي سرق الوصية وقرأها ولندأصاب
 الفنى الصياد بقوله أن الكونت خبأ المال وكتب في وصيته طريقة الوصول اليه بجمع
 المداليات فلم يعد له بد من جمع هذه المداليات . نعم يا جيروم أن الحقيقة قد انضحت
 وأن هذا الرجل ليس سارقاً فقط بل هو قاتل سفاك فأنه قتل فوفبال الكتني ودفرناي
 وخطيبته وربيتة لابار وحاول قتل بولتوا ولا شك أنه قتل فايان دي شتلوهو والآن
 يتهدد ولدي

قد عر جيروم وقال ، اقل فايان . اولئك في خطر؟
 — نعم فان هذا القاتل يريد الحصول على المداليات وقتل أصحابها فأنها اذا
 جهمت دلت كلماتها على المال المحبوه فاطمنن يا جيروم أن براءتك ستظهر وسيطلقون
 سراحك في وقت قريب
 فرجع جيروم يديه الى السماء وقال ، أعانك الله في كشف هذه الجرائم والتبصر على
 هذا السفاك الاثيم

— اعتمد علي يا جيروم فسأفارقك الآن ولسكننا سنجتمع قريباً وسأكون أول
 من يحمل اليك بشارة البراءة باذن الله
 ثم تركه وعاد مسرعاً الى رئيس البوليس
 فاستقبله الرئيس باشاً وقال له ، ما وراءك من الاخبار ؟

قال ، أظن اني ظفرت بالجزم والآن سأكتب لتغرافاً باسمك وأرجوك أن تأمر
بارساله في الحال ثم أخذ ورقة وكتب عليها التلغراف الآتي

« من مدير البوليس العام الى مدير سجن نيم

« ارسل في الحال كل تعليماتك عن باسكال سونيه المحكوم عليه بالسجن ثلاثة

أعوام بجرمة تزوير واكذب اذا كنت تعرف أين ذهب بعد خروجه من السجن »

فأخذ الرئيس التلغراف منه وأرسله في الحال فقال له ريموند ، أين أعرف الجواب؟

قال ، هنا فساخبر سكرتيري كي يطلأك على كل تلغراف برد من نيم حين غياني

فشكره ريموند وانصرف عائداً الى منزله

لقد أصابت أميلي فيما توقعته من أن بول سيغتنم فرصة لاستئناف الزيارة لكي

يراهما فإنه بعد أن أوصل الدكتور دي شاتلوا الى منزلها وطبيب قلبها بما تيسر له من

كلام الاماني عاد توأ الى منزل الدكتور توسون فوجده غاسا بالقادمين اليه للاستشفاء

بطبه فطلب الى الخادم أن يخبر الطبيب باسمه فلما دخل الخادم وأخبر مولاه بقدم

بول قطب حاجبيه وقال في نفسه ، أنه ما جاء الا ليري اميلي ولكني لا اكثر به

الآن فقد حكم عليه بالاعدام حكماً باتاً لا يحتمل النقض

ثم أمر الخادم أن يدخله اليه في الحال وتكلف البشاشة فقابله بملء الارتياح

ودار الحديث بينهما في البدء على تلك الحملة التي أعدما الدكتور فاطهر بول

أعجابه وأعجباه الناس بافتانها ثم تطرق الدكتور الى البحث عن صحته فسأله اذا كان

الدواء قد انتهى

فأجابه ، أنه لا يزال باقياً منه ما يكفي لثلاثة أيام

قال ، اذن اتم شربه وعند انتهائه عد الي ثم سأله عن أبيه فقال له ، ألم بعد من

روحته بعد ؟

قال ، كلا

— متى تنتظر أن يعود ؟

— بعد أسبوعين

- وهل أنت مقيم وحدك في مدة غيابه ؟

- نعم

- لا بد أنك تضجر من الوحدة ولا سيما في هذا الشارع المقفر الذي تقبضون فيه

- ولسكني غير مقيم في باريس الآن بل أنا في الخلا.

- لقد ذكرت اني نصحت أباك أن يقيم معك في الخلا. التماساً للهواء النقي

ففي أية جهة تقيم ؟

- في منزل في كريتل كائن على ضفة المرن

- نعم واذكر اني رأيته أول مرة في هذه القرية

- ومنزلنا فيها قريب جداً من منزلك الجبل وبستانه العجيب

فأبسم جاك وقال في نفسه ، أنه لا يجب بهذا البستان الا لأنه نظرفه اميلي أول

نظرة ولسكني أريد أن أمتحن أيضاً

وانطلق بول في وصف هذا البستان حتى انتهى بنشبهته بالفردوس

وعند ذلك باغته جاك قائلاً ، انك عرفت رييتي دون شك في هذا البستان

فأدرك بول لغوره أن الطبيب يريد امتحانه فلم يقع في فخه وقال له ، اني لم أنشرف

بمعرفة مدموازيل كراشان ياسيدي الا حين قدمتي لها ليلة الاثنين

- أنت واثق مما تقول ؟

- كل الثقة فان مثل وجه رييتك لا ينسى

- اهي جميلة في عينيك ؟

- بل هي نادرة الظرف وآية الجمال كانتها خلقت كما اشتهت فقد تجمعت فيها

كل المحاسن و..

- وماذا ؟

- وان من يحبها وتحبه يكون دون شك من أسعد الناس

- أراك تتكلم عنها بلطف

- بل بصدق واخلاص وشهد الله اني لولا تدلحي بذلك الفتاة التي قد يقضي

علي بان لا أراها لما هام قلبي بغير رييتك

فقال جاك في نفسه ، المل هذا الفتى الغريبى ولكنه قد يكون صادقا وذلك
حيان عندى فقد حكم عليه بالموت

واستأنف بول الحديث فقال . اتأذن لي يا سيدى ان اراها واقدم لها واجب احترامى
فقال جاك في نفسه ، انها لا تنتظره ويستحيل ان تكون متوقعة حضوره فاذا
اضطربت حين تراه يبدو اضطرابها لمبني النقادة ولا يبقى لى شك بان هذا الفتى
يخدعني فلا تمنح الامتحان الاخير

ثم اجاب بول فقال له ، دون شك فانها مقبلة في هذه الغرفة وسأناديها اكراما لك
ثم ناداها بصوت مرتفع ففتحت باب غرفتها ودخلت الى قاعة جاك قرأت بول ولكنها
لم يبد عليها شئ من الدهشة فانها كانت تتوقع حضوره وقد سمعت صوته من غرفتها ولكنها
ابتسمت ابتسامة غريبة اشكل فورها على جاك

فدنا بول منها وانحنى على الاحترام فقال لقد التمت يا سيدتى من سيدى الطيب
ان يأذن لي بالشرب بتقديم واجبات احترامى لك وان أذكر محاسن تلك اليلة
البهيجة التى لا انساها لاني تشرفت بمعرفتك فيها

فاجابته اليلة قائلة ، اشكرك يا سيدى لهذه الذكرى التى تفضلت بها وانا اذ كر
ايضا بمرور مسامرتنا فى تلك اليلة وارجو ان تعود الى زيارتنا فنعود الى مثل
تلك المسامرات

فلم يستطع جاك ان يستتبع من هذا الكلام ما يدل على غرام . اما بول فانه
انحنى امامها ايضا وقال لها ، اني احسب نفسي سعيدا حين استطع الاستفادة من اذن
الذكرى لي بترددى على منزلكم وليس اليوم يوم زيارات كما ارى فان القاعة غاصة
بالمرضى وانا اختلس وقهم الثمين فاسمح لي يا سيدتى أن اشكرك وان اودعك على
امل الامام

ثم ودعها وودع جاك وانصرف

فلما خلا جاك بنفسه قال ، يستحيل ان يملكا نفسيهما الى هذا الحد فقد كنت
اراقبهما اشد المراقبة فلم تبدر منهما بادرة تدل على صدق ما يعتقد به باسكال من
تبادل الحب بينهما ولا شك ان باسكال منخدع وان الغيرة اعمت بصيرتى فخدعت

اتخذاه .. ان انيل لا تحب بول فأذن لماذا ابت ان تهني قلبها وهي لم تهني لاحد ..
ولكنها ستعني ولا بد لها ان تعني في مستقبل الايام

ولمعد الان الى ريموند فانه حين رجع الى منزله وجد اثنين من عمال البوليس
السري ينتظرانه عند الباب فأشار اليهما ان يصعدا معه وسأل البواب عن ابنه اذا
كان قد حضر فقال له ، نعم أنه حضر فلم يجدك فذهب الى السوق لشراء ما يحتاج
اليه في كريثيل

ثم صعد مع الرجلين الى غرفته وكان احدهما يدعى فريه فقال له ، المل لديك
اوامر تصدوها الينا يا سيدي ريموند ؟

قال ، نعم ايها الصديق وهي اوامر خطيرة

— الما علاقة بالمهمة التي نشتغل فيها ؟

— دون شك أتعرفان ولدي ؟

— اتنا نعرفه بالنظر

— اذن فاعلمنا ان الخطر يهدده

— ومن الذي يهدده ؟

— تلك المصابة التي نبعت عنها ولولدي علاقة شديدة بهذه المصابة لا أستطيع
كشف سرها ولكنني اعهد اليكما بأمر رؤسائي أن تراقبا ولدي كل المراقبة فان حياته
في خطر وزجا فضحت مراقبتكما هذه المصابة

— كن مطمئنا يا سيدي ريموند فانا لا نقارقه لحظة فاعتمد علينا

— ان تقي بكما شديدة فاذهبا منذ الآن الى كريثيل وليتم كل مسكنا في فندق
من الفندقين المشرفين على المنزل الذي يتم فيه ولدي فتناوبان مراقبته حين يكون
في المنزل وحين خروجه منه تنبانه فاذا رأيتم أحداً حادثه فاجتهدا أن تعلمنا من هو
وما يريد منه والخلاصة يجب أن تكونا دائماً بالقرب منه كي تزودا عنه الخطر اذا
تعرض له أحد بسوء

— كن مطمئنا فانا مسؤولان عنه

— ويجب أن تنتكرا هناك بزي تجار يأتون الى الخلاء للنصيف واعلمنا ان ولدي

يجب الصيد وهو شاغله الوحيد في كرينيل فتظاهرا بالبليل الى الصيد كي يتاح لـسكما أن تكونا دائما بالقرب منه .

- سنفعل كل ذلك ولكن يجب أن نراقب المنزل في الليل ؟

- الى الساعة العاشرة فقط حيث ينام جميع الناس في تلك القرية فان تصرف هذه العصابة يدل انها لا تقتل من تريد قتله في منزله بل تنصب له فخا وتقوده الى الجبل الذي تختاره وهناك تبايع منه ما تريد . ثم اني سأخبر خادمتي مدلين بأمركما فتعرف بكما او تشترك معكما في المراقبة السرية وان لولدي صديقا بالصيد يدعى بولونوا ويلقب هناك بالفيلسوف الصغير فاذا رأيتاه مع ولدي فلا تنهما لأمره فهو صديق وقد عهدت اليه بمراقبته ايضا .

- سنفعل كل ذلك بالتدقيق فتي تريد أن نسافر ؟

- في هذا المساء فخذنا الان ما نحتاجان اليه من الفقات ثم اعطى كلا منهما خمسمائة فرنك وقال لهما ، بقي علي أن اوصيكما بأن تكونا دائما مسلحين وهو آخر ما أوصيكما به الان

وعند ذلك سمع صوت فتح الباب الخارجي فأطل ريموند من الشباك وقال ، هو ذا ولدي ولا يجب أن يراكا عندي فأخرجا من هذا الباب فخرجا وأقفل الباب وخلا بول بايه فهناه بنيله حريته وأخبره بزيارته للدكتور تومسون ثم سأله أن يأذن له بالاشتراك معه في البحث عن المجرمين . فرفض ريموند رفضا بانا وقال له ، كلا فانك لم تخلق لهذه المهمة الشائنة ثم انك سمعت ما قيل هناك وهوان حياتك في خطر

قال ، اني لا أباالي بالاططار في سبيل اعانتك على بلوغ غايتك الشريفة وكيف أستطيع ان ازم الحياذ بعد ان علمت بما جرى . قال ، بل نلزم الحياذ يا بني ولا تبرح كرينيل اذا أردت أن تعطيني فانك اذا كنت معي يتقلب علي الحنو وانصرف الى مراقبتك فلا أستطيع الوفاء بما تعددت به من الظفر بالمجرمين أما اذا كنت في كرينيل فلا اخشى عليك مكروها

- اذن ما يجب ان اعمل ؟

- نيت القيلة هنا وتعود في الصباح الى كر يتبل فتحذر على نفسك كل الحذر
وظن سؤا بكل من يحدثك وانت لاتعرفه ولا تبعد عن المنزل ولا تخرج منه في الليل
وفي الجملة أريد أن تحذر وأن تخاف حتى من ظلك فلا تلق بأحد الى أن يزول الخطر
واظفر بالمجرمين

- كي مطمئنا يا ابني فساحرص كل الحرص على ما اوصيتني به
- نعم اني مطمئن عليك بعض الاطمئنان لما اعمده بحمكتك فبالغ بهذه الحكمة
واحرص على ملازمة بولنوا الصياد لأنه يحبك وملازمته اياك تمينك على اتقاء الخطر
- هذا لا ريب فيه

- ولا تخرج من المنزل الا بعد أن تضع السدس في جيبك ولا تتردد في اطلاقه
على من تظنه يريد بك الاساءة والآن هلم بنا يا بني الى العشاء فاني سأعود بعده الى
لحارة البوليس . وبعد ساعة عاد بول الى المنزل وذهب ريموند الى رئيس البوليس
فأراه الرئيس التلغراف الوارد من سجن نيم وهذا نصه

« من مدير سجن نيم الى رئيس البوليس »

« ان باسكال سونيه ولد في باريس وأطلق سراحه في ٢٣ مايو مع سجين آخر
« يدعى جاك لا جارد وهو طبيب من بلدة جوايني وقد شوهدا سوياً في نيم يوم
« اطلاق سراحهما وسافرا معا في المساء في القطار الحديدي »

فقال ريموند ، ولكن ذلك لا يقيدنا شيئاً فأننا لم نعلم الى أين سافرا
قال ، هو ذاك ولكن مدير السجن غير ملم بمدى تعقبهما فانهما لم يحكم عليهما
بالمراقبة بعد الخروج من السجن

وعند ذلك دخل الحاجب يحمل تلغرافاً الى الرئيس ففتحه وقال انه من نيم أيضاً
وهو يتضمن بيان صفات باسكال ووصف قاطيع وجهه وملاحه فقال ريموند ان كل
ذلك لا يقيدني شيئاً فان جميع الفتيان يتشابهون في دفاتر السجون واقلام الجوازات
غير ان مدير السجن يقول في تلغرافه أنه غداً نخبرنا عن المكان الذي سافر اليه جاك
لا جارد وباسكال سونيه بعد خروجهما من السجن فلتذهب الى الفندق . فقال له رئيس
البوليس : انظرن أنك ستجد فيما سيكتبه مدير السجن ادلة تهديك الى المجرمين ؟

— هذا كل ما أرحوه الآن .
— يظهر لي أنك مشكك بإسكال سونيه
— بل اني أتهمه
— وعلى أي شيء تعتمد في هذه التهمة ؟
— على ماضي الرجل وما عرفته من سلوكه
— اذن أنت تعتقد أن بإسكال هذا سارق وصية الكونت دي تونوريو
— بل اعتقد أنه السارق والقاتل
— ولكن ما حالك على حصر تهمةك بهذا الرجل وأية علاقة له بهذه الوصية ؟
— انه كان مدة عامين سكرتيراً خاصاً للكونت وكان يثق به ثقة لا حد لها
ويشتمد عليه في جميع مهامه
— لقد أصبت ياريموند فان ماضي الرجل وشدة اتصاله بالكونت برحمان اعتقادك
فلا بد لنا أن نعلم أين هو وأين ذهب منذ خروجه من السجن وسأرسل الى مدير
السجن تظرفاً آخر متى وردتنا التفاصيل
— ماذا تريد أن تسأله ؟
— اريد أن أسأله عن الذين كانوا يرسلونه وهو في السجن وكم كان لديه من
النقود حين خروجه منه
— نعم فإن ذلك مما يهم معرفته والآن اتيس من سيدي الرئيس ان يأذن لي
بالعودة الى منزلي فليس لي ما أحمله اليه
— اذهب وسنلتقي غداً . فكره ويموند وانصرف عائداً الى منزله وكان النعيب
قد أعياه فنام بعد أن فقد ولده مستريح البال راجياً أن يظفر قريباً بالمجرمين

لقد عرف القراء أن بإسكال كان عازماً على السفر الى جوائيفي كي يسترجع مديونية
امبلي من بنك الزهونات
وفي الساعة العاشرة من ذلك اليوم ركب القطار المسافر الى تلك المدينة بعد ان
قلد توقيع امبلي أتم التقليد فوصل اليها وذهب تراً الى ذلك الفندق الذي أقام فيه مع

جاء حين خروجهما من السجن وهو الفندق الذي عرفا فيه اميل كما تقدم في مقدمة هذه الرواية. فلما رآه صاحب الفندق احسن استقباله وسأله عن السبب في عودته . فقال له ، اني قادم لاشغال عرضت لي فجأة . قال ، اني لا اسألك عن الدكتور تومسون فانه بخير دون شك

- كيف ذلك الملك واقف على اخباره ؟

- ومن لا يعلم باخباره فان شهرته قد ذاعت في كل البلاد الفرنسية ولم تبق جريدة لم تظهر اعجابها بمحنة ومهارته

- انه يستحق فوق هذه الشهرة فانه من الخلق الاطباء

- وهو يكسب الأموال الطائلة بعد هذه الشهرة ؟

- انه يكسب قدر ما يريد ولكنه يبالغ باحتقار المال

- اني أعرف ذلك منه حق العرفان فقد برهن لنا عنه حين كان في فندق خير برهان فأرجوك أن تخبرني عن مدمواز يل انيل جرائشان كيف حالها

- انها بخير وعافية

- الا تزال على ما كانت عليه من الجمال ؟

- بل زادت جمالا فهي فتنة الناظرين

- وهي لا تزال حزينة دون شك لقد أمها

- هو ذاك غير ان شدة عناية الدكتور بها تخفف لوعة احزانها

- أرجوك معذرتي يا سيدي فقد أطبت الحديث حتي شغلت به عن سؤالك

فهل تريد أن تأكل ؟

- اني اكاد اموت جوعا فأتني بما تيسر من الطعام وسنتحدث مليا بعد ذلك

ولكنني ارجوك ان تعيبنى الى سؤال قبل ذهابك

- قل يا سيدي ماتشاء

- اوجد عندك بنك للهوات ؟

- دون شك لك شأن بهنا البنك ؟

- نعم

- اخشى ياسيدي ان تكون برحت باريس فجاءت ونسبت ان تحضر ما تحتاج اليه من المال فاردت ان تستعين بهذا البنك فاذا كان ذلك فلا حاجة اليه فان لدي من المال ما يكفيك،

- اشكرك لحسن ظلك بي ولكنني اريد الذهاب الى هذا البنك لدفع لا لقبض فان احد اصحابي رهن فيه حين مروره بهذه المدينة بهض بجوهرات فهدا لي ان استرجعها حين علم اني قادم اليها والان قل لي اين يوجد هذا البنك - في اول السوق الكبير

فشكره باسكال وانصرف صاحب الفندق فاعد له الطعام وبعد ان اكل ذهب تو الى البنك مرض عليه بوليصة اميلي ودفع قيمة الرهن فاعطاه العامل ايصالا بما دفعه وقال له ، عد غدا في الساعة التاسعة من الصباح لاستلام المتاع المرهون

- ولماذا لا تعطيني اياه الآن ؟

- لان صندوق الرهونات مقفل الان والمدير غائب ولا يحق لسواه تسليم الرهونات

- ولكن في باريس ..

فقاطعه الموظف قبل ان يتم جلته وقال له ، اتنا في جوانيني لا باريس

فلم يجد باسكال قائدة من الاحلاح فتدركه وانصرف عائدا الى الفندق ينتظر الغد بليل الجزع



ولمعد الان الى ريموند فانه نهض في الصباح فزود ابنه بنصائح وحذره كل التحذير ثم اوصله الى المحطة وعاد الى رئيس البوليس فوجد انه ووده تفراف من قيم يتضمن ما ياتي

» ان باسكال سونه سافر لبلدة خروجه من السجن مع صديقه ورفيقه في السجن جاك لاجارد الى جوانيني وهي مسقط رأسه

فسر ريموند لهذا النبا وقال ان الشقيين سافرا الى جوانيني وساذهب انا ايضا اليها فقال له رئيس البوليس ، ماذا تصنع فيها ؟

- ارجو ان اتقني أثرهما سبها فقد بت واتقا الان ان الصين يعملان يدا واحدة
فان طريقة القتل كانت تدل على ان القاتل جراح وجاك هذا من الاطباء
- ولكنك لا تطمع ان تجرهما في جوانيتي كما اظن
- دون شك فاقمما في باريس غير اني احب ان اعلم ماكانا يصنعان في جوانيتي
ولا بد ان يكونا تركا في تلك المدينة اذرا يرشدني اليهما دون ان يعلما واجب قبل
سفرى ان تأذن بأن اسأل مدير السجن باسمك سؤالا آخر
- اعمل

فاخذ ريموند ورقة وكتب عليها التعريف الاتي
« نرجو الافادة اذا كان قد ورد لجاك وباسكال رسائل مدة سجنهما واخبارنا
« عن اسماء الذين كانوا براسلوهم وهل كان ليهما تقود حين خروجهما من السجن »
ثم ارسله وبعد ساعة ورد الى رئيس البوليس الجواب الاتي
« كان يرد لباسكال رسائل وتقود من امرأة في باريس كان يقول انها قريبته
« وهي تدعى انجل مورتين اما جاك فلم يرده غير رسالة واحدة من المسجل في بوليتي
« وذلك منذ بضعة اسابيع فلما خرجا من السجن كان لدي باسكال ثلاثمائة فرنك
« وجاك خمسمائة »

فاذهبت عينا ريموند حين ثلاثه بيارق الرجاء وقال ، يجب ان نبحث عن انجل
فان باسكال لا بد أن يكون قد زارها حين قدومه الى باريس
فقال له رئيس البوليس، وأنت اتسافر الى جوانيتي؟

— نعم

— متى؟

— في هذه الليلة فاصل في الساعة العاشرة وفي الصباح اشرع بالبحافى
فاقطعاه رئيس البوليس ما يحتاج اليه من النققات وزوده باس الى بوليس جوانيتي
كي يساعده في ابجائه فصار في الساعة الثامنة من مساء ذلك اليوم
ولندع النظر يسير به الى جوانيتي وانعد الى ذلك السجن الذي غادرناه في قبو
بقي كاستل وهو فايان دي شالوفاته بعد أن كاد يتفجر من الغيظ واليأس وبعد ان

فقدت جمبة حبلته في سبيل الخروج من ذلك السجن انطرح على سريريه وهو مضطرب من الحلى فنام نوماً عميقاً يشبه نوم التخدير فلم يستيقظ الا بعد عدة ساعات فلما فتح عينيه زالت الحلى عنه وعادت اليه سكينة فذكر جميع ما مر به من الحوادث فاقن بعد التفكير ان الدكتور تومسون قد سجنه بنية الانتقام منه ولكنه قال في نفسه ان هذا السجن لا يطول وسيكون لي وله شأن امام المحاكم الفرنسية بعد اطلاق سراحى ثم خطر له فجأة أنه يريد قتله ولكنه عاد فقال انهم لو كانوا يريدون قتلى لما تركوا لي طعاماً وقتلوني جوعاً

وعند ذلك دنا من مائدة الطعام فرأى عليها زجاجة زيت ونواصة خشب الامر هزلاً ولم يعد يشغله الا امله فكاد يجن اشفاقاً عليها لانه لم يخبرها بزياراته لربيبه الدكتور تومسون ولا تعلم شيئاً من امر حبه اياها فلا بد ان تحسبه ميتاً ولا سبيل للاتصال بها او مكاتبها لتعلم منها اذا طال غيابه فهي تجهل او توت بأسا ولكن هل يطول بماده عنها هذا ما كان يشغله ولكنه كان يتزى حين يتذكر ان انجل واميلي لا يمكن ان تكونا شريكتي الدكتور تومسون في سجنه مهما صنع لاني على اعاقه دون شك

وعند ذلك اصلح المصباح فوضع فيه زيتاً بحيث زاد نوره ونظر في ساعته فرأى ان الساعة الثانية عشرة فلم يعلم اذا كان الوقت وقت الظهيرة او انتصاف الليل فوضع ساعته على اذنه فسمع حركة الآسها فقال في نفسه لا شك اننا في وقت الظهر فقد وصلت الى هذا المنزل في الساعة الحادية عشرة مساءً فاكون قد نمت ثلاث عشرة ساعة وفوق ذلك فأتى اشرب مجموع شديد فلانج منهج العلاسفة ولاصبر الى أن يتحلى هذا المعنى فاذا كانوا يريدون عمارتي فللمزاح نهاية واذا كانوا يريدون قتلى فأتى استقبال الموت ثابت الجأش فلست من اهل الخلود

ولا بدأ لأن من فحص هذا السجن ثم طاف بمصباحه في جوانب سجنه فقال له لا شك انني في قبول لا منفذ فيه الا من باب الحديدى ولما اذا جعل هذا الباب من حديد العلمهم جعلوه لي خاصة كي لا استطع الفرار وما هذا الطعام القى وضعوه لي انه سينفذ ولا بد ان يحضروا لي سواه فانهم لا يريدون قتلى جوعاً كما يظهر وعند ذلك اعلم حقيقة حالتي ممن يحضر لي الطعام

ولكني لا اجد رجاء بانجلى واسيلي فانهما عادا الى باريس دون شك بأمر الله كنور
فلا تفل الوقت بالطعام ولا تفعل الله ما يشاء

وعند ذلك ذهب الى المائدة ومد يده للطعام فأرتمش
وقال في نفسه الا يمكن ان يكون هذا الطعام مسموما ثم هز كتفيه وقال ، لا شك
اننى مجنون فلا غرض لاحد بقتلي ومهما بلغت غيرة الله كنور لا تدمه الى ارتكاب
هذه الجريمة الشائنة

وكانه اطمأن لهذا التمليل فاكل ما كان موجودا من الطعام لشدة جوعه وشرب
نصف زجاجة من الخمر ثم انطرح فوق سريره وجعل يتمتع في حاله الغريبة
وفيا هو ناته في هواجه سمع صوتا يشبه صوت انسياب المياه وخيل له ان هذا
الصوت صادر من تحت سريره فامعن في الاصغاء فوجد أن الصوت متصل متصل
عن سريره وأزاحه وركع على الارض يفحص مصدر الصوت فرأى بلاطة كبيرة
وفي وسط هذه البلاطة شق مستدير مغلق بحجر وهذا الحجر مثنوب في وسطه تقبا
صفيرا فكان يشبه ابواب المجاري والفرق بينهما أن باب المجارى يكون من الحديد
وهذا من الحجر

فادخل فايان اصبعه في ثقب الحجر راجيا ان يستطيع نزعها من البلاطة فلم
يستطع لان الحجر كان متينا ولكنه كان يسمع ان الماء يجري على مسافة قريبة
وهي نورا خفيفا من خلال ثقب الحجر فايقن ان ذلك يجري مياه ولكنه لم يعلم من
اين مصدره

وحكاية هذا المجرى ان صاحب هذا المنزل الذى يدعونه بيتي كاستل جفر في
بستانه ترعة تستمد مياهها من نهر المرن وقد بني هذا القيو فوق الترعة وجعل بابها
في ارضه وهو الباب الذي رآه فايان فكانوا بعد ان يطفى النهر طميانه المعتاد ينزلون
الى الترعة من ذلك الباب لتنظيفها

اما فايان فقد قال في نفسه ، انه يوجد منفذ دون شك ولا عبرة بطين الحجر
اذ يمكن ازالته بسكين فارفع الحجر بسهولة

وعند ذلك سمع وقع اقدام خارج باب القيو فاضطرب واسرع الى السرير فرده

الى موضعه والحال فتح الباب ودخل منه الدكتور تومسون وهو يحمل حلة طعام
فوضعها على الارض ووقف ينظر الى فايان وهو مصفر الوجه ودلائل الشر بادية
بين عينيهِ

فوقف فايان وقال له بلهجة ملوّهة المعظمة والكبرياء

لني سأقف الآن على غابتك من هذا المزاح الثقيل

فأجابه جاك ببرود ، ابي مخبرك بما تريد أن تعلمه فما أتيت الا لهذا

— أبئبل هذا القبول بئبل هذا السجن تريد أن تخبرني

— نعم بهذا القبول أو بهذا السجن كما تقول

— ولكك منخدع فاني لا أقم دقيقة فيه

وحاول فايان أن يخرج من الباب ولكن جاك حال بينهما وقد صوب اليه مسدسه

وقال ، اذا خطوت خطوة ايّسا فأنت من المهلكين

فوقف فايان في مكانه وقال ، لقد حسبك تمازحي فاذا بك تكيد لي

— احسب ما تشاء فلا أناقشك في الالفاظ

— ولكنني أريد الخروج من هنا

— وأما اريد أن تبقى

— اني أصبح واستنيت

— لقد صحت واستنيت قبل الآن فلم يجبك الا الصدى فاعلم الآن انك اسيري

واني فاجئتك في منزلي وأنت تحاول هناك عرضي لحن لي قتلك غير اني لم اقلك

لسبب ستعلمه

— أنت بحق لك قتي ؟

— دون شك

— اتقاني لاني أتيت اقول لربيتك اني أحبها ومتى كان ذلك جريمة

تستحق الموت

— انك لم تدخل خلصة الى منزلي الا لتلوث شرفي بالمار لاعتقدك انه يسمل

عليك خديعة فتاة طاهرة سليمة النية لم تعرف شيئا من تجارب الحياة ولم تخطئ

اللائقتهما بأقوالك الموهوبة ووعودك الكاذبة ان الكونت دي شاتلولا يريد أن يتخذ اميل كرائشان حليمة له بل يريد أن يتخذها حليمة ولكنني كنت أراقبك الحسن طالما فقلت دون قصدك السافل

— انك تعينني بهذه التهمة الشائنة امانه لا اغتفرها لك فاني اكرم ربييتك بقدر ما أحبها وقد جئت الى هنا لتجديد وثاق العهد بالزواج ودليلي على صدقي في اخطبها اليك الآن بصفك القيم عليها عليك شك بمد هذا بحسن قصدي واذا كنت تعتقد اني اسأت بدخولي الى المنزل خلسة فان حسن قصدي وما سمعته لأن مني يشفعان بهذه الامانة.

— كلا ان طلبك الزواج بربييتي لا ينفر اساتك الي
— لماذا ؟

— لانك مزاحمي في حبها

— كيف يخطر لي انك تريد الزواج بربييتك ؟

— الم يخبروك اني أحبها ؟

— نعم ولكي آيت التصديق

— لماذا ؟

— لأن همرك يبلغ ضعفي عمرها

— ليس في الحب اعمار ومع ذلك فاني لست من الكحول

— دون شك ولكك اذا كنت تحبها فانا أحبها ايضا

— وأنا لا أستطيع الصبر على مزاحمتك فاك جبل الوجه نضير الشباب شريف

النسب قد تفوز على امامها ويكون فوزك خطراً يجب ان اتلافاه ولذلك حق لي ان

اقلك غير اني ارحم شبابك وابق عليك فاذا أردت الحياة فاقسم لي بيننا

— اذا كنت تريد القسم ان لا احب ربييتك فقد خاب سعيك فاني أحب

الحياة ولكنني لا اشتريها بحلف الايمان الكاذبة

— اني أدع لقلبك مطلق الحرية بحبها ولكنني اريد أن أقسم لي انك لا تحاول

أن تراها خلسة وأن لا تراها ولا توسط بينك وبينها رسولا فهل تقسم هذه اليمين ؟

فأضطرب فإيان ووقف موقف المتردد فقال له جاك ، انك اذا ابيت الا أن
تكون حائلا يعني وبينها فأعلم يقينا انك لا تخرج من هنا حيا فأحلف اليمين أو الهب
دماغك بهذا المسدس

قال فإيان في نفسه وقد هاله يريق عينيه ، ان هذا الوحش يقتلني لا محالة
ولا سبيل لي الى الدفاع فخير لي اقاؤا حياتي رحمة بأبي وسنرى بعد ما يكون فإذا
كانت اميل فحبنى حقيقة وتحتره فهي تأتي أن تكون امرأته كل الابهاء
قال له جاك ، انى لا ازال انتظر فعلى ماذا عولت؟

— على أن أحلف اليمين التي تكرهني على حلها

— اتقسم بشرفك ؟

— أقسم بشرفي

— لقد أحسنت والان فأني أطلب اليك أن تعيد الى صورة ريبتي ليكون ذلك

أول برهان على حسن قصدك

وقد كان جاك يحاول منذ هذه الحادثة أن يصل الى غاية كان واثقا من نيلها فقد
قال في نفسه ، أننا لم نجد صورة اميل معه حين قشناه فهو قد وضعها في منزله في محل
خفي لانه يكتم حبه عن أمه ولا شك أنه قد وضعها في ذلك المحل القوي وضع فيه المدالية
أما فإيان فانه اجفل لهذا الطلب وقال له صورة اميلي ولكن ...

— لا تكذب وأنت منذ هنية كنت تؤثر الموت على الكذب انك اخذت

صورة ريبتي من يد انجل انجسر بعد ذلك على الانكار؟

— كلا ولكن هذه الصورة ليست ممي الان

— أين هي اذن أفى منزلك ؟

— نعم وفي غرفتي

— أنك تريد أن تستبقها عربونا لحبها وتعرضها في غرفك بحيث يراها

جميع أصحابك

— لاحق لي بعرض صورتها بل اني وضعتها في صندوق

- وهذا الصندوق يمكن فتحه لمن يشاء -
- كلافان مفتاحه معلق بمنق لا يفارقي
- ولكن كيف تقول انك فحتم ربيتي وانت تضع صورتها بين صور خليلتك
- قهوج صوت فايان من الغضب وقال ، لا ادري ايها الرجل ما يحملك على الترض
- لي بهذه التهم الشائنة فان رسم ربيتيك ارفع عندي من ان ادنسه بوضعه مع رسوم
- خليلاتي بل اني وضعت مع اشرف واجل تذكاري عندي
- اني وضعت مع وسام الشرف المهدي الى ابى من الامبراطور ومع المدالية المهداة
- لي من الكونت دي تونوريوم ولادني
- فانتقدت عينا جاك لوقوع فايان في الفخ الذي نصبه له اذ علم ما كان يريد ان
- يعله فقال له بلهجة المندعش .. تقول مدالية الكونت دي تونوريو ؟

- نعم
- الملك من ورثاء هذا الكونت ؟
- هو ذاك
- اذن فقد ولدت يوم ولدت بنته
- نعم وكان ذلك في ١٠ مارث سنة ١٨٦٠
- وكذلك اميل فقد ولدت في هذا التاريخ
- اهي من ورثاء الكونت ايضا ؟
- نعم وهي عندها ايضا مدالية من الذهب عليها هذا التاريخ
- ويجب ان يكون عليها حروف كد اليتي
- هو ذاك وقد قرأتها فلم افهم شيئا فما هي الحروف المكتوبة على مداليتك ؟
- وقد سألت جاك هذا السؤال بلهجة تدل على عدم الاكترت التام غير ان فايان
- تبه في الحال لقصده اذ كان يعلم الجنايات التي ارتكبت بسبب هذه المداليات فانتقدت
- عيناه بنار الغضب وقال له
- ويحك ايها الشقي لقد افضح امرك فانت سارق وصية الكونت وانت قاتل

ورثائه الابرياء للاستيلاء على مدياليتهم وانك لم تجد المديالية معي حين كنت مغيبا علي فاردت ان تعلم سرها

نعم لقد انجلي المعنى وعرفت الان انك تستخدم جمال هذه الفتاة لجذب الابرياء الى هوتك الجهنمية وأن اميلي وانجل شريكك في هذه الجرائم الهائلة . نعم انك احتلت علي وجئت بي الى هنا لتسرقني ثم لتقتلني فانتلني ما زلت اعزل من السلاح لا استطع الدفاع

- نعم ان حياتك الان بين يدي وقد قضى عليك بالاعدام

- ان الله ينتقم لي بل قد انتقم لي فانك لن تعلم ما كتب علي المديالية

- سأنال المديالية نفسها

- هذا محال

- بل سأخذها من الصندوق الموجود فيه رسم اميلي ووسام ابيك

- ايها الاصل انك لم تنلها بعد وستدافع اي عنها

- اذن انالها بعد قتل ابيك اذا اضطررت الى قتلها . الى اللقاء يا سيدي العزيز

فاننا سنلتقي مرة بعد وستكون الاخيرة

ثم تركه وانصرف لحاول فايان ان يهجم عليه غير مكترث احدسه ولكن ذلك الباب الحديدي اقفل في وجهه فناد وهو يتخبط في بأسه ويقول ، ويله ماذا اصنع ؟ أن هذا السافل قد يقتل امي وليس لديها من يدافع عنها الان فكيف السبيل الى الخروج من هذا السجن ؟

وعند ذلك افكر فجأة بالمنفذ الذي اكتشفه قبل دخول الله كمتور تومسون اليه فاصفى فسمع أن صوت المياه لا يزال كما كان فقال . لا بد لي من نزع الطين عن الحجر ومتى فعلت رفعت الرخامة ووجدت منفذا الى النهر فاسرع الى سكين الطعام فأخذها من المائدة وازاح السرير وجعل يحاول نزع الطين عن الحجر بثبات غريب اما جاك فانه عاد الى باريس وهو يقول ، لا بد لي من اخذ المديالية من الصندوق ولو اضطررت الى حرق القصر

فلا وصل الى منزله في باريس استقبلته انجل فقالت له ، الملك فزت بالمهمة و

- كلا -

- لماذا ؟

- لانه لا بد لنا من اغتصاب قصر دي شاتو فان المدالية فيه

- المديك طريقة لاغتصابه ؟

- نعم ولكنها طريقة عنيفة ارجو أن يجد باسكال خيرا منها وسنحدث

بعد رجوعه

وعند ذلك جاءت اميلي وكانت ساعة العشاء قد دنت فقاموا جميعهم الى المائدة وجعل جاك يكثر من شرب الخمر خلافا لعادته كانه يريد أن يسكر اما لنسيان أمر يزججه التفكير فيه وأما لانه يريد الاقدام على امر يحتاج فيه الى جرأة لا يجدها في حال الصحو

وكانت انجل ترأبه وأما أميلي فكانت مسترسلة بأفكارها الى ما لا تعلم ولعلها كانت تناجي من تحب فان علام الا الرياح كانت بادية بين عينها

وقد طال جلوسهم على المائدة فان جاك لم يقم منها الا في الساعة التاسعة فقال لاميلى، اني أريد أن احادثك بأمر خطير

فانكرت الفتاة لهجته وقالت ، قل فاني مصفية اليك

- كلا لا احب محادثتك هنا

- لماذا ؟

- لان الامر خطير كما قلت لك

- اذن لنذهب الى قاعة الاستقبال

- انها لا توافق ايضا لهذه المباحة

- اذن ابن تريد أن تتحدث ؟

- اسمحي لي أن اصحبك الى غرفتك

فاضطربت الفتاة لهذا الطلب ولكنها لم يسعها الا الامثال فقلت له ، لكن ما تريد وذهبا الى غرفتها فجلس بازانها وعيناه تتقدان بشمع غريب فقال لها ، انك لم

تلقى دون شك حديثنا منذ عهد غير بعيد في هذه الغرفة نفسها حيث أظهرت لك
مكنونات قلبي

فأرتمشت الفتاة وعلمت مراده من المحادثة فقالت له ، وانت الملك نسيت
ما وعدتني به ؟

- اني لا انسى شيئا

- بل اراك نسيت فالك وعدتني وعدا جازما أن لا تحدثني بكلمة عن غرامك

قبل أن تنقضي مدة حدادي

- هو ذاك فقد وعدتك بأن اسكن هيجان قلبي وأن اكبح جماح غرامي مدة

عام وما وعدتك الا على نية الوفاء ولكني رأيت هذا الوفاء مستحيلا علي

- كيف يستحيل عليك ؟

- نعم فان الحب قد تملك قيادي فهو يدفعني الى الامام ولا اجد سبيلا لصد

تيار هذا الغرام ولقد كنت احسب أن وجودك في الحفلات واقتناك عشاق الجمال بك

كما ينشرح له صدري فإذا بنظراتهم اليك تحرق قلبي وأنا الان في اسوأ حال ولا

تحمده جذوة يأسي فاذا طال هذا اليأس فهو لا محالة قاتل . . اميلي يجب أن تكوني

امراتي قبل شهر . فوق هذا الكلام على الفتاة وقع الصواعق وشعرت كأنها الارض

تقيد بها فلم تعلم في البدء كيف تعجب . واستأنف جاك الحديث فقال ، نعم يجب ان تكوني

امراتي ولا ينقضي هذا الشعر حتى يكون ما أريد . فوقفت الفتاة عند ذلك وقالت له

بلهجة ملؤها المزمنة والثبات ، كني يا سيدي الطيب فاني لا أحب أن أسمع من هذه

الاقوال فوق ما قد سمعت . ولقد اصبحت في قولك ان هذه الحالة لا تطاق هائي

استهلتك الى حين ينقضي زمن حدادي فاجبت سؤالي ثم نكشت بما وعدت فاسمع

الان جوابي انك لقيتني بتيمة واحسنت الي احسانا لا انساه ابد الدهر ولكني احب

ان اقطع الآن هذا الاحسان وأعود فقيرة بتيمة كما كنت ولا يسعى بمبارحة منزلك

في ظلام الليل ولكني سأبرحه غدا . فأرتمد جاك وقال ، أنت تيرحين منزلي وماذا ؟

- لاني أحب أن اكون مستقلة ويكون قلبي وارادتي لي مل لاني لا اريد ان

اكون عبدة لاحد . فنضب جاك وقال ، انك تريد ان الخروج من منزلي لتكوني اسيرة

عشيقك، فهاجت كبرياء اميلي لهذا القول وقالت له، أنت تهينني وأنت تعلم يقينا انك كاذب فيما تدعيه فاني دخلت الى منزلك نية وسأخرج منه كما دخلت
 - كفالك تمويها وازيحي برقع التكلف فما أنا ممن ينخدعون بهذه الاثوال
 المحسبين اني لا اعلم احتفارك اياي وحبك لسواي . اني اعلم كل مايجول في نفسك ولم تخف علي خافية من ابساماتك الكاذبة . نعم انك نأبين أن تكوني امرأتى لان قلبك غير طليق فرفضت ذلك المحسن اليك الذي انتشك من مخالب الشقاء الموءدي الى العار والجرائم وهذا الغرام الذي تحسبين اني اجهله قد تولد في بيتي كاستل وانما في باريس تحت سقف منزلي . نعم أن عشيقك قد زارك امس فانتقت واياها على خداعي ومثلما دور كان افضل تمثيل ولكن نظراتي كانت تخترق حجب ضميرك فما خفي علي هذا التمويه . والان لقد وضع لك اني اعلم من سررك ما تملين فاكذبي قد رما تشابين وقد كانت اميلي تسمع حديثه دون أن تحاول مقاطعته ولكنها كانت تضطرب من الغضب حتى اذا تم حديثه قلت له، نعم لقد كنت كاذبة وقد كنت عنك اسرار قلبي شأن كل امرأة مع الرجل الذي لا يحق له الوقوف على اسرارها
 - اذن أنت لا تنكرين ؟

- كلا

- وحقيقة انك تحبين ؟

- احب بل . جوارحي ومن أحبه جديري واذا كنت قد كنت حبه عنك
 فذلك لا شغافى عليه من عدائك وحقدك ولهذا سأنتك مهلة عام كي أطمئن عليه والآن اني اميط الحجاب فأعلم اني اهوى بول فورمنتال وسأحبه ما حييت وقد أحبيته حين رأيته وكان ذلك في بيتي كاستل كما قلت وخلوت به في الحفلة التي أعددتها فتعاهدنا على الحب الابدى . ولقد كنت كاذبة بل كنت منخدعة حين قلت لك اني لا أنسى جيلك ابد الدهر فقد اتضحت الان غايتك من ذلك الجبل فانا انزع من قلبي ذلك الامتان الذي لا تستحقه واخرج من منزلك غدا فقيرة يتيمة ولكن قري لا يدفني الى العار والجريمة كما قلت بل الى بول الذي ينتظرني الى أن يطلق سراحي
 - واذا ايت انا أن تخرجي من منزلي وان تعي هذا الفتى ؟

- ومعنى كنت الحاكم على ارادتي وبأى حق تنزلى امرى ؟
- بحق وصايتى عليك
- لست وصياً علي
- انى انشئتلك من وعدة الشقاء واقفت في منزلى فوجب عليك طاعتي
- كلا انى لا أعترف لك بها الحق وجبلى اسيرة عندك فان الاسير يقطع قيوده
- ولكن قيودك متينة لا تقطع ؟
- اذا كنت قادراً على مني من مبارحة منزلك فافعل
- وسافعل
- بآية طريقة ؟
- بالقوة اذا اكرهتني على استعمال القوة
- ولكن يد القضاء فوق يدك واذا ابت الحكومة الدفاع عنى دافعت عن نفسي
- ثم اخذت عن المائدة مقطع ورق من الفولاذ ذا شفرة رفيعة كالخنجر فتسلحت به
- وقلت له ، انى لا اطمئن بهذا السلاح بل اطمئن نفسى فان الموت هو الحرية ايضاً
- والان اسألك أن تخرج من هنا فانى اريد ان أكون وحدي . فادرك جاك لفوره
- انها ثابتة العزيمة وانها تقتل نفسها لا محالة فزالتم اعراض سكره وعلم انه جرى شوطاً
- بعيداً واخطأ خطاه لا ينتفرق فانها اذا برحت منزله واجتمعت بين نخبه يكونان خطراً
- عظيماً عليه فد يديه اليها وقال لها بلهجة النادم ، امبلى اسألك العفو عن اساتى اليك
- وارجوك نسيان ، امضى فقد افرطت في الشراب وكنت كالجائنين
- قلت ؛ وانا احب أن انسى اماتتك التى لا تلتصق بى ولكن عزمى الاكيد لا يردده
- الا تزالين مصرة على الخروج من منزلى ؟
- نعم
- هذا محال
- بل انى سأبرح منزلك غدا
- احاقدة انت علي الى هذا الحد ؟
- لا أحقد عليك ولكنى مشقة

- واذا اقسمت لك بيننا محرجه انى لا اعود بعد الان الى مباحثتك بما كان
يجول في نفسى من امر الزواج ؟
- لا اصدقك
- واذا اطلقت لك السراح ؟
- انى حرة ولا صلة بينى وبينك
- واذا برعنت لك عن ندمي الاكيد ؟
- كيف تبرهن عن ذلك ؟
- بان أقول لك حى بول فودمتال وكونا سعيدين فاني لا افرق. بينكما بل
امر بهنائكما
- انت تقول ذلك ؟
- نعم
- اذن اعتقد أن السكر دفعك اليوم الى قول ما قلته
- واذا اخفت الى ذلك انى ازوجك به على ان لا تدعيني وحدى لان وجهك
يذكرنى ابنتى المزبزة فاذا فحجبتين ؟
- اجيب انك اذا زوجتني من بول انسى كل ماضى
- اقسم لك انك ستكونين امرأته بعد شهر
- بماذا تقسم ؟
- باننى
- اتأذن لبول يزيارنى كل يوم ؟
- كلا ليس الان بل ليس هنا فستذهبن الى بتي كاستل وهناك تستقبلين خطيبك
حين تشائين الى ان اعود ان ادعوه ولدى كما ادعوك بنى . فتظرت اميلى بحدة اليه
كانها تريد ان تعلم اذا كان صادقاً في وعوده او انه يحاول خداعها فلم يتبين لها من
لهجته وملاحه غير الصدق وقالت في نفسها ، قد يكون حبه لى صادقاً فضحى نفسه
لهنائى وكانها جاك قد ادرك ما يجول في خاطرها فقال لها ، اقبلى فسأحبه كما أحبك ونكونان
ولدى . قالت ، انى رضيت ونسيت كل ماضى فتى تذهب الى بتي كاستل ؟

بعد غد اذ اردت

- اريد دون ريب وبعد شهر تقى بما وعدت البس كذلك ؟

- لقد اقسمت لك انك تكونين زوجته بعد شهر اتقربين لى الان ؟

- لقد غفرت لك حين وعدك واصبحت الان لا اذكرك حرقا من حديثك الذي آلتني به في هذا المساء . وهنا جعلت تبكي لخاول جاك ان يدنو منها غير انها تراجعت منذرة فقال لها ، الاتزالين تشككين بي ؟

- كلا ولكنني في حاجة الى الصلاة

فراى جاك انها تريد ان تكون وحدها فقال لها ، اذن الى القاعة يا ابنتي .
استودعك الله

وخرج من الغرفة حتى اذا اقبل الباب وراءه قال مخاطبها في نفسه ، انك قد قضيت على نفسك بالاعدام ايها البلهاء . ودخل الى مضجعه فبات بليلة الملسوع



اما ريموند فانه سافر الى جوانيني الساعة الثالثة من المساء فوصل اليها في الساعة الحادية عشرة فبات تلك الليلة في احد الفنادق وصباح في الساعة التاسعة وكذلك باسكال فانه ذهب في الساعة نفسها الى بنك الرهونات فأخذ المداية وعاد بها الى باريس واما ريموند فانه ذهب في الساعة العاشرة الى رئيس النيابة واخبره عن الغرض الذي جاءه من أجله ثم اخبره ان جاك لا جارد من اهل هذه المدينة وسأله اذا كان يعرفه اياه . فاجابه رئيس النيابة كلا فاني في هذه البلدة من عهد قريب ولا اعرف فيها غير القليل من اهلها ولكنني سائين لارشادك بوليسا حاذقا وقد في المدينة فاستمعن به على مباحثك . ثم ارسل حاجبا يدعو اليه هذا البوليس فجاء بعد هنية فامر ان يكون بجمة ريموند وان يساعده في كل ما يريد . فسأله ريموند عند ذلك اذا كان يعرف عائلة لا جارد

قال ، يوجد هنا ثلاثة يدعون بهذا الاسم وما هم اقر باءوكان يوجد رجل رابع يدعى بهذا الاسم ايضا ولكنه مات في ٢٧ ديسمبر سنة ١٨٧٨ وله ولد حكم عليه سنة ١٨٧٤ بالسجن خمسة اعوام

- انى ابحث عن هذا الرجل فهل تعرف السبب الذى -كم عليه من اجله ؟
- نعم فانه اشترك مع احد الورثاء بقتل موروث غني كان يتولى معالجته
- كيف ذلك اكان جاك لا جارد هذا من الاطباء ؟
- بل من حذاقهم ولكنه فاسد السيرة
- انه منذ ثلاثة اشهر اى منذ خروجه من السجن جاء الى هذه المدينة لاشغال
عائلية فهل علمت بقدمه ؟
- كلا وفى اعتقادى انه لم يحضر فانه كان مشهور فى هذه المدينة فلو جاء اليها
كما تقول لتحدث به جميع الناس وفوق ذلك فاني اعرفه حق المعرفة ولكنى لم اره
- ولكنه جاء الى هنا ليقبض ارث ابيه
- انه يستطيع قبض الارث دون ان يحضر وذلك بان يوكل من يقبض عنه
وفى كل حال فان التحقيق سهل لاتنا سنعلم من المسجل اذا كان قد جاء بنفسه او
ارسل وكيلًا عنه
- أتريد أن تصحبني الى هذه المسجل ؟
- دون شك ويجب أن تسرع قبل أن يزدحم عليه الزبائن . قال ، هلم بنا . وبعد
حين كانا عند المسجل قل له ريموند ، اتنا قادمان يا سيدي لنسألك عن رجل يدعى
جاك لاجارد كان محكومًا عليه بالسجن فهل أتى اليك بعد خروجه من السجن لقبض
ميراث أبيه ؟
قال ، نعم وقد كان ذلك منذ ثلاثة أشهر
- أجا هو بنفسه ؟
- نعم فقد جاء الى في ٢٥ مايو وعاد في اليوم التالي للتوقيع على أوراق وبعد
ذلك ببضعة أيام قبض مني قيمة الارث وهي تزيد على عشرين الف فرنك
- اذن قد أقام عدة أيام في جوائني ؟
- سبعة أو ثمانية أيام على الأقل
- أنعم ابن كان يقيم في هذه المدة ؟
- كلا فاني لم أسأله ولكنى أرجع انه كان مقبى في أحد الفنادق

- اكان وحده يا سيدي هنا أم كان يصحبه أحد ؟
- كلا لم يكن وحده فقد اخبرني حين كان يدأني التعميل في قضاء مهمته انه
يصحبه صديق مضطر الى الاسراع في السفر
- ان هذا الصديق كان باسكال سوني دون شك
- لم يذكر انا اسمي
- ألم يقل لك الى أين يريد السفر بعد مبارحته جوانيني ؟
- أظن انه كان يريد السفر الى لندن
- لا شك انه كان كاذباً فان مثل هؤلاء الناس لا تدفعهم مطامعهم الا الى باريس
وعند ذلك استأذن ريموند المسجل بالانصراف فشكره وخرج مع البوايس فقال
له وهما على الطريق ، ان هذا الشقي لا بد أن يكون ترك أنرا في المدينة حين اقامته
فيها وقد يكون اسمه في سجل الفندق الذي أقام فيه فلنبحث في هذه السجلات
- بل لنبدأ بالغداء ثم نعود الى البحث فانه سيطول لكثرة البيوت المدة
للقرباء في هذه المدينة عدا عن فنادقها
فامثل ريموند وبعد الغداء ذهبا الى الفنادق وبينها الفندق الذي أقام فيه
جاك وباسكال وجلا يفحصان دفاترها

أما باسكال فانه قد وصل في هذه الساعة الى باريس
فاستقبله جاك جازماً لنيايه وقال له ، ماذا فعلت افزت ببذل المدالية ؟
فطرح باسكال المدالية على المائدة وقال له ، لقد نلتها ولكن بعد العناء الشديد
فقبض عليها جاك يريد تضطرب من الفرح وجعل يمتن فيها فقال له باسكال
وأنت يا جاك الملك فزت بجملة فايان ؟
- اني فزت ولم افز
- كيف ذلك ؟
قصص عليه ما جرى له مع فايان مما عرفه القراء فقال له باسكال ، انا استغفوز
بالمدالية دون شك فاني اجد سبيلا الى غرفة فايان

- لقد كنت معتمدا عليك بإيجاد الوسطة

- وأنا قد وجدت الوسطة وهي بسيطة فاسمها

انك تقتل قايان بطلنة خنجر ثم تدع في جيبه بعض رقائق زيارته وتلقى جثته في شارع عام فمن وجده ذهب به في الحال الى أمه فينتشر خبر المصيبة وتذهب لتمزية أمه واكون ملك وبعد تمزيقها تطلب ان ترى القنبل فتدخل امه .. ملك الى الغرفة التي يكون فيها وبينما هي تبكي وانت تشاركها في بكائها ادخل انا الى الغرفة الموجود فيها ذلك الصندوق الصغير واسرقه

- اذن الى القند

- ارضيت بهذا المشروع وعولت عليه ؟

- دون شك

- اترضى ايضا أن تقتل اميلي ؟

فاجابه جاك بصوت ابح ، نعم يجب ان تموت كسواها

- بورك فيك ايها الصديق قد حالت عزيمتك دون غرامك .. وماذا نصنع

بول فورمتال ؟

- ما نصنعه بعشيقته اميلي

- كيف يكون قتلها اني بقي كاستل ؟

- سنتحدث بذلك

- لماذا لا نتحدث به الان ؟

- اذ يوجد لدينا ما هو اهم من هذا البحث وهو ان نجيب ما لدينا من المداليات

عسانا نقف من مجموع حروفها على النسر اذ لم يعد يتقنها منها غير اثنتين

- لا شيء ، نمننا من التجربة ولكي غير وثق من الفوز فها المدييات

فجاء جاك بها ووضع كل نوط بازاء الآخر وامل على باسكال ماقرأه من

كلماتها فتألفت منها هذه الجملة

من كرنج دي مير .. الدرجة السابعة السوداء مبتدئا من زاوية

فلما قرأ جاك مجموعها ضرب الأرض برجله مضطرباً وقال ، لم انهم شيئاً من النوطين الباقيين

فقال له باسكال ، اني اعرف اسماء قصور الكونت دي تونوريو فهو يريد بقوله
« كرج دي مير قصيره المعروف باسم قصر كرايج دي مير لافوتتين
- انظرن ان المال مخبؤ في هذا القصر ؟

- بل اني واثق من وجوده فيه تحت درجة سوداء ولكن من أية زاوية يجب
ان تمد الدرجات .. ان حل هذا اللغز محال الا اذا ظفرتنا بالنوطين

- ليطعن قلبك فستظفر بهما والان خذ ورقة واكتب ما املية عليك
فارتطم باسكال وقال ، كيف تسألني أن أكتب وأنت تلم اخطار الكتاب في
مثل موقفنا

- لا تخف فلا خطر على الاطلاق مما ستكتبه - حتى ولو فقد الكتاب فهات
ادوات الكتابة

فذهب باسكال فأحضّر معدات الكتابة ودخل جاك الى معمله الكيماوي فجاء
بوجاجة تتضمن سائلا اصفر
فقال له باسكال ، ما هذا ؟

قل ، انه مركب كيماوي من الاختراعات الحديثة ستكتب فيه تلك الرسالة التي
سأملها عليك فيقاهر الخط عليها جاليا كالكتابة بالحبر فاذا مضى عليه يوم وليلة ذهب
الحبر من نفسه عن الرسالة وصارت ورقة بيضاء كما كانت قبل الكتابة عليها
- ولئن تريد ان أكتب الرسالة ؟

- الى بول فورمنتال من عشيقته انيلي فانه متى قرأ الرسالة وعرف المكان
والساعة المعينين للاجتماع طواها ووضعها في جيبه فلا يهتم بها

- ولكن ربما خطر له أن يعيد قراتها بعد اربع وعشرين ساعة
- ذلك ممكن ولو خطر له أن يعيد تلاوة الرسالة ووجدتها بيضاء لطم أن انيلي
كتبت له بذلك الحبر الجديد من قبيل الحذر وهذا الاختراع بات كثير الشيع ولا
يخفى امره على مثل بول

- الانخشي أن يذكر لاحد هذه الرسالة ؟
- انه يحبها جدا كيداً فلا يوح بسرهما لاحد وفوق ذلك قلن تريد ان ييوح ؟
- لا ييه

- انه مسافر وبول يقيم الان وحده في كريثيل فلا خطر علينا فأجبه ان
قلد خط اميل ما امكنك التقليد فاني اخشى أن يكون قد رأى خطها
ثم اخذ بملي عليه فكتب بذلك الخبر السكبي ما يأتي
« ايها الحبيب

« لقد وعدتك أن ادعوك الي حين أغد ومطلقة السراح وأنا الان حرة وسأكون
غدا مع انجل في بيتي كاستل وهي مخلصة لي كل الاخلاص
« فأحضر غدا في منتصف الليل وادخل آمنا نجد انجل وهي تجمي بك الي
« أحذر أن تبوح لاحد بأمر اجتماعنا وهذه وصية من نحبك بملء جوارحنا
الي الابد »
أميل

فلما أتم باسكال كتابة الرسالة قال له جاك عنونها بأسم بول فورمتال في كريثيل
وضمها في صندوق البوسطة

فأعترضه باسكال قائلاً ، أضفها في صندوق الشارع ؟
قال ، كلا فادخل انت الي مخدعك فانك تعب من المشاق وانا اذهب بالرسالة الي
ادارة البريد العام وسأوظفك عند عودتي للمساء

ولنعد الآن الي ريموند فانه بحث مع رفيقه البوليس بعد الظهور وجانباً من الليل
في دفاتر معظم الفنادق فلم يجد فيها أثراً لجاك فعاد مع رفيقه بالحلية واعتقا على ان
يعودا الي البحث في اليوم التالي

وفي الصباح اجتماعا فقال البوليس لريموند ، اني اخاف ان يذهب تعبنا سدي
بالبحث في الدفاتر فان جاك لا بد أن يكون قد غير اسمه
فقال له ريموند ، لماذا ؟

قال ، لانه يخاف أن يعرفه سكان هذه القرية بعد خروجه من السجن
قال ، لا بأس فلنر بقة الفنادق ولنفحص دفاترها

ثم ذهب الاثنان وما زالا يسيران من فندق الى آخر حتى اتيا الى ذلك الفندق الذي اقام فيه جاك وباسكال حين خروجهما من السجن وعند ذلك جعل ريموند يقلب صفحات الدفتر وينظر في اسماء المسافرين وفيما هو على ذلك ارتمش وصاح صيحة دهش فقال له رفيقه ، الملك وجدت الاسم؟ قال ، كلا ولكنني وجدت شيئا غريبا

- ما هو؟

- اسم الدكتور تومسون

- اتعرف هذا الطبيب؟

- ومن لا يعرفه في باريس وهو اشتهر اطباها غير ان الذي ادهشني ان هذا الطبيب قادم من اميركا الى باريس فكيف اتفق وجوده في هذه القرية في نفس الوقت الذي كان جاك لا جارد فيها؟

- لقد خطر لي خاطر غريب ربما استنكرته

- بل ربما كان نفس خاطري فقل لي ما بدا لك

- الا يمكن أن يكون جاك والدكتور تومسون واحدا؟

- هذا ما بدالى ايضا

وبينما كان الاثنان يتحدثان كان ريموند ينظر في اسماء الدفتر قارنمش ارتعاشا جديدا وقال (باسكال ومنبرت) ثم قال لرفيقه تعال وانظر

فقرأ البوليس تحت اسم بيسكال (سكرتير الدكتور تومسون) وقال ، لاشك هندي ان هذين الرجلين هما الاثنان نبحت عنهما

- وانا ارى رأيك فيهما غير انه يجب أن اسأل صاحب الفندق فادعه لي

فذهب البوليس وعاد بعد هنية مع صاحب الفندق فقال له ريموند ، انك كتبت اسمي هذين الرجلين في دفترك ولا بد انك تعرفهما

فقال صاحب الفندق ، من هما يا سيدى؟

- الدكتور تومسون وسكرتيره

- اني اعرفهما حق العرفان ومثل هذا الطبيب لا ينسى

- لماذا ؟

- لانه من خير الناس

- اريد أن اعرف كيف كان قدومهما الى فندقك وكم اقاما

- ذلك سهل يا سيدى فقد تركا من أثر مرورهما مالا ينسى

- حسنا فقل لى كل ما تعلمه دون زيادة ولا نقصان

فاندفع صاحب الفندق في الحديث فاخبره بكل ما كان من جاك وباسكال وبما

جرى لهما من اميلى غرائشان بعد وفاة امها

فلما اتم حديثه قال له ريموند ، اكانت اوراقهما وجوازاتهما حسب النظام ؟

- ادكر انها كانت منظمة

- ولسكنك غير واثق

- لا حاجة الى التفتة فان ما اظهره هذا الطيب من المروءة كان يدل انه من

خيار الناس ولو كان - لو كنهه بحمل على الشبهات لما اقام في باريس ولما نال هذه الشهرة

العظيمة كما اخبرنى امس سكرتيره باسكال وبهرت

فوقف ريموند وقال ، باسكال وبهرت ؟

- نعم باسيدى

- اكان هنا امس ؟

- وأول امس ايضا

- ألم يقل لك عن السبب في قدومه الى جوانيني ؟

- قال لى انه قادم لاشغال خاصة

- ان ذلك مبهم لا يفيد شيئا

- لا انكر ذلك ولكنى لا اجسر على ان اسأله عن اشغاله غير انه اخبرنى في

صياق الحديث ان احد اصحابه كلفه باسترجاع حاجة مرهونة من بنك لرهونات وسألنى

عن محل البنك

- اما علمت ما هى هذه الحاجة التى استرجعها ؟

- كلا

- ولكنني انا ساعلم ثم التفت الى رفيقه البوليس وقال له ، كل ذلك غريب وكل غريبة تدعو في هذه المواقف الى الشبهة فان هذين الرجلين قدما من ايركا الى باريس فاعلة اقامتهما في جوانيني عدة ايام واذا سلطنا جدلا انهما اقدما فيها لفزعة وما مي من المدن التي تستوقف المسافرين فكيف يمود احدهما اليها لاشغاله الخاصة وينوب عن احد اصدقائه باسترجاع ما رهنه في البنك ثم وجه حديثه الى صاحب الفندق وقال له ، صف لي هذين الرجلين بما تستطيعه من التدقيق

قامتلى ووصفها له غير ان ريموند لم يستفد شيئا من هذه الاوصاف فان الناس يتشابهون باوصافهم المطلقة وفوق ذلك فان الشر قد يتغير بالصبغ وطلبق الحية يهملها والحليق يطعمها فيختلف الشبه ولذلك لم يعتمد على تلك الاوصاف

وقد سأله رفيقه البوليس اذا كان يرجو ان يجد دليلا من تلك الحاجة التي كانت مرهونة في البنك فاجابه ان لا يستطيع ان اجيبك على ذلك قبل ان اعرف هذه الحاجة وانت ابن المهنة تلم دون سواك ان احقر دليل قد يؤدي الى الاهتداء الى اعظم الجرائم خفاء فلم بنا الى ذلك البنك

وذهب ريموند ورفيقه الى مدير بنك الرهونات واخبراه عن قصدهما فطلب اليه ريموند ان يطلعه على ايصالات جميع الحاجات التي استرجعها اصحابها من البنك امس واول امس

فأناه المدير بجميع تلك الايصالات وكانت نحو عشرين ايصالا فلم يقرأ منها ثلاثة او اربعة حتى صاح صيحة فرح

فسأله المدير والبوليس معا ، الملك وجدت ما نطلبه ؟

قال ، نعم فاسمما ثم تلا عليهما ما كان مكتوبا في الايصال كما يأتي « مدالية من القذهب الخالص ثقلها ٤٥ غراما وعليها تواريج وكلمات ونقرة » ثم قال بلهجة المنتصرة لقد حدثني قاي بهذا الفوز فان باسكال ربهرت هو نفس

باسكال سونيه وهو سارق وصية الكونت دي تونوريو دون شك وما الدكتور
تومسون الا شريكه وهما الاثنان الذان ابحت عنهما ولكن ...

ثم قال : ان توقيع الزاهن لابد ان يكون موجودا في الوصل فقلب الوصل عند
ذلك وما لبث ان قرأ التوقيع حتى صاح صيحة رعب وقال ، امبلى غرانشان . . لقد
علمت الان كل شيء . ولم يبق لدي اقل ريب فان امبلى غرانشان هي نفس امبلى
برتيه احدى و ثاء الكونت دي تونوريو وهي في قبضة هذين اللصين يكرمانها
ويجلبانها الى ان يفوزا بجداليتها فيقتلنها كما قتلنا الآخرين . .

رباه ان ولدي حاثم بها قبل اصل قبل فوات الاوان
ثم نظر في ساعته فكانت الساعة السابعة ونصف فسأل البوليس قائلا ، متى يسافر
القطار الى باريس ؟

قال ، في الساعة الثامنة

قال ، اذن هلم بنا واسرع فآني اخشي ان لا ادرك القطار
وعند ذلك ودع مدير البنك شاكراً واسرع الى مكتب التلغراف فارسل الى مدير
البوليس في باريس التلغراف الآتي

« اذهبوا في الحال الى منزل الدكتور تومسون في شارع ميرمونسيل وابحثوا
البحث الدقيق واقبضوا على كل من تمجدونه فيه وانا قادم في اول قطار »
وبعد هنية كان ريموند في القطار فسار به الى باريس وهو يسأل الله في ضميره
ان يصل قبل فوات الاوان



يذكر القراء ان بول فورمتال عاد الى كريثيل فأخبر خادمته أن أباه قد نال
المنو التام ولكنه شديد الغم لاختفاء فايان فهو يبحث عنه البحث الدقيق ويهتم
ايضا باتخاذ الاحتياطات لوقاية ولده

وقد لقي حين قدومه ذلك الصياد الفيلسوف واقفا عند شاطئ النهر ويذكر
القراء أن ريموند كان قد عهد الى هذا الفتى الصياد بمراقبة أبنته وأن لا يفارقه لحظة في

التبار اذا أستطاع فدعاه الصياد الى الصيد ودعاه بول الى الغداء قبل كلاهما الدعوة
واتفق الاثنان على أن يشيرا حرباً عاتلة على اسمائك النهر بعد الغداء
وفياهما ذاهبان الى المنزل لقيا رجلين يتحدثان ويسيران في أثرهما فلم يكثرتا
لهما وواصلتا السير

أما هذان الرجلان فقد كانا ذينك البوليسين اللذين عينهما ريموند لحراسة ولحمه
قلما رأيا بول قال أحدهما للآخر بصوت منخفض ، ادخل اليه فهذا هو ابن ريموند
فنظر اليه الرجل خلسة وقال ، انه مع الفتى الصياد وهما ذاهبان الى المنزل كما
يظهر فلندخل الى الفندق ولتراقبه من النافذة فلما تشرف على منزله
وأما بول فانه ذهب الى المنزل مع رفيقه الصياد فتفديا وعادا الى الصيد فأقاما الى
الساعة الثالثة حيث عادا ايضا الى المنزل فتشيا وفي الساعة العاشرة افترقا فذهب
الصياد الى بيته

وفي الصباح جاء الصياد وذهب به الى الصيد وقبل أن يصل الى المكان الذي
يصيدان فيه لقيهما موزع البريد فدنا من بول واعطاه رسالة فأخذها بول وقال في
نفسه قبل أن يقرأ عنوانها . لا شك انها من أبي غير انه ما لبث ان نظر الى العنوان
حتى رجع عن فكره وقال ، ما هذا الخط انه غير خط أبي ولا شك انه خط امرأة
ثم اضطرب وقد جال في نفسه خاطر فقال في نفسه ، لا يمكن أن يكون هذا
الخط . . ولكنه توقف ولم يجسر أن يتم حديث نفسه وجعل قلبه ينفض فزق الغلاف
يد ترعيف واسرع بنظره الى التوقيع فاشرق وجهه بأشعة من السرور لا توصف وقال ،
ان الكتاب من اميلي فاذا كتبت لي ثم قرأ بسرعة ذلك الكتاب الذي املاه جاك
على شريكه باسكال كما يذكر القراء فزاد خفق قلبه وقال ، انها باتت حرة وسارها
في هذه القيلة . . يوجد بعد هذه السعادة سعادة . . . نعم سألتقي بها هذه القيلة في بقى
كاستل وسأنتزعها من ذلك الظالم . . . وافرحناه أيتها الحبيبة . افرحي مثلي فانك
سترحين ذلك المنزل الذي يضطهدونك فيه وتعيين في منزل أبي حيث تكونين فيه
ارأني امام الله والناس

ولكن ما بالما ندعوني الى التكم . . ان ذلك يدل دون شك على ان حريتها لم تطلق بعد وانها على وشك أن تقطع قيدها فهي تكتب لي كي اتأهب وعند ذلك ثم سطور تلك الرسالة واعادها الى غلافها فوضها في جيبه وكان الصياد قد أعد القارب فصعد بول اليه وذهب الاثنان يصيدان وبول ينظر الى الشمس من حين الى حين مستنكراً ويود لو اختطفها الايل فدنوا ساعة اللقاء ولما توارت الشمس في حجابها عاد الاثنان الى المنزل فلقى صاحب الفندق الصياد في الطريق وسأله أن يصيده خمس أنات من السمك بحيث تكون عنده في الصباح فجابه الصياد ، ولكن ذلك يضطري ان اسهر الايل كله قال ، العالما المرة الأولى ؟

قال ، كلا ولكني بعد ان أصبت بذلك الجرح صرت اخاف رطوبة الايل قال ، ليس هذا الذي تخشاه ولكنك بت كسولا فاعلم انهم بأدبون مأدبة غدا في فندقى فاذا أتيتني بما طلبته من السمك ضاعفت لك الثمن واذا آيت لا اشتري منك سمكة بعد الآن

قال ، طب نفسا فاسهر وأتيك عند الفجر بما طلبت ثم سار مع بول الى منزله فقال له بول ، في أية جهة ستصيد ؟

قال ، يجوار بى كاستل فان السمك يكثر هناك في الايل فقال بول في نفسه ، اني اذا سرت الى بى كاستل بطريق النهر وآتي وانضج صري فلا بد لي من السير في طريق آخر وسار الاثنان فتعشيا ثم افترقا فذهب الصياد الى النهر وأقام بول ينتظر بفارغ الصبر اتصاف الايل

ولندعهما الآن في شأنهما ولنعد الى منزل الدكتور تومسون في شارع مورمنسيل كانت الساعة الخامسة وقد انتهى الدكتور تومسون من عباداته وبدأت عليه

علام السرور والارتياح فانه بعد أن حدث بينه وبين امبلى ما عرفه القراء تغير
بالظاهر كل الخير فلم تعد ترى منه امبلى غير الحنو والانمطاف

وقد ترك غرفة العيادة وذهب الى غرفة امبلى وكانت هيأتها تدل على الاقباض
فظاھر بالتأثر وقال لها ، مالي أراك حزينة يا ابنتي الملك تريدن تأنبي ايضا ؟
ففظرت اليه وقالت ، أنا اؤنبك يا سيدي !

— دون شك رايك لم تقتصري على تأنبي بل انك تظهرين عدم الثقة بي

— لا أنهم ما يقول

— اذا كنت لا تشكين بكلامى فاف هذا الاقباض بعد ما وعدتك به من الوعود

الداعية الى السرور

— أتمده حزنا متى اذا رأيتني انظر بمجزع تحبى هذه الوعود

— أتريدن ان اذهب بك الآن الى بقى كاستل بحيث تسمين فيه الى يوم زواجك

يبول فورمتال

فانقذت عيناها ييارق من الرجاى وقالت ، دون شك أريد بل النفس ذلك

الغاس منك

— وأنا ليس لي ما يبقى عن تحقيق آمالك فان كل شىء معد لاستبائك في

ذلك المنزل

— أحق ما أقول .. تذهب أبى اليه !

— انك تستطيعين الدما ب منذ الليلة فذهبين مع الفيل وتكونين هناك حرة

مطلقة الارادة فعلن ما نشائين ولك ايضا أن تكتبي الى خايبك بول فيزورك

وتتفقين معه على تعيين موعد الزواج وأنا اجتمع بعد ذلك بأبيه وافق معه على تعيين

مهرك اذ لا بد لي من اهبارك ولا اخالك تسيثن الي بالرفض

فدبت امبلى يدها الى الدكتور فصالحته وقالت له بصوت يهدج من الامتان ،

أشكرك خالص الشكر وأقبل منك ولا أنسى جيلك ما حبيت ففى نسافر ؟

— في الساعة التاسعة من هذه الليلة فاذهبي يا ابنتي الى مخدعك وتأهبي للسفر

فدخلت امبلى الى مخدعها وشغلت عن التأهب بالصلاة وحمد الله

وبعد أن فرغت من صلاحها أعدت مهمات السفر وذهبت الى المائدة فتمشت مع الجميع

فما دنت الساعة التاسعة خرجت من ذلك المنزل مركبتان في احدهما اميل وانجل وفي الثانية جاك وباسكال فقال باسكال لرفيقه ، لقد بلغنا المرام أيها الصديق فلا يمر بنا ثلاثة أيام حتى ننظر ببلايين الكونت دي تونوريو ونبرح هذه البلاد الى بلاد تخفى جرائنا فيها

فلم يحبه جاك وكان مقطب الجبين اذ لم يكن يفكر في تلك الساعة بالملايين بل كان يفكر بباسيل ويقول ، انها ستصبح بعد حين جثة بلا روح ثم اضطرب فجأة وأغضض عينيه كأنه يحاول ابعاد ذلك الخيال الرهيب الذي ارتعدت له فرائصه

فلندع المركبتين تسيران الى بقى كاستل ولنسبقها اليه بل الى ذلك القبر الذي تركنا الكونت فيان مسجوناً فيه

ان هذا السجين لم يكن يخطر له بعد ان فارقاه الا أن يجد منفذاً للنجاة من سجنه والاسراع الى اقاذ أمه بعد أن انذره الدكتور تومسون بقتلها وكان يطمح بالخلاص من ذلك المنفذ الذي كان يسمع ماء النهر يجري من تحته وقد أخذ سكن الطعام كما تقدم وجعل يزبل بها الطين عن الحجر وكان العمل شاداً متعباً فلم يبال بالتعب بل لم يشعر به لياسه فما زال يعالج الطين حتى أزاله ولم يبق عليه غير وضع الحجر فركم على الارض وادخل ثلاثاً من أصابعه في ثقب الحجر ورفقه بقوة ضاعفها رجاء الخلاص فارتفع وظاهر له المنفذ وهب هواء بارد على وجهه فسالت دموعه من الفرح وجعل يشكر الله

ولما ذهبت اعراض التأثير قام فأحضر الصباح وأدناه من المنفذ فلم يكدر يتيئنه حتى اصفر وجهه اصفرار الأموات ذلك انه رأى بايين يهطلان بين المنفذ والترعة ولهذين البابين قضبان من الحديد فلم يكن تمه ضاع سدي وأن أسله ذهبت ادراج الرياح

فوقف المنكود وقفة القنوط وقال في نفسه ، ان الله قد تخلى عني

لو كنت أعلم أين أنا على الأقل لكنت استغيث واستجير من هذا المنزل فرجاً
سمعوا صوتي ولكنني أخشى أن يسمع استغثي أعدائي فأكون قد استجرت من
الرمضاء بالنار... على أنني سأستغيث في كل حال وليفعل الله ما يشاء
وعند ذلك أدنى رأسه من المنفذ وجعل يستغيث بأعلى صوته ويقول، الي يا أمل
النجدة فكان صوته يسير في تلك الترفة ويتموج فيحمله الهواء الى خارجها ويحمله
فيشبه حين انطلاقه دوي الرعد البعيد

وكانت الساعة قد بانّت التاسعة في ذلك الحين والنّتي جالس عند فم الترفة
يصطاد فلما سمع هذا الصوت ترك الحيط واصنى اصفاً قائماً ليعلم اذا كان ما قد سمعه
صوت انسان فتوالى الصوت وهو مصغ فأتقن انه صوت مستجير وبانغ في الاصفا
والانقباض فعرف مصدر الصوت وقال ، ماذا حدث في بيتي كاستل ومن هذا الذي
يستجير فيه ؟

ثم دنا من المكان الذي يدخل فيه الماء الى الترفة وصاح بجله صوته قائلاً ،
من المستجير

فسمع فايان الصوت وصاح صيحة فرح وانتصار فناد الى الاستغاثة
فأجابه الصياد قائلاً ، ان صوتك وصل الي أبا المستغيث فقل ما يجب أن اصنع
لفطر لفايان خاطر سريع فقال له اصبر قليلاً ، ثم أخذ من جيبه دفتر مفكراته
فأثزع منه ورقة وكتب عليها ما يأتي

أنا اسير... لا أعلم أين... والذي اسرى رجل اثم يدعى الدكتور تومسون .
اخبروا أي وهي الكونتس دي شاتلو في شارع تورنسون نمرة ١٩
فايان دي شاتلو

ثم اسرع الى زجاجة النبيذ الفارغة فوضع الورقة التي كتبها فيها واحكم سدها
وطاد الى مناداة الصياد فقال له ، أنسمعي ؟

قال ، نعم

قال ، اذن واقب مجرى المياه والنقط ما نعتبره

قال ، ما هو ؟

قال ، زجاجة فيها رسالة ثم القى الزجاجاة في الماء فوضع الصياد منشقة كبيرة عند
فم الترتة فلم تمض هنيئة حتى التقط الزجاجاة فكسرها واخرج الرسالة فقرأها وعاد وهو
يضطرب الى فم الترتة وفادى أعلى صوته قائلا ، يا سيدي فايان هذا أنا
فقال له فايان ، من أنت ؟

قال ، أنا الفتى الصياد صديق بول فورمتال

- اذن ائذنى فاني معتمد عليك

- هل الخطر سريع ؟

- لا أعلم ولكنني أحشى أن يكون سريعاً

- تشجع يا سيدي وانتظر

- سأنتظر بشرط أن تسرع

- انى ذاهب في الحال فاطمن

ثم وثب الصياد من قاربه الى البر وجعل يمدوا الى محطة السكة الحديدية
فركب القطار

ولما وصل الى باريس قل في نفسه ، لا يجب أن اذهب الى منزل أمه بل الى
منزل ريموند فورمتال فهو يكون اسرع الى خلاصه من أمه . ولم يكن يعلم أن
ريموند مسافر

وفي هذه الساعة نفسها سمع فايان فجأة صوت مركبتين دخلتا الى فناء المنزل
فلمح قلبه وجد الدم في عروقه اذ تأكد قرب الخطر

وقد عرف القراء أن المركبتين كان فيهما جاك وباسكال وأنجل واميلي فلما
وصلتا بالغاديين عادتا الى باريس على الأثر ودخلوا جميعهم الى المنزل فقال جاك لاميلى ،

اننا سننضي السورة معا الى أن تبقي أنجل الاسرة

فقالت له ، الا يجب أن أساعدها ؟

قال ، كلا واذا شئت اعدى لنا الطعام فأن باسكال احضر كل ما يلزم

فذهبت أنجل تشتغل في الغرف وذهبت اميلي تهوى الطعام وبقي الاثنان

متفردين يعدان معدات الموت

وبعد نصف ساعة كان الجميع جالسين على المائدة يأكلون ما احضروه من اللحم
البارد وسواه
وكانت علائم السرور بادية على الجميع حتى اميلي نفسها فاتما كانت تبسم وقلبا
مغمم وجاء بالهناء المقبل
ولبثوا جميعهم على المائدة الى أن أوشك الليل أن ينتصف فقامت آنجل ونزلت
الى الحديقة ففتحت بابها ووقفت في الظلام تنتظر وأذاها مصغيتان لكل صوت

اما بول فورمتال فانه بعد أن فرغ من المشاء وذهب الصياد تظاهرها أنه يريد
النوم ودخل الى غرفته
واما الخادمة فاتما خرجت الى باب المنزل فلقبت البوليس السري المعين لحراسة
بول فقال لها ، ألم يحدث شيء جديد ؟
قالت ، كلا
قال ، الله نام ؟
قالت ، نعم وسأفعل فعله

فودعها وعاد مطمئنا الى فندقه فسهر فيه الى الساعة الحادية عشرة وحاول ان
ينام فلم يستطع لاشتداد الحر فوضع كرسيًا أمام النافذة وجلس عليها يستنشق الهواء
وكذلك بول فانه اقام في غرفته الى الساعة الحادية عشرة فلبس ثيابه واستوثق
من نوم الخادمة وخرج من باب الحديقة الى الشارع وسار في طريق بيتي كاستل
وكان البوليس لا يزل في موقفه وهو بلباس النوم فلما رآه انشعب برداء كبير
واسرع فخرج من الفندق وتعبه فرآه قد دخل الى بيتي كاستل ورأى الباب اقفل
بعد دخوله فماد الى رفيقه فايقظه ووقف الاثنان برودان حول المنزل وبراقبان
اما بول فانه حين وصل الى بيتي كاستل وجد الباب مفتوحا فدفعه ودخل
فاستقبلته آنجل وقالت له ، اهذا أنت ؟
فاجابها وقلبه يخفق من الاضطراب ، نعم

قالت ، اقبل الباب واتبعني
فأمثل وسار في اثر تلك الاثيمة حتى اذا توسطا البستان جمعت تسمل وكان
سمالها علامة مصطلحا عليها بينها وبين جاك اشارة الى أن الطير وقع في القفص
فلما سمع جاك سعال انجيل أسرع الى الغرفة الموضوعة فيها تلك الالة الجهنمية
وجعل ينتظر بل ، الجرع ويجانبه بأسكال

كان التعراف الذي أرسله ريموند الى رئيس البوليس وصل اليه في الساعة
التاسعة والدقيقة العاشرة اى بعد أن خرج جاك ورفاقه من منزله في شارع ميرمونسيل
الى بتي كاستل

فلما قرأه رئيس البوليس صاح صيحة فرح وقال ، لقد فال ريموند المفوعه بحق
ثم أصدر أمره الى من حوالبه بأعداد مركبتين وأختار من يعتمد عليهم من رجاله
وفي الساعة العاشرة سارت المركبتان تنهيان الارض الى شارع ميرمونسيل فلم تقفا
الا عند باب منزل الدكتور تومسون

وكان الفتى الصياد قد وصل في تلك الساعة الى منزل ريموند وعلم انه مسافر
فركب مركبة وانطلق بها الى ادارة البوليس فلقى نائب المدير واخبره بما قدم
لأجله فادرك الوكيل خطورة الامر وأرسله لقفور الى شارع ميرمونسيل ليجتمع
فيه بالمدير

اما المدير ورجاله فلم يجدوا في منزل جاك غير الخادم فضرب المدير الارض
برجله وقال ، اني اخشى أن يفلت هؤلاء الاشقياء فليحضر بواب المنزل
ويعد هنيئة جارا بالبواب وهو يرتجف من الخوف ويقول ، اني لم ارتكب اثما
فماذا تريدون مني ؟

فقال له المدير ، يجب أن تخبرنا بجلاء عن كل ماتلمه
قال ، اني مستعد لاجابكم عن كل ماتسألوني عنه ولكني لا اعلم شيئا
- ولكنك تعلم على الاقل اين يوجد الآن الدكتور تومسون

— دون شك فقد أوصلته اليلة الى كريثيل ولم اعد الا منذ ربع ساعة

— اذهب وحده اليها ؟

— كلا بل ذهب مع سكرتيره وابنة عمه والمدموازيل اميلي

فقال رئيس البوليس في نفسه، انها اميلي إحدى وريثات الكونت دي تونوري
وقد ذهب بها الى كريثيل لقتلها دون شك . ثم التفت الى البواب وقال له، امك
ستوصلنا في الحال الى حيث أوصلت الدكتور تومسون

فاجابه صوت من ورائه قائلاً . بل أنا أوصلكم يا سيدي اذا أمرت
فالتفت البوليس الى القائل وسأله ، من أنت ؟

قال، أنا جول بولنوا أحد وريث الكونت دي تونوري وقد أراد اولئك الاشقياء
الذين يبعثون عنهم قتلي فلم يفلحوا ولكنهم فازوا بسرقة المدايل فعمالوا معي واسرعوا
فان حياة فايان دي شاتلو في خطر واخشى أن يكونوا قد قتلوه
فاضطرب رئيس البوليس وقال ، الكونت فايان ؟

قال ، هو بعينه

قال ، ولكن كيف . . .

فقاطعه الصياد قائلاً ، أن الخطر شديد يا سيدي فامرعوا وسأخبركم في الطريق
فاصدر الرئيس امره بالرحيل وابقى جنديين في المنزل كي يمنعا الخدم من الهرب
وركب احدي المركبتين والصياد أمامه يتص عليه حادثه فايان فلما وقف الرئيس
على حقيقة الخطر هلع قلبه خوفا على فايان وأمر بزيادة الاسراع

وفيا كانت المركبتان تنهان الارض قابلهما مركبة كانت تسير بنفس سرعتهما
وسمع رئيس البوليس من فيها يصبح قائلاً ، قفوا

فعرف الرئيس أنه صوت ريموند فأرتف مركبته وصعد اليها ريموند فاستأنفوا
السير الى بقي كاستل وهم خائفون يرجون أن يكون وصولهم قبل فوات الاوان .

كان جاك وباسكال ينتظرون في الغرفة ويد جاك على تلك الالة المائنة ينتظر
ان يضبط عليها فينغذ سما النازل الى من يشم رائحة بخاره
وقد قررا أن يبدئا بقتل بول واميلي ثم يقتلان بعدها فايان فيظفرا بجمع
المدايات ويعلمان موضع الكنز الدفين
اما اميلي فقد كانت جالسة وحدها في غرفة المائدة تنتظر عودة جاك وانجبل وتفتنم
فرصة احتلالها لمناجاة بول
وفيا على ذلك فتح الباب فجاءه فانغت اميلي وصاحت صبيحة ممزوجة بالفرح
والدهشة والخوف

وكان الداخل بول وفي اثره انجبل اما انجبل فانها خرجت مسرعة من الغرفة
واقفلت بابا من الخارج ودنا بول من اميلي وهي حائرة مبفوتة فقالت له بصوت يرتجف
انت هنا فما حالك على المحي ؟

فذهل بول وقال ، كيف تسأليني عن ذلك اما كتبت لي امس ؟
فأصفر وجه الفتاة وقالت ، رباه انهم نصبوا لنا فخا وسقطا فيه
قال ، اي فخ تخمين ايتها الحبيبة وما هذا القول الذي اسمعه منك .. انك كتبت
لي ان احضر عند انتصاف الليل فقرأت كتابك وحضرت
- ولكني لم اكتب لك شيئا

- هذا هو كتابك فافرايه ثم اخرج الكتاب من جيبه ودفنه اليها ففتحت فاذا
هو ورقة بيضاء فردة اليه وقالت ، اني ارى ورقة بيضاء لا خط فيها فأخذ بول الكتاب
من يدها منذهلا وغصه فلم يجد غير طابع البريد المختوم على الغلاف فقال لها ، أن هذا
بحال فقد كان على هذه الورقة سطور قرأتها عشرين مرة وحفظتها غيبا فأسمعي ما قرأته .
ثم تلا عليها تلك الرسالة التي تقدم ذكرها وهي تسمعه وعليها علامة الرب الشديد
حتى اذا فرغ قال لها . ألم تكتبي لي هذه الرسالة ، قالت ، كلا كلا اني لم اكتب لك
شيئا وقد نجحوا في الكيد لنا ونحن الان في قبضة الدكتور تومسون وباسكار وانجبل
فلا نطمع بالخلاص فقد نفذ فينا حكم القدر

فأجابها صوت من الخارج ، نعم لقد حكم عليكما بالموت ولكني انتم عليكما بلدة

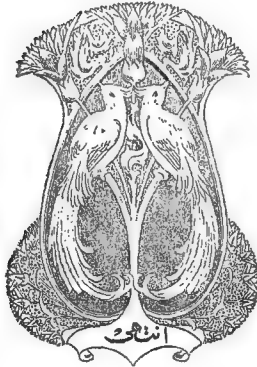
الموت معاً فانكبا متحابان . وكان الصوت صوت جاك فقال له باسكال ، أية فائدة من الكلام فامرغ بالضغط على الآلة . أما اميل فانها سقطت بين ذراعي حبيبها ففضها الى صدره ونسيا كل ما في الوجود فلم يشعرا الا رائحة عطرية كانت ينشئها فيسكران منها ولا يملان مصدرها وهي رائحة بخار ذلك الدم القاتل الخارج من الآلة . وبعد هنبهة بدأ تخدير الماشقين ولكنهما صمما لجأة ضجيجا من الخارج وأصواتا تدل على مهاجمة الابواب وتكسير النوافذ فأبرقت أسرة الماشقين وصاح جاك وباسكال صبيحة منكزة واضطربت بد جاك فأتى بحركة عصبية فزاد الضغط على الآلة دون أن يشعر فانفجرت انفجاراً كان له دوي شديد وتكسرت الآلة فأصابت قطعة من زجاجها وجه جاك فخرحت جرساً بالما وحاول بسكال أن يهرب فلم يجد منفذاً . أما بول واميل فكفانا يصيحان ويستغيثان فأجابهما صوت من الخارج ليك يا ولدي ثم فتح الباب فانطرح بول واميل على صدر ريموند فجعل يقبلهما والدموع تدرف من عينيه لفرحه بنجاتهما من الموت . وعند ذلك أرشد الصياد البوليس الى المكان الذي كان مسحوا فيه فايان فأنفذوه وصعدوا به الى حيث كانت اميل وبول فذهل فايان حين رآهما وقال مدهوازيل اميل غرائشان فقال له بول ، نعم وهي ستكون امرأتى غداً فأطرق فايان بينيه الى الارض وقال في نفسه ، لم يبق يد من النسيان . وعند ذلك التفت رئيس البوليس الى فايان وقال له ، امرع يا سيدي الكونت الى أمك قبل أن يقتلها اليأس وقل لها ان ريموند فورونتال وجول بولوا قد انتذاك وسيذهب معك أحد رجال البوليس . وكان جاك قد اغنى عليه للحرح الذي أصابه فقل الى مركبة البوليس وحاول باسكال المقاومة فحجموا عليه جميعهم وكبلوه بالقبود واختبأت انفجلاً بمخزاة فبحشوا عنها حتى وجدوها وذهبوا بهم الى السجن وفي اليوم الثاني قشوا منزل الدكتور تومسون فوجدوا فيه الوصية الجراء أي وصية الكونت دي تونوريو واحضروا المال من الخمل الخبؤ فيه فوزعوه على الورثاء واطلقوا سراخ ذلك الخادم الشيخ الامين جيروم فمينت الكونتس دي شاتلو وكيلا لمنزلها

بعد هذه الحوادث الفظيمة بشهر عقد في كنيسة سانت لويس زواج بول فورمنتال
وامبلى كرانشان حورية البان فكان شاهدى العروسين الكونت فاييان وجول
بولنوا الصياد

وبعد ذلك بثلاثة أشهر نفذ حكم الاعدام بمحاك لاجارد وبسكال سدوينيه وحكم
على انجيل بالسجن المؤبد فلقبت من شقاء السجن ضعف ما لقيه رفيقها الاثنيان من
ألم الموت

﴿ تمت رواية الوصية الحمراء ﴾

﴿ ويلها رواية المسكة ايزابو ﴾



البرنية الاجتماعية

تأليف الأستاذ على فكرى

أمين دار الكتب المصرية

ظهر هذا الكتاب حديثاً وقد جمع من الحقوق والواجبات والآداب الاجتماعية الشرقية ما يعرف به المرء ماله وما عليه ليعيش في راحة بال وأسعد حال . وهو أول كتاب في موضوعه ، وجباً في تعميم فائدته جعلنا ثمنه ١٠ قروش مصرية والبريد ثلاثة قروش لمصر و ٤ للخارج

في اوقات الفراغ

تأليف الكاتب الكبير

الدكتور محمد بك حسين هيكل

رئيس تحرير جريدة السياسة

والثمن ١٥ قرش والبريد ثلاثة قروش لمصر و ٥ للخارج

مركز المرأة

في

قانونه هموراى ، وفي القانون الموسوى

تعريب الكاتب الباحثة

الأستاذ سليم العقاد

ثمنه خمسة قروش صاغ والبريد ثلاثة قروش

الاميرة فوستا

(كاملة في جزئين كبيرين بدلا من ثمانية اجزاء صغيرة)
وهي تابعة لرواية باردليان — ثمنها ٢٠ عشرون قرشا والبريد ٤ قروش لمصر
و ٦ خارج

ضحايا الانتقام

مترجمة عن الافرنسية بقلم
الكاتب البليغ المرحوم الاستاذ
طانيوس عبره

و ثمنها ١٠ قروش والبريد ثلاثة لمصر و ٥ للخارج

الحقوق الوطنية

تألف

الاستاذ فرنسيس ميخائيل

الغرض منه تعليم الطالب مقتضيات من النظام الاجتماعي ليلم بحقوقه وواجباته
فهو أبناء وطنه ويقف على القوانين والانظمة التي تجري على بلاده ويطلع على حدود
السلطة التنفيذية والقضائية وما يمتشى عليه دستور وطنه — يقع في ٧٠ صفحة
و ثمنه ٣ قروش والبريد قرشان

رواية أهول الأسنابل

تأليف الكاتب الرومي الشهير
الكونت الكسي نولسوي

مترجمة بقلم الأستاذ

خليل ياسين

﴿ حقوق الطبع محفوظة للناسر ﴾

عني بنشرها

الناشر نطون الياسين

صاحب

المطبعة العصرية

سنة ١٩٢٧

تمت رواية
الوصية الحمراء
ويليها رواية
روكامل



Published by
Mr. E. A. ELIAS
P. O. Box 984
Cairo.

Bibliotheca Alexandrina



0364828